SONY

2-895-966-**12**(1)

DVD Home Theatre System

Betjeningsvejledning DK
Käyttöohje FI
Manual de instruções PT

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

DVD VIDEO™ COMPACT disc DIGITAL VIDEO COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT MP3

DAV-DZ230/DZ231

©2007 Sony Corporation

ADVARSEL

Undlad at udsætte udstyret for regn eller fugt, da dette kan medføre risiko for brand eller stød.

Forsigtig – Brug af optiske instrumenter sammen med dette produkt vil øge risikoen for øjenskade.

Anbring ikke enheden et sted med begrænset plads, f.eks. i en bogreol eller i et skab.

Undlad at dække enhedens ventilationsåbninger med aviser, duge, gardiner, mv. og placer ikke tændte stearinlys på enheden.

Undlad at anbringe genstande med væske, f.eks. vaser, på enheden, da dette kan medføre risiko for brand eller stød.

Udsæt ikke batteriet for alt for meget varme såsom direkte sollys, åben ild eller lignende.

Batterier må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes som farligt affald.

Dette produkt er klassificeret som et KLASSE 1 LASER-produkt. Mærkningen sidder udvendigt bag på.

Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en deponeringsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationsselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

Forholdsregler

Om strømkilder

- Netledningen må kun udskiftes hos en autoriseret forhandler.
- Strømmen til enheden er ikke afbrudt, så længe netledningen sidder i stikkontakten. Dette gælder også, selvom selve enheden er blevet slukket.
- Monter afspilleren, så netledningen straks kan tages ud af vægstikket, hvis der opstår problemer.

Velkommen!

Tak, fordi du valgte dette Sony DVD Home Theatre System. Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt, før du tager produktet i brug, og gem den til senere brug.

Indholdsfortegnelse

Velkommen! 2
Om denne betjeningsvejledning 5
Understøttede disks 6

Introduktion – BASIS

Trin 1: Tilslutning af afspiller og tv 9
Trin 2: Placering af system 13
Trin 3: Hurtig installation 13

Introduktion – AVANCERET

Deaktivering af demo 17
Montering af højttalerne på væggen 18
Tilslutning af tv (avanceret) 19
Tilslutning af andre komponenter 21

Grundfunktioner

Afspilning af disks 22
Lyd fra radio eller andre komponenter 23
Lyd fra tv fra alle højttalere 24
Valg af afspilning af film eller musik 25

Lydindstillinger

Surroundsound med lydfelt 26

Flere muligheder for afspilning af disks

Søgning efter et bestemt punkt på en disk 28
(Scan, Slowmotion, Frys billede)
Søgning efter en titel/et kapitel/et spor/en sekvens, osv. 29
Søgning efter sekvens 31
(Billednavigation)
Genoptagelse af afspilning fra det punkt, hvor du stoppede en disk 31
(Genoptag afspilning)
Oprettelse af dit eget program 32
(Programafspilning)
Afspilning i vilkårlig rækkefølge 34
(Vilkårlig afspilning)
Afspilning flere gange 35
(Gentag afspilning)
Brug af menu på dvd 36
Indstilling af lyd 36
Valg af [ORIGINAL] eller [PLAY LIST] på en dvd-r/dvd-rw 38
Visning af oplysninger om disken 39
Ændring af vinkler 41
Visning af undertekster 42
Justering af forsinkelse mellem billede og lyd 42
(A/V SYNKRONISERING)
Om MP3-lydspor og JPEG-billedfiler 43
Afspilning af data-cd eller data-dvd med MP3-lydspor og JPEG-billedfiler ... 45
Afspilning af lydspor og billeder som diasshow med lyd 47
DivX®-videoer 49
(Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika)
Afspilning af video-cd'er med PBC-funktioner (ver. 2.0) 51
(PBC-afspilning)

Tunerfunktioner

Forudindstilling af radiostationer 52
Brug af radioen 53
Brug af radiodatasystemet (RDS) 54

Andre betjeningsmuligheder

Betjening af tv'et med den medfølgende fjernbetjening 55
Brug af funktionen THEATRE SYNC 55
Brug af lydeffekter 56
Brug af timerfunktionen 57
Ændring af lysstyrken på frontpaneldisplayet 57
Brug af DIGITAL MEDIA PORT-adapteren 58
Deaktivering af afspillerens knapper 59
(Børnelås)

fortsættes

Avancerede indstillinger og justeringsmuligheder

Låsning af disks 60
(BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING, BØRNESIKRING)
Optimal surroundsound i et rum 63
(HØJTT.OPSTILLING)
Automatisk kalibrering af indstillinger 65
(AUTOKALIBRERING)
Brug af installationsmenuen 67
Valg af sprog til skærm og lydspor 69
[SPROG-INDSTILLING]
Skærmindstillinger 69
[SKÆRMINDSTILLING]
Brugerindstillinger 71
[BRUGERDEFINERET INDSTILLING]
Højttalerindstillinger 72
[HØJTTALEROPSÆTNING]
Gendannelse af standardindstillinger 75

Yderligere oplysninger

Forholdsregler 76
Bemærkninger om disks 77
Fejlfinding 77
Selvdiagnosefunktion 81
(Når der vises bogstaver/tal på skærmen)
Specifikationer 82
Ordliste 83
Liste over sprogkoder 86
Oversigt over dele og knapper 87
Oversigt over kontrolmenu 89
Oversigt over elementer i installationsmenu for dvd 92
Liste over systemmenuer 93
Indeks 94

Om denne betjeningsvejledning

- Anvisningerne i denne betjeningsvejledning beskriver knapper på fjernbetjeningen. Du kan også bruge knapperne på enheden, hvis de har samme eller tilsvarende navne som knapperne på fjernbetjeningen.
- Anvisningerne i denne betjeningsvejledning gælder for DAV-DZ230 og DAV-DZ231. Eksemplerne er taget fra model DAV-DZ230. Betjeningsmæssige forskelle angives f.eks. med teksten "kun DAV-DZ230".
- Elementerne på kontrolmenuen varierer, afhængigt af område.
- Ordet "DVD" bruges som overordnet betegnelse for dvd video'er, dvd+rw'er/dvd+r'er og dvd-rw'er/dvd-r'er.
- Mål angives i fod for nordamerikanske modeller.
- Følgende symboler findes i denne betjeningsvejledning.

Symbol	Betydning
DVD-V	Funktioner til afspilning af dvd video, dvd-r/dvd-rw i videotilstand og dvd+r/dvd+rw
DVD-VR	Funktioner til afspilning af dvd-r/dvd-rw i VR-tilstand (videooptagelse)
VIDEO CD	Funktioner til afspilning af video-cd'er (herunder Super VCD eller cd-r/cd-rw i video-cd-format eller Super VCD-format)
CD	Funktioner til afspilning af musik-cd'er eller cd-r/cd-rw i musik-cd-format
DATA-CD	Funktioner til afspilning af data-cd'er (cd-rom/cd-r/cd-rw), der indeholder MP3[1)]-lydspor, JPEG-billedfiler og DivX[2)3)4)]-videofiler
DATA DVD	Funktioner til afspilning af data-dvd'er (dvd-rom/dvd-r/dvd-rw/dvd+r/dvd+rw), der indeholder MP3[1)]-lydspor, JPEG-billedfiler og DivX[2)3)4)]-videofiler

[1)] MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) er et standardformat til komprimering af lyddata. Formatet er defineret af ISO/MPEG.

[2)] Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

[3)] DivX® er en komprimeringsteknologi, der bruges til komprimering af videofiler. Teknologien er udviklet af DivX, Inc.

[4)] DivX, DivX Certified og tilknyttede logoer er varemærker tilhørende DivX, Inc. og bruges under licens.

Understøttede disks

Diskformat	Disklogo
Dvd video	
Dvd-rw/dvd-r	
Dvd+rw/dvd+r	
Video-cd (ver. 1.1 og 2.0 disks)/lyd-cd	
Cd-rw/cd-r (lyddata) (MP3-filer) (JPEG-filer)	

"dvd-rw", "dvd+rw", "dvd+r", "dvd video" og "cd"-logoerne er varemærker.

Bemærkning om cd'er/dvd'er

Afspilleren understøtter cd-rom'er/cd-r'er/cd-rw'er, der er optaget i følgende formater:

– Lyd-cd-format

– Video-cd-format

– MP3-lydspor, JPEG-billedfiler og DivX-videofiler* i et format, der understøtter ISO 9660 niveau 1/niveau 2 eller dets udvidede format, Joliet

Afspilleren understøtter dvd-rom/dvd+rw/dvd-rw/dvd+r/dvd-r, der er optaget i følgende formater:

– MP3-lydspor, JPEG-billedfiler og DivX-videofiler* i et format, der understøtter UDF (Universal Disk Format)

* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

Eksempler på disks, der ikke kan afspilles

Følgende disktyper understøttes ikke:

- Cd-rom/cd-r/cd-rw (undtagen dem, der nævnes på side 6)
- Cd-rom, der er optaget i PHOTO CD-format
- Datasektioner på cd-Extra'er
- DVD Audio-disks
- Super Audio CD
- Data-dvd'er, der ikke indeholder MP3-lydspor, JPEG-billedfiler eller DivX-videofiler*

* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

- Dvd-ram

Følgende disktyper understøttes ikke:

- En dvd video med en anden områdekode (side 7, 85)
- En disk med en afvigende form (f.eks. kort- eller hjerteformet)
- En disk med påklæbet papir eller klistermærker
- En disk, hvor der sidder stykker af cellofantape eller klistermærker på

Bemærkninger om cd-r/cd-rw/dvd-r/dvd-rw/dvd+r/dvd+rw

I nogle tilfælde kan en cd-r/cd-rw/dvd-r/dvd-rw/dvd+r/dvd+rw ikke afspilles på afspilleren. Dette kan skyldes optagekvaliteten, diskens fysiske tilstand, optagerens egenskaber eller softwarens oprindelse.
En disk kan ikke afspilles, hvis den ikke er afsluttet korrekt. Yderligere oplysninger findes i betjeningsvejledningen til optageren.
Bemærk, at ikke alle afspilningsfunktioner virker sammen med nogle dvd+rw'er/dvd+r'er, også selvom de er afsluttet korrekt. I så tilfælde skal disken afspilles på almindelig vis. Nogle

data-cd'er/data-dvd'er, der er oprettet i Packet Write-format, kan ikke afspilles.

Musikdisks kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret

Dette produkt er beregnet til at afspille disks, der følger cd-standarden (Compact Disc).
Nogle pladeselskaber har her på det seneste lanceret forskellige musikdisks kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret. Vær opmærksom på, at der blandt disse disks er nogle, der ikke følger cd-standarden, og de kan muligvis ikke afspilles på dette produkt.

Bemærkninger om DualDiscs

En DualDisc er en tosidet disk, der kombinerer dvd-indhold på den ene side med digitalt lydindhold på den anden.
Da materialet på lydsiden imidlertid ikke stemmer overens med cd-standarden (Compact Disc), kan afspilning på dette produkt ikke garanteres.

Om Multi Session cd

- Denne afspiller kan afspille Multi Session cd'er, når den første session indeholder et MP3-lydspor. Det er også muligt at afspille MP3-lydspor, der er optaget i senere sessioner.
- Afspilleren kan afspille Multi Session cd'er, når den første session indeholder en JPEG-billedfil. Det er også muligt at afspille JPEG-billedfiler, der er optaget i senere sessioner.
- Hvis der er optaget lydspor og billeder i musik-cd-format eller video-cd-format i den første session, er det kun den første session, der afspilles.

Områdekode

Afspillerens områdekode findes på bagsiden af enheden, og den kan kun afspille dvd'er, der er mærket med en tilsvarende områdekode.

Dvd video'er, der er mærket , kan også afspilles.
Hvis du forsøger at afspille andre dvd video'er, vises meddelelsen [Afspilning af denne plade er ikke tilladt i denne geografiske region.] på tv-skærmen. Det er ikke sikkert, at der er angivet nogen områdekode på dvd video'en, selvom den ikke kan afspilles i det pågældende område.

Bemærkning om afspilningsfunktioner for dvd'er og video-cd'er

Nogle afspilningsfunktioner for dvd'er og video-cd'er kan være bevidst fastsat af softwareproducenterne. Afspilleren understøtter dvd'er og video-cd'er i overensstemmelse med det diskindhold, som softwareproducenterne har udviklet, og det er derfor ikke sikkert, at alle afspilningsfunktioner er tilgængelige. Se også den betjeningsvejledning, der fulgte med dvd'en eller video-cd'en.

Ophavsret

Dette produkt gør brug af teknologi til beskyttelse af ophavsret i overensstemmelse med amerikanske patenter og andre immaterielle rettigheder. Brug af denne teknologi til beskyttelse af ophavsret skal godkendes af Macrovision Corporation og er kun beregnet til privatbrug og andre former for begrænset visning, medmindre andet er godkendt af Macrovision. Reverse engineering eller disassemblering er forbudt.

Denne afspiller fungerer med Dolby* Digital og Dolby Pro Logic (II)-adaptiv matrix surrounddekoder og DTS** Digital Surround System.

* Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

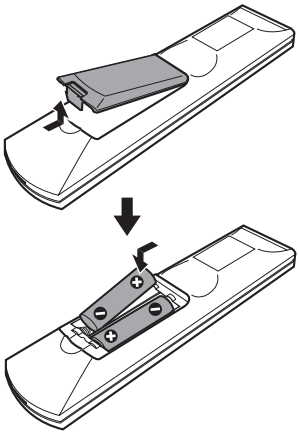
** Fremstillet på licens fra DTS, Inc.
"DTS" og "DTS Digital Surround" er registrerede varemærker tilhørende DTS, Inc.

Introduktion – BASIS

Se Udpakning under Specifikationer, side 82.

Sæt batterierne i fjernbetjeningen

Du kan fjernbetjene afspilleren med den medfølgende fjernbetjening. Sæt to R6-batterier (AA) i fjernbetjeningen, og sørg for, at batteriernes ⊕- og ⊖-pol vender korrekt, så de matcher markeringerne i rummet. Når du bruger fjernbetjeningen, skal du rette den mod fjernbetjeningsmodtageren ▣ på enheden.

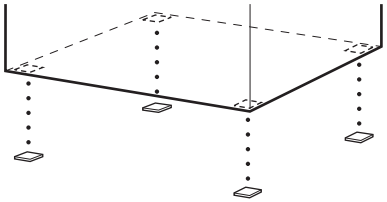


Bemærk

- Du må ikke lade fjernbetjeningen ligge et meget varmt eller fugtigt sted.
- Du må ikke blande nye og gamle batterier.
- Du må ikke tabe genstande ned i fjernbetjeningens batterirum, f.eks. under udskiftning af batterierne.
- Udsæt ikke fjernbetjeningsmodtagere for direkte sollys eller blinkende apparater. Dette kan medføre fejl.
- Hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid, skal batterierne tages ud for at forhindre eventuelle skader forårsaget af lækkende batterier og korrosion.

Fastgørelse af klæbepuder til subwoofer'en

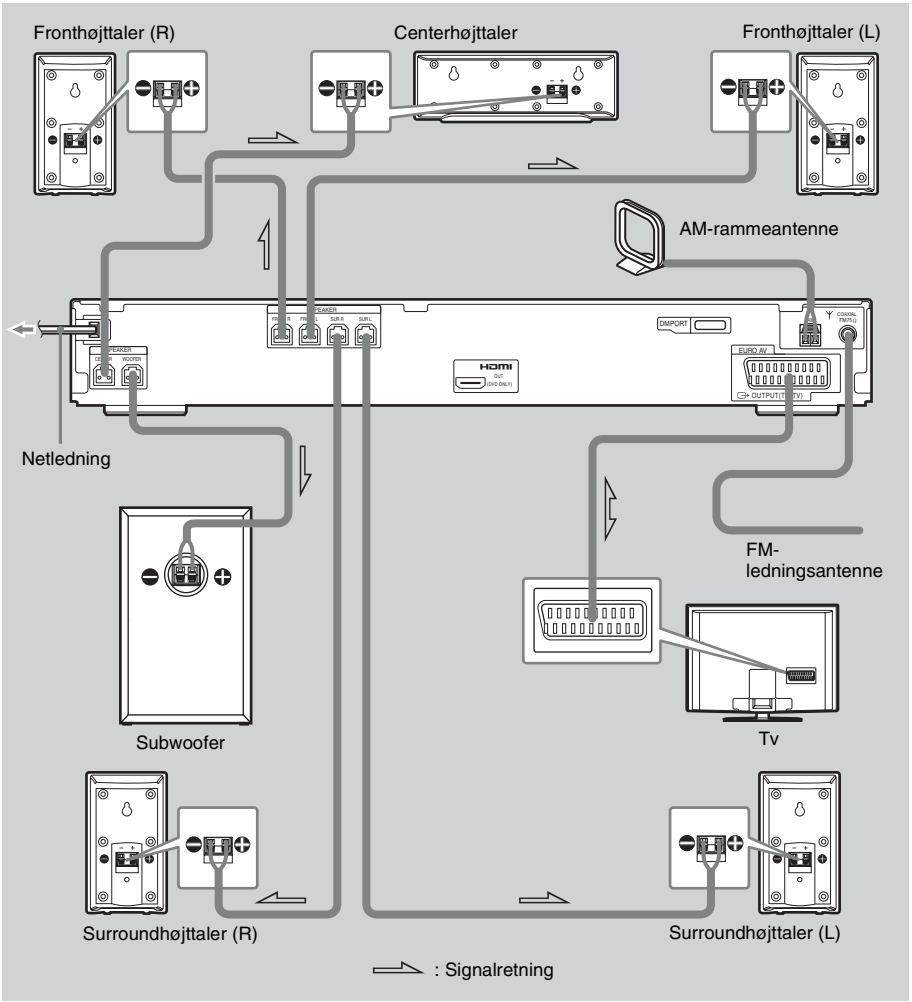
Sæt de medfølgende klæbepuder under subwoofer'en for at stabilisere den og hindre den i at glide.



Trin 1: Tilslutning af afspiller og tv

Følgende er grundprincipperne for, hvordan enheden sluttes til højttalerne og tv'et. Andre tv-tilslutninger kan ses på side 19. Tilslutning af andre komponent kan ses på side 21.

Se opkoblingsdiagram nedenfor, og læs yderligere oplysninger fra ① til ④ på følgende sider.

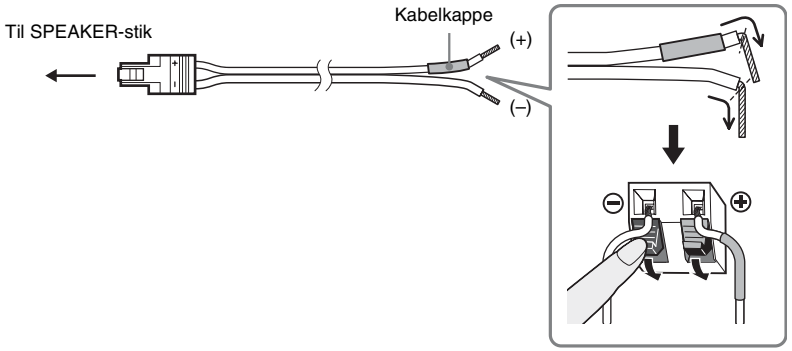


fortsættes

① Tilslutning af højttalerne

Nødvendige kabler

Højttalerkablernes stik og kabelkappe har samme farve som mærkaterne på de stik, der skal tilsluttes.



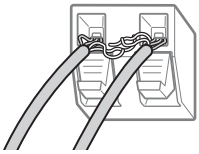
Bemærk

• Højttalerkablets isolering må ikke sætte sig fast i SPEAKER-stikket.

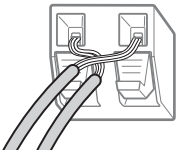
Sådan undgås at kortslutte højttalerne

Kortslutning af højttalerne kan ødelægge afspilleren. Følg nedenstående anvisninger for at undgå kortslutning, når du tilslutter højttalerne. Kontroller, at blottede ledningstråde i højttalerkablerne ikke kommer i kontakt med et højttalerstik eller blottede ledningstråde i et andet højttalerkabel, som vist nedenfor.

Afisoleret højttalerkabel, der er i kontakt med et andet højttalerstik.



Afisolerede kabelender, der er i kontakt med hinanden, da der er fjernet for meget isolering.



Når alle komponenter, højttalere og netledningen er tilsluttet, kan du prøve at udsende en testtone for at kontrollere, om alle højttalerne er tilsluttet korrekt. For yderligere oplysninger om udsendelse af en testtone se side 74.

Hvis der ikke kommer lyd ud af en højttaler, når der udsendes en testtone, eller hvis testtonen høres fra en anden højttaler end den, der aktuelt vises i installationsmenuen, kan højttaleren være kortsluttet. Hvis dette sker, skal højttalertilslutningen kontrolleres igen.

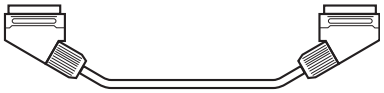
Bemærk

• Sørg for, at højttalerkablet sættes korrekt i komponentens stik: ⊕ til ⊕ og ⊖ til ⊖. Hvis kablerne byttes om, kommer lyden til at mangle bas og bliver muligvis forvrænget.

② Tilslutning af tv

Nødvendige kabler

SCART (EURO AV)-kabel (medfølger ikke)



SCART (EURO AV)-kablet skal sluttes til afspillerens EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV)-stik. Når du bruger et SCART (EURO AV)-kabel, skal du kontrollere, at tv'et understøtter S-video- eller RGB-signaler. Hvis tv'et understøtter S-video, skal tv'ets indgangstilstand ændres til RGB-signaler. Yderligere oplysninger findes i den betjeningsvejledning, der fulgte med det tv, der skal tilsluttes.

Tip

• Når lyden fra tv'et eller stereolyden fra en 2-kanalskilde skal sendes ud gennem 6 højttalere, skal du vælge lydfeltet "Dolby Pro Logic", "Dolby Pro Logic II MOVIE" eller "Dolby Pro Logic II MUSIC" (side 26).

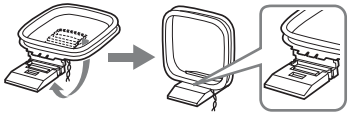
③ Tilslutning af antenne

Sådan tilsluttes AM-rammeantennen

Faconen og længden på antennen er beregnet til at modtage AM-signaler. Antennen må ikke afmonteres eller rulles sammen.

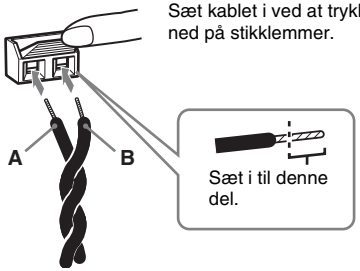
1 **Kun rammedelen må fjernes fra plasticfoden.**

2 **Montering af AM-rammeantennen.**



3 **Slut kablerne til AM-antennens stik.**

Kabel (A) eller kabel (B) kan sluttes til begge stik.



Bemærk

• Placer ikke AM-rammeantennen i nærheden af enheden eller andet av-udstyr, da det kan give støj.

Tip

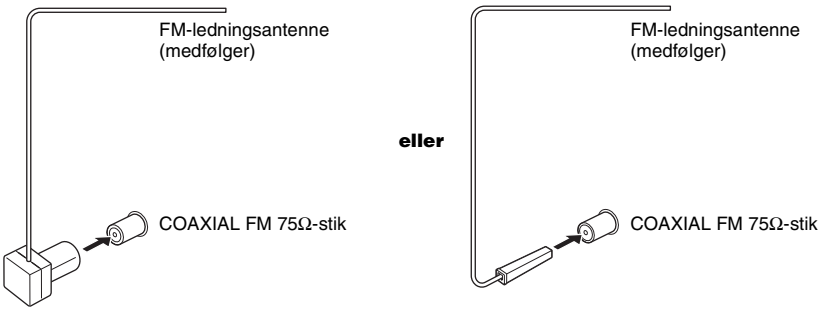
• Reguler AM-rammeantennens retning, så der sikres den bedste AM-lyd.

4 **Sørg for, at AM-rammeantennen er sluttet godt til ved at stille og roligt at trække i den.**

fortsættes

Sådan tilsluttes FM-ledningsantennen

Slut FM-ledningsantennen til COAXIAL FM 75 Ω-stikket.

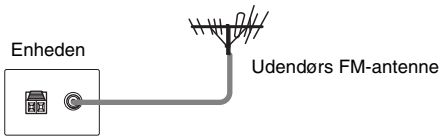


Bemærk

- FM-ledningsantennen skal rettes helt ud.
- Når FM-ledningsantennen er tilsluttet, skal den placeres så vandret som muligt.

Tip

- Hvis FM-modtagelsen er dårlig, skal du bruge et 75-ohm koaksialt kabel (medfølger ikke) for at slutte enheden til en udendørs FM-antenne som vist nedenfor.



④ Tilslutning af netledning

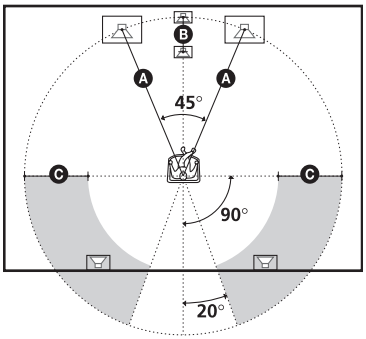
Før du slutter afspillerens netledning til en vægkontakt, skal du slutte højttalerne til afspilleren.

Trin 2: Placering af system

Placering af højttalerne

Du opnår den bedste surroundsound ved at placere alle højttalerne (ikke subwooferen) med samme afstand til lyttepositionen (Ⓐ).
Dette system gør det muligt at placere centerhøjttaleren op til 1,6 meter (Ⓑ) nærmere lyttepositionen og surroundhøjttalerne op til 5,0 meter (Ⓒ) nærmere lyttepositionen.
Fronthøjttalerne kan placeres 1,0 til 7,0 meter (Ⓐ) fra lyttepositionen.

Placer højttalerne som vist nedenfor.



Bemærk

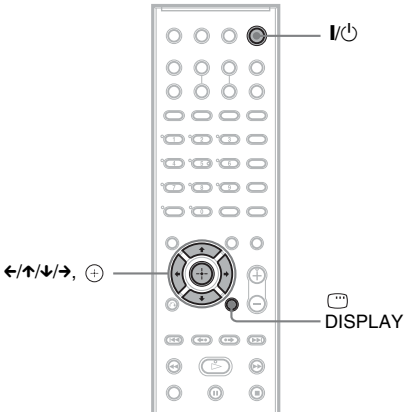
- Højttalerne må ikke anbringes i skrå stilling.
- Højttalerne må ikke anbringes på steder, hvor de udsættes for:
  - Meget varme eller kulde
  - Støv eller snavs
  - Meget fugt
  - Vibrationer
  - Direkte sollys
- Rengøring og aftørring skal ske med en blød klud, f.eks. en rengøringsklud til glas.
- Du må ikke bruge skuresvampe, skurepulver eller opløsningsmidler, f.eks. alkohol eller rensebenzin.

Tip

- Ved ændring af højttalernes placering anbefales det, at indstillingerne ændres. Yderligere oplysninger findes i afsnittet "Optimal surroundsound i et rum" (side 63) og "Automatisk kalibrering af indstillinger" (side 65).

Trin 3: Hurtig installation

Følg nedenstående trin for at bruge systemet med et minimum antal grundjusteringer.



1 Tænd tv'et.

2 Tryk på I/⏻.

Bemærk

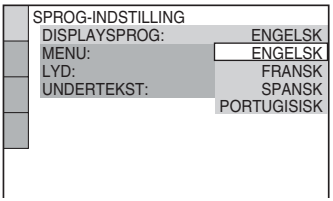
- Afbryd hovedtelefonerne, når du udfører Hurtig installation. Du kan ikke udføre trinnene efter trin 11 med tilsluttede hovedtelefoner.
- Kontroller, at funktionen er indstillet til "DVD" (side 22).

3 Skift indgangsvælger på tv'et, så afspillerens signal vises på tv-skærmen.

Meddelelsen [Tryk på [ENTER] for at køre HURTIG INSTALLATION.] vises nederst på tv-skærmen. Hvis meddelelsen ikke vises, skal du åbne visningen af Hurtig installation (side 15) og udføre trinnene igen.

4 Tryk på ⊕ uden at isætte en disk.

Installationsmenuen til valg af displaysprog vises.



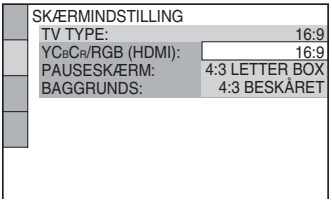
fortsættes

5 **Tryk på ↑/↓ for at vælge sprog.**

Afspilleren viser menuen og undertekster på det valgte sprog.

6 **Tryk på ⊕.**

Du får vist installationsmenuen til valg af formatforhold for det tv, der skal tilsluttes.



7 **Tryk på ↑/↓ for at vælge en indstilling, der passer til dit tv.**

■ Hvis du har et tv med widescreen eller et 4:3-standard-tv med widescreen-tilstand
[16:9] (side 69)

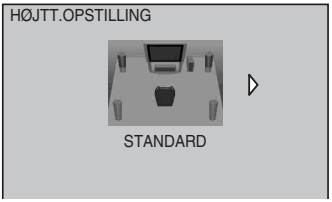
■ Hvis du har et tv med standard 4:3-skærm
[4:3 LETTER BOX] eller [4:3 BESKÅRET] (side 69)

8 **Tryk på ⊕.**

Installationsmenuen til valg af højttaleropstilling vises.

9 **Tryk på ←/→ for at vælge et billede over højttalernes opstilling, som de er placeret aktuelt.**

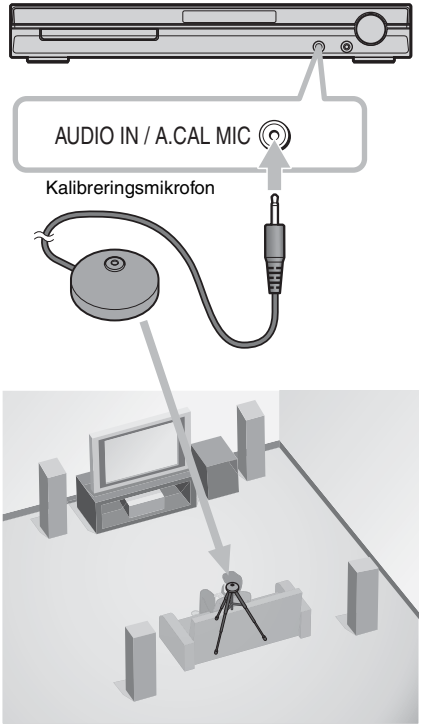
Yderligere oplysninger findes i afsnittet "Optimal surroundsound i et rum" (side 63).



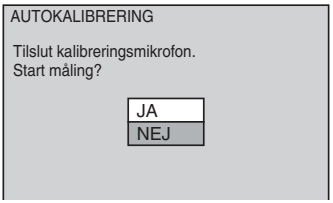
10 **Tryk på ⊕.**

11 **Slut kalibreringsmikrofonen til A.CAL MIC-stik på frontpanelet, og tryk på ↑/↓ for at vælge [JA].**

Placer kalibreringsmikrofonen i øreniveau ved hjælp af en trefod el.lign. (medfølger ikke). Fronten af hver højttaler skal vende ind mod kalibreringsmikrofonen, og der må ikke stå noget mellem højttalerne og kalibreringsmikrofonen. Vær stille, mens der måles.



12 **Tryk på ⊕.**

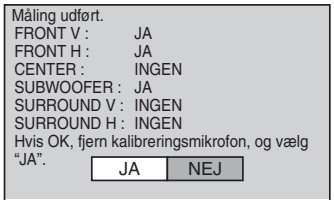


Autokalibrering starter.

Bemærk

- Der kommer en høj prøvelyd, når [AUTOKALIBRERING] starter. Du vil ikke kunne skrue ned for den. Tag hensyn til børn og naboer.
- For at undgå målefejl skal du undgå at opholde dig i måleområdet og lave støj under målingen (ca. 3 min.).

13 Tag kalibreringsmikrofonen ud og tryk på ←/→ for at vælge [JA].



Bemærk

- Omgivelserne i det rum, hvor systemet er installeret, kan påvirke målingerne.
- Hvis målingen ikke virker, gøres som anvist, og prøv derefter igen [AUTOKALIBRERING].
- Når du vælger [ANDET RUM] til [HØJTT. OPSTILLING], vises målingen af [SURROUND V] og [SURROUND H] ikke.

14 Tryk på ⊕.

Hurtig installation er udført. Alle tilslutninger og indstillinger er udført.

Sådan afsluttes Hurtig installation

Tryk på ▭ DISPLAY i et hvilket som helst trin.

Tip

- Ved ændring af højttalernes placering skal højttalerindstillingerne ændres. Se "Optimal surroundsound i et rum" (side 63) og "Automatisk kalibrering af indstillinger" (side 65).
- For yderligere oplysninger om ændring af de enkelte indstillinger se "Brug af installationsmenuen" (side 67).

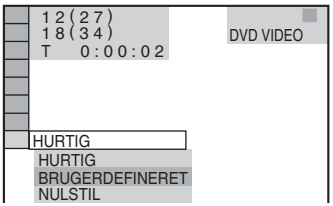
Sådan åbnes Hurtig installation igen

1 Stop en eventuel afspilning, og tryk på ▭ DISPLAY.

Kontrolmenuen vises.

2 Tryk på ↑/↓ for at vælge [INSTALLATION], og tryk derefter på ⊕.

Indstillingerne for [INSTALLATION] vises.



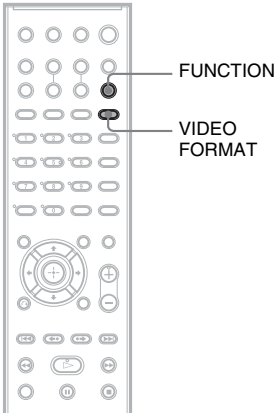
3 Tryk på ↑/↓ for at vælge [HURTIG], og tryk derefter på ⊕.

Hurtig installation vises.

fortsættes

Valg af metode for udsendelse af videosignaler

Gør det muligt at vælge udsendelsesmetoden for videosignaler, der sendes fra EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV)-stikket på enhedens bagpanel.



1 **Tryk flere gange på FUNCTION for at vælge "DVD."**

2 **Tryk på VIDEO FORMAT.**

Hver gang du trykker på VIDEO FORMAT, ændres visningen som følger:

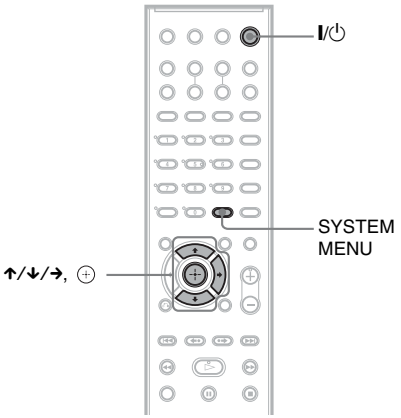
LINE VIDEO
↓
LINE RGB

- "LINE VIDEO": udsender videosignaler.
- "LINE RGB": udsender RGB-signaler.

Bemærk

- Hvis tv'et ikke understøtter RGB-signaler, vises der intet billede på tv-skærmen, selvom du vælger "LINE RGB". Se den betjeningsvejledning, der fulgte med tv'et.

Deaktivering af demo



Når du tilslutter netledningen, vises en demo på frontpaneldisplayet. Tryk på I/⏻ på fjernbetjeningen for at deaktivere demoen.

Bemærk

- Demoen deaktiveres ikke, når du trykker på I/⏻ på enheden.
- Når du har aktiveret demoen i systemmenuen, deaktiveres den ikke, selvom du trykker på I/⏻ på fjernbetjeningen. Hvis du vil deaktivere demoen, skal du slå den fra og trykke på I/⏻ på fjernbetjeningen. Når demo er slået fra, sparer afspilleren strøm, når den står på standby.
- Hvis afspilleren har fabriksindstillingerne (f.eks. efter en "COLD RESET" (side 75)), kan du slå demoen fra ved blot at trykke på I/⏻ på fjernbetjeningen. Hvis du ellers ønsker at stoppe demoen, skal du indstille "DEMO" til "DEMO OFF".

Aktivering og deaktivering af demo

1 **Tryk på SYSTEM MENU.**

2 **Tryk flere gange på ↑/↓, indtil "DEMO" vises i frontpaneldisplayet, og tryk derefter på ⊕ eller →.**

3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge en indstilling.**

Standardindstillingen er understreget.

- "DEMO ON": Aktiverer demoindstillingen.
- "DEMO OFF": Deaktiverer demoindstillingen.

4 **Tryk på ⊕.**

Indstillingen er foretaget.

5 **Tryk på SYSTEM MENU.**

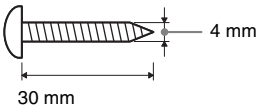
Systemmenuen lukkes.

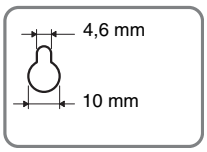
Montering af højttalerne på væggen

Du kan montere højttalerne på væggen.

Montering af højttalerne på væggen

1 **Find nogle skruer (medfølger ikke), der egner sig til hullet på bagsiden af hver højttaler. Se tegningerne nedenfor.**

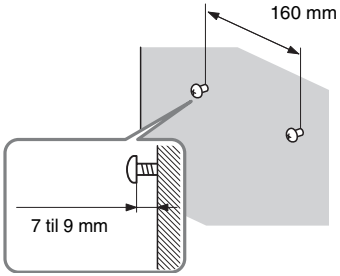




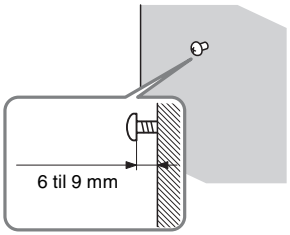
Hul på bagsiden af højttaleren

2 **Skru skruerne fast i væggen.**

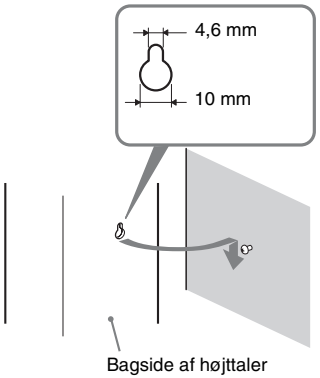
For centerhøjttaleren



For de andre højttalere



3 **Hæng højttalerne op på skruerne.**

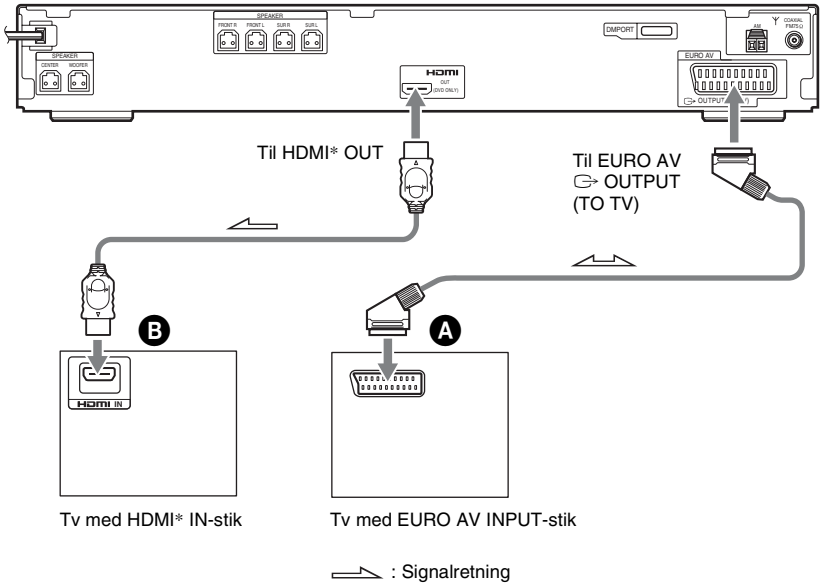


Bemærk

- Brug skruer, der passer til væggens materiale og styrke. Hvis du skruer i gipsplader, skal du skrue skruerne fast på en skinne og montere den på væggen. Placer højttalerne på en lodret, plan og bæredygtig væg.
- Kontakt et byggemarked eller en montør for at få oplysninger om vægmaterialer eller de skruer, der skal bruges.
- Sony er ikke ansvarlig for uheld eller skader, der skyldes ukorrekt montering, utilstrækkelig vægbæreevne eller ukorrekt iskruning af skruer, naturkatastrofer, osv.

Tilslutning af tv (avanceret)

Sender det afspillede dvd-billede til et tilsluttet tv.
Kontroller stikkene på tv'et, og vælg tilslutning Ⓐ eller Ⓑ. Billedkvaliteten forbedres i rækkefølgen Ⓐ (standard) til Ⓑ (HDMI).



* HDMI (high-definition multimedia interface)
Systemet omfatter teknologien High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).
HDMI, HDMI-logoet og High-Definition Multimedia Interface er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing LLC.

Bemærk

• Når du tilslutter afspilleren og tv'et med HDMI-kablet og SCART (EURO AV)-kablet samtidigt, kan tv'et indstilles til SCART (EURO AV)-input automatisk. I sådanne tilfælde skal den ønskede inputkilde på tv'et indstilles, eller der skal bruges et SCART (EURO AV)-kabel, der har separate audiostik.

Ⓐ Sådan tilsluttes et tv med SCART (EURO AV)-kabel (medfølger ikke)

SCART (EURO AV)-kablet skal sluttes til afspillerens EURO AV OUTPUT (TO TV)-stik.
Når du bruger et SCART (EURO AV)-kabel, skal du kontrollere, at tv'et understøtter S-video- eller RGB-signaler. Hvis tv'et understøtter S-video, skal tv'ets indgangstilstand ændres til RGB-signaler. Yderligere oplysninger findes i den betjeningsvejledning, der fulgte med det tv, der skal tilsluttes.

fortsættes

Ⓑ Sådan tilsluttes et tv med HDMI (high-definition multimedia interface)/DVI (digital visual interface)-IN-stik

Brug et godkendt HDMI-kabel (high-definition multimedia interface) (medfølger ikke) for få digitale billeder og lyd i høj kvalitet via HDMI OUT-stikket (high-definition multimedia interface).

Sådan tilsluttes et tv med DVI-indgang (digital visual interface)

Brug et HDMI (high-definition multimedia interface)-DVI (digital visual interface)-konverteringskabel (medfølger ikke) med en HDMI (high-definition multimedia interface)-DVI (digital visual interface)-adapter (medfølger ikke). DVI-stikket (digital visual interface) understøtter ikke lydsignaler. Det er heller ikke muligt at slutte et HDMI OUT-stik (high-definition multimedia interface out) til DVI-stik (digital visual interface), der ikke er kompatible med HDCP (high-bandwidth digital content protection), f.eks. DVI-stik (digital visual interface) på pc-skærme.

Valg af videosignaltype fra stikket HDMI OUT (high-definition multimedia interface out)

Når du tilslutter enheden og tv'et med HDMI-kablet, vælges type af videosignaloutput fra HDMI OUT (high-definition multimedia interface out)-stikket.
Se også betjeningsvejledningen, der følger med tv'et/projektoren osv. for at få yderligere oplysninger.

1 **Tryk flere gange på FUNCTION for at vælge "DVD".**

2 **Tryk på VIDEO FORMAT.**

Den aktuelle type videosignaler vises i frontpaneldisplayet.
Hver gang du trykker på VIDEO FORMAT, ændres visningen som følger:

720 × 480p* → 1280 × 720p → 720 × 480p* → 1920 × 1080i* → (tilbage til 720 × 480p*)

- "720 × 480p*": Sender 720 × 480p-videosignaler.**
- "1280 × 720p*": Sender 1280 × 720p-videosignaler.
- "1920 × 1080i*": Sender 1920 × 1080i-videosignaler.

*i: interlace, p: progressiv
**Alt efter land kan der stå [720 × 576p].

Bemærk

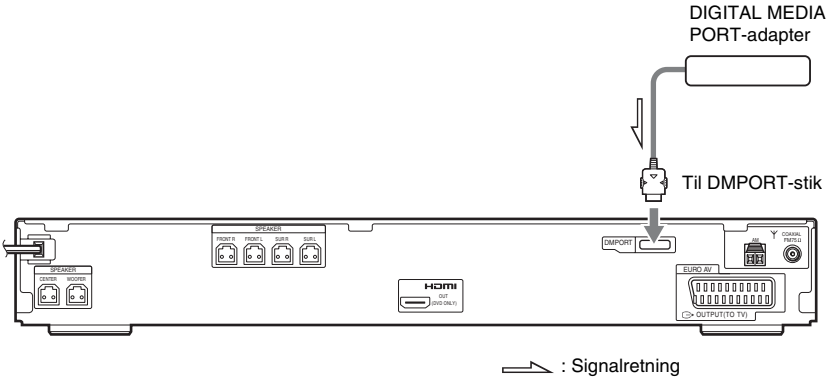
- Når HDMI-indikatoren på frontpanelet tænder, strækkes alle andre billeder end [720 × 480p] eller [720 × 576p] lodret.

Tilslutning af tv med standard 4:3-skærm

Billedet kan muligvis ikke være på tv-skærmen, afhængigt af den valgte disk.
Yderligere oplysninger om at ændre formatforhold findes på side 69.

Tilslutning af andre komponenter

Du kan høre lyd via systemets højttalere ved at tilslutte AUDIO OUT-stikkene fra en anden komponent.

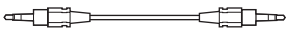


Sådan tilsluttes DIGITAL MEDIA PORT-adapteren

Slut en DIGITAL MEDIA PORT-adapter (medfølger ikke) til DMPORT-stikket. Yderligere oplysninger om DIGITAL MEDIA PORT-adapteren findes under "Brug af DIGITAL MEDIA PORT-adapteren" (side 58).

Sådan sendes lyden fra en bærbar lydkilde gennem systemet

Slut lydudgangsstikkene fra den bærbare lydkilde til afspillerens AUDIO IN-stik (på frontpanelet) ved hjælp af et stereokabel med ministik (medfølger ikke).



Tip

- Når du lytter til MP3-optagelser på en bærbar lydkilde, kan du forbedre lyden.
  Tryk på FUNCTION for at vælge "AUDIO". Slut den bærbar lydkilde til. Tryk flere gange på SOUND FIELD, til der står "A.F.D. STD" på frontpaneldisplayet.
  Vælg noget andet end "A.F.D. STD" for at annullere funktionen.

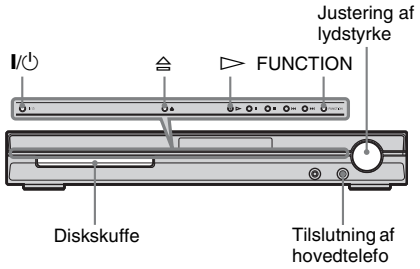
Bemærk

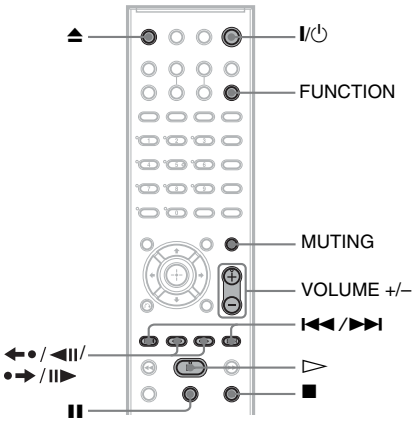
- Sørg for at udføre tilslutningen korrekt for at undgå brummen og støj.
- Når du slutter en anden komponent til en volumenkontrol, skal du skrue lydstyrken af de andre komponenter op til et niveau, hvor lyden ikke forvrænges.

Grundfunktioner

Afspilning af disks

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD





Afhængigt af den valgte dvd video eller video-cd er nogle af handlingerne muligvis anderledes eller begrænsede.
Se den betjeningsvejledning, der fulgte med disken.

1 **Tænd tv'et.**

2 **Indstil tv'ets indgangsvælger til afspilleren.**

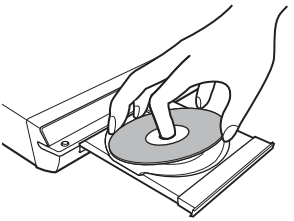
3 **Tryk på I/⏻.**

Afspilleren tændes.
Hvis afspilleren ikke er indstillet til "DVD", skal du trykke på FUNCTION for at vælge "DVD".

4 **Tryk på ⏏.**

5 **Ilæg en disk.**

Læg en disk i skuffen, og tryk derefter på ⏏.



Bemærk

- Når du afspiller en disk på 8 cm, skal du lægge den i skuffens inderste ring. Bemærk, at disken ikke må ligge skævt i skuffens inderste ring.
- Du må ikke skubbe diskskuffen i med fingrene, da dette kan medføre fejl.
- Du må ikke lægge mere end én disk i skuffen.

6 **Tryk på ►.**

Afspilningen startes (fortsat afspilning).
Juster lydstyrken på enheden.
Lydstyrkeniveauet vises på tv-skærmen og på frontpaneldisplayet.

Bemærk

- Alt efter hvordan afspilleren er indstillet, vil lydstyrkeniveauet muligvis ikke blive vist på tv-skærmen.
- Når du aktiverer HDMI-KONTROL-funktionen (side 71), kan det tv, som er sluttet til afspilleren med HDMI-kablet, betjenes synkront med systemet. Få yderligere oplysninger i HDMI CONTROL Guide (medfølger separat).

Tip

- Når du tilslutter afspilleren og tv'et med HDMI-kablet, er de nemme at betjene ved hjælp af HDMI-KONTROL-funktionen. Få yderligere oplysninger i HDMI CONTROL Guide (medfølger separat).

Sådan spares strøm i standby

Tryk på I/⏻, mens afspilleren tænder. Tryk én gang på I/⏻ for at annullere standby.

Yderligere betjeningsmuligheder

Hvis du vil	Skal du trykke på
Stoppe afspilningen	■
Sætte afspilningen på pause	❚❚
Genoptage afspilningen efter en pause	❚❚ eller ▷
Gå til næste kapitel, spor eller sekvens	▶▶❙ (ikke JPEG)
Gå til forrige kapitel, spor eller sekvens	❙◀◀ (ikke JPEG)
Slå lyden fra midlertidigt	MUTING. Hvis du vil have lyden tilbage, skal du trykke på den igen eller på VOLUME + for at skrue op for lyden.
Stoppe afspilningen og fjerne disken	⏏ på fjernbetjeningen eller ⏏ på enheden.
Gentage afspilningen af den forrige sekvens*	←● / ◀❙❙ (hurtig afspilning) under afspilningen.
Gå hurtigt fremad i den aktuelle sekvens**	●→ / ❙❙▶ (hurtigt tilbage) under afspilningen.

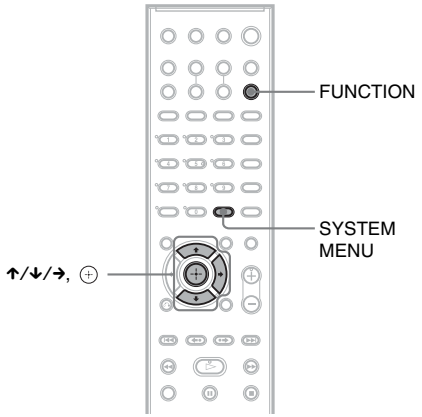
* Kun dvd video/dvd-rw/dvd-r. Knappen kan bruges, medmindre det er DivX-videofiler (undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika).

** Kun dvd video/dvd-rw/dvd-r/dvd+rw/dvd+r. Knappen kan bruges, men ikke til DivX-videofiler (undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika).

Bemærk

• Ikke alle sekvenser understøtter brug af Hurtig afspilning eller Hurtigt tilbage.

Lyd fra radio eller andre komponenter



Vælg den tilsluttede komponent

Tryk flere gange på FUNCTION, indtil det ønskede funktionsnavn vises på frontpaneldisplayet.

Hver gang du trykker på FUNCTION, skifter afspilleren tilstand i følgende rækkefølge.

DVD ⟶ TUNER FM ⟶ TUNER AM ⟶ TV ⟶ DMPORT ⟶ AUDIO ⟶ …

Ændring af indgangsniveauet for lyden fra tilsluttede komponenter

Der kan forekomme forvrængning, når der lyttes til et tv, som er sluttet til EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV)-stikket på bagpanelet eller en komponent, som er sluttet til AUDIO IN-stikket på frontpanelet. Dette er ikke en fejl og vil afhænge af den tilsluttede komponent.
Du kan forhindre dette ved at ændre indgangsniveauet fra lyden fra andre komponenter.

1 **Tryk flere gange på FUNCTION, indtil "TV" eller "AUDIO" vises på frontpaneldisplayet.**

2 **Tryk på SYSTEM MENU.**

3 **Tryk flere gange på ↑/↓, indtil "ATTENUATE" vises på frontpaneldisplayet, og tryk derefter på ⊕ eller →.**

4 **Tryk på ↑/↓ for at vælge en indstilling.**

Standardindstillingen er understreget.

- "ATT ON": dæmper indgangsniveauet. Udgangsniveauet er ændret.
- "ATT OFF": normalt indgangsniveau.

5 **Tryk på ⊕.**

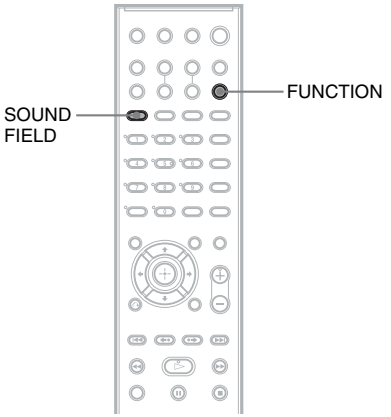
Indstillingen er foretaget.

6 **Tryk på SYSTEM MENU.**

Systemmenuen lukkes.

Lyd fra tv fra alle højttalere

Dette system gør det muligt at høre lyden fra dit tv fra alle højttalerne.
Yderligere oplysninger findes i afsnittet "Trin 1: Tilslutning af afspiller og tv" (side 9) og "Tilslutning af tv (avanceret)" (side 19).



1 **Tryk flere gange på FUNCTION, indtil "TV" vises på frontpaneldisplayet.**

2 **Tryk flere gange på SOUND FIELD, indtil det ønskede lydfelt vises på frontpaneldisplayet.**

Når lyden fra tv'et eller stereolyden fra en 2-kanalskilde skal sendes ud gennem 6 højttalere, skal du vælge lydfeltet "PRO LOGIC", "PLII MOVIE", eller "PLII MUSIC".

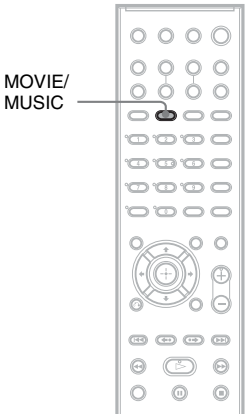
For yderligere detaljer om lydfelt se side 26.

Bemærk

- Når du har indstillet [HDMI-KONTROL]-indstillingen i [BRUGERDEFINERET INDSTILLING] til [TIL] (side 71), aktiveres System Audio Control-funktion, og der er ingen lydudgang fra tv'et. Få yderligere oplysninger om System Audio Control-funktionen i HDMI CONTROL Guide (medfølger separat).

Valg af afspilning af film eller musik

Du kan vælge en passende lyd til film eller musik.



Tryk på MOVIE/MUSIC under afspilningen.

Tryk flere gange på MOVIE/MUSIC, til den ønskede funktion vises på frontpaneldisplayet. Standardindstillingen er understreget.

- AUTO: vælge automatisk funktion for lydeffekt alt efter disk.
- MOVIE: giver lyd til film.
- MUSIC: giver lyd til musik.

Tip

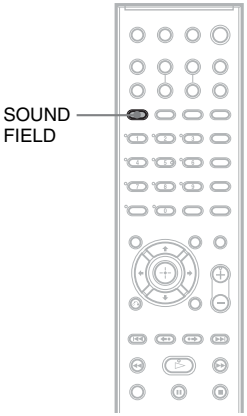
- Når det er valgt at afspille film eller musik, vises "MOVIE" eller "MUSIC" på frontpaneldisplayet. Når enten "MOVIE" eller "MUSIC" vises i frontpaneldisplayet, vælges "AUTO".

Bemærk

- Du kan ikke angive disse installationselementer, når der er sluttet hovedtelefoner til enheden.

Surroundsound med lydfelt

Du kan benytte dig af surroundsound ved ganske enkelt at vælge et af afspillerens forprogrammerede lydfelter. Det vil fylde dit hjem med den spændende og stærke lyd, du oplever i biografen.



Tryk på SOUND FIELD.

Tryk flere gange på SOUND FIELD, indtil det ønskede lydfelt vises på frontpaneldisplayet.

Alle lydfelter

Lydfelt	Display
AUTO FORMAT DIRECT STANDARD	A.F.D. STD
AUTO FORMAT DIRECT MULTI	A.F.D. MULTI
Dolby Pro Logic	PRO LOGIC
Dolby Pro Logic II MOVIE	PLII MOVIE
Dolby Pro Logic II MUSIC	PLII MUSIC
2 CHANNEL STEREO	2CH STEREO
HEADPHONE 2 CHANNEL STEREO	HP 2CH
HEADPHONE VIRTUAL	HP VIRTUAL

Automatisk output af den originale lyd

■ AUTO FORMAT DIRECT STANDARD

Funktionen til automatisk afkodning registrerer automatisk, hvilken type lydsignal der sendes (Dolby Digital, DTS eller standard 2-kanalsstereo) og udfører den korrekte afkodning efter behov. Med denne tilstand gengives lyden, som den blev optaget/kodet, uden at der tilføjes effekter (f.eks. rumklang).
Hvis der ikke er lavfrekvenssignaler (Dolby Digital LFE, osv.), genereres der et lavfrekvenssignal, der sendes ud gennem subwooferen.

Lyd fra flere højttalere

■ AUTO FORMAT DIRECT MULTI

Denne funktion gør det muligt at afspille lyd fra alle typer disks fra flere højttalere.

Bemærk

- Lyden kommer ikke fra flere højttalere alt efter kilden.

Lyd fra 2-kanalskilder som cd'er med 5.1-kanalslyd

■ Dolby Pro Logic

Dolby Pro Logic opretter fem udgangskanaler fra 2-kanalskilder. Denne tilstand udfører Pro Logic-afkodning af indgangssignalet og sender det ud til front-, center- og surroundhøjttalerne. Surroundkanalen bliver mono.

■ Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC

Dolby Pro Logic II opretter fem udgangskanaler med fuld båndbredde ud fra 2-kanalskilder. Dette gøres ved hjælp af en avanceret matrix-surrounddekoder, der udtrækker den oprindelige optagelses rumlige egenskaber uden at tilføje nye lyde, eller lydnuancer.

Bemærk

- Når indgangssignalet er en multikanalskilde, annulleres Dolby Pro Logic og Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC, og multikanalskilden sendes ud direkte.
- Når indgangssignalet er en tosproget udsendelse, er Dolby Pro Logic og Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC ikke tilgængelige.

Brug af fronthøjttaleren og subwooferen alene

■ 2 CHANNEL STEREO

Denne tilstand sender lyd gennem venstre og højre fronthøjttaler og subwooferen. Standard 2-kanalskilder (stereo) kører helt uden om lydfeltsbehandlingen.
Multikanalssurroundformater mikses ned til to kanaler.
Dette gør det muligt at afspille en hvilken som helst kilde med kun venstre og højre fronthøjttaler samt subwooferen.

Surroundsound med hovedtelefoner

■ HEADPHONE 2 CHANNEL STEREO

Denne tilstand sender lyden ud gennem hovedtelefonerne (L/R). Standard 2-kanalskilder (stereo) går helt uden om lydfeltbehandlingen.
Multikanalssurroundformater mikses ned til to kanaler.

■ HEADPHONE VIRTUAL

Denne tilstand sender surroundsound ud gennem hovedtelefonerne (L/R). Tilstanden er kun tilgængelig, når der afspilles en multikanalskilde.

Sådan deaktiveres surroundeffekten

Tryk flere gange på SOUND FIELD, indtil "A.F.D. STD" eller "2CH STEREO" vises på frontpaneldisplayet.

Flere muligheder for afspilning af disks

Søgning efter et bestemt punkt på en disk

(Scan, Slowmotion, Frys billede)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Du kan hurtigt finde et bestemt punkt på en disk ved at holde øje med billedet eller afspille i slowmotion.

Bemærk

- De beskrevne handlinger afhænger af den valgte dvd/DivX-video*/video-cd.

* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

Hurtig søgning efter et punkt med frem- eller tilbagespoling (Scan)

(Ikke JPEG)

Tryk på ◄◄/◄◄ eller ►►/►►, mens der afspilles en disk. Når du finder det ønskede punkt, trykker du på ▷ for at vende tilbage til normal hastighed. Hver kan du trykker på ◄◄/◄◄ eller ►►/►► under scanningen, ændres afspilningshastigheden. For hver gang der trykkes, ændres angivelsen som vist nedenfor. Den aktuelle hastighed kan være en anden for nogle disks.

Afspilningsretning

×2► → 1►► → 2►► → 3►►

3►► (kun dvd video/dvd-vr-tilstand/DivX-video*/video-cd)
×2► (kun dvd video/cd)

* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

Modsat retning

×2◄ → 1◄◄ → 2◄◄ → 3◄◄

3◄◄ (kun dvd video/dvd-vr-tilstand/DivX-video*/video-cd)
×2◄ (kun dvd video)

* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

For hver gang der trykkes, øges afspilningshastigheden.

Søgning billede for billede (Slowmotion)

(kun dvd video, dvd-r, dvd-rw, DivX-video*, video-cd)

* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

Tryk på ◄◄/◄◄ eller ►►/►►, når afspilleren står på pause. Der vendes tilbage til almindelig afspilningshastighed ved at trykke på ▷. Hver gang du trykker på ◄◄/◄◄ eller ►►/►► under slowmotion, ændres afspilningshastigheden. Der er to hastigheder. Angivelsen ændres som følger, for hver gang der trykkes:

Afspilningsretning

2 ►► ⟷ 1 ►►

Modsat retning (kun dvd video)

2 ◄◄ ⟷ 1 ◄◄

Afspilning af ét billede ad gangen (Frys billede)

(kun dvd video, dvd-r, dvd-rw, DivX-video*, video-cd)

* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

Når afspilleren står på pause, trykkes der på •►/II►► (step) for at gå til næste billede. Tryk på ◄◄•/◄◄II (step) for at gå til foregående billede (kun dvd video/dvd-r/dvd-rw). Gå tilbage til almindelig afspilning ved at trykke på ▷.

Bemærk

- Du kan ikke søge efter et stillbillede på en dvd-r/dvd-rw i VR-tilstand.
- Data-cd'er/data-dvd'er: Denne funktion kan kun bruges med DivX-videofiler (undtagen når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika).

Søgning efter en titel/et kapitel/et spor/en sekvens, osv.

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Du kan søge efter en titel eller et kapitel på en dvd, og du kan søge efter et spor, et indeks eller en sekvens på en video-cd/cd/data-cd/data-dvd. De enkelte titler og spor er blevet tildelt entydige numre på disken, og du kan dermed vælge den ønskede titel eller det ønskede spor ved at indtaste nummeret. Eller du kan søge efter en sekvens med en tidskode.

1 **Tryk på DISPLAY. (Under afspilning af en data-cd/data-dvd med JPEG-billedfiler, skal du trykke to gange på DISPLAY.)**

Kontrolmenuen vises.

2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge søgemetode.**

Displayet viser forskellige elementer, afhængigt af disken.

[TITEL], [SPOR], [SEKVENS]

[KAPITEL], [INDEKS]

[KLOKKEN/TEKST]

Vælg [KLOKKEN/TEKST] for at søge efter et startpunkt ved at indtaste en tidskode.

[SPOR]

[ALBUM]

[FIL]

Eksempel: Når du vælger [KAPITEL]

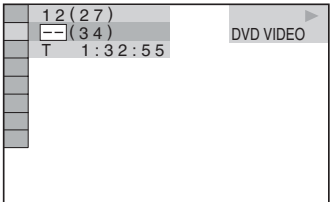
vælges [** (**)] (** angiver et tal).

Tallet i parentes angiver det samlede antal titler, kapitler, spor, indekser, sekvenser, album eller filer.

fortsættes

3 **Tryk på ⊕.**

[** (**)] ændres til [– – (**)].



4 **Tryk på ↑/↓ eller nummerknapperne for at vælge nummeret på den titel, det kapitel, det spor, indeks, den sekvens, osv., som du vil søge efter.**

Hvis du trykker forkert

Tryk på CLEAR for at annullere nummeret og vælge et nyt.

5 **Tryk på ⊕.**

Afspilningen startes fra det valgte nummer.

Sådan søges efter en sekvens med tidskoden (kun dvd video og dvd-vr-tilstand)

1 Vælg [KLOKKEN/TEKST] i trin 2.

[T **:**:**] (spilletid for den aktuelle titel) vælges.

2 Tryk på ⊕.

[T **:**:**] ændres til [T --:--:--].

3 Indtast tidskoden med nummerknapperne, og tryk derefter på ⊕.

Hvis du f.eks. vil finde den sekvens, der afspilles efter 2 timer, 10 minutter og 20 sekunder, skal du blot indtaste [2:10:20].

Tip

- Når kontrolmenuen er lukket, kan du søge efter et kapitel (dvd video/dvd-r/dvd-rw), et spor (video-cd/cd) eller en fil* (data-cd/data-dvd (DivX-video)) med nummerknapperne og ⊕.

* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

Bemærk

- Du kan ikke bruge tidskoden til at søge efter en sekvens på en dvd+rw.

Søgning efter sekvens

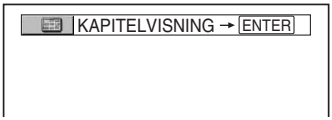
(Billednavigation)

DVD-V VIDEO CD

Tv-skærmen kan opdeles i 9 underskærme, så du hurtigt kan finde den ønskede sekvens.

1 **Tryk på PICTURE NAVI under afspilningen.**

Følgende display vises.

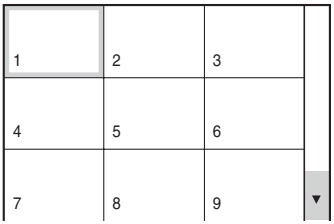


2 **Tryk flere gange på PICTURE NAVI for at vælge et element.**

- [TITELVISNING] (kun dvd video)
- [KAPITELVISNING] (kun dvd video)
- [SPORVISNING] (kun video-cd/ Super VCD)

3 **Tryk på ⊕.**

Den første sekvens i hver titel, hvert kapitel eller i hvert spor vises som følger.



4 **Tryk på ←/↑/↓/→ for at vælge en titel, et kapitel eller et spor, og tryk derefter på ⊕.**

Afspilningen startes fra den valgte sekvens.

Sådan skiftes til normal afspilning under indstilling

Tryk på ↶ RETURN.

Bemærk

- Valg af elementer afhænger af disken.

Genoptagelse af afspilning fra det punkt, hvor du stoppede en disk

(Genoptag afspilning)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Når du stopper disken, husker afspilleren det punkt, hvor du trykkede på ■, og meddelelsen "RESUME" vises på frontpaneldisplayet. Funktionen Genoptag afspilning kan kun bruges, når der sidder en disk i afspilleren – også selvom afspilleren skifter til standby, når du trykker på I/⏻.

1 **Tryk på ■ for at stoppe afspilningen af en disk.**

Der vises "RESUME" på frontpaneldisplayet.

Hvis "RESUME" ikke vises, kan genoptaget afspilning.

2 **Tryk på ▷.**

Afspilningen starter fra det punkt, hvor du stoppede disken i trin 1.

Bemærk

- Afhængigt af, hvor du stoppede disken, genoptager afspilleren muligvis ikke afspilningen fra nøjagtigt samme punkt.
- Punktet, hvor du stoppede afspilningen, slettes muligvis, når:
  - Du fjerner disken.
  - Afspilleren skifter til standby (kun data-cd/data-dvd).
  - Du ændrer eller nulstiller indstillingerne i installationsmenuen.
  - Du ændrer børnesikringsniveauet.
  - Du ændrer funktionen ved at trykke på FUNCTION.
  - Du afbryder strømmen (netledningen).
- Afspilleren husker genoptagelsespunktet for den aktuelle disk (gælder dvd-r/dvd-rwr i VR-tilstand, video-cd, cd, data-cd og data-dvd).
- Genoptag afspilning kan ikke bruges med Programafspilning og Vilkårlig afspilning.
- Ikke alle disks understøtter denne funktion tilfredsstillende.

fortsættes

Tip

• Hvis du vil afspille disken fra begyndelsen, skal du trykke to gange på ■ og derefter trykke på ▷.

Sådan afspilles en disk, som er afspillet før, ved hjælp af genoptaget afspilning (Genoptaget afspilning med flere diske)

(kun dvd video, video-cd)

Afspilleren kan gemme det punkt, hvor du stoppede en disk for op til 40 disks. Afspilningen genoptages næste gang den samme disk lægges i. Hvis du gemmer et genoptagelsespunkt for eksempelvis disk 41, slettes genoptagelsespunktet for den første disk. Indstil [GENOPTAGET AFSPILNING] i [BRUGERDEFINERET INDSTILLING] til [TIL] for at aktivere denne funktion. Yderligere oplysninger findes i afsnittet "[GENOPTAGET AFSPILNING] (kun dvd video/video-cd)" (side 71).

Tip

• Hvis du vil afspille disken fra begyndelsen, skal du trykke to gange på ■ og derefter trykke på ▷.

Bemærk

• Hvis [GENOPTAGET AFSPILNING] i [BRUGERDEFINERET INDSTILLING] er indstillet til [FRA] (side 71), slettes genoptagelsespunktet, når du ændrer funktion med FUNCTION.

Oprettelse af dit eget program

(Programafspilning)

VIDEO CD CD

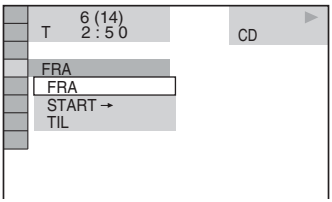
Du kan afspille indholdet af en disk i en ønsket rækkefølge ved at ændre rækkefølgen af spor på disken for at oprette dit eget program. Du kan programmere op til 99 spor.

1 **Tryk på ▭ DISPLAY.**

Kontrolmenuen vises.

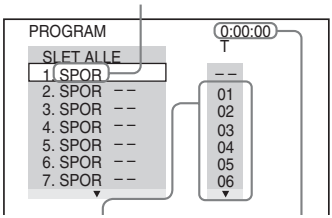
2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [PROGRAM], og tryk derefter på ⊕.**

Indstillingerne for [PROGRAM] vises.



3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [START →], og tryk derefter på ⊕.**

[SPOR] vises, når du afspiller en video-cd eller cd.

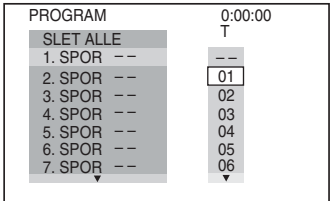


Optagede spor på en disk

Samlet tid for de programmerede spor

4 **Tryk på →.**

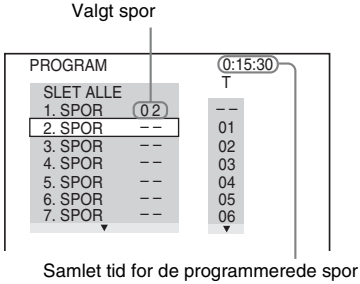
Markøren flytter til kolonnen med spor [T] (i dette eksempel [01]).



5 **Vælg det spor, du vil have med i programmet.**

Vælg f.eks. spor [02].

Tryk på ↑/↓ for at vælge [02] under [T], og tryk derefter på ⊕.



6 **Gentag trin 4 til 5 for at programmere andre spor.**

De programmerede spor vises i den valgte rækkefølge.

7 **Tryk på ▷ for at starte Programafspilning.**

Programafspilningen starter.

Når programmet er udløbet, kan det startes igen ved at trykke på ▷.

Sådan skiftes til normal afspilning

Tryk på CLEAR eller vælg [FRA] i trin 3. Hvis du vil afspille det samme program igen, skal du vælge [TIL] i trin 3 og trykke på ⊕.

Sådan lukkes kontrolmenuen

Tryk flere gange på DISPLAY, indtil kontrolmenuen lukkes.

Sådan ændres eller annulleres et program

1 Følg trin 1 til 3 under "Oprettelse af dit eget program".

2 Brug ↑/↓ til at vælge det programnummer, der indeholder det spor, som du vil ændre eller annullere.

Hvis du vil slette et spor i programmet, skal du trykke på CLEAR.

3 Følg trin 5 for at lave en ny programmering.

Hvis du vil slette et program, skal du vælge [--] i kolonnen [T]. Tryk derefter på ⊕.

Sådan slettes alle spor i programmet

1 Følg trin 1 til 3 under "Oprettelse af dit eget program".

2 Tryk på ↑, og vælg [SLET ALLE].

3 Tryk på ⊕.

Afspilning i vilkårlig rækkefølge

(Vilkårlig afspilning)

VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Du kan få afspilleren til at "blande" sporene. Når sporene er "blandet", afspilles de i en anden rækkefølge.

Bemærk

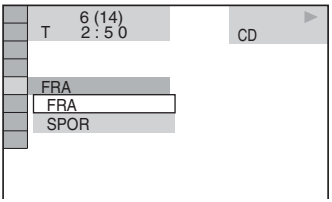
• For MP3 vil den samme melodi muligvis blive afspillet flere gange.

1 **Tryk på DISPLAY under afspilningen.**

Kontrolmenuen vises.

2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [SHUFFLE], og tryk derefter på ⊕.**

Indstillingerne for [SHUFFLE] vises.



3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge det element, der skal blandes.**

■ Under afspilning af en video-cd eller cd

• [SPOR]: blander sporene på en disk.

■ Når Programafspilning er aktiveret

• [TIL]: blander de spor, der er valgt i Programafspilning.

■ Under afspilning af en data-cd (undtagen DivX*) eller data-dvd (undtagen DivX*)

• [TIL (MP3)]: blander MP3-lydspor for albummet på den aktuelle disk. Når der ikke er valgt et album, vil det første album blive afspillet i tilfældig rækkefølge.

* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

Bemærk

• Et spor, der allerede er spillet, vil også komme med i den tilfældige rækkefølge.

4 **Tryk på ⊕.**

Vilkårlig afspilning starter.

Sådan skiftes til normal afspilning

Tryk på CLEAR eller vælg [FRA] i trin 3.

Sådan lukkes kontrolmenuen

Tryk flere gange på DISPLAY, indtil kontrolmenuen lukkes.

Bemærk

• Du kan ikke bruge funktionen med video-cd'er og Super VCD'er med PBC-afspilning.

Afspilning flere gange

(Gentag afspilning)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

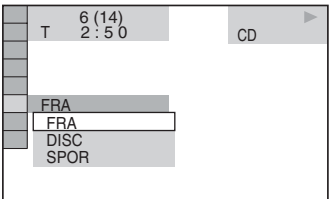
Du kan gentage afspilningen af alle titler, spor eller album på en disk eller gentage afspilningen af én titel, ét kapitel, ét spor eller ét album. Du kan også vælge at kombinere Vilkårlig afspilning og Programafspilning.

1 **Tryk på ▭ DISPLAY under afspilningen.**

Kontrolmenuen vises.

2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [GENTAG], og tryk derefter på ⊕.**

Indstillingerne for [GENTAG] vises.



3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge det element, der skal gentages.**

Standardindstillingen er understreget.

■ Under afspilning af en dvd video eller dvd-vr

- [FRA]: afspilningen gentages ikke.
- [DISC]: gentager alle titler på en disk.
- [TITEL]: gentager den aktuelle titel på en disk.
- [KAPITEL]: gentager det aktuelle kapitel.

■ Under afspilning af en video-cd eller cd

- [FRA]: afspilningen gentages ikke.
- [DISC]: gentager alle spor på en disk.
- [SPOR]: gentager det aktuelle spor.

■ Under afspilning af en data-cd eller data-dvd

- [FRA]: afspilningen gentages ikke.
- [DISC]: gentager alle album på en disk.
- [ALBUM]: gentager det aktuelle album.
- [SPOR] (kun MP3-lydspor): gentager det aktuelle spor.
- [FIL] (kun DivX-videofiler): gentager den aktuelle fil.*

* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

4 **Tryk på ⊕.**

Elementet vælges.

Sådan skiftes til normal afspilning

Tryk på CLEAR eller vælg [FRA] i trin 3.

Sådan lukkes kontrolmenuen

Tryk flere gange på ▭ DISPLAY, indtil kontrolmenuen lukkes.

Bemærk

- Du kan ikke bruge funktionen med video-cd'er og Super VCD'er med PBC-afspilning.
- Når du afspiller en data-cd/data-dvd, der indeholder MP3-lydspor og JPEG-billedfiler med forskellige spillelængder, passer lyden ikke til billedet.
- Du kan ikke vælge [SPOR], når [MODE (MP3, JPEG)] er indstillet til [BILLEDE (JPEG)] (side 47).

Brug af menu på dvd

DVD-V

En dvd er opdelt i mange sektioner, der tilsammen udgør et billede eller musikstykke. Disse sektioner kaldes "titler". Når du afspiller en dvd, der indeholder flere titler, kan du vælge den ønskede titel med DVD TOP MENU.
Når du afspiller dvd'er, der gør det muligt at vælge elementer, f.eks. sprog til undertekster og lyd, skal du vælge disse elementer med DVD MENU.

1 **Tryk på DVD TOP MENU eller DVD MENU.**

Diskens menu vises på tv-skærmen.
Menuindholdet varierer, afhængigt af den valgte disk.

2 **Tryk på ←/↑/↓/→ eller nummerknapperne for at vælge det element, som du vil afspille eller ændre.**

3 **Tryk på ⊕.**

Indstilling af lyd

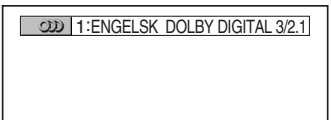
DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Du kan ændre lydformatet under afspilning af en dvd video eller data-cd/data-dvd (DivX-videofil*), der er optaget i flere lydformater (PCM, Dolby Digital, MPEG-lyd, eller DTS). Hvis en dvd video indeholder spor med flere sprog, kan du også ændre sproget.
Video-cd, cd, data-cd eller data-dvd: Du kan vælge lyd fra højre eller venstre kanal og sende lyden fra den valgte kanal ud gennem både højre og venstre højttalere.

* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

1 **Tryk på AUDIO under afspilningen.**

Følgende display vises.



2 **Tryk flere gange på AUDIO for at vælge det ønskede lydsignal.**

■ Under afspilning af en dvd video

Valg af sprog afhænger af dvd videoen. Sprogkoden vises med fire cifre. Yderligere oplysninger om sprogkoderne findes i afsnittet "Liste over sprogkoder" (side 86). Når det samme sprog vises to eller flere gange, indeholder dvd videoen flere lydformater.

■ Under afspilning af en dvd-vr

Typerne af lydspor på disken vises. Standardindstillingen er understreget.

Eksempel:

- [1: NETLEDNING] (primær lyd)
- [1: SUB] (sekundær lyd)
- [1: NETLEDNING+SUB] (primær og sekundær lyd)
- [2: NETLEDNING]
- [2: SUB]
- [2: NETLEDNING+SUB]

Bemærk

• [2: NETLEDNING], [2: SUB] og [2: NETLEDNING+SUB] vises ikke, når der er optaget en lydstream på disken.

■ Under afspilning af en video-cd, cd, data-cd (MP3-lyd) eller data-dvd (MP3-lyd)

Standardindstillingen er understreget.

• [STEREO]: standardstereolyd
• [1/V]: lyd fra venstre kanal (mono)
• [2/H]: lyd fra højre kanal (mono)

■ Under afspilning af en data-cd (DivX-video) eller data-dvd (DivX-video) (undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika)

Lydformaterne for en data-cd eller data-dvd varierer, afhængigt af diskens DivX-videofil. Formatet vises på displayet.

■ Under afspilning af en Super VCD

Standardindstillingen er understreget.

• [1:STEREO]: stereolyd for lydspor 1
• [1:1/V]: lyd fra venstre kanal for lydspor 1 (mono)
• [1:2/H]: lyd fra højre kanal for lydspor 1 (mono)
• [2:STEREO]: stereolyd for lydspor 2
• [2:1/V]: lyd fra venstre kanal for lydspor 2 (mono)
• [2:2/H]: lyd fra højre kanal for lydspor 2 (mono)

Bemærk

• Når du afspiller en Super VCD, der ikke indeholder lydspor 2, høres der ingen lyd, når du vælger [2:STEREO], [2:1/V] eller [2:2/H].

Kontrol af lydformatet

(kun dvd, DivX-video*)

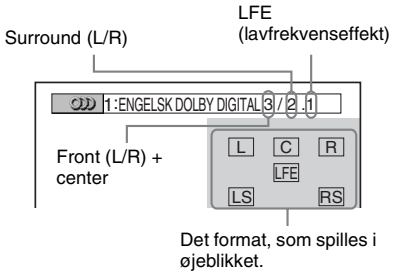
* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

Hvis du trykker flere gange på AUDIO under afspilningen, vises det aktuelle lydformat (PCM, Dolby Digital, DTS, osv.) som vist nedenfor.

■ Under afspilning af en dvd

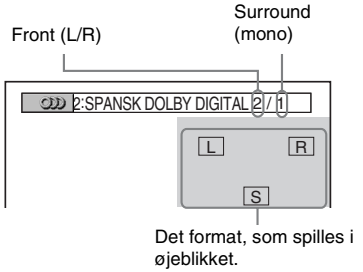
Eksempel:

Dolby Digital 5.1-kanals



Eksempel:

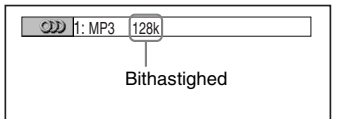
Dolby Digital 3-kanals



■ Under afspilning af en data-cd (DivX-video) eller data-dvd (DivX-video) (undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika)

Eksempel:

MP3-lyd



fortsættes

Om lydsignaler

Lydsignaler på en disk indeholder lydelementerne (kanaler) som vist nedenfor. Hver kanal sendes ud fra en separat højttaler.

- Front (L)
- Front (R)
- Center
- Surround (L)
- Surround (R)
- Surround (mono): Dette signal kan være Dolby Surround Sound-behandlede signaler eller Dolby Digital-lydens surroundlydsignaler i mono.
- LFE-signal (lavfrekvenseffekt)

Valg af [ORIGINAL] eller [PLAY LIST] på en dvd-r/dvd-rw

DVD-VR

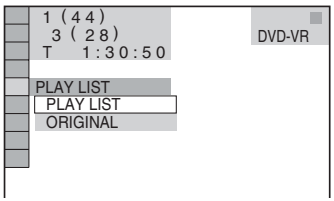
Nogle dvd-r'er/dvd-rw'er i VR (videooptagelse)-tilstand indeholder to typer titler, der kan afspilles: originalt optagede titler ([ORIGINAL]), og titler, der kan oprettes på skrivbare dvd-afspillere og bruges til redigering ([PLAY LIST]). Du kan vælge den titeltype, der skal afspilles.

1 **Stop en eventuel afspilning, og tryk på DISPLAY.**

Kontrolmenuen vises.

2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [ORIGINAL/PLAY LIST], og tryk derefter på ⊕.**

Indstillingerne for [ORIGINAL/PLAY LIST] vises.



3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge en indstilling.**

Standardindstillingen er understreget.

- [PLAY LIST]: afspiller de titler, der er oprettet fra [ORIGINAL] til redigering.
- [ORIGINAL]: afspiller de titler, der oprindeligt blev optaget.

4 **Tryk på ⊕.**

Visning af oplysninger om disken

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Visning af spilletid og resterende spilletid på frontpaneldisplayet

Du kan få vist oplysninger om disken, f.eks. resterende spilletid, samlede antal titler på en dvd, spor på en video-cd, cd, MP3 eller filnavn på en DivX-video*, på frontpaneldisplayet (side 88).

* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

Tryk på DISPLAY.

Hver gang du trykker på DISPLAY under afspilning af disken, ændres displayet ① → ② → ... → ① → ...

Nogle af de viste elementer kan forsvinde efter nogle få sekunder.

Under afspilning af en dvd video eller dvd-r/dvd-rw

① Spilletid og nummer for den aktuelle titel
② Resterende spilletid for den aktuelle titel
③ Spilletid og nummer for det aktuelle kapitel
④ Resterende spilletid for det aktuelle kapitel
⑤ Disknavn
⑥ Titel og kapitel

Under afspilning af en data-cd (DivX-video) eller data-dvd (DivX-video)

(Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika)

① Spilletid for den aktuelle fil
② Aktuelt filnavn
③ Aktuelt album og filnummer

Under afspilning af en video-cd (uden PBC-funktioner) eller cd

① Spilletid for det aktuelle spor
② Resterende spilletid for det aktuelle spor
③ Spilletid for disken
④ Resterende spilletid for disken
⑤ Disknavn
⑥ Spor og indeks*

* Kun video-cd.

Under afspilning af en data-cd (MP3-lyd) eller data-dvd (MP3-lyd)

① Spilletid og aktuelt spornummer
② Navn på spor (fil)

Tip

- Under afspilning af video-cd'er med PBC-funktioner vises spilletiden.

Bemærk

- Afspilleren kan kun vise det første niveau af teksten på en dvd/cd, f.eks. disknavnet eller titlen.
- Når der ikke kan vises filnavn for en MP3-fil, vises "*" på frontpaneldisplayet.
- Navnet på disken eller sporet kan muligvis ikke vises, afhængigt af teksten.
- Spilletiden for MP3-lydspor og DivX-videofiler* vises muligvis ikke korrekt.

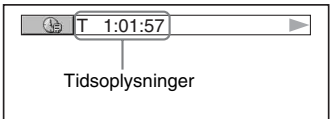
* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

Visning af spilletid og resterende spilletid

Det er muligt at få vist spilletid og resterende spilletid for den aktuelle titel, det aktuelle kapitel eller spor og den samlede spilletid eller resterende spilletid for disken. Du kan også kontrollere den dvd-tekst og det MP3-mappenavn/filnavn, der er optaget på disken.

1 Tryk på DISPLAY under afspilningen.

Følgende display vises.



fortsættes

2 Tryk flere gange på DISPLAY for at skifte til andre tidsoplysninger.

Visningen og de tidsoplysninger, du kan kontrollere, afhænger af den disk, der spilles.

■ Under afspilning af en dvd video eller dvd-rw

- T **:**:**
  Spilletid for den aktuelle titel
- T–**:**:**
  Resterende spilletid for den aktuelle titel
- C **:**:**
  Spilletid for det aktuelle kapitel
- C–**:**:**
  Resterende spilletid for det aktuelle kapitel

■ Under afspilning af en video-cd (med PBC-funktioner)

- **:**
  Spilletid for den aktuelle sekvens

■ Under afspilning af en video-cd (uden PBC-funktioner) eller cd

- T **:**
  Spilletid for det aktuelle spor
- T–**:**
  Resterende spilletid for det aktuelle spor
- D **:**
  Spilletid for den aktuelle disk
- D–**:**
  Resterende spilletid for den aktuelle disk

■ Under afspilning af en data-cd (MP3-lyd) eller data-dvd (MP3-lyd)

- T **:**
  Spilletid for det aktuelle spor

■ Under afspilning af en data-cd (DivX-video) eller data-dvd (DivX-video) (Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika)

- **:**:**
  Spilletid for den aktuelle fil

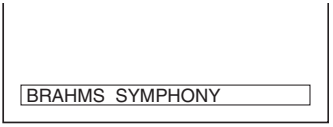
Bemærk

- Tegn/mærker vises muligvis ikke for nogle sprog.
- Afhængigt af den type disk, der afspilles, kan afspilleren kun vise et begrænset antal tegn. Visning af teksttegn afhænger også af den valgte disk.

Kontrol af diskens spilleoplysninger

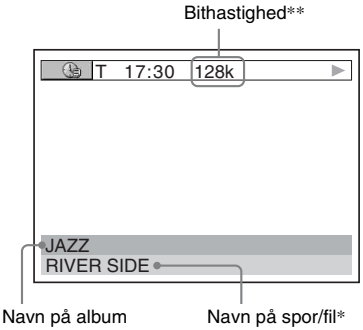
Sådan kontrolleres tekst på en dvd/cd

Tryk flere gange på DISPLAY i trin 2 for at få vist den tekst, der er optaget på en dvd/cd. Teksten på en dvd/cd vises kun, når der findes tekst på disken. Du kan ikke ændre teksten. Hvis disken ikke indeholder tekst, vises meddelelsen "NO TEXT".



Sådan kontrolleres tekst på en data-cd/data-dvd (MP3-lyd/DivX-video*)

Tryk på DISPLAY under afspilning af MP3-lydspor på en data-cd/data-dvd eller under afspilning af DivX-videofiler* på en data-cd/data-dvd. Du får derefter vist navnet på albummet/sporet/filen og lydbithastigheden (antal data pr. sekund for den aktuelle lyd) på tv-skærmen.



* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

** Vises under:

– afspilning af en MP3-lydspor på data-cd/data-dvd.

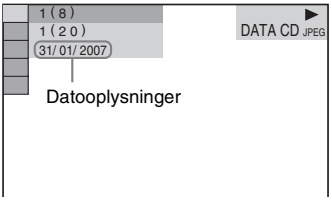
– afspilning af en DivX-videofil, der indeholder MP3-lydoplysninger på data-cd/data-dvd (undtagen, når det gælder Storbritannien og Nordamerika).

Kontrol af datooplysninger (kun JPEG)

Du kan kontrollere datooplysningerne under afspilning, når der er optaget en Exif*-kode i JPEG-billeddataene.

Tryk to gange på DISPLAY under afspilningen.

Kontrolmenuen vises.



* "Exchangeable Image File Format" er et billedformat for digitalkameraer, der er defineret af JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Tip

• Datooplysningerne vises i formatet [DD/MM/ÅÅÅÅ].
DD: Dag
MM: Måned
ÅÅÅÅ: År

Ændring af vinkler

DVD-V

Hvis der er optaget flere vinkler af en sekvens på en dvd video, kan du ændre visningsvinklen.

Tryk på ANGLE under afspilningen.

Vinklen skifter, hver gang du trykker på ANGLE.

Bemærk

• Ikke alle dvd videoer understøtter ændring af vinkel, selvom der er optaget flere vinkler på dvd videoen.

Visning af undertekster

DVD-V DVD-VR DATA-CD * DATA DVD *

* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

Hvis der er optaget undertekster på disken, kan du slå undereksterne til og fra under afspilningen. Hvis der er optaget undertekster på flere sprog på disken, kan du ændre undereksternes sprog under afspilningen eller slå dem til og fra efter behov.

Tryk på SUBTITLE under afspilningen.

Sproget ændres, hver gang du trykker på SUBTITLE.

Bemærk

- Ikke alle dvd videoer understøtter ændring af undertekster, selvom disken indeholder undertekster på flere sprog. Du kan muligvis heller ikke slå dem fra.
- Undereksterne kan ændres, hvis DivX-videofilen har filtypenavnet ".AVI" eller ".DIVX", og hvis undertekstoplysningerne ligger i samme fil (undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika).

Justering af forsinkelse mellem billede og lyd

(A/V SYNKRONISERING)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD * DATA DVD *

* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

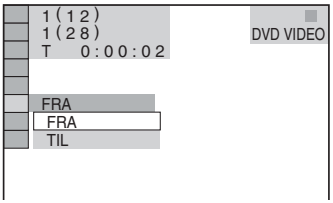
Når lyden ikke passer til billedet på tv-skærmen, kan du justere forsinkelsen mellem billedet og lyden.

1 **Tryk på DISPLAY.**

Kontrolmenuen vises.

2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [AV SYNKRONISERING], og tryk derefter på ⊕.**

Indstillingerne for [AV SYNKRONISERING] vises.



3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge en indstilling.**

Standardindstillingen er understreget.

- [FRA]: justerer ikke.
- [TIL]: justerer forskellen mellem billedet og lyden.

4 **Tryk på ⊕.**

Bemærk

- Ikke alle indgange understøtter denne funktion.

Om MP3-lydspor og JPEG-billedfiler

DATA-CD DATA DVD

Hvad er MP3/JPEG?

MP3 er en lydkomprimeringsteknologi, der understøtter ISO/MPEG. JPEG er billedkomprimeringsteknologi.

Understøttede disks

Du kan afspille data-cd'er (cd-rom'er/cd-r'er/cd-rw'er) eller data-dvd'er (dvd-r'er/dvd-rw'er/dvd+r'er/dvd+rw'er/dvd-rom'er), der er optaget i MP3 (MPEG1 Audio Layer 3)- eller JPEG-format. Data-cd'er skal dog være optaget i henhold til ISO 9660 niveau 1, niveau 2 eller i Joliet-format data-dvd'er i UDF (Universal Disk Format)-format, for at afspilleren kan genkende sporene (eller filerne). Du kan også afspille disks, der er optaget i Multi Session. Yderligere oplysninger om optageformatet findes i betjeningsvejledningen til cd-r/cd-rw- eller dvd-r/dvd-rw-drevene og optageprogrammerne (medfølger ikke).

Om Multi session-disk

Hvis der er optaget MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler i den første session, afspiller afspilleren også MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler, der er optaget i andre sessioner. Hvis der er optaget lydspor og billeder i lyd-cd-format eller video-cd-format i den første session, er det kun den første session, der afspilles.

Bemærk

- Afspilleren kan muligvis ikke afspille data-cd'er/data-dvd'er, der er oprettet i Packet Write-format.

Understøttede MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler

Du kan afspille MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler:

- Der har filtypenavnet ".MP3" (MP3-lydspor) eller ".JPG"/".JPEG" (JPEG-billedfil).
- Der overholder billedfilformatet DCF*.

* "Design rule for Camera File system": Billedstandarder for digitalkameraer som defineret af JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Bemærk

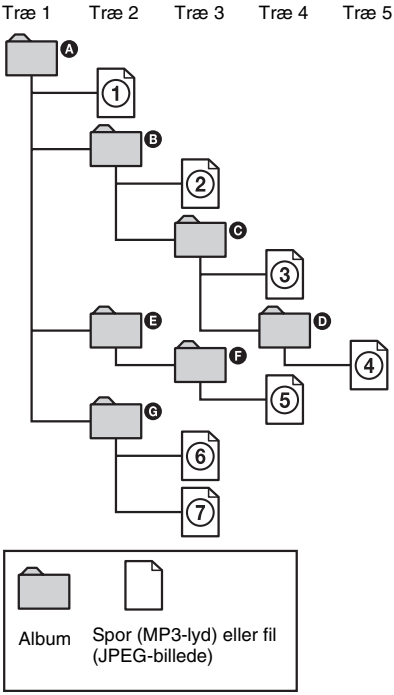
- Afspilleren kan afspille data med filtypenavnet ".MP3", ".JPG" eller "JPEG", selvom de ikke er i MP3- eller JPEG-format. Afspilning af disse data kan generere en høj lyd, som kan beskadige højttalerne.
- Afspilleren understøtter ikke lyd i MP3PRO-format.

fortsættes

Afspilningsrækkefølge for MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler

Afspilningsrækkefølgen for MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler, der er optaget på en data-cd eller data-dvd, er som følger:

■ Opbygning af diskindhold



Når du ilægger en data-cd eller data-dvd og trykker på ▷, afspilles de nummererede spor (eller filer) i fortløbende rækkefølge fra ① til og med ⑦. Underalbum/-spor (eller filer), der findes inden for et aktuelt valgt album, har forrang over det næste album i samme træ. (Eksempel: ❸ indeholder ❹, så ④ afspilles før ⑤.)

Når du trykker på DVD MENU vises en liste over albumnavne (side 45), hvor albumnavnene er ordnet i følgende rækkefølge: ❶ → ❷ → ❸ → ❹ → ❻ → ❼. Album, der ikke indeholder spor (eller filer) (f.eks. album ❺), vises ikke på listen.

Tip

- Hvis du indsætter et tal (f.eks. 01, 02, 03) foran spor-/filnavnet, når du gemmer sporene (eller filerne) på en disk, afspilles sporene og filerne i den pågældende rækkefølge.
- Det vil tage længere tid at afspille en disk med mange træer.

Bemærk

- Afspilningsrækkefølgen kan afvige fra tegningen, afhængigt af den software, som data-cd'en eller data-dvd'en er oprettet med, eller hvis der er mere end 200 albums og 300 filer i hvert album.
- System kan genkende op til 200 albums og vil ikke afspille albums ud over dette antal.
- Afspilleren kan være længere om at afspille, når den skifter fra ét album til et andet eller springer til andre album.
- Ikke alle JPEG-filer understøttes.

Afspilning af data-cd eller data-dvd med MP3-lydspor og JPEG-billedfiler

DATA-CD DATA DVD

Valg af et MP3-lydspor eller album

1 **Læg en data-cd eller en data-dvd i.**

Album på data-cd'en eller data-dvd'en vises. Under afspilningen af et album er albummets titel nedtonet.

2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge et album.**

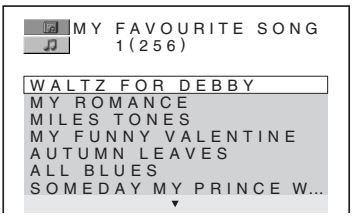
■ Ved valg af album

Tryk på ▷ for at starte afspilning af det valgte album.

■ Ved valg af spor

Tryk på ⊕.

Der vises en liste over spor på albummet.



Tryk på ↑/↓ for at vælge et spor, og tryk derefter på ⊕.

Det valgte spor afspilles. Tryk på DVD MENU for at lukke listen over spor. Tryk på DVD MENU igen for at få vist listen over album.

Sådan stoppes afspilningen

Tryk på ■.

Sådan afspilles det næste eller forrige MP3-lydspor

Tryk på ⏮/⏭. Bemærk, at du kan vælge det næste album ved at trykke flere gange på ⏭ efter afspilning af det sidste spor på det aktuelle album, men du kan ikke skifte til det forrige album ved at trykke på ⏮. Hvis du vil skifte til det forrige album, skal du vælge det på albumlisten.

Sådan skiftes til forrige visning

Tryk på ↩ RETURN.

Sådan lukkes visningen

Tryk på DVD MENU.

Valg af en JPEG-billedfil eller album

1 **Læg en data-cd eller en data-dvd i.**

Album på data-cd'en eller data-dvd'en vises. Under afspilningen af et album er albummets titel nedtonet.

fortsættes

2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge et album.**

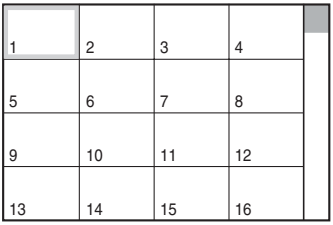
■ Ved valg af album

Tryk på ▷ for at starte afspilning af det valgte album.

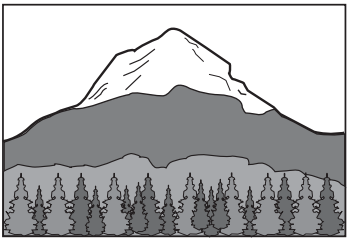
■ Ved valg af billede

Tryk på PICTURE NAVI.

Billeder af filerne i albummet vises med 16 underskærme.



Tryk på ←/↑/↓/→ for at vælge det ønskede billede, og tryk derefter på ⊕.



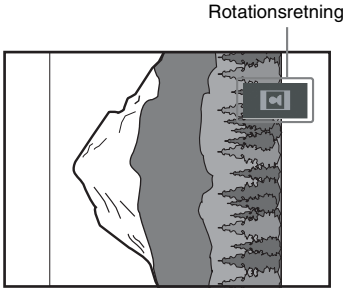
Sådan afspilles den næste eller forrige JPEG-billedfil

Tryk på ←/→, når kontrolmenuen er lukket. Bemærk, at du kan vælge det næste album ved at trykke flere gange på → efter afspilning af det sidste billede i det aktuelle album, men du kan ikke skifte til det forrige album ved at trykke på ←. Hvis du vil skifte til det forrige album, skal du vælge det på albumlisten.

Sådan roteres et JPEG-billede

Når der vises en JPEG-billedfil på tv-skærmen, kan du rotere billedet 90 grader.

Tryk på ↑/↓, mens billedet vises. Hver gang du trykker på ↑, roterer billedet 90 grader mod uret. Sådan ser det ud, når du har trykket én gang på ↑:



Tryk på CLEAR for at skifte til normal visning.

Sådan stoppes afspilningen

Tryk på ■.

Tip

- Der vises en rulleboks i højre side af tv-skærmen. Hvis du vil have vist flere billedfiler, skal du vælge det nederste billede og trykke på ↓. Hvis du vil skifte til det forrige billede, skal du vælge det øverste billede og trykke på ↑.

Afspilning af lydspor og billeder som diasshow med lyd

DATA-CD DATA DVD

Du kan afspille et diasshow med lyd ved at oprette et album, indeholder både MP3- og JPEG-filer, på en data-cd eller data-dvd. Når du afspiller data-cd eller data-dvd, skal du vælge [AUTO] som beskrevet nedenfor.

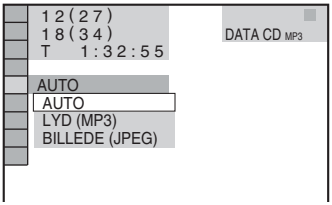
1 **Læg en data-cd eller en data-dvd i.**

2 **Stop en eventuel afspilning, og tryk på DISPLAY.**

Kontrolmenuen vises.

3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [MODE (MP3, JPEG)], og tryk derefter på ⊕.**

Indstillingerne for [MODE (MP3, JPEG)] vises.



4 **Tryk på ↑/↓ for at vælge en indstilling.**

Standardindstillingen er understreget.

- [AUTO]: afspiller JPEG-billedfiler og MP3-lydspor i samme album som et diasshow.
- [LYD (MP3)]: afspiller kun MP3-lydspor.
- [BILLEDE (JPEG)]: afspiller kun JPEG-billedfiler i diasshow.

5 **Tryk på ⊕.**

6 **Tryk på DVD MENU.**

Listen over albums på data-cd'en eller data-dvd'en vises.

7 **Tryk på ↑/↓ for at vælge det ønskede album, og tryk derefter på ▷.**

Afspilleren starter automatisk afspilningen af det valgte album.

Tryk flere gange på DVD MENU for at aktivere eller deaktivere albumlisten.

Tip

- Når du vælger [AUTO], kan afspilleren genkende op til 300 MP3-spor og 300 JPEG-filer i et enkelt album. Når du vælger [LYD (MP3)] eller [BILLEDE (JPEG)], kan afspilleren genkende op til 600 MP3- eller 600 JPEG-filer i et enkelt album. Uanset den valgte tilstand kan afspilleren maksimalt genkende 200 album.

Bemærk

- Hvis du indstiller [MODE (MP3, JPEG)] til [BILLEDE (JPEG)] på en disk, der kun indeholder MP3-spor, eller [LYD (MP3)] på en disk, der kun indeholder JPEG-filer, kan du ikke ændre indstillingen for [MODE (MP3, JPEG)].
- PICTURE NAVI kan ikke bruges, når der er valgt [LYD (MP3)].
- Hvis du afspiller store MP3-spor og JPEG-billeder samtidigt, kan det ske, at lyden ikke kommer med. Det anbefales, at du indstiller MP3-bithastigheden til 128 kbps eller lavere, når du opretter filen. Hvis lyden stadig ikke kommer med, skal du reducere størrelsen på JPEG-filen.

Angivelse af varighed af diasshow

(kun JPEG)

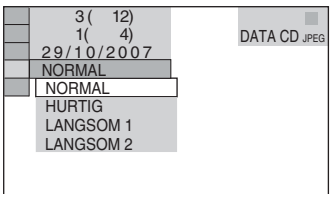
Når du afspiller JPEG-billedfiler i et diasshow, kan du angive, hvor længe et dias skal vises på tv-skærmen.

1 **Tryk to gange på DISPLAY.**

Kontrolmenuen vises.

2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [INTERVAL], og tryk derefter på ⊕.**

Indstillingerne for [INTERVAL] vises.



fortsættes

3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge en indstilling.**

Standardindstillingen er understreget.

- [NORMAL]: diaset vises i ca. 6 til 9 sekunder.
- [HURTIG]: diaset vises i kortere tid end med [NORMAL].
- [LANGSOM1]: diaset vises i længere tid end med [NORMAL].
- [LANGSOM2]: diaset vises i længere tid end med [LANGSOM1].

4 **Tryk på ⊕.**

Bemærk

- Nogle JPEG-filer varer længere end andre, og diasintervallet kan derfor virke længere end den valgte indstilling. Dette gælder især progressive JPEG-filer eller JPEG-filer på 3.000.000 pixel eller mere.

Valg af overgangseffekt for billeder i et diasshow (kun JPEG)

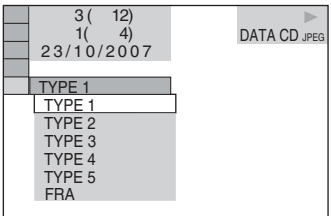
Når du afspiller en JPEG-billedfil, kan du vælge den overgangseffekt, der skal bruges i diasshowet.

1 **Tryk to gange på DISPLAY.**

Kontrolmenuen vises.

2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [EFFEKT], og tryk derefter på ⊕.**

Indstillingerne for [EFFEKT] vises.



3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge en indstilling.**

Standardindstillingen er understreget.

- [TYPE1]: Billedet vises fra top mod bund.
- [TYPE2]: Billedet vises fra venstre mod højre på tv-skærmen.
- [TYPE3]: Billedet vises fra midten af tv-skærmen.
- [TYPE4]: Billederne vises med forskellige overgangseffekter.
- [TYPE5]: Det næste billede glider over det forrige billede.
- [FRA]: Slår funktionen fra.

4 **Tryk på ⊕.**

DivX®-videoer

DATA-CD DATA DVD

(Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika)

Om DivX-videofiler

DivX® er en komprimeringsteknologi, der bruges til komprimering af videofiler. Teknologien er udviklet af DivX, Inc. Dette produkt er et officielt DivX® Certified produkt. Du kan afspille data-cd'er og data-dvd'er, der indeholder DivX®-videofiler.

Understøttede data-cd'er og data-dvd'er

Afspilning af data-cd'er (cd-rom'er/cd-r'er/cd-rw'er) og data-dvd'er (dvd-rom'er/dvd-r'er/dvd-rw'er/dvd+r'er/dvd+rw'er) er underlagt følgende forhold:

– Når det gælder data-cd'er/data-dvd'er, som ud over MP3-spor eller JPEG-billedfiler indeholder DivX-videofiler, afspiller systemet kun DivX-videofilerne.

Afspilleren afspiller kun data-cd'er, hvis logiske format er ISO 9660 niveau 1, niveau 2 eller Joliet, og data-dvd'er i UDF (Universal Disk Format)-format.
Yderligere oplysninger om optageformatet findes i betjeningsvejledningen til diskdrevene og optageprogrammerne (medfølger ikke).

Om afspilningsrækkefølgen af data på data-cd'er eller data-dvd'er

Se afsnittet "Afspilningsrækkefølge for MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler" (side 44). Bemærk, at afspilningsrækkefølgen muligvis ikke gælder, afhængigt af den software som DivX-videofilen er oprettet med, eller om der er mere end 200 album eller 600 DivX-videofiler i hvert album.

Bemærk

• Afspilleren kan muligvis ikke afspille data-cd'er/data-dvd'er, der er oprettet i Packet Write-format.

Understøttede DivX-videofiler

Afspilleren kan afspille data, der er optaget i DivX-format, og som har filtypenavnet ".AVI" eller ".DIVX". Afspilleren kan ikke afspille filer med filtypenavnet ".AVI", ".DIVX", hvis de ikke indeholder en DivX-video.

Tip

• Yderligere oplysninger om understøttede MP3-lydspor eller JPEG-billedfiler på data-cd'er eller data-dvd'er findes i afsnittet "Understøttede disks" (side 43).

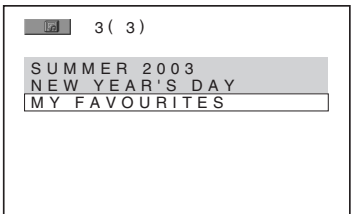
Bemærk

• Afspilleren kan ikke afspille en DivX-videofil, når filen er en kombination af to eller flere DivX-videofiler.
• Afspilleren kan ikke afspille en DivX-videofil, der er over 720 (bredde) × 576 (højde) eller større end 2 GB.
• Lyden passer muligvis ikke til billederne på tv-skærmen, afhængigt af DivX-videofilen.
• Afspilleren kan ikke afspille DivX-videofiler, der varer længere end 3 timer.
• Billedet kan standse midlertidigt eller være utydeligt, afhængigt af DivX-videofilen. I dette tilfælde anbefales det, at du opretter filen ved en lavere bithastighed. Hvis der stadig er støj på lyden, anbefales MP3-lydformatet. Bemærk, at denne afspiller ikke understøtter WMA (Windows Media Audio)-format.
• Det kan vare et stykke tid, fra du trykker på ▷ til billedet vises. Dette skyldes den komprimeringsteknologi, der bruges i DivX-videofiler.

Valg af et album

1 Tryk på DVD MENU.

Der vises en liste over albums på disken. Der vises kun albums med DivX-videofiler.



2 Tryk på ↑/↓ for at vælge det ønskede album.

fortsættes

3 **Tryk på ▷.**

Afspilleren starter afspilningen af det valgte album.

Yderligere oplysninger om valg af DivX-videofiler findes i afsnittet "Valg af en DivX-videofil" (side 50).

Sådan skiftes til næste eller forrige side

Tryk på ←/→.

Sådan lukkes visningen

Tryk flere gange på DVD MENU.

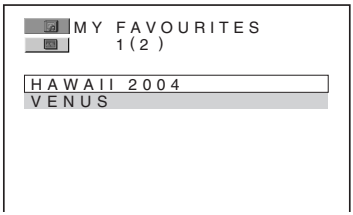
Sådan stoppes afspilningen

Tryk på ■.

Valg af en DivX-videofil

1 **Tryk på ⊕ efter trin 2 i afsnittet "Valg af et album".**

Der vises en liste over filer i albummet.



2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge en fil, og tryk derefter på ⊕.**

Den valgte fil afspilles.

Sådan skiftes til næste eller forrige side

Tryk på ←/→.

Sådan skiftes til forrige visning

Tryk på ↩ RETURN.

Sådan stoppes afspilningen

Tryk på ■.

Sådan afspilles den næste eller forrige DivX-videofil uden at åbne listen over filer

Tryk på ⏮/⏭ for at vælge den næste eller forrige DivX-videofil i det samme album.
Tryk på ⏭ under afspilning af den sidste fil i det aktuelle album for at vælge den første fil i det næste album. Bemærk, at du ikke kan skifte til det forrige album ved at trykke på ⏮. Hvis du vil skifte til det forrige album, skal du vælge det på albumlisten.

Tip

- Hvis antallet af visninger er fastsat på forhånd, kan DivX-videofilerne afspilles, indtil det forudangivne antal. Følgende handlinger tæller med:
  - Når afspilleren slukkes.
  - Når der afspilles en anden fil.
  - Når diskskuffen åbnes.

Afspilning af video-cd'er med PBC-funktioner (ver. 2.0)

(PBC-afspilning)

VIDEO CD

PBC (afspilningskontrol)-funktioner gør det muligt at udføre simple interaktive handlinger, søgefunktioner og lignende.
PBC-afspilning gør det muligt at afspille video-cd'er interaktivt ved at følge menuanvisningerne på tv-skærmen.

1 **Start afspilningen af en video-cd med PBC-funktioner.**

Der vises en valgmenu.

2 **Vælg det ønskede elementnummer med nummerknapperne.**

3 **Tryk på ⊕.**

4 **Følg anvisningerne i menuen for at udføre interaktive handlinger.**

Fremgangsmåden afhænger af den valgte video-cd, og du bør derfor læse den betjeningsvejledning, der fulgte med disken.

Sådan vendes tilbage til menuen

Tryk på ↶ RETURN.

Bemærk

• [Tryk på ENTER] i trin 3 vises muligvis som [Tryk på SELECT] i den betjeningsvejledning, der fulgte med disken, afhængigt af den valgte video-cd. I dette tilfælde skal du trykke på ▷.

Tip

• Hvis du vil afspille uden PBC, skal du trykke på I◄◄/►►I eller nummerknapperne, mens afspilleren er stoppet for at vælge spor. Tryk derefter på ▷ eller ⊕. Afspilningen startes (fortsat afspilning). Stillbilleder, som f.eks. en menu, kan ikke afspilles. Tryk to gange på ■ og derefter ▷ for at gå tilbage til PBC-afspilning.

Forudindstilling af radiostationer

Det er muligt at gemme 20 FM-stationer og 10 AM-stationer. Før du søger efter stationerne, skal du skrue helt ned for lyden.

1 **Tryk flere gange på FUNCTION, indtil "TUNER FM" eller "TUNER AM" vises på frontpaneldisplayet.**

2 **Tryk på TUNING + eller –, og hold knappen nede, indtil scanningen starter.**

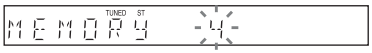
Scanningen stopper, når afspilleren finder en station. "TUNED" og "ST" (for stereoprogram) vises på frontpaneldisplayet.

3 **Tryk på SYSTEM MENU.**

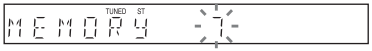
4 **Tryk flere gange på ↑/↓, indtil "MEMORY" vises på frontpaneldisplayet.**

5 **Tryk på ⊕ eller →.**

Der vises et forudindstillet nummer på frontpaneldisplayet.



6 **Tryk på ↑/↓ for at vælge det ønskede forudindstillede nummer.**

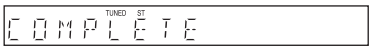


Tip

• Du kan vælge det forudindstillede nummer direkte med nummerknapperne.

7 **Tryk på ⊕.**

Stationen gemmes.



8 **Gentag trin 1 til 7 for at gemme andre stationer.**

9 **Tryk på SYSTEM MENU.**

Systemmenuen lukkes.

Sådan ændres et forudindstillet nummer

Start fra trin 1.

Brug af radioen

Gem de ønskede radiostationer i afspillerens hukommelse (se "Forudindstilling af radiostationer" (side 52)).

1 Tryk flere gange på FUNCTION, indtil "TUNER FM" eller "TUNER AM" vises på frontpaneldisplayet.

Der stilles ind på den sidst modtagne station.

2 Tryk flere gange på PRESET + eller – for at vælge den gemte station.

Hver gang du trykker på knappen, stiller afspilleren ind på en gemt station.

Tip

• Du kan vælge det gemte stationsnummer direkte med nummerknapperne.

3 Juster lydstyrken med VOLUME +/–.

Sådan slukkes radioen

Tryk på I/⏻.

Sådan modtages ikke-gemte radiostationer

Brug den manuelle eller automatiske indstillingsmetode i trin 2.
Tryk flere gange på TUNING + eller – for at indstille manuelt.
Tryk på TUNING + eller –, og hold den nede for at indstille automatisk. Automatisk indstilling stopper af sig selv, når afspilleren modtager radiostationen. Automatisk indstilling stoppes manuelt ved at trykke på TUNING + eller –.

Sådan modtages radiostationer på kendte frekvenser

Brug manuel indstilling i trin 2.

1 Tryk på D.TUNING.

2 Tryk på nummerknapperne for at vælge frekvenser.

3 Tryk på ⊕.

Tip

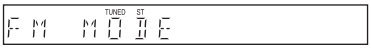
• Hvis du vil forbedre modtagelsen, skal du justere de medfølgende antenner.

Hvis der er støj på et FM-program

Hvis der er støj på et FM-program, kan du vælge mono-modtagelse. Der vil ikke være nogen stereoeffekt, men modtagelsen vil blive forbedret.

1 Tryk på SYSTEM MENU.

2 Tryk flere gange på ↑/↓, indtil "FM MODE" vises på frontpaneldisplayet.



3 Tryk på ⊕ eller →.

4 Tryk på ↑/↓ for at vælge "MONO".

Standardindstillingen er understreget.

• "STEREO": modtagelse i stereo.
• "MONO": modtagelse i mono.

5 Tryk på ⊕.

Indstillingen er foretaget.

6 Tryk på SYSTEM MENU.

Systemmenuen lukkes.

Navngivning af gemte stationer

Du kan indtaste et navn for en gemt station. Navnet (f.eks. "XYZ") vises på frontpaneldisplayet, når en station vælges. Bemærk, at du kun kan angive ét navn pr. gemt station.

Bemærk

• Du kan ikke indtaste et navn for gemte stationer fra radiodatasystemet (RDS) (side 54).

1 Tryk flere gange på FUNCTION, indtil "TUNER FM" eller "TUNER AM" vises på frontpaneldisplayet.

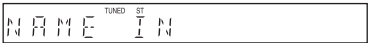
Der stilles ind på den sidst modtagne station.

2 Tryk flere gange på PRESET + eller – for at vælge den gemte station, der skal oprettes et indeksnavn for.

3 Tryk på SYSTEM MENU.

fortsættes

4 **Tryk flere gange på ↑/↓, indtil "NAME IN" vises på frontpaneldisplayet.**



5 **Tryk på ⊕ eller →.**

6 **Opret et navn med pileknapperne.**

Tryk på ↑/↓ for at vælge et tegn, og tryk derefter på → for at flytte markøren til næste position.

En radiostation kan indeholde bogstaver, tal og andre symboler.

Hvis du trykker forkert

Tryk flere gange på ←/→, indtil tegnet, der skal ændres, blinker. Tryk derefter på ↑/↓ for at vælge det ønskede tegn.

Hvis du vil slette et tegn, skal du trykke flere gange på ←/→ , indtil det tegn, der skal slettes, blinker. Tryk derefter på CLEAR.

7 **Tryk på ⊕.**

"COMPLETE" vises på frontpaneldisplayet, og navnet på stationen er gemt.

8 **Tryk på SYSTEM MENU.**

Systemmenuen lukkes.

Tip

• Tryk flere gange på DISPLAY for at kontrollere frekvensen (side 54).

Visning af stationsnavn eller frekvens på frontpaneldisplayet

Når afspilleren er indstillet til "TUNER FM" eller "TUNER AM", kan du aflæse frekvensen på frontpaneldisplayet.

Tryk på DISPLAY.

Hver gang du trykker på DISPLAY, ændres visningen som følger:

① Stationens navn*

② Frekvens**

* Vises, hvis du har indtastet et navn for en gemt station.

** Vender tilbage til det oprindelige display efter nogle sekunder.

Brug af radiodatasystemet (RDS)

Hvad er et radiodatasystem?

RDS (Radio Data System – Radiodatasystem) er en programtjeneste, der giver radiostationer mulighed for at sende yderligere oplysninger sammen med det almindelige programsignal. Denne tuner indeholder praktiske RDS-funktioner, f.eks. visning af stationens navn. RDS er kun tilgængelig på FM-stationer.*

Bemærk

• RDS fungerer muligvis ikke korrekt, hvis den station der er stillet ind på, ikke transmitterer RDS-signalet optimalt, eller hvis signalstyrken er svag.

* Det er ikke alle FM-stationer, der sender RDS-tjenester, og de tilbyder heller ikke samme typer tjenester. Hvis du ikke har kendskab til RDS-systemet, kan du få oplysninger om RDS-tjenesterne i dit område ved henvendelse til de lokale radiostationer.

Modtagelse af RDS-udsendelser

Vælg en station på FM-båndet.

Når du stiller ind på en station, der sender RDS-tjenester, vises stationens navn* på frontpaneldisplayet.

* Hvis RDS-udsendelsen ikke modtages, vises stationens navn muligvis ikke på frontpaneldisplayet.

Betjening af tv'et med den medfølgende fjernbetjening

Du kan betjene tv'et (kun SONY) med den medfølgende fjernbetjening.

Betjening af tv med fjernbetjeningen

Tv'et kan betjenes med følgende knapper.

Tryk på	Hvis du vil
TV I/⏻	Slukke eller tænde tv'et.
TV INPUT	Ændre tv'ets indgangskilde til tv eller en anden indgangskilde.
TV VOL +/–	Justere tv'ets lydstyrke.
TV CH +/–	Vælge tv-kanaler.
Nummerknapperne*, ENTER*	Vælge tv-kanaler.
DVD MENU*	Vis tv'ets menu.
←/↑/↓/→*, ⊕ *	Vælg et element i menuen.
RETURN*	Gå tilbage til den forrige kanel eller det forrige lag på tv'ets menu.

* Brug disse knapper, samtidig med at knappen TV holdes nede.

-/-- gør det muligt at vælge et kanalnummer over 10. F.eks. kanal 25: Tryk på -/--, og tryk derefter på 2 og 5.

Bemærk

• Ikke alle tv understøtter fjernbetjening og brug af ovennævnte knapper.

Brug af funktionen THEATRE SYNC

THEATRE SYNC gør det muligt med ét enkelt tryk at tænde dit Sony-tv og denne afspiller, ændre afspillerens tilstand til "DVD" og ændre tv'ets indgangskilde til den valgte kilde.

Klargøring af funktionen THEATRE SYNC

Registrer den tv-indgangskilde, der er sluttet til denne afspiller.

Tryk på TV INPUT, og hold den nede, mens du indtaster koden (se skemaet nedenfor) for den tv-indgangskilde, der er sluttet til afspilleren, med nummerknapperne.

Tv'ets indgangskilde vælges.
Indstil tv'ets indgang til den indgang, som du brugte til at tilslutte afspilleren. Yderligere oplysninger findes i betjeningsvejledningen til tv'et.

Tryk på	Nummer	Tv'ets indgangskilde
TV INPUT	0	Ingen indgangskilde (standard)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8
	9*	COMPONENT 1
	CLEAR*	COMPONENT 2
	SYSTEM MENU*	COMPONENT 3
	PICTURE NAVI*	COMPONENT 4

* Undtagen, når det gælder nordamerikanske modeller.

fortsættes

Brug af funktionen THEATRE SYNC

Ret fjernbetjeningen mod tv'et og afspilleren, og tryk derefter en enkelt gang på THEATRE SYNC.

Hvis funktionen ikke kan udføres, skal du ændre overførselstiden. Overførselstiden varierer, afhængigt af tv'et.

Sådan ændres overførselstiden

Tryk på TV CH +, og hold den nede, mens du indtaster koden for overførselstiden (se skemaet nedenfor) med nummerknapperne.

Overførselstiden fra fjernbetjeningen vælges.

Tryk på	Nummer	Overførselstid
TV CH +	1	0,5 (standard)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	3
	6	4
	7	5
	8	6

Bemærk

- Denne funktion understøttes kun af Sony-tv. (Der kan dog være nogle Sony-tv, der ikke understøtter funktionen.)
- Funktionen fungerer muligvis ikke, hvis afstanden mellem fjernbetjeningen og afspilleren er for stor. Placer tv'et i nærheden af tv'et.
- Ret fjernbetjeningen mod tv'et og afspilleren, og indtast koden.

Brug af lydeffekter

Forstærkning af basfrekvenser

Du kan forstærke basfrekvenserne.

Tryk på DYNAMIC BASS.

Basfrekvenserne forstærkes.

Sådan deaktiveres lydeffekten

Tryk på DYNAMIC BASS igen.

Brug af timerfunktionen

Du kan indstille afspilleren til at slukke efter et bestemt stykke tid, så du kan falde i søvn til musik. Tiden kan indstilles i intervaller på 1 eller 10 minutter.

1 **Tryk på SYSTEM MENU.**

2 **Tryk flere gange på ↑/↓, indtil "SLEEP" vises i frontpaneldisplayet, og tryk derefter på ⊕ eller →.**

3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge en indstilling.**

Minutdisplayet (den resterende tid) ændres på følgende måde:

SLEEP 90M ⟷ SLEEP 80M ⟷ SLEEP 70M
↕ ↕
SLEEP OFF ⟷ SLEEP 10M ..... SLEEP 60M

Tip

- Du kan også vælge den resterende tid ved at trykke på nummerknapperne. I dette tilfælde kan du forindstille tiden i intervaller på 1 minut.

4 **Tryk på ⊕.**

Indstillingen foretages, og "SLEEP" vises i frontpaneldisplayet.

5 **Tryk på SYSTEM MENU.**

Systemmenuen lukkes.

Sådan ændres den resterende tid

Start fra trin 1.

Sådan annulleres timerfunktionen

Vælg "SLEEP OFF" i trin 3.

Ændring af lysstyrken på frontpaneldisplayet

Lysstyrken på frontpaneldisplayet kan indstilles til et af 2 niveauer.

1 **Tryk på SYSTEM MENU.**

2 **Tryk flere gange på ↑/↓, indtil "DIMMER" vises i frontpaneldisplayet. Tryk derefter på ⊕ eller →.**

3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge den lysstyrke, der skal anvendes på frontpaneldisplayet.**

Standardindstillingen er understreget.

- "DIMMER OFF": Lys.
- "DIMMER ON": Frontpaneldisplayet bliver mørkt.

4 **Tryk på ⊕.**

Indstillingen er foretaget.

5 **Tryk på SYSTEM MENU.**

Systemmenuen lukkes.

Brug af DIGITAL MEDIA PORT-adapteren

DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT)-adapteren bruges til at få musik fra bærbar lydkilde eller computer. Du kan lytte til musik fra den tilsluttede komponent på systemet ved at tilslutte en DIGITAL MEDIA PORT-adapter. De tilgængelige DIGITAL MEDIA PORT-adaptere varierer fra område til område. Yderligere oplysninger om tilslutning af DIGITAL MEDIA PORT-adapteren findes under "Tilslutning af andre komponenter" (side 21).

Bemærk

- Tilslut ikke andre adaptere end DIGITAL MEDIA PORT-adapteren.
- Du må ikke tilslutte eller fraslutte DIGITAL MEDIA PORT-adapteren til/fra enheden, mens systemet er tændt.
- Der udsendes også billeder afhængigt af typen af DIGITAL MEDIA PORT-adapteren (medfølger ikke). I dette tilfælde udsender afspilleren kun EURO AV OUTPUT-signalet uanset typen af videosignal.

Afspilning af den tilsluttede komponent på systemet

1 Tryk på flere gange på FUNCTION, indtil "DMPORT" vises i frontpaneldisplayet.

2 Start afspilning af den tilsluttede komponent.

Lyden og billederne fra den tilsluttede komponent afspilles på afspilleren eller det tilsluttede tv.

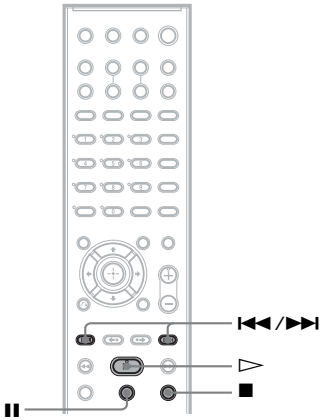
Yderligere oplysninger om betjeninger findes i betjeningsvejledningen til DIGITAL MEDIA PORT-adapteren (medfølger ikke).

Tip

- Når du lytter til MP3-optagelser eller anden komprimeret musik på en bærbar lydkilde, kan du forbedre lyden. Tryk flere gange på SOUND FIELD, til der står "A.F.D. STD" på frontpaneldisplayet. Tryk på noget andet end "A.F.D. STD" for at annullere funktionen.

Bemærk

- Afhængigt af typen af DIGITAL MEDIA PORT-adapteren (medfølger ikke) kan du betjene en tilsluttet komponent ved enten at bruge knapperne på fjernbetjeningen eller enheden. Den følgende illustration viser et eksempel på knapper, som kan bruges i dette tilfælde.



Deaktivering af afspillerens knapper

(Børnelås)

Du kan deaktivere knapperne på afspilleren (undtagen, når det gælder ⏻) for at undgå forkert betjening, f.eks. på grund af børns leg (børnelås).
Når børnelåsfunktionen er slået til, er knapperne på afspilleren låst og " 🔑 " lyser i frontpaneldisplayet. (Du kan betjene afspilleren ved hjælp af fjernbetjeningen.)

Bemærk

• Når du betjener knapperne på afspilleren, mens børnelåsfunktionen er aktiveret, vises "CHILD LOCK" i frontpaneldisplayet.

1 **Tryk på SYSTEM MENU.**

2 **Tryk flere gange på ↑/↓, indtil "CHILD LOCK" vises i frontpaneldisplayet, og tryk derefter på ⊕ eller →.**

3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge en indstilling.**

Standardindstillingen er understreget.

• "OFF": Bønelåsfunktionen er slået fra.

• "ON": Børnelåsfunktionen er slået til.

4 **Tryk på ⊕.**

Indstillingen er foretaget.

5 **Tryk på SYSTEM MENU.**

Systemmenuen lukkes.

Tip

• Du kan akivere børnelåsfunktionen ved at trykke på ■ i mere end 5 sekunder (" 🔑 " lyser på frontpaneldisplayet).
Annuller ved at trykke på ■ i mere end 5 sekunder, så " 🔑 " ikke længere vises på frontpaneldisplayet.

Låsning af disks

(BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING, BØRNESIKRING)

DVD-V VIDEO CD CD

Du kan indstille 2 typer afspilningsbegrænsning for den ønskede disk.

- Brugerdefineret børnesikring
  Gør det muligt at angive afspilningsbegrænsninger, så afspilleren ikke kan bruges til afspilning af disks, der er uegnede for børn.
- Børnesikring
  Gør det muligt at begrænse afspilningen af bestemte dvd videoer i overensstemmelse med et foruddefineret niveau, f.eks. brugernes alder. Sekvenser kan blokeres eller skiftes ud med andre sekvenser.

Kodeordet til Børnesikring og Brugerdefineret børnesikring er det samme.

Undgå afspilning af bestemte disks [BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING]

Kodeordet til Brugerdefineret børnesikring kan bruges til op til 40 disks. Når du ilægger disk nummer 41, annulleres den første disk.

1 **Ilæg den disk, som du vil låse.**

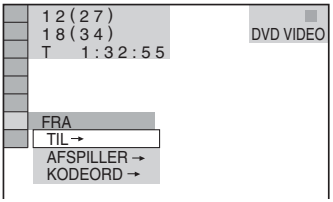
Hvis disken starter, skal du trykke på ■ for at stoppe afspilningen.

2 **Stop en eventuel afspilning, og tryk på DISPLAY.**

Kontrolmenuen vises.

3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [BØRNESIKRING], og tryk derefter på ⊕.**

Indstillingerne for [BØRNESIKRING] vises.



4 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [TIL →], og tryk derefter på ⊕.**

■ Hvis du ikke har angivet et kodeord

Skærmen til registrering af et nyt kodeord vises.

Indtast et 4-cifret kodeord med nummerknapperne, og tryk derefter på ⊕. Skærmen til bekræftelse af kodeordet vises.

■ Hvis du allerede har registreret et kodeord

Skærmen til indtastning af kodeordet vises.

5 **Indtast eller genindtast det 4-cifrede kodeord med nummerknapperne, og tryk derefter på ⊕.**

Meddelelsen [Brugerdefineret børnesikring er angivet.] vises, og tv-skærmen vender tilbage til kontrolmenuen.

Sådan deaktiveres Brugerdefineret børnesikring

1 Følg trin 1 til 3 i afsnittet "Undgå afspilning af bestemte disks [BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING]".

2 Tryk på ↑/↓ for at vælge [FRA →], og tryk derefter på ⊕.

3 Indtast det 4-cifrede kodeord med nummerknapperne, og tryk derefter på ⊕.

Sådan afspilles en disk med Brugerdefineret børnesikring

1 Ilæg den disk, der er angivet Brugerdefineret børnesikring for.

Skærmen [BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING] vises.

BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING
Brugerdefineret børnesikring er allerede angivet. Indtast kodeord og tryk derefter på ENTER.

2 Indtast det 4-cifrede kodeord med nummerknapperne, og tryk derefter på ⊕.

Afspilleren er klar til afspilning.

Tip

- Hvis du glemmer kodeordet, skal du indtaste det 6-cifrede tal "199703" med nummerknapperne, når du bliver bedt om at angive et kodeord på skærmen [BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING]. Tryk derefter på ⊕. Du bliver bedt om at indtaste et nyt 4-cifret kodeord.

Begrænsning af børns afspilning [BØRNESIKRING] (kun dvd)

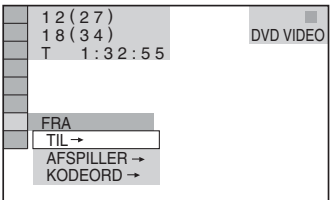
Gør det muligt at begrænse afspilningen af bestemte dvd videoer i overensstemmelse med et foruddefineret niveau, f.eks. brugernes alder. Med funktionen [BØRNESIKRING] kan du angive et niveau for afspilningsbegrænsningen.

1 Stop en eventuel afspilning, og tryk på DISPLAY.

Kontrolmenuen vises.

2 Tryk på ↑/↓ for at vælge [BØRNESIKRING], og tryk derefter på ⊕.

Indstillingerne for [BØRNESIKRING] vises.



3 Tryk på ↑/↓ for at vælge [AFSPILLER →], og tryk derefter på ⊕.

■ Hvis du ikke har angivet et kodeord

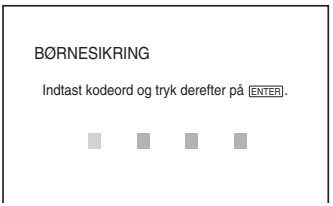
Skærmen til registrering af et nyt kodeord vises.

Indtast et 4-cifret kodeord med nummerknapperne, og tryk derefter på ⊕.

Skærmen til bekræftelse af kodeordet vises.

■ Hvis du allerede har registreret et kodeord

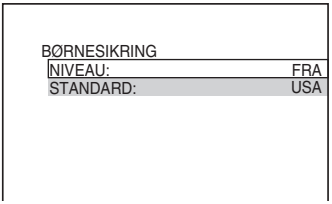
Skærmen til indtastning af kodeordet vises.



fortsættes

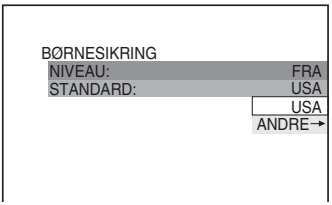
4 **Indtast eller genindtast det 4-cifrede kodeord med nummerknapperne, og tryk derefter på ⊕.**

Skærmen til indstilling af niveauet for afspilningsbegrænsningen vises.



5 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [STANDARD], og tryk derefter på ⊕.**

Indstillingerne for [STANDARD] vises.



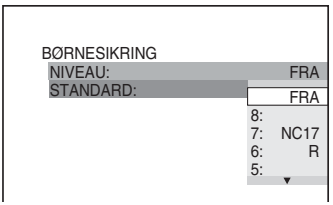
6 **Tryk på ↑/↓ for at aktivere afspilningsbegrænsningen for et geografisk område, og tryk derefter på ⊕.**

Området vælges.

Når du vælger [ANDRE →], skal du vælge og indtaste en standardkode (findes i skemaet for "Liste over områdekoder for børnesikring" (side 86)) med nummerknapperne.

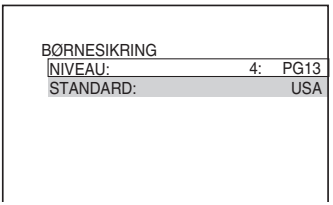
7 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [NIVEAU], og tryk derefter på ⊕.**

Indstillingerne for [NIVEAU] vises.



8 **Tryk på ↑/↓ for at vælge det ønskede niveau, og tryk derefter på ⊕.**

Indstillingen af Børnesikring er nu udført.



Jo lavere værdi, jo strengere begrænsning.

Sådan deaktiveres Børnesikring

Indstil [NIVEAU] til [FRA] i trin 8.

Sådan afspilles en disk med Børnesikring

1 Ilæg disken, og tryk på ▷.

Skærmen til indtastning af kodeordet vises.

2 Indtast det 4-cifrede kodeord med nummerknapperne, og tryk derefter på ⊕.

Afspilningen startes.

Tip

- Hvis du glemmer kodeordet, skal du fjerne disken og udføre trin 1 til 3 i afsnittet "Undgå afspilning af bestemte disks [BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING]". Når du bliver bedt om at indtaste dit kodeord, skal du indtaste nummeret "199703" og derefter trykke på ⊕. Du bliver bedt om at indtaste et nyt 4-cifret kodeord. Når du har indtastet et nyt 4-cifret kodeord, skal du lægge disken i igen og trykke på ▷. Når skærmen til indtastning af kodeordet vises, skal du indtaste det nye kodeord.

Bemærk

- Når du afspiller disks uden Børnesikring, kan afspilleren ikke begrænse afspilningen.
- Afhængigt af den valgte disk kan du blive bedt om at ændre børnesikringsniveau under afspilningen. I dette tilfælde skal du indtaste kodeordet og ændre niveauet. Hvis Genoptag afspilning annulleres, skifter niveauet til det forrige niveau.

Ændring af kodeord

1 **Stop en eventuel afspilning, og tryk på DISPLAY.**

Kontrolmenuen vises.

2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [BØRNESIKRING], og tryk derefter på ⊕.**

Indstillingerne for [BØRNESIKRING] vises.

3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [KODEORD →], og tryk derefter på ⊕.**

Skærmen til indtastning af kodeordet vises.

4 **Indtast det 4-cifrede kodeord med nummerknapperne, og tryk derefter på ⊕.**

5 **Indtast et nyt 4-cifret kodeord med nummerknapperne, og tryk derefter på ⊕.**

6 **Indtast kodeordet igen med nummerknapperne, og tryk derefter på ⊕ for at bekræfte kodeordet.**

Hvis du indtaster et forkert kodeord

Tryk på ←, før du trykker på ⊕, og indtast det korrekte tal.

Optimal surroundsound i et rum

(HØJTT.OPSTILLING)

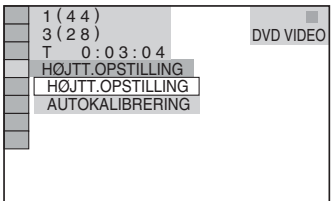
Alt efter hvordan rummet er indrettet, vil der være nogle højttalere, der ikke kan installeres der. For at få den bedste surroundsound anbefales det, at du først finder ud af, hvor højttalere skal placeres.

1 **Tryk flere gange på FUNCTION, til der står "DVD" på frontpaneldisplayet.**

2 **Stop en eventuel afspilning, og tryk på DISPLAY.**

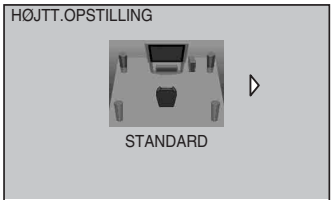
Kontrolmenuen vises.

3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [HØJTT.OPSTILLING], og tryk derefter på ⊕.**



4 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [HØJTT.OPSTILLING], og tryk derefter på ⊕.**

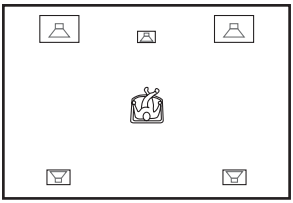
Indstillingerne for [HØJTT.OPSTILLING] vises.



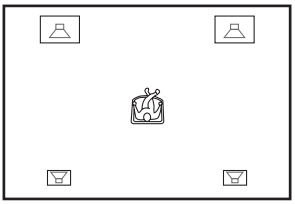
fortsættes

5 **Tryk på ←/→ for at vælge en indstilling.**

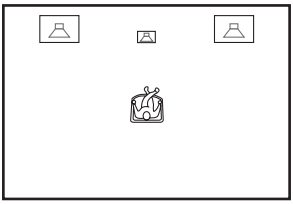
• [STANDARD]: når alle højttalere installeres normalt.



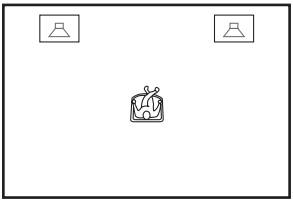
• [INGEN CENTER]: ved installation af front- og surroundhøjttalere.



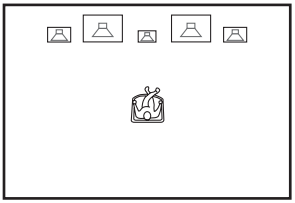
• [INGEN SURROUND]: ved installation af center- og fronthøjttalere.



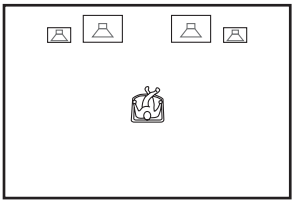
• [KUN FRONT]: ved installation af fronthøjttalere.



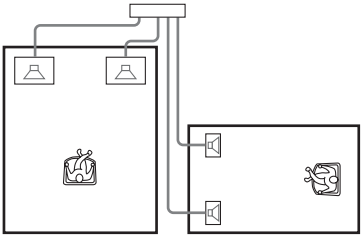
• [ALLE FRONT]: ved installation af alle højttalere foran lyttepositionen.



• [ALLE FRONT – INGEN CENTER]: ved installation af front- of surroundhøjttalerne foran lyttepositionen.



• [ANDET RUM]: ved installation af fronthøjttalere i et rum og surroundhøjttalere i et andet.



Bemærk

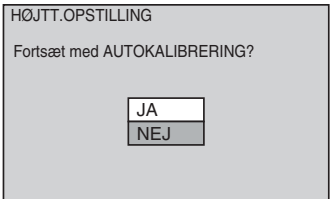
• Højttalerlyden vil i det andet rum være den samme som den, som front- og surroundhøjttalerne leverer.

6 **Tryk på ⊕.**

Indstillingen er foretaget.

7 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [JA] eller [NEJ], og tryk derefter på ⊕.**

- [JA]: fortsæt med [AUTOKALIBRERING], se trin 4 i "Automatisk kalibrering af indstillinger" (side 65).
- [NEJ]: stop [HØJTT.OPSTILLING].



Bemærk

- For at kunne høre surroundsound, når højttalernes placering er ændret, anbefales det, at du først indstiller [HØJTT.OPSTILLING] og derefter [AUTOKALIBRERING].
- [AUTOKALIBRERING] indstilles ved at tilslutte den medfølgende kalibreringsmikrofon.
- Frontpaneldisplayet angiver den valgte [HØJTT.OPSTILLING]. Der vises ikke, hvilke højttalere der kommer lyd ud af.
- Hvis indstillingen for [TILSLUTNING] ændres under [HØJTTALEROPSÆTNING], vender indstillingen for [HØJTT.OPSTILLING] tilbage til [STANDARD].

Automatisk kalibrering af indstillinger

(AUTOKALIBRERING)

D. C. A. C. (Digital Cinema Auto Calibration) kan automatisk indstille et passende niveau for surroundsound.

Bemærk

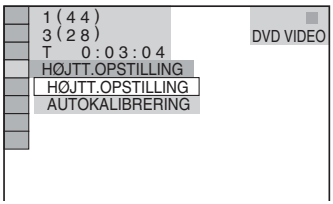
- Der kommer en høj prøvelyd, når [AUTOKALIBRERING] starter. Du vil ikke kunne skrue ned for den. Tag hensyn til børn og naboer.

1 **Tryk flere gange på FUNCTION, til der står "DVD" på frontpaneldisplayet.**

2 **Stop en eventuel afspilning, og tryk på ⊡ DISPLAY.**

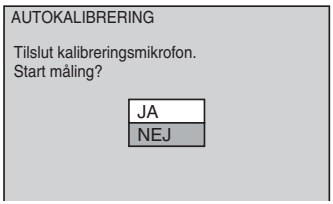
Kontrolmenuen vises.

3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [HØJTT.OPSTILLING], og tryk derefter på ⊕.**



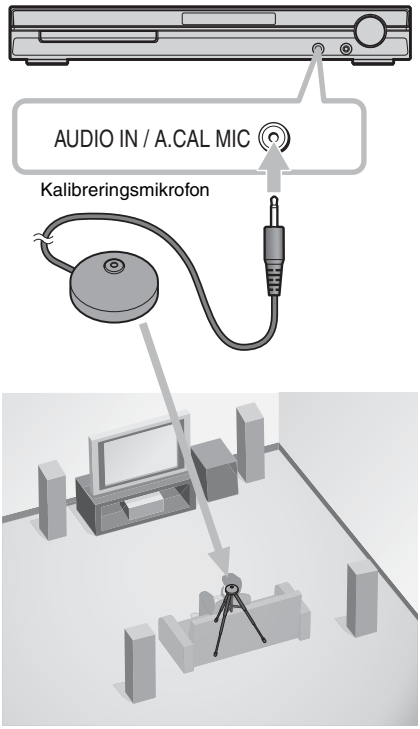
4 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [AUTOKALIBRERING], og tryk derefter på ⊕.**

Indstillingerne for [AUTOKALIBRERING] vises.



fortsættes

Slut kalibreringsmikrofonen i A.CAL MIC-stikket på frontpanelet, og placer den i ørehøjde vha. en trefod el.lign. (medfølger ikke). Fronten af hver højttaler skal vende ind mod kalibreringsmikrofonen, og der må ikke stå noget mellem højttalerne og kalibreringsmikrofonen. Vær stille, mens der måles.



5 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [JA], og tryk derefter på ⊕.**

Kalibreringen starter.

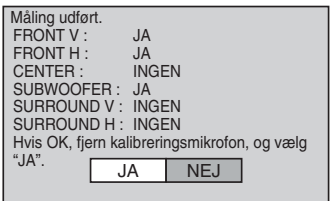
Bemærk

- For at undgå målefejl skal du undgå at opholde dig i måleområdet og lave støj under målingen (ca. 3 min.). Under målingen kommer der prøvesignaler ud af højttalerne.
- Omgivelserne i det rum, hvor systemet er installeret, kan påvirke målingerne.
- Hvis der kommer en fejlmeddelelse, følges anvisningerne, hvorefter der vælges [JA]. Der kommer en fejlmeddelelse, når:
  - hovedtelefonerne er tilsluttet.
  - kalibreringsmikrofonen ikke er tilsluttet.
  - fronthøjttalerne ikke er sluttet korrekt til.
  - surroundhøjttalerne ikke er sluttet korrekt til.
  - front- og surroundhøjttalerne ikke er sluttet korrekt til.
  - der er for meget støj omkring kalibreringsmikrofonen.
  - kalibreringsmikrofonen er overbelastet.

6 **Tryk på ←/↑/↓/→ for at vælge [JA] eller [NEJ], og tryk derefter på ⊕.**

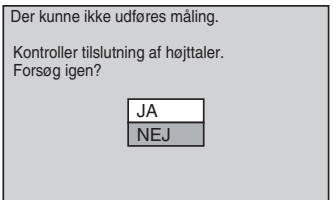
■ Målingen er i orden.

Tag kalibreringsmikrofonen fra og vælg [JA]. Resultatet er implementeret.



■ Målingen er ikke i orden.

Gør som angivet og vælg derefter [JA] for at prøve igen.



Tip

- Du kan kontrollere afstanden mellem lytteposition og den enkelte højttaler. Se side 72.

Bemærk

• Når autokalibrering er i gang:
  – må der ikke slukkes for strømmen.
  – må der ikke trykkes på nogen af knapperne.
  – må lydstyrken ikke ændres.
  – må funktionen ikke ændres.
  – må disken ikke ændres.
  – må der ikke sættes en diskette ind eller tages en ud.
  – må hovedtelefonerne ikke sluttes til.
  – må kalibreringsmikrofonen ikke tages ud.
• Målingen for [SUBWOOFER] er altid [JA], fordi systemet ikke udfører subwoofer-kalibrering.

Brug af installationsmenuen

Installationsmenuen gør det muligt at foretage forskellige justeringer, f.eks. af billeder og lyd. På side 92 vises en samlet oversigt over installationsmenuens elementer.
De viste dele afhænger af modellen for det pågældende land/område.

Bemærk

• Afspilningsindstillinger, der er gemt på disken, har forrang over indstillingerne i installationsmenuen og understøtter ikke alle heri beskrevne funktioner.

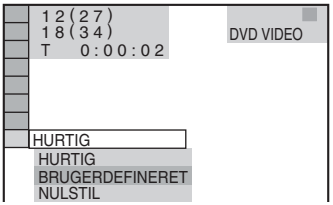
1 Tryk flere gange på FUNCTION, til der står "DVD" på frontpaneldisplayet.

2 Stop en eventuel afspilning, og tryk på DISPLAY.

Kontrolmenuen vises.

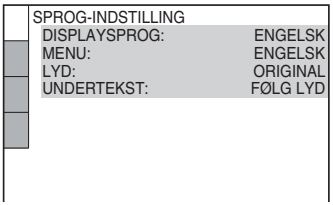
3 Tryk på ↑/↓ for at vælge [INSTALLATION], og tryk derefter på ⊕.

Indstillingerne for [INSTALLATION] vises.



4 Tryk på ↑/↓ for at vælge [BRUGERDEFINERET], tryk derefter på ⊕.

Installationsmenuen vises.

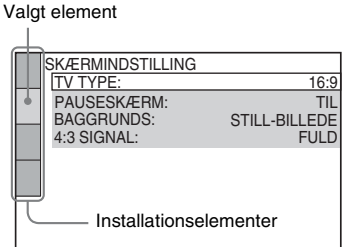


fortsættes

5 **Tryk på ↑/↓ for at vælge et installationselement på den viste liste: [SPROG-INDSTILLING], [SKÆRMINDSTILLING], [BRUGERDEFINERET INDSTILLING] eller [HØJTTALEROPSÆTNING]. Tryk derefter på ⊕.**

Installationselementet vælges.

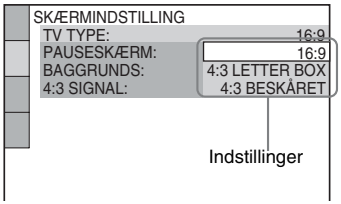
Eksempel: [SKÆRMINDSTILLING]



6 **Vælg et element med ↑/↓, og tryk derefter på ⊕.**

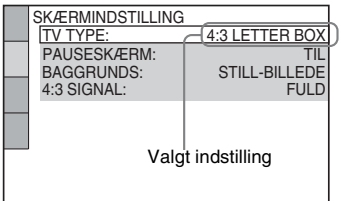
Indstillingerne for det valgte element vises.

Eksempel: [TV TYPE]



7 **Vælg en indstilling med ↑/↓, og tryk derefter på ⊕.**

Indstillingen vælges, og installationen er nu udført.



Sådan nulstilles alle indstillinger i [INSTALLATION]

1 Vælg [NULSTIL] i trin 4, og tryk derefter på ⊕.

2 Vælg [JA] med ↑/↓.

Hvis du vil afslutte og skifte til kontrolmenuen, skal du vælge [NEJ].

3 Tryk på ⊕.

Standardindstillingerne gendannes for de indstillinger, der beskrives på side 69 til 74. Du må ikke trykke på I/⏻, mens afspilleren nulstilles. Der kan gå nogle sekunder, før nulstillingen er udført.

Bemærk

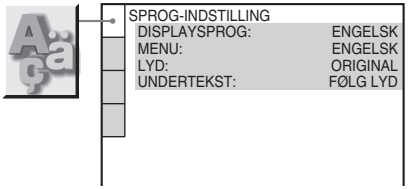
- Når du tænder afspilleren efter en nulstilling, vises en meddelelse på tv-skærmen, hvis der ikke ligger en disk i afspilleren. Tryk på ⊕ for at udføre Hurtig installation (side 13), eller tryk på CLEAR for at skifte til det normale skærmbillede.

Valg af sprog til skærm og lydspor

[SPROG-INDSTILLING]

[SPROG-INDSTILLING] gør det muligt at angive sprog for skærmen og lydsporet.

Vælg [SPROG-INDSTILLING] i installationsmenuen. Yderligere oplysninger findes i afsnittet "Brug af installationsmenuen" (side 67).



■ [DISPLAYSPROG] (visning på skærm)
Gør det muligt at ændre det sprog, der skal vises på tv-skærmen.

■ [MENU] (kun dvd video)
Gør det muligt at vælge det sprog, som diskmenuen skal vises på.

■ [LYD] (kun dvd video)
Gør det muligt at ændre sprog for lydsporet. Når du vælger [ORIGINAL], vælges det prioriterede sprog på disken.

■ [UNDERTEKST] (kun dvd video)
Gør det muligt at ændre sprog for undertekster på dvd videoen.
Når du vælger [FØLG LYD], ændres sproget for undertekserne, så det passer til det sprog, som du valgte for lydsporet.

Tip

- Hvis du vælger [ANDRE →] i [MENU], [LYD] og [UNDERTEKST], skal du vælge og indtaste en sprogkode i "Liste over sprogkoder" (side 86) med nummerknapperne.

Bemærk

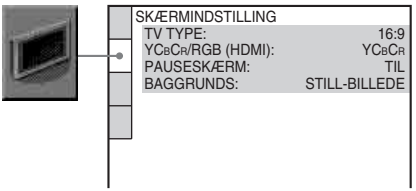
- Når du vælger et sprog i [MENU], [LYD] eller [UNDERTEKST], der ikke findes på dvd videoen, vælges der automatisk et af de sprog, der findes på disken (sproget vælges muligvis ikke automatisk, afhængigt af disken).

Skærmindstillinger

[SKÆRMINDSTILLING]

Vælg de indstillinger, der passer til det tv, der skal tilsluttes.

Vælg [SKÆRMINDSTILLING] i installationsmenuen. Yderligere oplysninger findes i afsnittet "Brug af installationsmenuen" (side 67).
Standardindstillingerne er understreget.



■ [TV TYPE]
Vælger formatforhold for det tilsluttede tv (standard 4:3 eller widescreen).

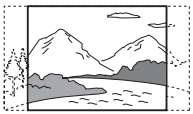
[16:9]	Vælg denne indstilling, når du tilslutter et widescreen-tv eller et tv med widescreen-funktion.
[4:3 LETTER BOX]	Vælg denne indstilling, når du tilslutter et tv med en 4:3-skærm. Viser et bredt billede med bjælker øverst og nederst på tv-skærmen.
[4:3 BESKÅRET]	Vælg denne indstilling, når du tilslutter et tv med en 4:3-skærm. Viser automatisk et bredt billede på hele skærmen og skære de dele væk, som der ikke er plads til.

fortsættes

[16:9]

[4:3 LETTER BOX]

[4:3 BESKÅRET]



Bemærk

- [4:3 LETTER BOX] vælges muligvis automatisk i stedet for [4:3 BESKÅRET] eller omvendt, afhængigt af dvd'en.

■ [YCBCR/RGB (HDMI)]

Vælg den type HDMI-signal, der skal komme ud af HDMI OUT-stikket.

[YCBCR]	YCBCR-signaler udsendes.
[RGB]	Sender RGB-signaler.

Bemærk

- Hvis billedet bliver forvrænget under afspilning, sættes [YCBCR] til [RGB].
- Hvis HDMI OUT-stikket er sluttet til udstyret med et DVI-stik, vil der automatisk komme [RGB]-signaler, når du vælger [YCBCR].

■ [PAUSESKÆRM]

Pauseskærmen vises, når afspilleren sættes på pause eller har været inaktiv i 15 minutter, eller når du afspiller en cd, data-cd (MP3-lyd) eller data-dvd (MP3-lyd) i mere end 15 minutter. Pauseskærmen forhindrer, at visningsenheden beskadiges af ghosting. Tryk på en knap (f.eks. ▷-knappen) for at afbryde pauseskærmen.

[TIL]	Aktiverer pauseskærmen.
[FRA]	Deaktiverer pauseskærmen.

■ [BAGGRUNDS]

Gør det muligt at vælge den baggrundsfarve eller det billede, der skal vises på tv-skærmen under stop og efter afspilning af en cd, data-cd (MP3) eller data-dvd (MP3-lyd).

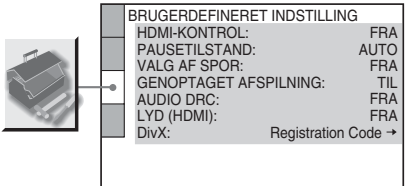
[STILL-BILLEDE]	Stillbilledet vises kun, når der allerede findes et stillbillede på disken (f.eks. i cd-Extra). Hvis disken ikke indeholder et stillbillede, vises billedet [GRAFIK].
[GRAFIK]	Et forudindstillet billede, der er gemt i afspilleren.
[BLÅ]	Baggrundsfarven er blå.
[SORT]	Baggrundsfarven er sort.

Brugerindstillinger

[BRUGERDEFINERET INDSTILLING]

Gør det muligt at angive indstillinger for afspilning og andre indstillinger.

Vælg [BRUGERDEFINERET INDSTILLING] i installationsmenuen. Yderligere oplysninger findes i afsnittet "Brug af installationsmenuen" (side 67).
Standardindstillingerne er understreget.



■ [HDMI-KONTROL]

Slår HDMI-KONTROL-funktionen til eller fra. Denne funktion er tilgængelig, når du forbinder afspilleren og tv'et med HDMI-kablet. Få yderligere oplysninger om denne funktion i HDMI CONTROL Guide (medfølger separat).

[FRA]	Slår HDMI-KONTROL-funktionen fra.
[TIL]	Slår HDMI-KONTROL-funktionen til. Du kan betjene mellem de komponenter, som er forbundet med HDMI-kablet.

Bemærk

- Når du indstiller til [TIL] uden tv'ets HDMI-forbindelse, vises [Kontroller HDMI-forbindelsen], hvorefter du ikke kan indstille til [TIL].

■ [PAUSETILSTAND] (kun dvd video/dvd-r/dvd-rw)

Gør det muligt at vælge billedet i pausetilstand.

[AUTO]	Billedet, herunder motiver i bevægelse, vises uden flimren. Du skal som regel vælge denne indstilling.
[BILLEDE]	Billedet, herunder statiske motiver, vises i høj opløsning.

■ [VALG AF SPOR] (kun dvd video)

Gør det muligt at prioritere det lydspor, der indeholder flest kanaler, når du afspiller en dvd video med flere lydformater (PCM, DTS, MPEG-lyd eller Dolby Digital).

[FRA]	Ingen prioritering.
[AUTO]	Prioritering.

Bemærk

- Når du indstiller dette element til [AUTO], kan det ændre sproget. Indstillingen [VALG AF SPOR] har højere prioritet end indstillingerne for [LYD] i [SPROG-INDSTILLING] (side 69). (Ikke alle disks understøtter denne funktion.)
- Hvis PCM-, DTS-, Dolby Digital-lyd- og MPEG-lydspor har det samme antal kanaler, vælger afspilleren PCM-, DTS-, Dolby Digital-lyd- og MPEG-lydspor i den nævnte rækkefølge.

■ [GENOPTAGET AFSPILNING] (kun dvd video/video-cd)

Gør det muligt at aktivere og deaktivere indstillingen Genoptaget afspilning.

[TIL]	Gemmer genoptagelsesindstillingerne i hukommelsen (op til 40 disks).
[FRA]	Gemmer ikke genoptagelsesindstillingerne i hukommelsen. Afspilningen genoptages ved gentagelsespunktet, hvilket kun gælder den aktuelle disk i afspilleren.

■ [AUDIO DRC] (kun dvd video)

Reducerer lydsporets dynamiske område. Denne funktion er praktisk, hvis du ser film ved lav lydstyrke om natten.

[FRA]	Det dynamiske område komprimeres ikke.
[STANDARD]	Gengiver lydsporet med det dynamiske område, der blev tiltænkt under optagelsen.
[MAKS]	Komprimerer det dynamiske område fuldt ud.

fortsættes

■ [LYD (HDMI)]

Vælder lydudgangsstatussen fra HDMI OUT-stikket.

[FRA]	Der kommer ikke lyd ud af HDMI OUT-stikket.
[TIL]	Udsender lydsignaler ved at konvertere Dolby Digital, DTS eller 96 kHz/24 bit PCM-signaler til 48 kHz/16 bit PCM.

Bemærk

- Når du slutter afspilleren til tv'et ved hjælp af HDMI-kablet, og du har valgt [TIL], vil DYNAMIC BASS, MOVIE/MUSIC og lydfeltet ikke gælde for den lyd, der kommer fra tv'et.

■ [DivX]

(Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika)

Gør det muligt at få vist afspillerens registreringskode.
Yderligere oplysninger findes på adressen http://www.divx.com.

Højttalerindstillinger

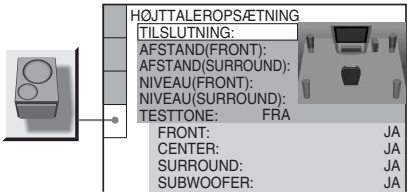
[HØJTTALEROPSÆTNING]

Du opnår den bedste surroundsound ved at angive højttalernes forbindelse samt deres afstand til lyttepositionen. Juster derefter højttalernes lydstyrke og balance til samme niveau ved hjælp af testtonen.

Vælg [HØJTTALEROPSÆTNING] i installationsmenuen. Yderligere oplysninger findes i afsnittet "Brug af installationsmenuen" (side 67).
Standardindstillingerne er understreget.

Bemærk

- Du kan ikke angive disse installationselementer, når der er sluttet hovedtelefoner til afspilleren.



Sådanne gendannes standardindstillingen efter en ændring

Vælg et element, og tryk derefter på CLEAR.
Bemærk, at du ikke kan gendanne standardindstilling for [TILSLUTNING].

■ [TILSLUTNING]

Hvis du ikke tilslutter center- eller surroundhøjttalere, skal parametrene sættes til [CENTER] og [SURROUND].
Fronthøjttalerens og subwooferens indstilling er fast og kan ikke ændres.

[FRONT]	[JA]
[CENTER]	[JA]: Du skal som regel vælge denne indstilling. [INGEN]: Vælg denne indstilling, hvis du ikke bruger centerhøjttaler.

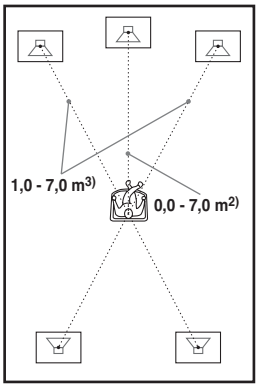
[SURROUND]	[JA]: Du skal som regel vælge denne indstilling. [INGEN]: Vælg denne indstilling, hvis du ikke bruger surroundhøjttalere.
[SUBWOOFER]	[JA]

Bemærk

• Hvis indstillingen for [TILSLUTNING] ændres, vender indstillingen for [HØJTT.OPSTILLING] tilbage til [STANDARD].

■ [AFSTAND (FRONT)]

Standardafstanden for højttalerne i forhold til lyttepositionen vises nedenfor.
Når du indstiller afstanden med Hurtig installation (side 13), vises indstillingerne automatisk.



Husk at ændre den valgte indstilling i installationsmenuen, hvis du flytter højttalerne.

[V/H] **3,0 m**[1)]	Fronthøjttalerens afstand til lyttepositionen kan indstilles i intervaller fra 1,0 til 7,0 meter[3)].
[CENTER] **3,0 m**[1)] (Vises, når du indstiller [CENTER] til [JA] under indstillingen [TILSLUTNING].)	Centerhøjttalerens afstand flyttes op til 1,6 meter tættere til lyttepositionen fra fronthøjttalerens afstand.

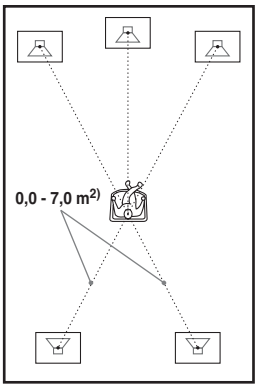
[1)]Standardindstillingerne ændres, når du udfører Hurtig installation (side 13).

[2)]0,0 til 6,9 meter for nordamerikanske modeller.

[3)]0,9 til 6,9 meter for nordamerikanske modeller.

■ [AFSTAND (SURROUND)]

Standardafstanden for højttalerne i forhold til lyttepositionen vises nedenfor.
Når du indstiller afstanden med Hurtig installation (side 13), vises indstillingerne automatisk.



Husk at ændre den valgte indstilling i installationsmenuen, hvis du flytter højttalerne.

[V/H] **3,0 m**[1)] (Vises, når du indstiller [SURROUND] til [JA] under indstillingen [TILSLUTNING].)	Surroundhøjttalerens afstand flyttes op til 5,0 meter tættere på lyttepositionen fra fronthøjttalerens afstand.

[1)]Standardindstillingerne ændres, når du udfører Hurtig installation (side 13).

[2)]0,0 til 6,9 meter for nordamerikanske modeller.

Bemærk

• Hvis front- og surroundhøjttalerne placeres i forskellig afstand til lyttepositionen, skal du angive afstanden til den nærmeste højttaler.
• Surroundhøjttalerne må ikke placeres længere væk fra lyttepositionen end fronthøjttalerne.
• Ikke alle inputstreams understøtter brug af indstillingen [AFSTAND].

■ [NIVEAU (FRONT)]

Fronthøjttalernes niveau kan justeres som følger. Det er lettere at udføre indstillingen, hvis [TESTTONE] er indstillet til [TIL].

[V/H] **0,0 dB**	Indstil denne til mellem -6,0 dB og 0,0 dB.

fortsættes

[CENTER] **0,0 dB** (Vises, når du indstiller [CENTER] til [JA] under indstillingen [TILSLUTNING].)	Indstil denne til mellem -6,0 dB og +6,0 dB.
[SUBWOOFER] **+2,0 dB**	Indstil denne til mellem -6,0 dB og +6,0 dB.

■ [NIVEAU (SURROUND)]

Surroundhøjttalernes niveau kan justeres som følger. Det er lettere at udføre indstillingen, hvis [TESTTONE] er indstillet til [TIL].

[V/H] **0,0 dB** (Vises, når du indstiller [SURROUND] til [JA] under indstillingen [TILSLUTNING].)	Indstil denne til mellem -6,0 dB og +6,0 dB.

Sådan indstilles lydstyrken for alle højttalerne på én gang

Drej på VOLUME-knappen på afspilleren, eller tryk på VOLUME +/– på fjernbetjeningen.

■ [TESTTONE]

Gør det muligt at sende en testtone via højttalerne for at justere [NIVEAU (FRONT)] og [NIVEAU (SURROUND)].

[FRA]	Der høres ingen testtone fra højttalerne.
[TIL]	Testtonen høres skiftevis fra de enkelte højttalere, mens niveauet justeres. Når du vælger et af menuelementerne under [HØJTTALEROPSÆTNING], høres testtonen skiftevis fra hver højttaler.

Justering af højttalerniveau med testtonen

1 **Stop en eventuel afspilning, og tryk på DISPLAY.**

Kontrolmenuen vises.

2 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [INSTALLATION], og tryk derefter på ⊕.**

Indstillingerne for [INSTALLATION] vises.

3 **Tryk på ↑/↓ for at vælge [BRUGERDEFINERET], tryk derefter på ⊕.**

Installationsmenuen vises.

4 **Tryk flere gange på ↑/↓ for at vælge [HØJTTALEROPSÆTNING]. Tryk derefter på ⊕ eller →.**

5 **Tryk flere gange på ↑/↓ for at vælge [TESTTONE]. Tryk derefter på ⊕ eller →.**

6 **Tryk flere gange på ↑/↓ for at vælge [TIL]. Tryk derefter på ⊕.**

Testtonen høres skiftevis fra de enkelte højttalere.

7 **Juster værdien for [NIVEAU (FRONT)] eller [NIVEAU (SURROUND)] med ←/↑/↓/→ fra lyttepositionen.**

Testtonen høres kun fra den højttaler, som du er ved at justere.

8 **Tryk på ⊕, når justeringerne er udført.**

9 **Tryk flere gange på ↑/↓ for at vælge [TESTTONE]. Tryk derefter på ⊕.**

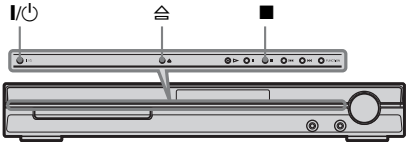
10 **Tryk flere gange på ↑/↓ for at vælge [FRA]. Tryk derefter på ⊕.**

Bemærk

• Der kommer ingen testtone ud af HDMI OUT-stikket.

Gendannelse af standardindstillinger

Du kan gendanne standardindstillingerne for afspillerens parametre, f.eks. gemte stationer.



1 **Tryk på I/⏻ for at tænde afspilleren.**

2 **Tryk på ■, ⏏ og I/⏻ på afspilleren samtidigt.**

"COLD RESET" vises på frontpaneldisplayet, og standardindstillingerne gendannes.

Forholdsregler

Om strømkilder

• Tag stikket ud af vægkontakten, hvis du ikke vil bruge enheden i en længere periode. Træk i stikket, aldrig i ledningen.

Om placering

• Anbring afspilleren på et sted med tilstrækkelig ventilation for at undgå overophedning af afspilleren.
• Når der afspilles ved høj lydstyrke i længere tid, bliver kabinettet meget varmt. Dette er ikke en fejl. Rør ikke ved kabinettet. Anbring ikke enheden et sted med begrænset plads, hvor ventilationen er dårlig, da dette kan medføre overophedning.
• Undgå at blokere ventilationsåbningerne ved at anbringe noget på afspilleren. Afspilleren er udstyret med en højeffektforstærker. Hvis ventilationsåbningerne blokeres, kan afspilleren blive for varm, og der kan opstå fejl.
• Anbring ikke enheden på overflader som tæpper osv., eller i nærheden af f.eks. gardiner, der kan blokere ventilationsåbningerne.
• Anbring ikke enheden i nærheden af varmekilder, f.eks. radiatorer eller ventilationskanaler, eller på steder med direkte sollys, meget støv, mekaniske vibrationer eller rystelser.
• Anbring ikke enheden i skrå stilling. Den er kun beregnet til at blive betjent i vandret stilling.
• Anbring ikke enheden og diskene i nærheden af udstyr med kraftige magneter, f.eks. mikrobølgeovne eller store højttalere.
• Anbring ikke tunge genstande på enheden.

Om betjening

• Hvis afspilleren bringes direkte fra et koldt til et varmt sted eller placeres i et rum med høj luftfugtighed, kan der dannes kondens på linserne i systemet. Hvis der dannes kondens, fungerer afspilleren muligvis ikke korrekt. I så fald skal disken fjernes, og afspilleren skal stå tændt i cirka en halv time, indtil fugten er fordampet.
• Hvis du flytter afspilleren, skal eventuelle disks fjernes, da de ellers kan blive beskadiget.
• Hvis der falder noget ned i kabinettet, skal strømmen afbrydes, og enheden skal kontrolleres af en kvalificeret tekniker, før den tages i brug igen.

Om lydstyrkeregulering

• Skru ikke op for lyden, når du lytter til en sektion med meget lave lyde eller uden lyd. Hvis du gør dette, kan højttalerne blive ødelagt, når der pludselig afspilles en sektion med meget kraftige lydsignaler.

Om rengøring

• Rengør kabinettet, panelet og knapperne med en blød klud, der er let fugtet med et mildt rengøringsmiddel. Du må ikke bruge skuresvampe, skurepulver eller opløsningsmidler, f.eks. sprit eller rensebenzin. Kontakt nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål, eller hvis der opstår problemer med afspilleren.

Om diskrengøring, disk-/linserensemidler

• Brug ikke diskrengøring eller disk/linserensemidler (herunder væske- eller spraytyper). Disse kan forårsage fejlfunktion i apparatet.

Om tv-skærmens farver

• Hvis højttalerne forstyrrer tv-skærmens farver, skal du slukke tv'et og tænde det igen efter 15 til 30 minutter. Hvis farverne fortsat er uregelmæssige, skal højttalerne placeres længere væk fra tv'et.

VIGTIGT!
Forsigtig: Denne afspiller kan vise et stillvideobillede eller et billede på tv-skærmen uendeligt. Hvis stillvideobilledet eller billedet på tv-skærmen vises i længere tid, er der risiko for permanent beskadigelse af tv-skærmen. Projektions-tv er særlig følsomme over for dette.

Om flytning af afspilleren

Før afspilleren flyttes, skal du sørge for, at der ikke sidder en diskette i, og tage netledningen ud af vægkontakten (strømforsyningen).

Bemærkninger om disks

Om håndtering af disks

- Hold i diskens kant for ikke at gøre den beskidt. Rør ikke ved overfladen.
- Sæt ikke papir eller tape på disken.

- Disken må ikke udsættes for direkte sollys eller varmekilder, f.eks. varmeblæsere, og må ikke efterlades i en bil, der er parkeret i direkte sollys, da temperaturen i bilen kan stige voldsomt.
- Anbring disken i coveret efter afspilning.

Om rengøring

- Rengør disken med en renseklud før afspilning.
  Aftør disken fra midten og ud.

- Du må ikke bruge opløsningsmidler, f.eks. rensebenzin, fortynder, rensemidler eller antistatisk spray, der er beregnet til vinyl-lp'er.

Denne afspiller kan kun afspille en almindelig rund disk. Der kan opstå fejl, hvis du forsøger at afspille en disk med en afvigende form (f.eks. kort-, hjerte- eller stjerneformet).

Du må ikke bruge en disk, hvor der er påsat mærkater eller ringe.

Fejlfinding

Hvis du oplever nogle af følgende problemer under afspilningen, kan du i første omgang bruge denne fejlfindingsvejledning til selv at forsøge at løse problemet. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte den nærmeste Sony-forhandler.
Det skal bemærkes, at hvis servicemedarbejderne udskifter noget i forbindelse med en reparation, vil de evt. beholde delene.

Strøm

Der er ingen strøm.

- Kontroller, at netledningen er tilsluttet korrekt.
- Tryk på I/⏻, når "STANDBY" ikke længere vises på frontpaneldisplayet.

Hvis "PROTECTOR" og "PUSH POWER" vises skiftevis på fronpaneldisplayet.

Tryk på I/⏻ for at slukke for afspilleren og kontroller følgende, når der ikke længere står "STANDBY".

- Er højttalerkablerne (+ og –) kortsluttet?
- Bruger du de korrekte højttalere?
- Er afspillerens ventilationsåbninger blokeret?

Når ovenstående er kontrolleret, og evt. problemer er afklaret, tændes der for afspilleren. Hvis ovenstående punkter ikke kan løse problemet, skal du kontakte den nærmeste Sony-forhandler.

Billede

Der vises intet billede.

- SCART-kablet (EURO AV) er ikke tilsluttet korrekt.
- SCART-kablet (EURO AV) er beskadiget.
- Afspilleren er ikke sluttet til det rigtige EURO AV ⇆ INPUT-stik (side 9).
- Tv'ets videoindgang er ikke indstillet til at vise billeder fra afspilleren.
- Kontroller afspillerens outputmetode (side 16).
- Slut tilslutningskablet godt i igen.
- Afspilleren er sluttet til en enhed, der ikke er HDCP-kompatibel (high-bandwidth digital content protection) ("HDMI" på frontpanelet lyser ikke). Se afsnittet side 88.
- Hvis HDMI OUT-stikket bruges til videoudgang, kan et tryk på VIDEO FORMAT for at ændre typen af videosignaludgangen fra HDMI OUT-stikket måske løse problemet (side 20).

fortsættes

Slut tv'et til afspilleren ved at bruge et andet videostik end HDMI OUT, og lav om på tv'ets indgangskilde til den tilsluttede videoindgang, så du kan se menuerne på skærmen. Skift typen af videosignaludgang fra HDMI OUT-stikket, og skift tv'ets indgang tilbage til HDMI. Hvis der stadig ikke kommer noget billede, gentages trinene, og der afprøves andre muligheder.

- Du har valgt "PROGRESSIVE" ved hjælp af knappen VIDEO FORMAT på fjernbetjeningen ("PROGRE" lyser på frontpaneldisplayet), selvom dit tv ikke kan acceptere det progressive signal. Tag i dette tilfælde HDMI-kablet ud af afspilleren, og vælg derefter "INTERLACE", så "PROGRE" slukkes.
- Hvis signalet fra LINE OUT (VIDEO)-stikket er forvrænget, skal du ændre typen af videosignaludgang fra HDMI OUT-stikket ved at trykke på VIDEO FORMAT til [720 × 480p]* (side 20).

  * Alt efter land kan der stå [720 × 576p].

Der er støj på billedet.

- Disken er snavset eller i stykker.

Billedet fylder ikke hele tv-skærmen, selvom du har valgt formatforholdet under [TV TYPE] i [SKÆRMINDSTILLING].

- Formatforholdet for disken kan ikke ændres.

Der opstår farveforstyrrelser på tv-skærmen.

Subwooferen og fronthøjttalerne til afspilleren er magnetisk beskyttet mod magnetisk udslip. Der kan dog forekomme noget udslip, eftersom der anvendes en meget kraftig magnet. Skulle det ske, kontrolleres følgende:

- Hvis højttalerne anvendes sammen med et CRT tv eller projektor, skal højttalerne installeres mindst 0,3 m fra tv'et.
- Hvis der fortsat er farveuregelmæssigheder, slukkes der for tv'et, der tændes igen efter 15-30 min.
- Hvis det hyler, placeres højttalerne længere væk fra tv'et.
- Sørg for, at der ikke er magnetiske genstande (magnetisk lås på fjernsynsbordet, medicinsk apparatur, legetøj m.v.) i nærheden af højttalerne.

Lyd

Der er ingen lyd.

- Højttalerkablet er ikke tilsluttet korrekt.
- Tryk på MUTING på fjernbetjeningen, hvis meddelelsen "MUTING ON" vises på frontpaneldisplayet.
- Afspilleren er sat på pause eller afspiller i slowmotion. Tryk på ▷ for at skifte til normal afspilning.
- Der spoles frem eller tilbage. Tryk på ▷ for at skifte til normal afspilning.
- Kontroller højttalerindstillingerne (side 72).
- Det udstyr, der er sluttet til HDMI OUT-stikket, passer ikke med formatet på lydsignalet, i dette tilfælde skal du indstille [LYD (HDMI)] under [BRUGERDEFINERET INDSTILLING] til [TIL] (side 72).

Der kommer ikke lyd ud af HDMI OUT-stikket.

- Indstil [AUDIO (HDMI)] i [BRUGERDEFINERET INDSTILLING] til [ON] (side 72).
- HDMI OUT-stikket er sluttet til en DVI-enhed (digital visual interface) (DVI-stik accepterer ikke lydsignaler).
- Prøv følgende: ① Sluk for afspilleren og tænd den igen. ② Sluk for det tilsluttede udstyr og tænd for det igen. ③ Tag HDMI-kablet ud og sæt det i igen.

Lydsignalerne fra venstre og højre er ubalancerede eller byttet om.

- Kontroller, at højttalerne og komponenterne er tilsluttet korrekt.

Der høres ingen lyd fra subwooferen.

- Kontroller højttalertilslutningerne og -indstillingerne (side 9, 72).
- Indstil lydfeltet til "A.F.D. STD" (side 26).

Der høres kraftig summen eller støj.

- Kontroller, at højttalerne og komponenterne er tilsluttet korrekt.
- Kontroller, at tilslutningskablerne ikke er placeret i nærheden af en transformer eller motor. Kablerne skal desuden være mindst 3 meter fra et tv eller lysstofrør.
- Flyt tv'et væk fra lydkomponenterne.
- Stikkene er snavsede. Tør dem af med en klud, der er let fugtet med sprit.
- Rengør disken.

Lyden mister sin stereoeffekt, når der afspilles en video-cd, cd eller MP3.

- Tryk på AUDIO for at ændre [LYD] til [STEREO] (side 36).
- Sørg for, at afspilleren er tilsluttet korrekt.

Surroundeffekten er vanskelig at høre under afspilning af et Dolby Digital-, DTS eller MPEG-lydspor.

- Kontroller, at lydfeltfunktionen er slået til (side 26).

- Kontroller højttalertilslutningerne og -indstillingerne (side 9, 72).
- Afhængigt af dvd'en er udgangssignalet muligvis ikke et fuldt 5.1-kanalssignal. Det kan være i mono eller stereo, hvis lydsporet er optaget i Dolby Digital- eller MPEG-lydformat.

Der høres kun lyd fra centerhøjttaleren.

- Afhængigt af disken kommer lyden muligvis kun fra centerhøjttaleren.

Der høres ingen lyd fra centerhøjttaleren.

- Kontroller højttalertilslutningerne og -indstillingerne (side 9, 72).
- Kontroller, at lydfeltfunktionen er slået til (side 26).
- Afhængigt af kilden er effekten af centerhøjttaleren mindre udpræget.
- Der afspilles en 2-kanals kilde.

Der høres ingen lyd eller kun meget svag lyd fra surroundhøjttalerne.

- Kontroller højttalertilslutningerne og -indstillingerne (side 9, 72).
- Kontroller, at lydfeltfunktionen er slået til (side 26).
- Afhængigt af kilden er effekten af surroundhøjttalerne mindre udpræget.
- Der afspilles en 2-kanals kilde.

Der kommer ingen lyd fra de højttalere, der er vist på frontpaneldisplayet.

- Frontpaneldisplayet angiver den valgte [HØJTT.OPSTILLING]. Der vises ikke, hvilke højttalere der kommer lyd ud af (side 26, 63).

Betjening

Der kan ikke stilles ind på radiostationer.

- Kontroller, at antennerne er tilsluttet korrekt. Juster antennerne, eller tilslut eventuelt en ekstern antenne.
- Stationernes signalstyrke er for svag til automatisk indstilling. Indstil manuelt.
- Der er ikke gemt stationer, eller de gemte stationer er blevet slettet (under scanningen efter gemte stationer). Gem stationerne (side 52).
- Tryk på DISPLAY, indtil frekvensen vises på frontpaneldisplayet.

Fjernbetjeningen virker ikke.

- Fjern eventuelle hindringer mellem fjernbetjeningen og afspilleren.
- Afstanden mellem fjernbetjeningen og afspilleren er for stor.
- Fjernbetjeningen er ikke rettet mod fjernbetjeningsmodtageren på afspilleren.
- Batterierne i fjernbetjeningen er ved at være opbrugt.

Disken afspilles ikke.

- Der er ikke ilagt en disk.
- Diskens afspilningsside vender opad. Disken skal ilægges med afspilningssiden nedad.
- Disken ligger skævt i diskskuffen.
- Afspilleren kan ikke afspille cd-rom'er osv. (side 6).
- Dvd'ens områdekode passer ikke til afspilleren.
- Der er dannet kondens i afspilleren. Kondensen kan beskadige linserne. Fjern disken, og lad afspilleren stå tændt i ca. en halv time.

MP3-lydsporet kan ikke afspilles.

- Data-cd'en er ikke optaget i et MP3-format, der er i overensstemmelse med ISO 9660 niveau 1/ niveau 2 eller Joliet.
- Data-dvd'en er ikke optaget i et MP3-format, der er i overensstemmelse med UDF (Universal Disk Format).
- MP3-lydsporet har ikke filtypenavnet ".MP3".
- Dataene er ikke formateret til MP3, selvom filtypenavnet er ".MP3".
- Dataene er ikke MPEG1 Audio Layer 3-data.
- Afspilleren understøtter ikke lyd i MP3PRO-format.
- Indstillingen [MODE (MP3, JPEG)] er indstillet til [BILLEDE (JPEG)] (side 47).
- Hvis du ikke kan ændre indstillingen [MODE (MP3, JPEG)], skal du fjerne og ilægge en disk eller slukke og tænde afspilleren.
- Data-cd'en/data-dvd'en indeholder en DivX-videofil (undtagen når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika).

JPEG-billedfilen kan ikke afspilles.

- Data-cd'en er ikke optaget i et JPEG-format, der er i overensstemmelse med ISO 9660 niveau 1/ niveau 2 eller Joliet.
- Data-dvd'en er ikke optaget i et JPEG-format, der er i overensstemmelse med UDF (Universal Disk Format).
- Filen har et andet filtypenavn end ".JPEG" eller ".JPG".
- Filen er større end 3.072 (bredde) × 2.048 (højde) i normal tilstand eller mere end 2.000.000 pixel i progressiv JPEG, hvad der primært anvendes på hjemmesiden.
- Filen kan ikke være på tv-skærmen (nogle billeder gøres mindre).
- Indstillingen [MODE (MP3, JPEG)] er indstillet til [LYD (MP3)] (side 47).

fortsættes

- Hvis du ikke kan ændre indstillingen [MODE (MP3, JPEG)], skal du fjerne og ilægge en disk eller slukke og tænde afspilleren.
- Data-cd'en/data-dvd'en indeholder en DivX-videofil (undtagen når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika).

MP3-lydsporene og JPEG-billedfilen startes samtidigt.

- Der er valgt [AUTO] under [MODE (MP3, JPEG)] (side 47).

DivX-videofilen kan ikke afspilles (undtagen når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika).

- Filen er ikke oprettet i DivX-format.
- Filen har et andet filtypenavn end ".AVI" eller ".DIVX".
- Data-cd'en/data-dvd'en er ikke oprettet i et DivX-format, der er i overensstemmelse med ISO 9660 niveau 1/niveau 2 eller Joliet/UDF.
- DivX-videofilen er større end 720 (bredde) × 576 (højde).

Titlerne på album/spor/filnavn vises ikke korrekt.

- Afspilleren kan kun vise tal og bogstaver. Andre tegn vises som [*].

Disken afspilles ikke fra begyndelsen.

- Der er valgt Programafspilning, Vilkårlig afspilning eller Gentag afspilning.
  Tryk på CLEAR for at annullere disse funktioner, før der afspilles en disk.
- Der er valgt Genoptag afspilning.
  Stop en eventuel afspilning, og tryk på ■ på afspilleren eller fjernbetjeningen, og start derefter afspilningen (side 31).
- Der vises automatisk en titel-, dvd- eller PBC-menu på tv-skærmen.

Afspilleren begynder automatisk at afspille disken.

- Dvd'en indeholder en automatisk afspilningsfunktion.

Afspilningen stopper automatisk.

- En disk kan indeholde et autopausesignal. Når du afspiller en sådan disk, stopper afspilleren afspilningen ved autopausesignalet.

Du kan ikke bruge funktioner som Stop, Søgning, Slowmotion eller Gentag afspilning.

- Ikke alle disks understøtter ovenstående handlinger. Se den betjeningsvejledning, der fulgte med disken.

Meddelelserne vises ikke på tv-skærmen på det ønskede sprog.

- Vælg det ønskede displaysprog i installationsmenuen under [DISPLAYSPROG] i [SPROG-INDSTILLING] (side 69).

Sproget for lydsporet kan ikke ændres.

- Der er ikke optaget spor på flere sprog på den dvd, der afspilles.
- Dvd'en understøtter ikke ændring af lydsporets sprog.

Sproget for undertekster kan ikke ændres.

- Der er ikke optaget undertekster på flere sprog på den dvd, der afspilles.
- Dvd'en understøtter ikke ændring af undertekster.

Undertekster kan ikke slås fra.

- Undertekster på den valgte dvd kan ikke slås fra.

Kameravinklerne kan ikke ændres.

- Der findes ikke optagelser fra flere vinkler på den dvd, der afspilles (side 41).
- Dvd'en understøtter ikke ændring af vinkler.

En disk kan ikke skubbes ud, og "LOCKED" vises på frontpaneldisplayet.

- Kontakt din Sony-forhandler eller den lokale Sony-serviceafdeling.

[Datafejl.] vises på tv-skærmen under afspilning af en data-cd eller data-dvd.

- Det MP3-lydspor/den JPEG-billedfil/DivX-videofil*, som du vil afspille, er i stykker.
- Dataene er ikke MPEG1 Audio Layer 3-data.
- JPEG-billedfilens format understøtter ikke DCF.
- JPEG-billedfilen har filtypenavnet ".JPG" eller ".JPEG", men er ikke i JPEG-format.
- Filen har filtypenavnet ".AVI" eller ".DIVX", men er ikke i DivX-format, eller filen er i DivX-format, men understøttes ikke af en DivX Certified-profil.*

* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

Afspilleren fungerer ikke, som den plejer.

- Tag netledningen ud af vægkontakten, og sæt den i igen efter nogle minutter.

Afspilleren fungerer ikke, og "CHILD LOCK" vises i frontpaneldisplayet, når du trykker på en knap på afspilleren.

- Slå børnelåsfunktionen fra (side 59).

HDMI-KONTORL-funktionen virker ikke.

- Når "HDMI" ikke lyser op i frontpaneldisplayet, skal du kontrollere HDMI-forbindelsen (side 19).

- Indstil [HDMI-KONTROL]-indstillingen i [BRUGERDEFINERET INDSTILLING] til [ON] (side 71).
- Sørg for, at den forbundne komponent er kompatibel med HDMI-KONTORL-funktionen.
- Kontroller, at netledningen til den forbundne komponent er tilsluttet korrekt.
- Kontroller indstillingen af den forbundne komponent, når det gælder HDMI-KONTORL-funktionen. Få yderligere oplysninger om komponenten i betjeningsvejledningen.
- Hvis du ændrer HDMI-forbindelsen, skal du til- og fraslutte netledningen eller slukke for apparatet. Indstil [HDMI-KONTROL]-indstillingen i [BRUGERDEFINERET INDSTILLING] til [OFF], og indstil derefter [HDMI-KONTROL]-indstillingen i [BRUGERDEFINERET INDSTILLING] til [ON] (side 71).
- Få yderligere oplysninger om HDMI-KONTORL-funktionen i HDMI CONTROL Guide (medfølger separat).

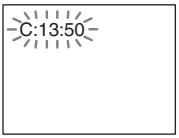
Der kommer ingen lyd fra afspilleren og tv'et, når System Audio Control-funktionen bruges.

- Indstil [LYD (HDMI)]-indstillingen i [BRUGERDEFINERET INDSTILLING] til [ON] (side 72).
- Sørg for, at det forbundne tv er kompatibelt med System Audio Control-funktionen.
- Få yderligere oplysninger om System Audio Control-funktionen i HDMI CONTROL Guide (medfølger separat).

Selvdiagnosefunktion

(Når der vises bogstaver/tal på skærmen)

Når selvdiagnosefunktionen aktiveres for at undgå fejl, vises en servicekode på 5 tegn bestående af et bogstav og 4 tal (f.eks. C 13 50) på tv-skærmen eller frontpaneldisplayet. Se nedenstående skema for en beskrivelse.



Første 3 tegn i servicekoden	Årsag og/eller løsningsforslag
C 13	Disken er snavset. ➡Rengør disken med en blød klud (side 77).
C 31	Disken er ikke lagt korrekt i. ➡Sluk og tænd afspilleren, og læg disken korrekt i.
E XX (xx angiver et tal)	Afspilleren har udført en selvdiagnose for at undgå fejl. ➡Kontakt den nærmeste Sony-forhandler eller en autoriseret Sony-serviceafdeling, og oplys servicekoden på 5 tegn. Eksempel: E 61 10

Når versionsnummeret vises på tv-skærmen

Versionsnummeret [VER.X.XX] (X angiver et tal) vises muligvis på tv-skærmen, når der tændes for afspilleren. Selvom dette ikke betyder, at afspilleren ikke fungerer, og det kun er beregnet til anvendelse i forbindelse med Sony's service, kan afspilleren ikke anvendes normalt. Sluk for afspilleren, og tænd derefter for den igen, så kan den bruges.

Specifikationer

Forstærker

Stereo (nominel)	108 W + 108 W (ved 3 ohm, 1 kHz, 1 % THD)
Surround (reference)	Udgangseffekt (RMS) FL/FR/C/SL/SR*: 142 W (pr. kanal ved 3 ohm, 1 kHz, 10 % THD) Subwoofer*: 140 W (ved 3 ohm, 80 Hz, 10 % THD)

* *Afhængigt af lydfeltindstillingerne og kilden udsendes der muligvis intet lydsignal.*

Indgange (analog)	
TV (AUDIO IN)	Følsomhed: 450/250 mV
AUDIO IN	Følsomhed: 250/125 mV
Udgange (analog)	
Hovedtelefoner	Understøtter hovedtelefoner med både lav og høj impedans.

Dvd-afspiller

Laser	Halvlederlaser (Dvd: λ = 650 nm) (Cd: λ = 790 nm) Emissionsvarighed: kontinuerlig
Signalformat	PAL/NTSC

Tuner

System	Kvartskontrolleret digitalt PLL-synthesizer
FM-tuner	
Modtageområde	
Nordamerikanske modeller:	87,5-108,0 MHz (i intervaller på 100 kHz)
Andre modeller:	87,5-108,0 MHz (i intervaller på 50 kHz)
Antenne	FM-ledningsantenne
Antennestik	75 ohm, ubalanceret
Mellemfrekvens	10,7 MHz
AM-tuner	
Modtageområde	
Nordamerikanske, mexicanske og latinamerikanske modeller:	530-1.710 kHz (i intervaller på 10 kHz) 531-1.710 kHz (i intervaller på 9 kHz)
Europæiske, russiske og mellemøstlige modeller:	531-1.602 kHz (i intervaller på 9 kHz)
Australske og newzealandske modeller:	531-1.710 kHz (i intervaller på 9 kHz) 530-1.710 kHz (i intervaller på 10 kHz)
Andre modeller:	531-1.602 kHz (i intervaller på 9 kHz) 530-1.610 kHz (i intervaller på 10 kHz)
Antenne	AM-rammeantenne
Mellemfrekvens	450 kHz

Video

Udgange	Video: 1 Vp-p 75 ohm R/G/B: 0,7 Vp-p 75 ohm HDMI OUT: Type A (19 ben)

Højttalere

Front/Surround (SS-TS71)

Højttalersystem	Basrefleks, magnetisk afskærmet
Højttalerenhed	Keglemembran, dia. 65 mm
Nominel impedans	3,0 ohm
Mål (ca.)	93 × 162 × 75 mm (b/h/d)
Vægt (ca.)	0,6 kg

Center (SS-CT71)

Højttalersystem	Basrefleks, magnetisk afskærmet
Højttalerenhed	Keglemembran, dia. 65 mm
Nominel impedans	3,0 ohm
Mål (ca.)	261 × 91 × 80 mm (b/h/d)
Vægt (ca.)	0,7 kg

Subwoofer (SS-WS71)

Højttalersystem	Basrefleks
Højttalerenhed	Keglemembran, dia. 160 mm
Nominel impedans	3,0 ohm
Mål (ca.)	197 × 322 × 345 mm (b/h/d)
Vægt (ca.)	5,6 kg

Generelt

Strømkrav	220-240 V AC, 50/60 Hz
Strømforbrug	Til: 150 W Standby: 0,3 W (i energisparetilstand)
Udgangsspænding (DIGITAL MEDIA PORT)	DC 5 V
Udgangsstrøm (DIGITAL MEDIA PORT)	700 mA
Mål (ca.)	430 × 63 × 380 mm (b/h/d) inkl. fremspringende dele

Vægt (ca.) 4,1 kg

Der tages forbehold for ændring af design og specifikationer uden forudgående varsel.

Udpakning

- Fronthøjttaler (2)
- Centerhøjttaler (1)
- Surroundhøjttaler (2)
- Subwoofer (1)
- AM-rammeantenne (1)
- FM-ledningsantenne (1)
- Højttalerkabler (6, rød/hvid/grøn/grå/blå/lilla)
- Fjernbetjening (1)
- R6-batterier (AA) (2)
- Kalibreringsmikrofon (1)
- Klæbepuder (1 sæt)
- Betjeningsvejledning
- HDMI CONTROL Guide
- Højttaler- og tv-tilslutning (kort)

Ordliste

Album

Sektion af et musikstykke eller et billede på en data-cd, der indeholder MP3-lydspor eller JPEG-filer.

Børnesikring

En funktion til dvd til at begrænse muligheden for afspilning af disks alt efter brugernes alder og i henhold til reglerne om aldersbegrænsning for hvert enkelt land. Begrænsningen varierer fra disk til disk. Når den er aktiveret, er afspilning helt umulig, der springes over voldelige sekvenser, eller de skiftes ud med andre sekvenser mv.

Digital Cinema Auto Calibration

Digital Cinema Auto Calibration blev udviklet af Sony for hurtigt at kunne måle og regulere højttalerindstillinger automatisk i forhold til det pågældende lokale.

DivX® (undtagen, når gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika)

Digital videoteknologi, der er udviklet af DivX, Inc. Videoer, der er kodet med DivX-teknologi, er af en meget høj kvalitet, og filstørrelsen er forholdsvis lille.

Dolby Digital

Dette biograflydformat er mere avanceret end Dolby Surround Pro Logic. I dette format udsender surroundhøjttalerne stereolyd med et udvidet frekvensområde, og der er også en uafhængig subwooferkanal til dyb bas. Formatet kaldes også "5.1", fordi subwooferkanalen er designet som en 0.1-kanal, (eftersom den kun bruges, når der er behov for dybe baseffekter). Alle seks kanaler i dette format optages hver for sig for at opnå den uovertrufne kanaladskillelse. Da alle signalerne behandles digitalt, er signalforringelsen desuden mindre.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II opretter fem outputkanaler med fuld båndbredde ud fra 2-kanalskilder. Dette gøres ved hjælp af en avanceret matrix-surrounddekoder, der udtrækker den oprindelige optagelses rumlige egenskaber uden at tilføje nye lyde eller lydnuancer.

fortsættes

■ Musiktilstand

Musiktilstanden kan bruges til alle musikoptagelser i stereo og giver et bredere og dybere lydrum.

■ Spillefilmstilstand

Spillefilmstilstanden kan bruges til tv-programmer i stereo samt alle programmer, der er kodet til Dolby Surround. Resultatet er forbedret lydfeltsspredning, der nærmer sig kvaliteten for den separate 5.1-kanalslyd.

Dolby Surround Pro Logic

Dette er en metode til afkodning af Dolby Surround. Dolby Surround Pro Logic frembringer fire kanaler på baggrund af 2-kanalslyd. Sammenlignet med det tidligere Dolby Surround-system, giver Dolby Surround Pro Logic en mere naturlig venstre-til-højre-panorering og placerer lydene mere nøjagtigt. Der kræves et sæt surroundhøjttalere og en centerhøjttaler for at kunne få det fulde udbytte af Dolby Surround Pro Logic. Surroundhøjttalerne er i mono.

DTS

Digital lydkomprimeringsteknologi, der er udviklet af DTS, Inc. Denne teknologi er tilpasset 5.1-kanals surroundsound. Dette format består af stereobagkanal, og der er diskret subwooferkanal i formatet. DTS frembringer de samme 5.1-discrete kanaler med digital lyd af høj kvalitet. Den gode kanalseparation opnås med separat optagelse af alle kanaldata og digital behandling.

DVD

En disk, der indeholder op til 8 timers levende billeder, selvom den har samme størrelse som en cd.

Datakapaciteten for en enkeltsidet dvd med ét lag ved 4,7 GB (gigabyte) er 7 gange større end på en cd. Desuden er datakapaciteten for en enkeltsidet dvd med to lag 8,5 GB, kapaciteten for en dobbeltsidet dvd med ét lag er 9,4 GB, og kapaciteten for en dobbeltsidet dvd med to lag er 17 GB.

Billeddataene vises i MPEG 2-format, der er en af de mest udbredte standarder til digital komprimering. Billeddataene komprimeres til omkring 1/40 af den oprindelige størrelse. Dvd'en bruger også komprimering med variabel bithastighed, der behandler dataene, så de placeres i overensstemmelse med billedets status.

Lyddataene optages i Dolby Digital og i PCM, hvilket frembringer en mere realistisk lydgengivelse.

Dvd'en har desuden forskellige avancerede funktioner, f.eks. flere vinkler, flere sprog og børnesikring.

DVD+RW

En dvd+rw (plus rw) er en disk, der kan optages og skrives på. Disken bruger et optageformat, der kan sammenlignes med dvd video-formatet.

DVD-RW

En dvd-rw er en disk, der kan optages og skrives på. Disken har samme størrelse som en dvd video. En dvd-rw har to forskellige tilstande: VR-tilstand og Video-tilstand. Dvd-rw'er, der er oprettet i Video-tilstand har samme format som en dvd video. En disk, der er oprettet i VR-tilstand (videooptagelse), gør det muligt at programmere eller redigere indholdet.

Fil

Et JPEG-billede eller en DivX-video* optaget på data cd/data dvd. (Definitionen af ordet "fil" gælder kun denne afspiller.) En enkelt fil består af ét billede eller én film.

* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

Filmbaserede programmer, videobaserede programmer

Dvd'er kan klassificeres som filmbaserede eller videobaserede programmer. Filmbaserede dvd'er indeholder de samme billeder (24 billeder pr. sekund), som vises i biografer. Videobaserede dvd'er, f.eks. tv-spil eller sitcoms, viser 30 billeder (eller 60 felter) pr. sekund.

Flersprogsfunktion

På nogle dvd'er er lyden eller undertekserne til et billede optaget på flere sprog.

Flervinkelsfunktion

På nogle dvd'er er en sekvens eller synsvinkel optaget fra flere vinkler.

HDMI (high-definition multimedia interface)

HDMI er et interface, som understøtter både video og lyd via en enkelt digital forbindelse, hvilket giver dig digitale billeder og digital lyd i høj kvalitet. HDMI understøtter HDCP (high-bandwidth digital contents protection), en kopibeskyttelse, der omfatter kodning af digitale videosignaler.

Kapitel

Underopdeling af titel på dvd. En titel består af flere kapitler.

MPEG-lyd

Et kodningsystem til at komprimere digitale lydsignaler. MPEG-1 bruges til MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3). MPEG-2 bruges til et af lydformaterne til dvd.

Områdekode

Denne sikkerhedsforanstaltning bruges til beskyttelse af ophavsret. Områdekoden findes på hver dvd-afspiller eller dvd-disk i overensstemmelse med salgsområdet. Den enkelte områdekode vises på afspilleren og på diskens emballage. Afspilleren kan afspille disks, der har en tilsvarende områdekode. Afspilleren kan også afspille disks, der er mærket "ALL". Begrænsningen kan stadig gælde, selvom områdekoden ikke findes på dvd'en.

PBC-afspilning

Signaler indkodet på video cd'er (version 2.0) for at styre afspilningen.
Enkle interaktive programmer kan afspilles samt programmer med søgefunktioner mv. ved at bruge de menuskærme, der er optaget på video cd'er med PBC-funktioner.

PCM (Pulse Code Modulation)

En metode til konvertering af analog lyd til digital lyd. Den bruges til cd-lydformatet.

Sekvens

På en video-cd med PBC-funktioner (afspilningskontrol) inddeles menuskærmene, de levende billeder og stillbillederne i sektioner, der kaldes "sekvenser".

Spor

Dele af et billede eller et musikstykke på en video-cd, cd eller MP3. Et album består af flere spor (kun MP3).

Titel

De længste sektioner af billeder eller musik på en dvd, film, osv. i videoprogrammer eller på et helt album i lydprogrammer.

Video-cd

En cd, der indeholder levende billeder. Billeddataene vises i MPEG 1-format, der er en af de mest udbredte standarder til digital komprimering. Billeddataene komprimeres til omkring 1/140 af den oprindelige størrelse. En video-cd på 12 cm kan derfor indeholde 74 minutter levende billeder.
Video-cd'er kan også indeholde komprimerede lyddata. Lyde, der ikke kan opfattes af det menneskelige øre, komprimeres, mens de lyde, vi kan høre, ikke komprimeres. Video-cd'er kan indeholde 6 gange så mange lydoplysninger som almindelige lyd-cd'er.
Der findes 2 slags video-cd'er.

- Version 1.1: Kan kun afspille levende billeder og lyd.
- Version 2.0: Kan afspille højopløselige stillbilleder og bruge PBC-funktioner.

Denne afspiller understøtter begge versioner.

Liste over sprogkoder

Sprogenes stavemåde er i henhold til standarden ISO 639:1988 (E/F).

Kode	Sprog	Kode	Sprog	Kode	Sprog	Kode	Sprog
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
		1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto; Pushto	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese			1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-Romance	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian			1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-Croatian	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian			1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian; Lettish	1503	Singhalese		
1174	French			1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Ikke angivet

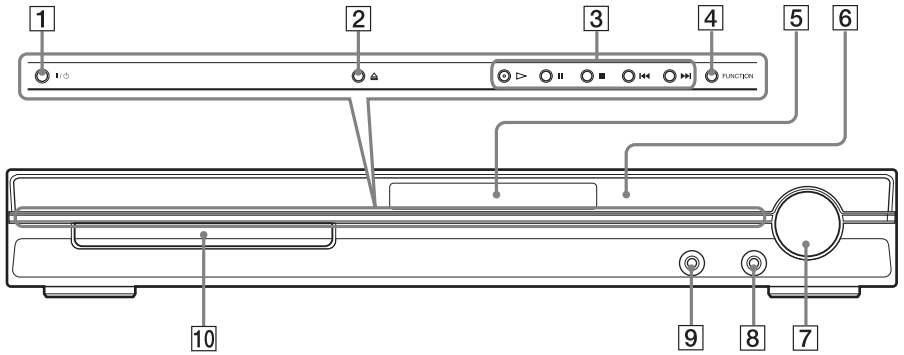
Liste over områdekoder for børnesikring

Kode	Område	Kode	Område	Kode	Område	Kode	Område
2044	Argentina	2174	Frankrig	2362	Mexico	2184	Storbritannien
2047	Australien	2376	Holland	2390	New Zealand	2499	Sverige
2057	Belgien	2248	Indien	2379	Norge	2528	Thailand
2070	Brasilien	2238	Indonesien	2427	Pakistan	2109	Tyskland
2079	Canada	2254	Italien	2436	Portugal	2046	Østrig
2090	Chile	2276	Japan	2489	Rusland		
2115	Danmark	2092	Kina	2086	Schweiz		
2424	Filippinerne	2304	Korea	2501	Singapore		
2165	Finland	2363	Malaysia	2149	Spanien		

Oversigt over dele og knapper

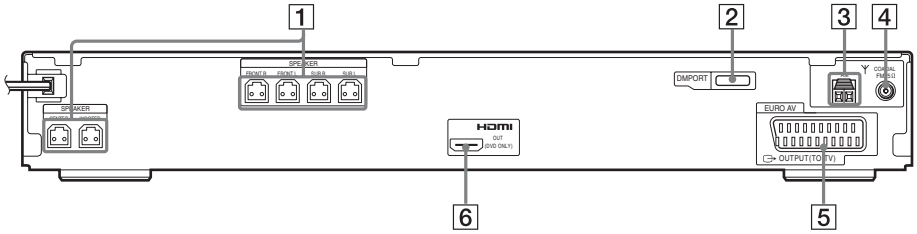
Yderligere oplysninger findes på siderne i parentes.

Frontpanel



1 **I/⏻ (tændt/standby) (22)**
2 **⏏ (åbn/luk) (22)**
3 **Brug af disk (22)**
4 **FUNCTION (funktion) (22)**
5 **Frontpaneldisplay (88)**
6 **R (fjernbetjeningsmodtager) (8)**
7 **VOLUME (lydstyrke) (22)**
8 **PHONES-stik (stik til hovedtelefoner) (22)**
9 **AUDIO IN/A.CAL MIC-stik (indgang til lyd/lydkalibreringsmikrofon) (13, 21)**
10 **Diskskuffe (22)**

Bagpanel

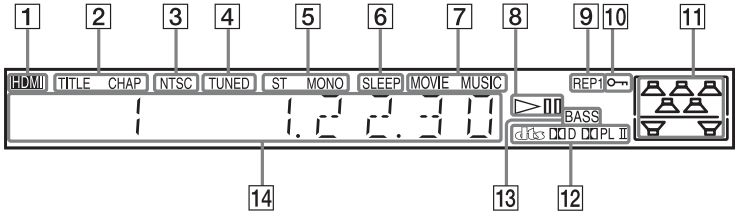


1 **SPEAKER-stik (stik til højttalere) (9)**
2 **DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT)-stik (21, 58)**
3 **AM-stik (9)**
4 **COAXIAL FM 75Ω-stik (stik til koaksialkabel) (9)**
5 **EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV)-stik (9)**
6 **HDMI OUT-stik (19)**

fortsættes

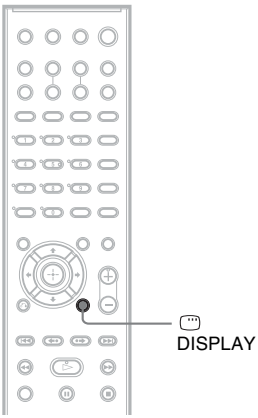
Frontpaneldisplay

Om visninger på frontpaneldisplayet



1. **Lyser, når HDMI OUT-stikket er sluttet korrekt til HDCP (high-bandwidth digital content protection)-kompatibelt udstyr med HDMI- eller DVI (digital visuali nterface)-indgang. (19)**
2. **Lyser, når der vises tidsoplysninger for en titel eller et kapitel på frontpaneldisplayet. (kun dvd) (39)**
3. **Lyser op, når en NTSC-disk ilægges.**
4. **Lyser, når der modtages en station. (kun radio) (52)**
5. **Stereo/monoeffekt (kun radio) (53)**
6. **Lyser, når timerfunktionen er sat til. (57)**
7. **Lyser, når det er valgt at spille musik eller film. (25)**
8. **Status for afspilning (kun funktionen dvd)**
9. **Aktuel gentagelsestilstand (35)**
10. **Lyser, når børnelåsfunktionen er slået til. (59)**
11. **Angiver den valgte [HØJTT.OPSTILLING]. (63)**
12. **Aktuelt surroundformat (ikke JPEG)**
13. **Lyser, når DYNAMIC BASS er sat til. (56)**
14. **Viser systemstatus som f.eks. nummer på kapitel, titel eller spor, tidsoplysninger, radiofrekvens, afspilningsstatus, lydfelt osv.**

Oversigt over kontrolmenu



Brug kontrolmenuen til at vælge en funktion eller læse tilknyttede oplysninger. Tryk flere gange på DISPLAY for at aktivere eller ændre kontrolmenuen som følger:

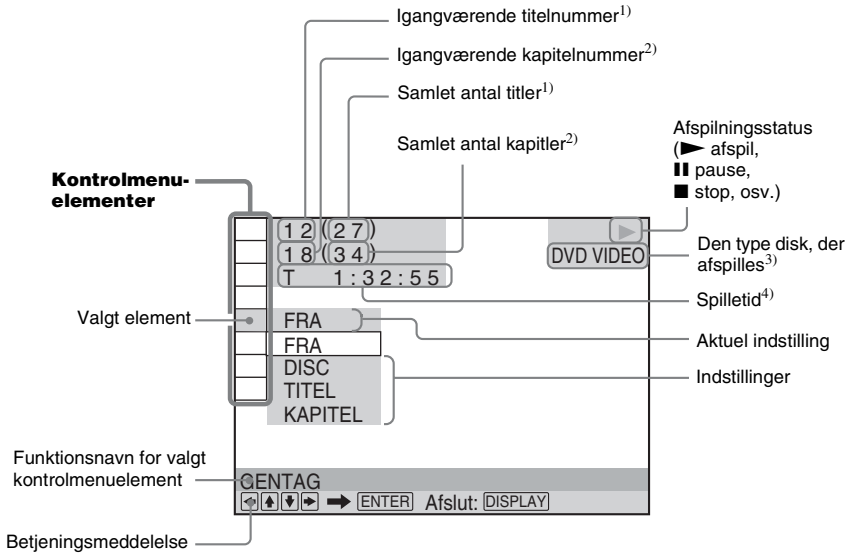
Kontrolmenu 1
↓
Kontrolmenu 2 (vises kun ved bestemte disks)
↓
Kontrolmenu fra

Kontrolmenu

Kontrolmenu 1 og 2 indeholder forskellige elementer, afhængigt af disktypen. Yderligere oplysninger om hvert element findes på de sider, der er angivet i parenteserne.

Eksempel: Kontrolmenu 1 under afspilning af en dvd video.

fortsættes



1) Viser sekvensnummer for video-cd (PBC er slået til), spornummer for video-cd/cd, albumnummer for data-cd/data-dvd. Nummeret for DivX-videoalbum for data-cd/data-dvd (undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika).

2) Viser indeksnummer for video-cd, nummer på MP3-lydspor eller nummer på JPEG-billedfil for data-cd/data-dvd. Nummeret for DivX-videofilen for data-cd/data-dvd (undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika).

3) Viser Super VCD som "SVCD". Viser "MP3" i Kontrolmenu 1 eller "JPEG" i Kontrolmenu 2 for data-cd/data-dvd'er.

4) Viser JPEG-filernes dato.

Sådan lukkes visningen

Tryk på ▭ DISPLAY.

Oversigt over kontrolmenuelementer

Element	Navn på element, funktion, relevant disktype
	[TITEL] (side 29)/[SEKVENS] (side 29)/[SPOR] (side 29) Gør det muligt at vælge den titel, sekvens eller det spor, der skal afspilles. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[KAPITEL] (side 29)/[INDEKS] (side 29) Gør det muligt at vælge det kapitel eller indeks, der skal afspilles. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[SPOR] (side 29) Gør det muligt at vælge det spor, der skal afspilles. CD DATA-CD DATA DVD
	[ORIGINAL/PLAY LIST] (side 38) Gør det muligt at vælge den type titler (dvd-rw/dvd-r), der skal afspilles ([ORIGINAL] eller en redigeret [PLAY LIST]). DVD-VR
	[KLOKKEN/TEKST] (side 29) Gør det muligt at få vist den forløbne og resterende spilletid. Gør det muligt at indtaste en tidskode til søgning efter billeder og musik. Gør det muligt at få vist tekst for dvd'en/cd'en eller navn på MP3-sporet. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

	[HØJTT.OPSTILLING] (side 63, 65) Angiver højttaleropstilling./Automatisk regulering af niveau for hver enkelt højttaler. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD
	[PROGRAM] (side 32) Gør det muligt at vælge spor til afspilning i den ønskede rækkefølge. VIDEO CD CD
	[SHUFFLE] (side 34) Gør det muligt at afspille sporene i vilkårlig rækkefølge. VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD
	[GENTAG] (side 35) Gør det muligt at få gentaget afspilning af hele disken (alle titler/alle spor/alle album) eller gentaget afspilning af en titel/et kapitel/et spor/et album. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD
	[AV SYNKRONISERING] (side 42) Gør det muligt at justere forsinkelsen mellem billedet og lyden. DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD * DATA DVD *
	[BØRNESIKRING] (side 60) Gør det muligt at forhindre afspilning på afspilleren. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD
	[INSTALLATION] (side 67) [HURTIG] installation (side 13) Brug Hurtig installation til at vælge det ønskede displaysprog, tv'ets formatforhold, højttaleropstilling, og om du vil starte autokalibrering. [BRUGERDEFINERET] indstilling Gør det muligt at angive flere indstillinger ud over Hurtig installation. [NULSTIL] Gør det muligt at gendanne standardindstillingen for [INSTALLATION]. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD
	[ALBUM] (side 29) Gør det muligt at vælge det album, der skal afspilles. DATA-CD DATA DVD
	[FIL] (side 29) Gør det muligt at vælge den JPEG-billedfil eller DivX-videofil*, der skal afspilles. DATA-CD DATA DVD
**	**[DATO] (side 41)** Gør det muligt at få vist den dato, hvor billedet blev taget med et digitalkamera. DATA-CD DATA DVD
**	**[INTERVAL] (side 47)** Gør det muligt at angive, hvor længe et dias skal vises på tv-skærmen. DATA-CD DATA DVD
**	**[EFFEKT] (side 48)** Gør det muligt at vælge de overgangseffekter, der skal bruges under et diasshow. DATA-CD DATA DVD
**	**[MODE (MP3, JPEG)] (side 47)** Gør det muligt at vælge den datatype, der skal bruges til afspilning af en data-cd/data-dvd: MP3-lydspor (LYD), JPEG-billedfil (BILLEDE) eller begge (AUTO). DATA-CD DATA DVD

* Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

** Disse elementer vises ikke, når der afspilles en data-cd/data-dvv med en DivX-videofil (undtagen når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika).

Tip

• Indikatoren i kontrolmenuikonet lyser grønt når du vælger et element, undtagen [FRA] (kun [PROGRAM], [SHUFFLE], [GENTAG], [AV SYNKRONISERING]). Indikatoren [ORIGINAL/PLAY LIST] lyser grønt, når du vælger [PLAY LIST] (standardindstilling).

Oversigt over elementer i installationsmenu for dvd

Følgende elementer kan indstilles via installationsmenuen for dvd.

Rækkefølgen af de viste menuelementer kan afvige fra den aktuelle visning.

SPROG-INDSTILLING

- DISPLAYSPROG*
- MENU*
- LYD*
- UNDERTEKST*

BRUGERDEFINERET INDSTILLING

- HDMI-KONTROL: FRA / TIL
- PAUSE-TILSTAND: AUTO / BILLEDE
- VALG AF SPOR: FRA / AUTO
- GENOPTAGET AFSPILNING: TIL / FRA
- AUDIO DRC: FRA / STANDARD / MAKS
- LYD (HDMI): FRA / TIL
- DivX**

SKÆRMINDSTILLING

- TV TYPE: 16:9 / 4:3 LETTER BOX / 4:3 BESKÅRET
- YC_BC_R/RGB (HDMI): YC_BC_R / RGB
- PAUSESKÆRM: TIL / FRA
- BAGGRUNDS: STILL-BILLEDE / GRAFIK / BLÅ / SORT

HØJTTALEROPSÆTNING

- TILSLUTNING
  - FRONT: JA
  - CENTER: JA / INGEN
  - SURROUND: JA / INGEN
  - SUBWOOFER: JA
- AFSTAND (FRONT)
  - V: 1,0 m – 7,0 m
  - H: 1,0 m – 7,0 m
  - CENTER: 0,0 m – 7,0 m
- AFSTAND (SURROUND)
  - V: 0,0 m – 7,0 m
  - H: 0,0 m – 7,0 m
- NIVEAU (FRONT)
  - V: -6,0 dB-0,0 dB
  - H: -6,0 dB-0,0 dB
  - CENTER: -6,0 dB-+6,0 dB
  - SUBWOOFER: -6,0 dB-+6,0 dB
- NIVEAU (SURROUND)
  - V: -6,0 dB-+6,0 dB
  - H: -6,0 dB-+6,0 dB
- TESTTONE: FRA / TIL

* Vælg det ønskede sprog på den viste sprogliste.

** Undtagen, når det gælder modeller til Storbritannien og Nordamerika.

Liste over systemmenuer

Følgende kan indstilles med SYSTEM MENU på fjernbetjeningen.

Systemmenu

- MEMORY[1)] — MEMORY 1-20 (FM), MEMORY 1-10 (AM)
- FM MODE[2)] — STEREO / MONO
- NAME IN[1)]
- SLEEP — SLEEP OFF, SLEEP 90M-1M
- DIMMER — DIMMER OFF / DIMMER ON
- DEMO — DEMO ON / DEMO OFF
- ATTENUATE[3)] — ATT ON / ATT OFF
- CHILD LOCK — OFF / ON

[1)]Vises kun under "TUNER FM" eller "TUNER AM".

[2)]Vises kun under "TUNER FM".

[3)]"ATTENUATE" vil evt. ikke blive vist alt efter den valgte funktion.

Indeks

Tal

16:9 69
4:3 BESKÅRET 69
4:3 LETTER BOX 69
5.1-kanalssurround 37

A

A/V SYNC 42
ALBUM 29
Album 83
ANGLE 41
ATTENUATE 24
AUDIO DRC 71
Autokalibrering 65, 83

B

BACKGROUND 70
Bagpanel 87
Batterier 8
Betjene tv'et 55
Brug af
  andre komponenter 23
  et bestemt punkt på en disk 28
  tv-lyd 24
BRUGERDEFINERET 67
BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING 60
BRUGERDEFINERET INDSTILLING 71
Børnelås 59
BØRNESIKRING 61
Børnesikring 83

C

COLD RESET 75

D

D. C. A. C. 65, 83
Data-cd 45, 49
Data-dvd 45, 49
DEMO 17
Demo 17
Diasshow 47
Digital Cinema Auto Calibration 65, 83
DIGITAL MEDIA PORT 58
DIMMER 57
Disks, håndtere 77
DISPLAY 54
DISPLAYSPROG 69
DivX® 49, 72, 83
Dolby Digital 36, 83
Dolby Pro Logic II 83
Dolby Surround Pro Logic 84
DTS 36, 84
DVD 84
DVD+RW 84
Dvd, menu 36
DVD-RW 38, 84
DVI 20
DYNAMIC BASS 56

E

EFFEKT 48

F

Fejlfinding 77
FIL 29
Fil 84
Filmbaseret software 84
Fjernbetjening 8, 55
Flersprogsfunktion 84
Flervinkelsfunktion 41, 84
FM MODE 53
Fortsat afspilning 22
Frontpanel 87
Frontpaneldisplay 39, 88
Frys billede 28

G

Genoptag afspilning 31
GENOPTAGET AFSPILNING 71
Gentag afspilning 35

H

HDMI
  YCBCR/RGB (HDMI) 70
HDMI (high-definition multimedia interface) 20, 85
HDMI-KONTROL 71
Hurtig afspilning 23
Hurtig fremspoling 28
Hurtig tilbagespoling 28
Hurtigt fremad 23
HØJTT.OPSTILLING 63
HØJTTALEROPSÆTNING 72
  AFSTAND 73
  NIVEAU 73, 74
  TILSLUTNING 72

I

INDEKS 29
INSTALLATION 67
Installationsmenu 67, 92
INTERVAL 47

J

JPEG 43, 45

K

KAPITEL 29
Kapitel 85
KLOKKEN/TEKST 30
Kontrolmenu 89

L

LINE RGB 16
LINE VIDEO 16
Liste over sprogkoder 86
Liste over systemmenuer 93
LYD 69
LYD (HDMI) 72
Lydfelt 26

M

MENU 69
MODE (MP3, JPEG) 47
Montering af højttalerne på væggen 18
MOVIE/MUSIC 25
MP3 43, 45
MPEG-lyd 85
Multi Session CD 7
MUTING 23

N

Navngivning af gemte stationer 53
NULSTIL 68

O

Områdekode 7, 85
ORIGINAL 38

P

PAUSESKÆRM 70
PAUSETILSTAND 71
PBC-afspilning 51, 85
PCM (Pulse Code Modulation) 85
PICTURE NAVI 31, 46
PLAY LIST 38
Programafspilning 32

R

Radio 53
Radiostationer 52
RDS 54

S

Scan 28
SEKVENS 29
Sekvens 85
SKÆRMINDSTILLING 69
SLEEP 57
Slowmotion 28
SPOR 29
Spor 85
SPROG-INDSTILLING 69
SUBTITLE 42, 69
SYSTEM MENU 24, 53, 57, 59
SYSTEMMENU 17
Søge 28

T

TESTTONE 74
THEATRE SYNC 55
Tilslutning af andre komponenter 21
TITEL 29
Titel 85
TV TYPE 69
Tv-tilslutning 19

U

Udpakning 83
Understøttede disks 6

V

Valg af 25
VALG AF SPOR 71
Video-cd 85
Vilkårlig afspilning 34

Fjernbetjening

ALFABETISK RÆKKEFØLGE

A – O

ANGLE 5 (41)
AUDIO 4 (36)
CLEAR 34 (30, 55, 68)
D.TUNING 24 (53)
DISC SKIP* 35
DISPLAY 2 (39, 54)
DVD MENU 26 (36, 49, 55)
DVD TOP MENU 14 (36)
DYNAMIC BASS 23 (56)
ENTER 25 (55)
FUNCTION 22 (22, 23, 31, 52, 63)
MOVIE/MUSIC 17 (25)
MUTING 7 (22)
Nummerknapper** 15 (29, 53, 55, 60)

P – Z

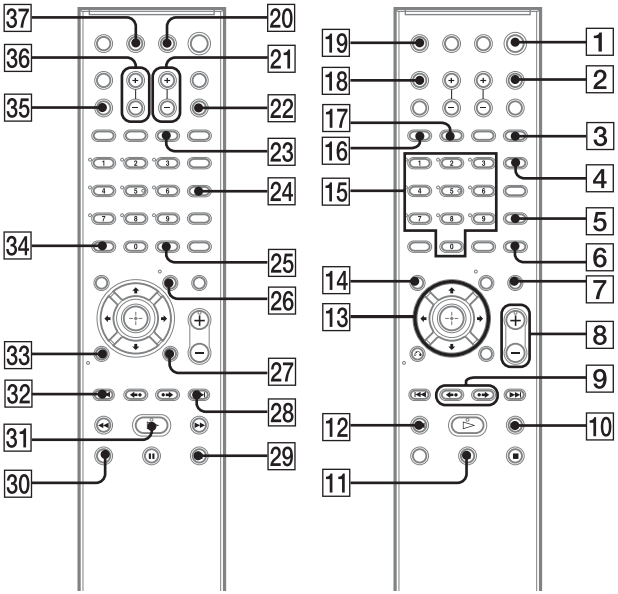
PICTURE NAVI 6 (31, 55)
PRESET +/– 28 32 (53)
SOUND FIELD 16 (26)
SUBTITLE 24 (42)
SYSTEM MENU 25 (17, 24, 55, 57, 93)
THEATRE SYNC 20 (56)
TUNING +/– 10 12 (52)
TV 30 (55)
TV CH +/– 21 (55)
TV INPUT 18 (55)
TV VOL +/– 36 (55)
VIDEO FORMAT 3 (16)
VOLUME +/–** 8 (22, 53, 74)

BESKRIVELSE AF KNAPPERNE

I/⏻ (tændt/standby) 1 (13, 17, 22, 31, 53)
TV I/⏻ (tændt/standby) 37 (55)
←/↑/↓/→/⊕ 13 (13, 17, 24, 29, 52, 60)
←•/•→ REPLAY/ ADVANCE 9 (22)
⏮/⏭ 32 28 (22)
◀◀/▶▶ 12 10 (28)
◄▮/▮► SLOW 12 10 (28)
▷ (afspil)** 31 (22, 31, 62)
◄II/II► STEP 9 (28)
■ (stop) 29 (23, 31, 60)
II (pause) 11 (23)
⏏ (åbn/luk) 19 (23)
▭ DISPLAY 27 (15, 29, 60, 89)
↩ RETURN 33 (31)
-/-- 34 (55)

* Denne model har ikke en DISC SKIP-knap.

** Knapperne ▷, nummer 5 og VOLUME + er blindfingermarkeringsknapper. Brug blindfingermarkeringerne som referencepunkt, når du skal betjene afspilleren.



VAROITUS

Suojaa laite sateelta ja kosteudelta tulipalo- ja sähköiskuvaaran estämiseksi.

Varoitus – Optisten laitteiden käyttäminen tämän tuotteen kanssa voi vahingoittaa silmiä.

Älä sijoita laitetta suljettuun tilaan, kuten umpinaiseen kirjahyllyyn tai kaappiin.

Älä peitä laitteen tuuletusaukkoja esimerkiksi sanomalehdellä, liinalla tai verhoilla, jotta tulipalon vaara voidaan välttää. Älä myöskään aseta palavaa kynttilää laitteen päälle.

Älä sijoita laitteen päälle maljakkoa tai muita nestettä sisältäviä esineitä, jotta tulipalon tai sähköiskun vaara voidaan välttää.

Akkua ei saa säilyttää liian lämpimässä paikassa, esimerkiksi suorassa auringonvalossa tai avotulen lähettyvillä.

Älä hävitä paristoja tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan kemiallisten jätteiden hävittämistä koskevien ohjeiden mukaisesti.

Tämä tuote on LUOKAN 1 LASERLAITE. Tämä merkintä on laitteen takapuolella.

Käytöstä poistetun sähkö- ja elektroniikkalaitteen hävitys (Euroopan Unioni ja muiden Euroopan maiden keräysjärjestelmät)

Symboli, joka on merkitty Tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö-ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekäsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat paikallisilta ympäristöviranomaisilta.

Varotoimet

Virtalähteet

- Virtajohdon saa vaihtaa vain asiantunteva huoltoliike.
- Laite on kytkettynä vaihtovirtalähteeseen (sähköverkkoon) aina, kun virtajohto on liitettynä pistorasiaan, vaikka virta olisi katkaistu laitteen virtakytkimellä.
- Asenna tämä järjestelmä siten, että virtajohto on helppo irrottaa pistorasiasta ongelmatilanteessa.

Tervetuloa!

Kiitos Sonyn DVD-kotiteatterijärjestelmän hankkimisesta. Lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin aloitat tämän järjestelmän käytön, ja säilytä käyttöohje vastaisen varalle.

Sisällysluettelo

Tervetuloa! 2
Tietoja tästä käyttöohjeesta 5
Järjestelmässä käytettävät levyt 6

Käytön aloittaminen – PERUSTOIMET –

Vaihe 1: Järjestelmän ja television kytkeminen 10
Vaihe 2: Järjestelmän sijoittaminen 14
Vaihe 3: Pika-asennus 14

Käytön aloittaminen – LISÄTOIMET –

Esittelyn keskeyttäminen 18
Kaiuttimien asentaminen seinälle 19
Television kytkeminen (lisätoimet) 20
Muiden laitteiden kytkeminen 22

Perustoiminnot

Levyjen toistaminen 23
Radion tai muiden laitteiden äänen toistaminen 24
Television äänen toistaminen kaikista kaiuttimista 25
Elokuva- tai musiikkitilan valitseminen 26

Äänen säätäminen

Tilaäänen toistaminen äänikentän avulla 27

Levyjen eri toistotoiminnot

Tietyn kohdan etsiminen levyltä 29
(haku, hidastettu toisto, ruudun pysäytys)
Nimikkeen, jakson, raidan, kohtauksen tai muun kohteen etsiminen 30
Kohtauksen haku 32
(kuvanavigointi)
Toiston jatkaminen kohdasta, johon levy pysäytettiin 32
(toiston jatkaminen)
Raitojen ohjelmointi 33
(ohjelmoitu toisto)
Toistaminen satunnaisessa järjestyksessä 35
(satunnaistoisto)
Toistuva toistaminen 36
(toistuva toisto)
DVD-levyjen valikoiden käyttäminen 37
Äänen vaihtaminen 37
[ORIGINAL]- tai [PLAY LIST] -nimikkeen valitseminen DVD-R- tai DVD-RW-levyltä 39
Levyn tietojen tarkastelu 40
Kuvakulman vaihtaminen 42
Tekstityksen näyttäminen 43
Kuvan ja äänen välisen viiveen säätäminen 43
(AV-TAHDISTUS)
Tietoja MP3-ääniraidoista ja JPEG-kuvatiedostoista 44
MP3-ääniraitoja ja JPEG-kuvatiedostoja sisältävien DATA CD- tai DATA DVD -levyjen toistaminen 46
Ääniraitojen ja kuvien toistaminen äänellisenä kuvaesityksenä 48
DivX®-videoiden käyttäminen 50
(Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja)
PBC-toimintoja sisältävien VIDEO CD (versio 2.0) -levyjen toistaminen 52
(PBC-toisto)

Radion toiminnot

Radioasemien esiviritys 53
Radion kuunteleminen 54
RDS (Radio Data System) -järjestelmän käyttäminen 55

Muut toiminnot

Television ohjaaminen mukana tulevalla kaukosäätimellä 56
THEATRE SYNC -toiminnon käyttäminen 56
Äänitehosteiden käyttäminen 57
Uniajastimen käyttäminen 58

jatkuu

Etupaneelin näytön kirkkauden muuttaminen 58
DIGITAL MEDIA PORT -sovittimen käyttäminen 59
Järjestelmän painikkeiden poistaminen käytöstä ..... 60 (lapsilukko)

Lisäasetukset ja säädöt

Levyjen lukitseminen ..... 61 (MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA, KÄYTÖNVALVONTA)
Huoneen surround-äänen optimoiminen ..... 64 (KAIUTINASETTELU)
Tarvittavien asetusten automaattinen kalibrointi ..... 66 (AUTOMAATTINEN KALIBROINTI)
Asetusnäytön käyttäminen 68
Näytön tai ääniraidan kielen määrittäminen ..... 70 [KIELEN ASETUS]
Näyttöasetukset ..... 70 [NÄYTTÖASETUKSET]
Mukautetut asetukset ..... 72 [MUKAUTETUT ASETUKSET]
Kaiuttimien asetukset ..... 73 [KAIUTINASETUKSET]
Oletusasetusten palauttaminen 76

Lisätietoja

Varotoimet 77
Tietoja levyistä 78
Vianmääritys 78
Automaattinen vianmääritystoiminto ..... 82 (Näytössä näkyy kirjaimia tai numeroita)
Tekniset tiedot 83
Sanasto 85
Kielikoodien luettelo 88
Osat ja ohjauspainikkeet 89
Ohjausvalikkonäytön opas 91
DVD-asetusten näyttöluettelo 94
Järjestelmävalikko 95
Hakemisto 96

Tietoja tästä käyttöohjeesta

- Tässä käyttöohjeessa viitataan kaukosäätimessä oleviin painikkeisiin. Voit käyttää myös laitteen painikkeita, jos niiden nimet ovat samat tai samantapaiset kuin kaukosäätimen painikkeiden nimet.
- Tämä käyttöohje on tarkoitettu malleille DAV-DZ230 ja DAV-DZ231. Kuvissa on käytetty mallia DAV-DZ230. Tekstissä on selvästi mainittu mahdolliset toimintaerot (esim. ”vain DAV-DZ230”).
- Ohjausvalikon vaihtoehdot voivat vaihdella alueittain.
- Termiä ”DVD-levy” saatetaan käyttää puhuttaessa yleisesti DVD VIDEO-, DVD+RW-, DVD+R- sekä DVD-RW- ja DVD-R-levyistä.
- Pohjoisamerikkalaisten mallien mitat ilmaistaan jalkoina.
- Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia symboleja:

Symboli	Merkitys
DVD-V	Toiminnossa voidaan käyttää DVD VIDEO-, DVD-R- ja DVD-RW-levyjä (videotilassa) sekä DVD+R- ja DVD+RW-levyjä
DVD-VR	Toiminnossa voidaan käyttää VR (Video Recording) -tilassa olevia DVD-R- ja DVD-RW-levyjä
VIDEO CD	Toiminnossa voidaan käyttää VIDEO CD -levyjä (mukaan lukien Super VCD -levyjä tai Video CD- tai Super VCD -muotoisia CD-R- ja CD-RW-levyjä)
CD	Toiminnossa voidaan käyttää musiikki-CD-levyjä tai musiikki-CD-muotoisia CD-R- tai CD-RW-levyjä
DATA-CD	Toiminnossa voidaan käyttää DATA CD -levyjä (CD-ROM-, CD-R- ja CD-RW-levyjä), jotka sisältävät MP3[1)]-ääniraitoja, JPEG-kuvatiedostoja ja DivX[2)3)4)]-videotiedostoja
DATA DVD	Toiminnossa voidaan käyttää DATA DVD -levyjä (DVD-ROM-, DVD-R-, DVD-RW-, DVD+R- ja DVD+RW-levyjä), jotka sisältävät MP3[1)]-ääniraitoja, JPEG-kuvatiedostoja ja DivX[2)3)4)]-videotiedostoja

[1)]MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) on ISO/MPEG-standardissa määritetty tekniikka, jota käytetään äänen pakkaamiseen.

[2)]Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

[3)] DivX® on DivX Inc:n kehittämä videotiedostojen pakkaustekniikka.

[4)] DivX, DivX Certified ja näihin liittyvät logot ovat DivX Inc:n tavaramerkkejä, joita käytetään lisenssillä.

Järjestelmässä käytettävät levyt

Levytyyppi	Levyn tunnus
DVD VIDEO	
DVD-RW/ DVD-R	
DVD+RW/ DVD+R	
VIDEO CD (levyversiot 1.1 ja 2.0) / Audio CD	
CD-RW/CD-R (äänitiedostot) (MP3-tiedostot) (JPEG-tiedostot)	

”DVD-RW”-, ”DVD+RW”-, ”DVD+R”-, ”DVD VIDEO”- ja ”CD”-logot ovat tavaramerkkejä.

CD- ja DVD-levyjä koskeva huomautus

Järjestelmällä voi toistaa seuraavissa muodoissa tallennettuja CD-ROM-, CD-R- ja CD-RW-levyjä:

– ääni-CD-muoto
– VIDEO-CD-muoto
– MP3-ääniraidat, JPEG-kuvatiedostot ja DivX-videotiedostot*, joiden muoto on ISO 9660 Level 1 / Level 2:n tai sen Joliet-laajennuksen mukainen

Laitteella voi toistaa seuraavissa muodoissa tallennettuja DVD-ROM-, DVD+RW-, DVD-RW-, DVD+R- ja DVD-R-levyjä:

– MP3-ääniraidat, JPEG-kuvatiedostot ja DivX-videotiedostot*, jotka tukevat UDF-muotoa (Universal Disk Format)

* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

Esimerkkejä levyistä, joita tällä järjestelmällä ei voi toistaa

Tällä järjestelmällä ei voi toistaa seuraavia levyjä:

• CD-ROM-, CD-R- ja CD-RW-levyt, jotka on tallennettu muodossa, jota ei löydy sivulta 6
• PHOTO CD -muodossa tallennetut CD-ROM-levyt
• CD-Ekstra-levyjen dataosat
• DVD Audio -levyt
• Super Audio CD
• DATA DVD -levyt, jotka eivät sisällä MP3-ääniraitoja, JPEG-kuvatiedostoja tai DivX-videotiedostoja*.

* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

• DVD-RAM-levyt

Tässä järjestelmässä ei voi myöskään toistaa seuraavia levyjä:

• DVD VIDEO -levyt, joissa on poikkeava aluekoodi (sivut 7, 85)
• levyt, joiden muoto on poikkeuksellinen (esim. kortti, sydän)

• levyt, joihin on kiinnitetty paperia tai tarroja
• levyt, joissa on jäljellä teipin tai tarran liimaa

Huomautuksia CD-R-, CD-RW-, DVD-R-, DVD-RW-, DVD+R- ja DVD+RW-levyistä

Joissakin tapauksissa CD-R-, CD-RW-, DVD-R-, DVD-RW-, DVD+R- ja DVD+RW-levyjä ei voida toistaa tällä laitteella levyn tallennuslaadun tai fyysisen kunnon vuoksi tai tallennuslaitteen ja tallennusohjelman ominaisuuksien vuoksi.
Levyä ei voi toistaa, jos sitä ei ole viimeistelty oikein. Lisätietoa saat tallennuslaitteen käyttöohjeista.
Huomaa, että jotkin toistotoiminnot eivät ehkä toimi joidenkin DVD+RW- tai DVD+R-levyjen kanssa, vaikka ne olisi viimeistelty oikein. Katso levyä normaalilla toistolla tällaisessa tapauksessa. Joitakin Packet Write -muotoisia DATA CD- ja DATA DVD -levyjä ei voi myöskään toistaa.

Tekijänoikeussuojauksella varustetut musiikkilevyt

Tämä tuote on tarkoitettu Compact Disc (CD) -standardin mukaisten levyjen soittamiseen. Viime aikoina jotkin levy-yhtiöt ovat tuoneet markkinoille levyjä, jotka on koodattu tekijänoikeuksia suojaavalla tekniikalla. Huomaa, että jotkin näistä levyistä eivät ole CD-standardin mukaisia eikä niitä voi välttämättä soittaa tällä tuotteella.

DualDisc-levyjä koskeva huomautus

DualDisc-levy on kaksipuolinen levy, jonka toisella puolella on tallennettu DVD-aineisto ja toisella puolella digitaalinen ääniaineisto. Koska ääniaineiston puoli ei ole Compact Disc (CD) -standardin mukainen, emme voi taata, että tuote on toistettavissa.

Tietoja Multi Session CD -levyistä

- Tämä järjestelmä toistaa Multi Session -tilassa tallennetut CD-levyt, jos ensimmäisessä istunnossa on tallennettu MP3-ääniraita. Tällöin järjestelmä toistaa myös myöhemmissä istunnoissa tallennetut MP3-ääniraidat.
- Tämä järjestelmä toistaa Multi Session -tilassa tallennetut CD-levyt, jos ensimmäisessä istunnossa on tallennettu JPEG-kuvatiedosto. Tällöin järjestelmä toistaa myös myöhemmissä istunnoissa tallennetut JPEG-kuvatiedostot.
- Jos ensimmäisessä istunnossa on tallennettu ääniraitoja ja kuvia musiikki-CD- tai video-CD-muotoon, järjestelmä toistaa vain ensimmäisessä istunnossa tallennetut tiedot.

Aluekoodi

Tämän järjestelmän takaosaan on merkitty aluekoodi, ja sillä voi toistaa ainoastaan sellaisia DVD-levyjä, joissa on sama aluekoodi.

Tällä laitteella voi toistaa myös sellaisia DVD VIDEO -levyjä, joissa on merkintä .
Jos yrität toistaa muita DVD VIDEO -levyjä, television kuvaruutuun tulee teksti [Aluekoodit rajoittavat tämän levyn toistoa.].
Aluekoodimerkintä voi puuttua joistakin DVD VIDEO -levyistä, joiden käyttöä aluekoodit silti rajoittavat.

Huomautus DVD- ja VIDEO CD -levyjen toistotoiminnoista

Ohjelmien tuottajat ovat voineet tarkoituksella asettaa tietyt DVD- ja VIDEO CD -levyjen toistotoiminnot toimimaan tietyllä tavalla. Koska tämä laite toistaa DVD- ja VIDEO CD -levyt sen mukaan, mitä levylle on tallennettu, kaikki toistotoiminnot eivät välttämättä ole käytettävissä. Katso lisätietoja DVD- ja VIDEO CD -levyjen mukana tulleista käyttöohjeista.

jatkuu

Tekijänoikeudet

Tässä tuotteessa on käytetty tekijänoikeuksien suojaamiseen tarkoitettua tekniikkaa, jota suojaavat Yhdysvalloissa myönnetyt patentit ja muut immateriaalioikeudet. Tämän tekijänoikeuksien suojaamiseen tarkoitetun tekniikan käyttäminen edellyttää Macrovisionin lupaa, ja tekniikka on tarkoitettu vain kotikäyttöön tai muuhun rajoitettuun käyttöön, ellei Macrovision ole nimenomaan myöntänyt tätä laajempaan käyttöön oikeuttavaa lupaa. Järjestelmän purkaminen ja aukikoodaus on kielletty.

Tässä laitteessa on Dolby* Digital, mukautuva tilaäänidekooderimatriisi Dolby Pro Logic (II) sekä DTS** Digital Surround System.

* Valmistettu Dolby Laboratoriesin lisenssillä. ”Dolby”, ”Pro Logic” ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.

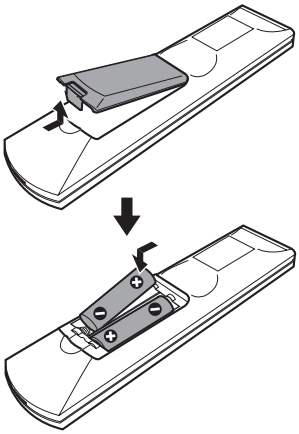
** Valmistettu DTS, Inc:n lisenssillä. ”DTS” ja ”DTS Digital Surround” ovat DTS, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Käytön aloittaminen – PERUSTOIMET –

Katso lisätietoja pakkauksen avaamisesta kohdasta Tekniset tiedot, sivulla 83.

Paristojen asettaminen kaukosäätimeen

Voit ohjata järjestelmän toimintoja mukana toimitettavalla kaukosäätimellä. Aseta kaksi R6 (koko AA) -paristoa paristolokeroon niin, että niiden ⊕- ja ⊖-navat tulevat oikeille puolille lokeron sisällä olevien merkintöjen mukaisesti. Kun käytät kaukosäädintä, suuntaa se järjestelmässä olevaan kaukosäätimen tunnistimeen ■.

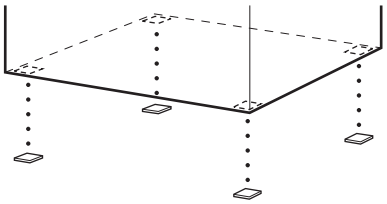


Huomautus

- Älä jätä kaukosäädintä kuumaan tai kosteaan paikkaan.
- Älä käytä uutta paristoa yhdessä vanhan kanssa.
- Varo erityisesti paristoja vaihtaessasi, ettei kaukosäätimen sisään joudu vieraita esineitä.
- Älä altista kaukosäätimen tunnistinta auringon tai valaisimien suoralle valolle. Muutoin voi seurauksena olla toimintahäiriö.
- Jos et aio käyttää kaukosäädintä pitkään aikaan, poista paristot, jotta kaukosäädin ei vioitu mahdollisen paristovuodon tai syöpymisen seurauksena.

Bassokaiuttimen pehmusteiden kiinnittäminen

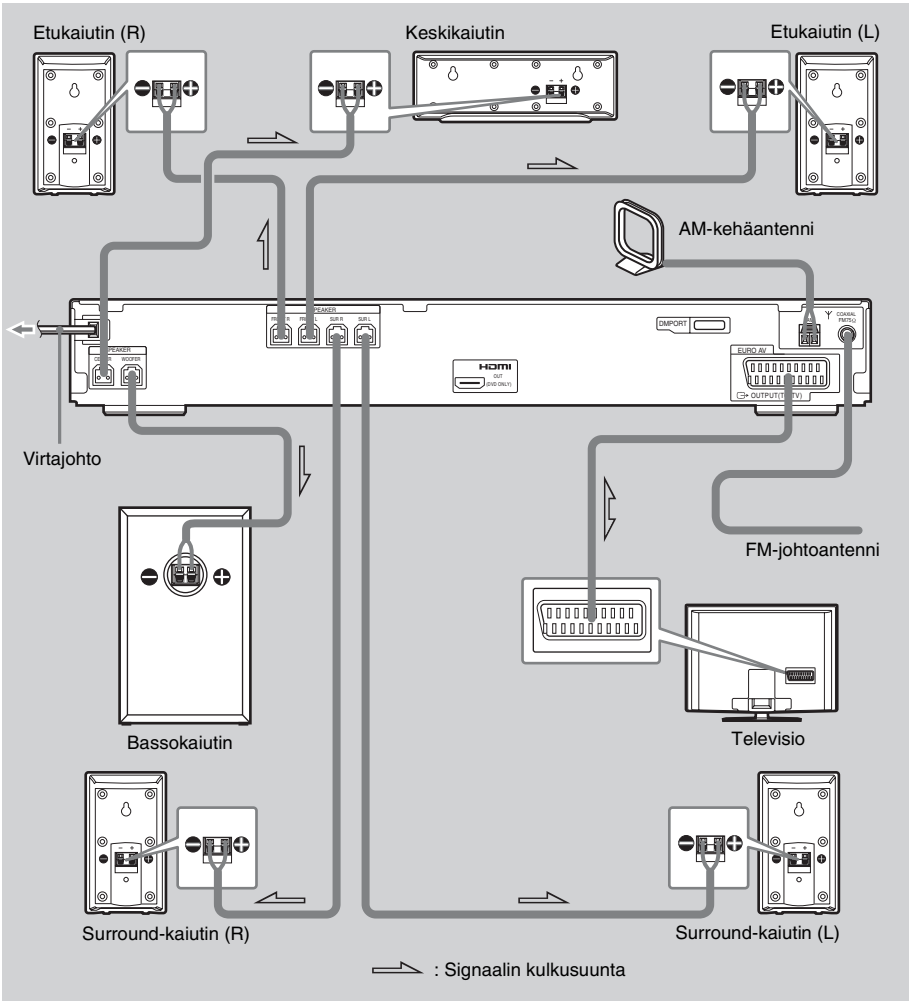
Kiinnitä toimitetut pehmusteet bassokaiuttimen pohjaan, jotta se pysyy vakaasti paikallaan.



Vaihe 1: Järjestelmän ja television kytkeminen

Seuraava kytkentä on järjestelmän ja television välinen peruskytkentä. Tietoja muista televisiokytkennöistä on sivulla 20. Tietoja muista kytkennöistä on sivulla 22.

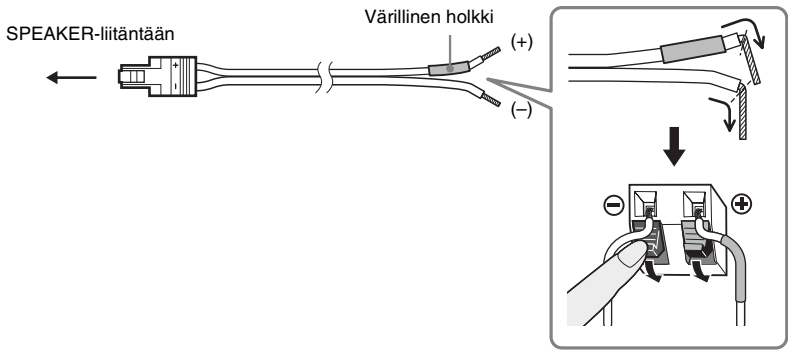
Katso alla olevaa kytkentäkaaviota ja lue lisätietoja seuraavien sivujen vaiheista ① - ④.



① Kaiuttimien kytkeminen

Tarvittavat kaapelit

Kaiutinjohtojen liittimen ja holkin väri on sama kuin johtojen kohdeliitäntöjen väri.



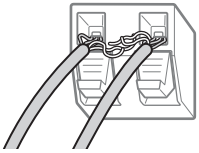
Huomautus

• Pidä huolta siitä, että kaiutinjohdon eriste ei joudu SPEAKER-liitäntään.

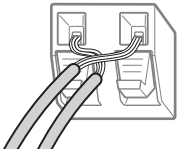
Kaiuttimien oikosulun estäminen

Jos kaiuttimet joutuvat oikosulkuun, järjestelmä voi vioittua. Voit estää oikosulun noudattamalla seuraavia varotoimia kaiuttimia kytkiessäsi: varmista, että kaiutinjohdon paljas osa ei pääse koskettamaan muita kaiutinliitäntöjä tai toisten kaiutinjohtojen paljaita osia, kuten alla on kuvattu.

Kaiutinjohdon paljas osa koskettaa toista kaiutinliitäntää.



Kaiutinjohtojen paljaat osat koskettavat toisiaan, koska eristettä on poistettu liiaksi.



Kun olet liittänyt kaikki osat, kaiuttimet ja virtajohdon, tarkasta testiäänen avulla, että kaikki kaiuttimet on liitetty oikein. Lisätietoja testiäänen kuuntelemisesta on sivulla 75.
Jos jostakin kaiuttimesta ei kuulu ääntä testiääntä toistettaessa tai testiääni kuuluu jostakin muusta kaiuttimesta kuin siitä, jonka nimi näkyy asetusnäytössä, kaiutin saattaa olla oikosulussa. Jos näin käy, tarkasta kaiuttimen kytkennät.

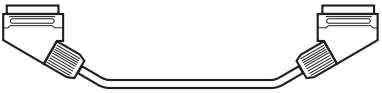
Huomautus

• Varmista, että kytket kaiutinjohdot oikeisiin liitäntöihin: ⊕ liitäntään ⊕ ja ⊖ liitäntään ⊖. Jos johdot on kytketty väärin päin, bassoääni puuttuu ja ääni voi olla vääristynyttä.

② Television kytkeminen

Tarvittavat kaapelit

SCART (EURO AV) -kaapeli (lisävaruste)



Kytke SCART (EURO AV) -kaapeli järjestelmän EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV) -liitäntään. Kun käytät SCART (EURO AV) -kaapelia, tarkista, että televisio on yhteensopiva S video- tai RGB-signaalien kanssa. Jos televisio on yhteensopiva S video -signaalin kanssa, vaihda television tulotilaksi RGB-signaali. Katso kytkettävän television käyttöohjetta.

Vinkki

• Jos haluat kuulla 2-kanavaisen lähteen televisio- tai stereoäänen 6 kaiuttimesta, valitse ”Dolby Pro Logic”-, ”Dolby Pro Logic II MOVIE”- tai ”Dolby Pro Logic II MUSIC” -äänikenttä (sivu 27).

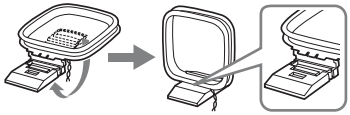
③ Antennin kytkeminen

AM-kehäantennin kytkeminen

Antennin muoto ja pituus on suunniteltu AM-signaalien vastaanottoa varten. Älä pura antennia tai kääri sitä kerälle.

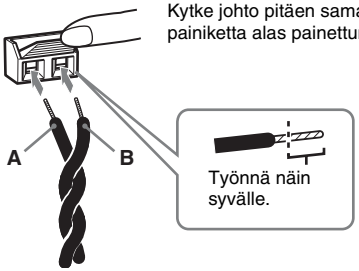
1 **Irrota ainoastaan kehys muovitelineestä.**

2 **Asenna AM-kehäantenni.**



3 **Kytke johdot AM-antennin liitäntöihin.**

Johdon (A) tai johdon (B) voi kytkeä kumpaan tahansa liitäntään.



Huomautus

• Älä aseta AM-kehäantennia järjestelmän tai muiden AV-laitteiden läheisyyteen, sillä se voi aiheuttaa häiriöitä.

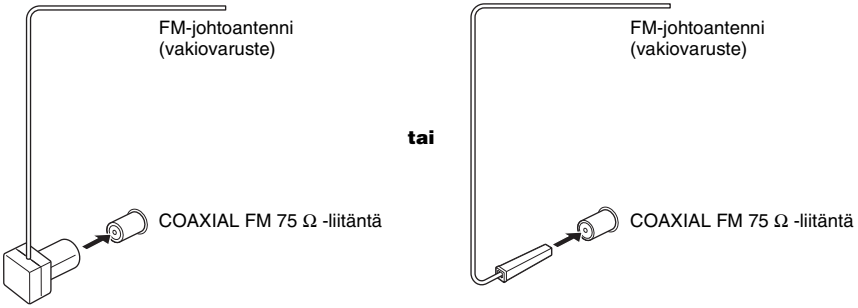
Vinkki

• Etsi paras kuuluvuus suuntaamalla AM-kehäantennia eri suuntiin.

4 Tarkista, että AM-kehäantenni on kunnolla kytketty, vetämällä siitä kevyesti.

FM-johtoantennin kytkeminen

Kytke FM-johtoantenni COAXIAL FM 75 Ω -liitäntään.

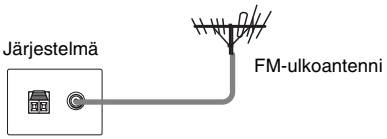


Huomautus

- Avaa FM-johtoantenni täyteen pituuteensa.
- Kun olet liittänyt FM-johtoantennin, asenna se mahdollisimman vaakasuoraan asentoon.

Vinkki

- Jos FM-antennin kuuluvuus on huono, liitä laite FM-ulkoantenniin 75 ohmin koaksiaalikaapelilla (lisävaruste) alla olevan kuvan mukaisesti.



④ Virtajohdon kytkeminen

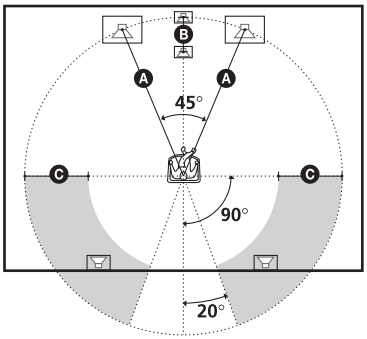
Ennen kuin kytket järjestelmän virtajohdon pistorasiaan, kytke järjestelmän kaiuttimet.

Vaihe 2: Järjestelmän sijoittaminen

Kaiuttimien sijoittaminen

Bassokaiutinta lukuun ottamatta kaikkien kaiuttimien tulisi sijaita yhtä kaukana kuuntelupaikasta (A), jotta surround-äänentoisto olisi paras mahdollinen.
Tätä järjestelmää käytettäessä keskikaiuttimen voi kuitenkin sijoittaa jopa 1,6 metriä lähemmäs (B) ja surround-kaiuttimet jopa 5,0 metriä lähemmäs (C) kuuntelupaikkaa.
Etukaiuttimet voi sijoittaa 1,0 - 7,0 metrin (A) etäisyydelle kuuntelupaikasta.

Sijoita kaiuttimet seuraavan kuvan mukaisesti:



Huomautus

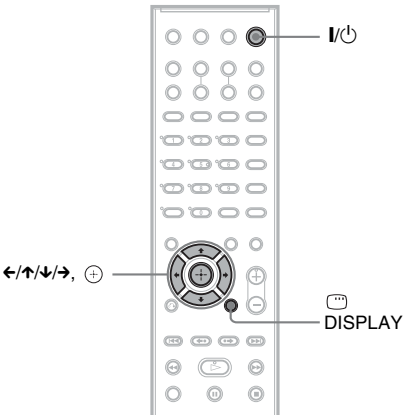
- Älä sijoita kaiuttimia kaltevalle alustalle.
- Älä sijoita kaiuttimia paikkaan, joka on
  - erityisen kuuma tai kylmä
  - pölyinen tai likainen
  - erityisen kostea
  - alttiina tärinälle
  - alttiina suoralle auringonvalolle.
- Käytä puhdistukseen pehmeää liinaa, kuten silmälasien puhdistusliinaa.
- Älä käytä puhdistusliinoja, -jauhetta tai liuottimia, kuten alkoholia tai bensiiniä.

Vinkki

- Kaiuttimien paikkoja muutettaessa on suositeltavaa muuttaa myös asetuksia. Lisätietoja on kohdissa ”Huoneen surround-äänen optimoiminen” (sivu 64) ja ”Tarvittavien asetusten automaattinen kalibrointi” (sivu 66).

Vaihe 3: Pika-asennus

Noudattamalla alla mainittuja ohjeita voit ottaa järjestelmän käyttöön tekemällä mahdollisimman vähän muutoksia.



1 Kytke televisioon virta.

2 Paina I/⏻.

Huomautus

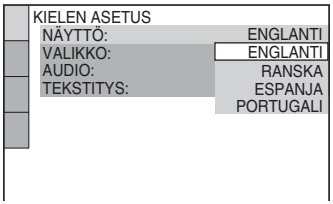
- Irrota kuulokkeet, kun teet pika-asennuksen. Vaiheen 11 jälkeisiä vaiheita ei voi tehdä, jos kuulokkeet on kytketty.
- Varmista, että toimintoasetus on ”DVD” (sivu 23).

3 Valitse television ohjelmalähde niin, että järjestelmän signaali näkyy television kuvaruudussa.

Kuvaruudun alareunassa näkyy [Käynnistä PIKA-ASENNUS painamalla [ENTER]]. Jos tämä ilmoitus ei tule näkyviin, palaa pika-asennusnäyttöön ja tee toiminto uudelleen (sivu 16).

4 Paina ⊕ asettamatta levyä.

Kuvaruutunäytöissä käytettävän kielen asetusnäyttö tulee näkyviin.

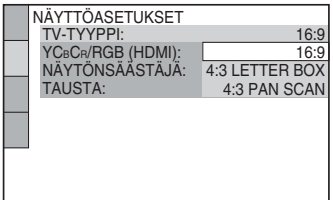


5 **Valitse kieli ↑/↓-painikkeilla.**

Järjestelmä näyttää valikon ja tekstityksen valitulla kielellä.

6 **Paina ⊕.**

Esiin tulee liitettävän television kuvasuhteen asetusnäyttö.



7 **Valitse televisiota vastaava asetus ↑/↓-painikkeilla.**

■ Laajakuvatelevisio tai normaali 4:3-kuvasuhteen televisio laajakuvatilassa [16:9] (sivu 70)

■ Normaali 4:3-kuvasuhteen televisio [4:3 LETTER BOX] tai [4:3 PAN SCAN] (sivu 70)

8 **Paina ⊕.**

Esiin tulee kaiuttimien sijoittelun asetusnäyttö.

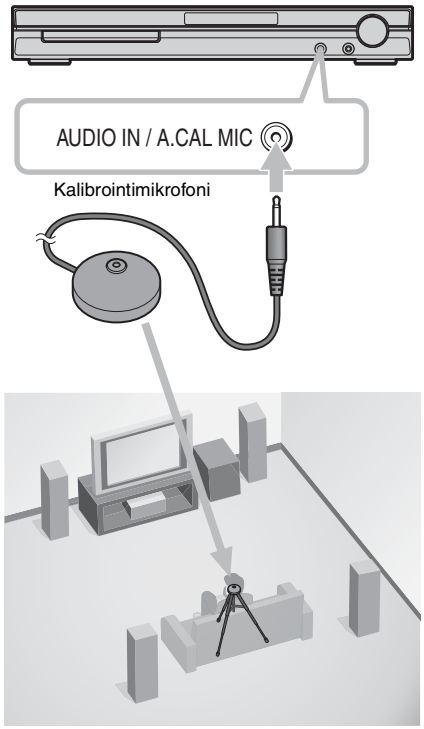
9 **Valitse kaiuttimien todellista sijoittelua vastaava sijoittelukuva painamalla ←/→.**

Lisätietoja on kohdassa ”Huoneen surround-äänen optimoiminen” (sivu 64).

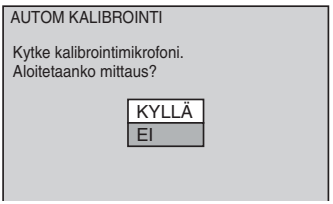
10 **Paina ⊕.**

11 **Kytke kalibrointimikrofoni etupaneelin A.CAL MIC -liitäntään ja valitse [KYLLÄ] ↑/↓-painikkeilla.**

Aseta kalibrointimikrofoni korvien tasalle esimerkiksi jalustan (lisävaruste) avulla. Kunkin kaiuttimen etupuolen on oltava kalibrointimikrofoniin päin, eikä kaiuttimien ja kalibrointimikrofonin välillä saa olla mitään esteitä. Mittauksen aikana tulee olla hiljaa.



12 **Paina ⊕.**

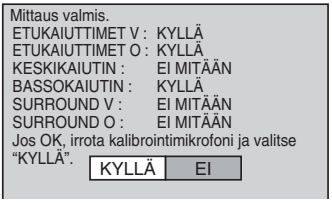


Automaattinen kalibrointi alkaa.

Huomautus

- Järjestelmästä kuuluu voimakas koeääni [AUTOM KALIBROINTI] -toiminnon alkaessa. Äänenvoimakkuutta ei voi pienentää. Ota lapset ja naapurit huomioon.
- Poistu mittausalueelta ja koeta olla hiljaa mittauksen aikana (kesto on noin 3 minuuttia), sillä muut äänet voivat vääristää mittaustuloksia.

13 Irrota kalibrointimikrofoni ja valitse [KYLLÄ] ←/→-painikkeilla.



Huomautus

- Huoneympäristö, johon järjestelmä asennetaan, saattaa vaikuttaa mittaustuloksiin.
- Jos mittaus epäonnistuu, noudata ilmoituksen ohjeita ja koeta [AUTOM KALIBROINTI] -toimintoa uudelleen.
- Jos valitset [KAIUTINASETTELU]-asetukseksi [TOINEN HUONE], [SURROUND V]- ja [SURROUND O] -mittaustuloksia ei näytetä.

14 Paina ⊕.

Pika-asennus on tehty. Kaikki liitännät ja asetukset on tehty.

Poistuminen pika-asennuksesta

Paina ▭ DISPLAY -painiketta missä tahansa vaiheessa.

Vinkki

- Jos muutat kaiuttimien sijoittelua, nollaa kaiutinasetukset. Lisätietoja on kohdissa ”Huoneen surround-äänen optimoiminen” (sivu 64) ja ”Tarvittavien asetusten automaattinen kalibrointi” (sivu 66).
- Asetusten muuttamisesta on lisätietoja kohdassa ”Asetusnäytön käyttäminen” (sivu 68).

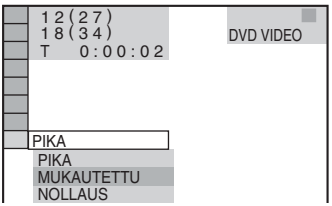
Pika-asennusnäyttöön siirtyminen

1 Paina ▭ DISPLAY, kun järjestelmä on pysäytystilassa.

Esiin tulee ohjausvalikko.

2 Valitse [ASETUKSET] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.

Esiin tulee [ASETUKSET]-valikko.

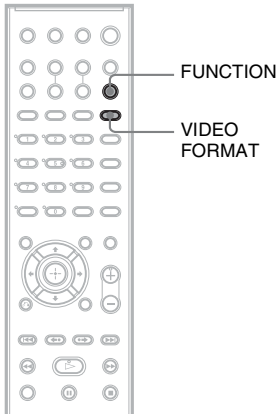


3 Valitse [PIKA] ↑/↓-painikkeilla ja paina ⊕.

Esiin tulee pika-asennusnäyttö.

Videosignaalien lähetystavan valinta

Valitsee tavan, jolla videosignaali siirretään järjestelmän takapaneelissa olevasta EURO AV ⊖ OUTPUT (TO TV) -liitännästä.



1 **Valitse ”DVD” painamalla toistuvasti FUNCTION.**

2 **Paina VIDEO FORMAT.**

Näyttö muuttuu jokaisella VIDEO FORMAT -painikkeen painalluksella seuraavasti:

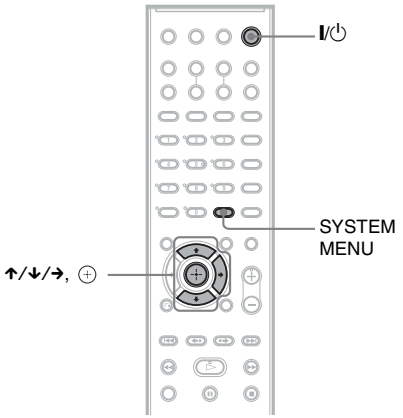
LINE VIDEO
↓
LINE RGB

- ”LINE VIDEO”: lähettää videosignaaleja.
- ”LINE RGB”: lähettää RGB-signaaleja.

Huomautus

- Jos televisio tue RGB-signaalien vastaanottoa, television kuvaruudussa ei näy kuvaa, jos valitset ”LINE RGB” -vaihtoehdon. Katso lisätietoja television mukana toimitetusta käyttöoppaasta.

Esittelyn keskeyttäminen



Kun virtajohto on liitetty, esittely alkaa etupaneelin näytössä. Kun painat kaukosäätimen I/⏻ -painiketta, esittely lakkaa.

Huomautus

- Järjestelmän I/⏻-painikkeen painaminen ei lopeta esittelyä.
- Kun otat esittelytilan käyttöön järjestelmävalikossa, esittely ei lakkaa vaikka painat kaukosäätimen I/⏻-painiketta. Voit keskeyttää esittelyn poistamalla esittelytilan käytöstä ja painamalla sitten kaukosäätimen I/⏻-painiketta. Kun esittelytila on pois käytöstä, järjestelmän valmiustilan virrankulutus pienenee.
- Jos järjestelmän oletusasetukset ovat käytössä (esimerkiksi, jos on käytetty ”COLD RESET” -toimintoa (sivu 76)), voit poistaa esittelyn käytöstä painamalla kaukosäätimen I/⏻-painiketta. Muutoin esittelyn voi lopettaa valitsemalla ”DEMO”-asetukseksi ”DEMO OFF”.

Esittelytilan ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä

1 **Paina SYSTEM MENU.**

2 **Paina toistuvasti ↑/↓-painikkeita, kunnes etupaneelin näyttöön tulee ”DEMO” ja paina sitten ⊕ tai →.**

3 **Valitse haluamasi asetus ↑/↓-painikkeilla.**

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

- ”DEMO ON”: esittelytilan ottaminen käyttöön.
- ”DEMO OFF”: esittelytilan poistaminen käytöstä.

4 **Paina ⊕.**

Asetus on tehty.

5 **Paina SYSTEM MENU.**

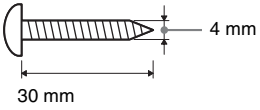
Järjestelmävalikko poistuu näytöstä.

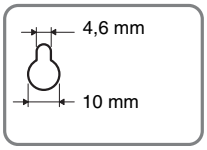
Kaiuttimien asentaminen seinälle

Voit asentaa kaiuttimet myös seinälle.

Kaiuttimien asentaminen seinälle

1 **Käytä ruuveja (lisävaruste), jotka sopivat kaiuttimien takana oleviin reikiin. Katso alla olevia kuvia.**

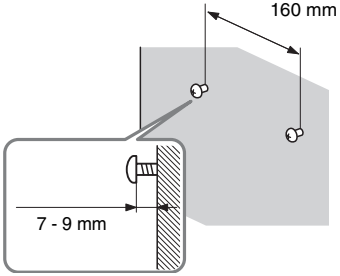




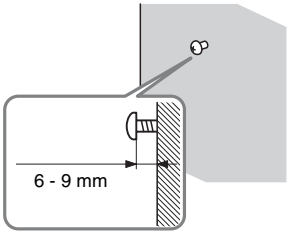
Kaiuttimen takana oleva reikä

2 **Kiinnitä ruuvit seinään.**

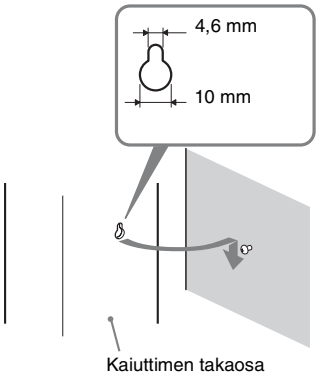
Keskikaiuttimelle



Muille kaiuttimille



3 **Ripusta kaiuttimet ruuvien varaan.**

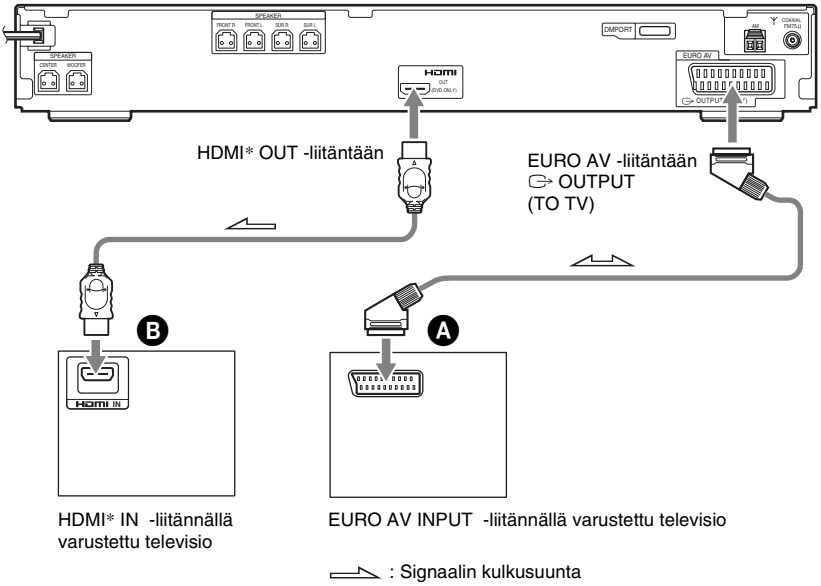


Huomautus

- Käytä seinämateriaaliin sopivia ruuveja. Kipsilevyseinä on erityisen hauras, joten kiinnitä ruuvit lujasti levyn takana olevaan koolinkiin. Asenna kaiuttimet pystysuoralle ja tasaiselle seinälle, joka on vahvistettu asianmukaisella tavalla.
- Kysy rautakaupasta tai asentajalta neuvoja käytettävistä ruuveista ja seinämateriaalista.
- Sony ei vastaa onnettomuuksista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta, heikosta seinän rakenteesta, ruuvien virheellisestä kiinnityksestä, luonnonmullistuksesta tms.

Television kytkeminen (lisätoimet)

Lähettää toistettavan DVD-kuvan kytkettyyn televisioon.
Tarkasta television liitännät ja valitse liitäntätapa Ⓐ tai Ⓑ. Kuvanlaatu paranee järjestyksessä siirryttäessä liitäntätavasta Ⓐ (vakio) liitäntätapaan Ⓑ (HDMI).



* HDMI (high-definition multimedia interface)
Järjestelmässä käytetään High-Definition Multimedia Interface (HDMI™) -teknologiaa.
HDMI, HDMI-logo ja High-Definition Multimedia Interface ovat HDMI Licensing LLC:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Huomautus

• Jos kytket järjestelmän ja television samanaikaisesti sekä HDMI-kaapelilla että SCART (EURO AV) -kaapelilla, televisio saattaa siirtyä SCART (EURO AV) -tulotilaan automaattisesti. Valitse tällöin haluamasi tulolähde televisiosta tai käytä SCART (EURO AV) -kaapelia, jossa on erilliset liittimet ääntä varten.

Ⓐ Kytkeminen televisioon SCART (EURO AV) -kaapelilla (lisävaruste)

Kytke SCART (EURO AV) -kaapeli järjestelmän EURO AV OUTPUT (TO TV) -liitäntään. Kun käytät SCART (EURO AV) -kaapelia, tarkista, että televisio on yhteensopiva S video- tai RGB-signaalien kanssa. Jos televisio on yhteensopiva S video -signaalin kanssa, vaihda television tulotilaksi RGB-signaali. Katso kytkettävän television käyttöohjetta.

Ⓑ Kytkeminen HDMI (high-definition multimedia interface- / DVI (digital visual interface) IN -tuloliitännällä varustettuun televisioon

Käyttämällä sertifioitua HDMI (high-definition multimedia interface) -kaapelia (lisävaruste) voit nauttia korkealaatuisesta digitaalisesta kuvasta ja äänestä HDMI OUT (high-definition multimedia interface out) -liitännän kautta.

Kytkeminen DVI (digital visual interface) -tuloliitännällä varustettuun televisioon

Käytä HDMI (high-definition multimedia interface)-DVI (digital visual interface) -sovitinkaapelia (lisävaruste) HDMI (high-definition multimedia interface)-DVI (digital visual interface) -sovittimen (lisävaruste) kanssa. DVI (digital visual interface) -liitäntä ei vastaanota äänisignaalia. Et voi myöskään kytkeä HDMI OUT (high-definition multimedia interface out) -liitäntää DVI (digital visual interface) -liitäntöihin, jotka eivät ole HDCP (high-bandwidth digital content protection) -yhteensopivia (esim. tietokoneiden näyttöjen DVI (digital visual interface) -liitännät).

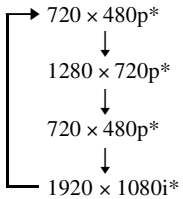
HDMI OUT (high-definition multimedia interface out) -liitännästä lähetettävän videosignaalin tyypin valitseminen

Jos kytket järjestelmän ja television HDMI-kaapelilla, valitse videosignaalin tyyppi HDMI OUT (high-definition multimedia interface out) -liitäntää varten.
Lisätietoja on television, projektorin tms. mukana toimitetussa käyttöoppaassa.

1 **Valitse ”DVD” painamalla toistuvasti FUNCTION.**

2 **Paina VIDEO FORMAT.**

Etupaneelin näytössä näkyy käytössä olevien videosignaalien tyyppi.
Valinta muuttuu jokaisella VIDEO FORMAT -painikkeen painalluksella seuraavasti:



- ”720 × 480p*”: Lähetettävä videosignaali: 720 × 480p.**
- ”1280 × 720p*”: Lähetettävä videosignaali: 1280 × 720p.
- ”1920 × 1080i*”: Lähetettävä videosignaali: 1920 × 1080i.

*i: lomitettu, p: progressiivinen

**Joissakin maissa näkyviin voi tulla [720 × 576p].

Huomautus

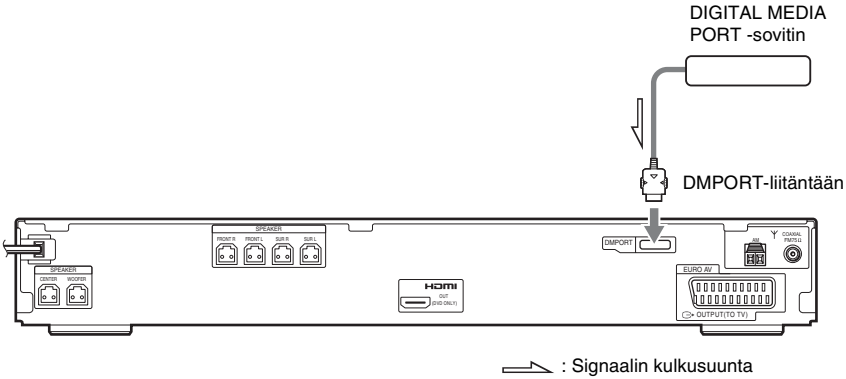
- Kun etupaneelin HDMI-ilmaisin palaa, kuva venyy pystysuunnassa, jollei se ole kokoa [720 × 480p] tai [720 × 576p].

Kytkeminen tavalliseen 4:3-kuvasuhteiseen televisioon

Kaikkien levytyyppien kuva ei mahdu television kuvaruutuun.
Kuvasuhteen vaihtamisesta on tietoa sivulla 70.

Muiden laitteiden kytkeminen

Voit kuunnella jonkin toisen laitteen tuottamaa ääntä tämän järjestelmän kaiuttimista, jos kytket laitteen AUDIO OUT -liitäntöjen kautta.

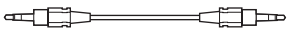


DIGITAL MEDIA PORT -sovittimen kytkeminen

Kytke DIGITAL MEDIA PORT -sovitin (lisävaruste) DMPORT-liitäntään. Lisätietoja DIGITAL MEDIA PORT -sovittimesta on kohdassa ”DIGITAL MEDIA PORT -sovittimen käyttäminen” (sivu 59).

Kannettavan äänilähteen kuunteleminen järjestelmän kautta

Kytke kannettavan äänilähteen lähtöliitännät järjestelmän etupaneelissa olevaan AUDIO IN -liitäntään stereominikaapelilla (lisävaruste).



Vinkki

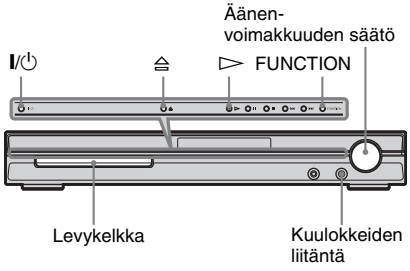
- Äänen laadun voi muuttaa paremmaksi, kun kuunnellaan MP3-muotoisia tallenteita kannettavasta äänilähteestä. Valitse ”AUDIO” painamalla FUNCTION. Kytke kannettava äänilähde. Paina SOUND FIELD toistuvasti, kunnes etupaneelin näytössä näkyy ”A.F.D. STD”.
  Peruuta valitsemalla jokin muu kuin ”A.F.D. STD”.

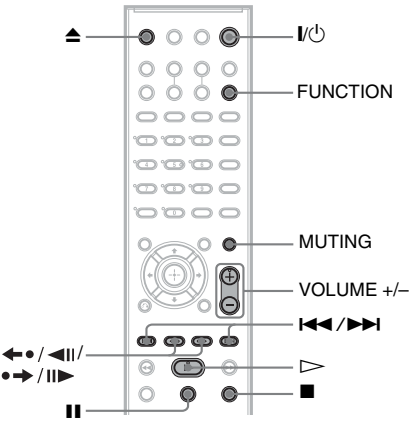
Huomautus

- Kytke liittimet kunnolla häiriöäänien estämiseksi.
- Jos kytket toisen laitteen, jossa on äänenvoimakkuudensäädin, säädä sen äänenvoimakkuus tasolle, jolla ääni kuuluu häiriöttä.

Levyjen toistaminen

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD





Joidenkin DVD VIDEO- tai VIDEO CD -levyjen kohdalla toiminnoissa voi olla eroja tai rajoituksia.
Katso lisätietoja levyn mukana toimitetusta käyttöohjeesta.

1 **Kytke televisioon virta.**

2 **Valitse televisiosta tätä järjestelmää vastaava tuloliitäntä.**

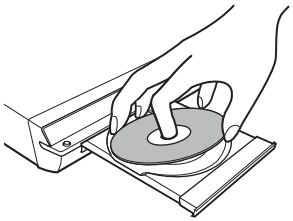
3 **Paina I/⏻.**

Järjestelmään kytkeytyy virta.
Jos järjestelmän tila-asetuksena ei ole ”DVD”, valitse ”DVD” painamalla FUNCTION.

4 **Paina ⏏.**

5 **Aseta levy laitteeseen.**

Aseta levykelkkaan yksi levy ja paina ⏏.



Huomautus

- Jos toistettavana on 8 cm:n levy, aseta se levykelkan sisimpään kehään. Varmista, että levy ei ole vinossa.
- Älä paina levykelkkaa väkisin kiinni sormella, sillä tämä voi vioittaa järjestelmää.
- Älä aseta kelkkaan enempää kuin yksi levy.

6 **Paina ►.**

Järjestelmä aloittaa toiston (jatkuvan toiston).
Säädä järjestelmän äänenvoimakkuus.
Äänenvoimakkuuden taso näkyy televisioruudussa ja etupaneelin näytössä.

Huomautus

- Äänenvoimakkuuden taso ei ehkä näy televisioruudussa järjestelmän tilan mukaan.
- Kun HDMI-OHJAUS-toiminto on käytössä (sivu 72), HDMI-kaapelilla järjestelmään kytkettyä televisiota voidaan käyttää synkronoidusti järjestelmän kanssa. Lisätietoja on HDMI CONTROL Guide (toimitetaan erikseen).

Vinkki

- Jos kytket järjestelmän ja television HDMI-kaapelilla, voit käyttää laitteita helposti HDMI-OHJAUS-toiminnon avulla. Lisätietoja on HDMI CONTROL Guide (toimitetaan erikseen).

Virransäästö valmiustilassa

Paina I/⏻, kun järjestelmä käynnistyy. Voit poistua valmiustilasta painamalla I/⏻ kerran.

Lisätoiminnot

Toiminto	Paina
Pysäytys	■
Tauko	❚❚
Toiston jatkaminen tauon jälkeen	❚❚ tai ▷
Siirtyminen seuraavaan jaksoon, raitaan tai kohtaukseen	▶▶❙ (ei JPEG)
Paluu edelliseen jaksoon, raitaan tai kohtaukseen	❙◀◀ (ei JPEG)
Äänen tilapäinen mykistys	MUTING. Voit peruuttaa mykistyksen painamalla painiketta uudelleen tai säätämällä äänenvoimakkuutta painikkeella VOLUME +.
Toiston pysäyttäminen ja levyn poistaminen	Kaukosäätimen ⏏-painiketta tai järjestelmän ⏏-painiketta.
Edellisen kohtauksen uudelleentoisto*	←•/◀❙❙ (välitön uudelleentoisto) toiston aikana.
Nykyisen kohtauksen hetkellinen pikasiirto eteenpäin**	•→/❙❙▶ (välitön siirto eteenpäin) toiston aikana.

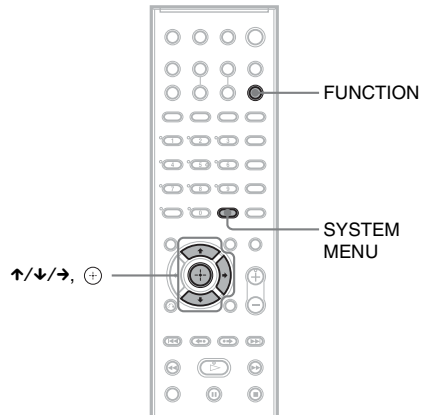
* Vain DVD VIDEO-, DVD-RW- tai DVD-R-levyt. Painiketta voi käyttää muiden paitsi DivX-videotiedostojen kanssa (ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja).

** Vain DVD VIDEO-, DVD-RW-, DVD-R-, DVD+RW- ja DVD+R-levyt. Painiketta voi käyttää muiden paitsi DivX-videotiedostojen kanssa (ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja).

Huomautus

• Välitöntä uudelleentoistoa tai välitöntä siirtymistä eteenpäin ei ehkä voi käyttää kaikissa kohtauksissa.

Radion tai muiden laitteiden äänen toistaminen



Kytketyn laitteen valitseminen

Paina toistuvasti FUNCTION, kunnes etupaneelin näyttöön tulee haluamasi toiminnon nimi.

Järjestelmän toimintatila vaihtuu seuraavasti painettaessa FUNCTION:

DVD ⟶ TUNER FM ⟶ TUNER AM ⟶ TV ⟶ DMPORT ⟶ AUDIO ⟶ …

Kytkettyjen laitteiden äänen tulotason muuttaminen

Äänessä voi ilmetä häiriöitä, jos käytössä on järjestelmän takapaneelin EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV) -liitäntään tai etupaneelin AUDIO IN -liitäntään kytketty televisio. Kyseessä ei ole vika, vaan ilmiö vaihtelee kytkettävien laitteiden mukaan.
Häiriöt voi välttää muuttamalla kytketyn laitteen äänen tulotasoa.

1 **Paina toistuvasti FUNCTION, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”TV” tai ”AUDIO”.**

2 **Paina SYSTEM MENU.**

3 **Paina toistuvasti ↑/↓, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”ATTENUATE” ja paina sitten ⊕ tai →.**

4 **Valitse haluamasi asetus ↑/↓-painikkeilla.**

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.
- ”ATT ON”: vaimentaa äänen tulotason. Äänen tulotaso muuttuu.
- ”ATT OFF”: normaali äänen tulotaso.

5 **Paina ⊕.**

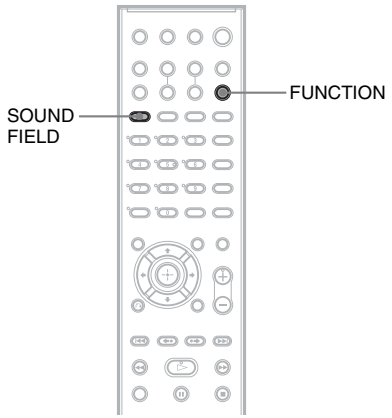
Asetus on tehty.

6 **Paina SYSTEM MENU.**

Järjestelmävalikko poistuu näytöstä.

Television äänen toistaminen kaikista kaiuttimista

Voit kuunnella television ääntä kaikista järjestelmän kaiuttimista.
Lisätietoja on kohdissa ”Vaihe 1: Järjestelmän ja television kytkeminen” (sivu 10) ja ”Television kytkeminen (lisätoimet)” (sivu 20).



1 **Paina toistuvasti FUNCTION, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”TV”.**

2 **Paina toistuvasti SOUND FIELD, kunnes haluamasi äänikenttä näkyy etupaneelin näytössä.**

Jos haluat kuunnella television ääntä tai 2-kanavaisen signaalilähteen stereoääntä kuudesta kaiuttimesta, valitse äänikentäksi ”PRO LOGIC”, ”PLII MOVIE” tai ”PLII MUSIC”.

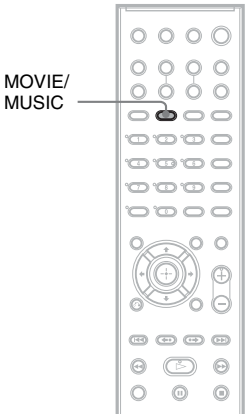
Lisätietoja äänikentistä on sivulla 27.

Huomautus

- Jos valitset [MUKAUTETUT ASETUKSET] -valikon [HDMI-OHJAUS]-asetukseksi [KÄYTÖSSÄ] (sivu 72), System Audio Control -toiminto otetaan käyttöön, joten on mahdollista, että televisiosta ei kuulu ääntä. Lisätietoja System Audio Control -toiminnosta on HDMI CONTROL Guide (toimitetaan erikseen).

Elokuva- tai musiikkitilan valitseminen

Voit valita elokuville tai musiikille sopivan äänitilan.



Paina toiston aikana MOVIE/MUSIC.

Paina toistuvasti MOVIE/MUSIC, kunnes haluamasi tilan ilmaisin syttyy etupaneelin näytössä. Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

- AUTO: valitsee tilan automaattisesti ja tuottaa äänen levyn ominaisuuksien mukaan.
- MOVIE: tuottaa elokuviin soveltuvan äänen.
- MUSIC: tuottaa musiikin kuunteluun soveltuvan äänen.

Vinkki

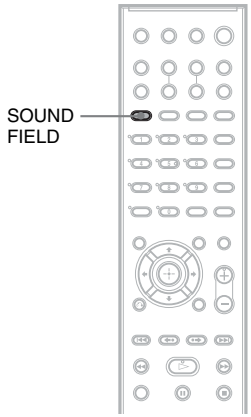
- Kun elokuva- tai musiikkitila on valittuna, etupaneelin näytössä lukee ”MOVIE” tai ”MUSIC”. Jos etupaneelin näytössä ei näy ”MOVIE” eikä ”MUSIC” vaihtoehtoa, valittuna on ”AUTO”.

Huomautus

- Näitä asetuksia ei voi muuttaa, jos järjestelmään on liitetty kuulokkeet.

Tilaäänen toistaminen äänikentän avulla

Surround-äänentoiston käyttäminen käy helposti valitsemalla jokin järjestelmän esiohjelmoiduista äänikentistä. Voit nauttia elokuvateatterin äänentoistosta kotonasi



Paina SOUND FIELD.

Paina toistuvasti SOUND FIELD, kunnes haluamasi äänikenttä näkyy etupaneelin näytössä.

Kaikki äänikentät

Äänikenttä	Näyttö
AUTO FORMAT DIRECT STANDARD	A.F.D. STD
AUTO FORMAT DIRECT MULTI	A.F.D. MULTI
Dolby Pro Logic	PRO LOGIC
Dolby Pro Logic II MOVIE	PLII MOVIE
Dolby Pro Logic II MUSIC	PLII MUSIC
2 CHANNEL STEREO	2CH STEREO
HEADPHONE 2 CHANNEL STEREO	HP 2CH
HEADPHONE VIRTUAL	HP VIRTUAL

Alkuperäisen äänen automaattinen toisto

■ AUTO FORMAT DIRECT STANDARD

Koodauksen automaattinen purkutoiminto tunnistaa automaattisesti laitteeseen tulevan äänisignaalin tyypin (Dolby Digital, DTS tai tavallinen 2-kanavainen stereo) ja purkaa koodauksen tarvittaessa. Tässä toimintatilassa laite toistaa äänen niin kuin se on tallennettu ja koodattu lisäämättä mitään tehosteita (esimerkiksi kaikua).
Jos matalataajuisia signaaleja (esimerkiksi Dolby Digital LFE) ei ole, laite kuitenkin luo matalataajuisen signaalin bassokaiutinta varten.

Äänen toistaminen useiden kaiuttimien kautta

■ AUTO FORMAT DIRECT MULTI

Tässä tilassa voit toistaa levyjen äänen useiden kaiuttimien kautta.

Huomautus

• Lähteestä riippuen ääntä ei toisteta kaikista kaiuttimista.

2-kanavaisten äänilähteiden, kuten CD-levyjen, toistaminen 5.1-kanavaisina

■ Dolby Pro Logic

Dolby Pro Logic luo 2-kanavaisista lähteistä viisi lähtökanavaa. Pro Logic -tila purkaa tulosignaalin ja lähettää signaalin etu-, keski- ja surround-kaiuttimiin. Surround-kanava on tällöin monofoninen.

■ Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC

Dolby Pro Logic II luo 2-kanavaisista lähteistä viisi taajuuskaistaltaan täyttä lähtökanavaa. Tämän muunnoksen suorittaa pitkälle kehitetty, erittäin laadukas tilaäänidekooderimatriisi, joka käyttää alkuperäisen äänitteen tilaääniominaisuuksia lisäämättä mukaan uusia ääniä tai värittämättä ääntä.

jatkuu

Huomautus

- Kun tulosignaali on peräisin monikanavaisesta lähteestä, Dolby Pro Logic- ja Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC -tila poistetaan käytöstä ja monikanavainen lähde toistetaan suoraan.
- Kun tulosignaali sisältää kaksikielisen lähetysäänen, Dolby Pro Logic ja Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC eivät ole käytettävissä.

Pelkän etukaiuttimen ja bassokaiuttimen käyttäminen

■ 2 CHANNEL STEREO

Tässä tilassa ääni kuuluu vasemmasta ja oikeasta etukaiuttimesta sekä bassokaiuttimesta. Tavallisten 2-kanavaisten stereolähteiden ääni ohittaa äänikenttäprosessorin kokonaan. Monikanavaiset tilaäänitallenteet yhdistetään kaksikanavaisiksi.
Tässä toimintatilassa voit toistaa mitä tahansa äänilähdettä käyttämällä vain vasenta ja oikeaa etukaiutinta sekä bassokaiutinta.

Surround-äänen kuunteleminen kuulokkeista

■ HEADPHONE 2 CHANNEL STEREO

Tämä tila toistaa äänen kuulokkeiden vasemmasta ja oikeasta kanavasta. Tavallisten 2-kanavaisten stereolähteiden ääni ohittaa äänikenttäprosessorin kokonaan. Monikanavaiset tilaäänitallenteet yhdistetään kaksikanavaisiksi.

■ HEADPHONE VIRTUAL

Tämä tila toistaa äänen surround-äänenä kuulokkeiden vasemmasta ja oikeasta kanavasta. Tästä tilasta on hyötyä vain, jos toistettavana on monikanavainen lähde.

Surround-tehosteiden poistaminen käytöstä

Paina toistuvasti SOUND FIELD, kunnes etupaneelin näytössä näkyy ”A.F.D. STD” tai ”2CH STEREO”.

Tietyn kohdan etsiminen levyltä

(haku, hidastettu toisto, ruudun pysäytys)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Voit etsiä nopeasti haluamasi kohdan levyltä tarkkailemalla kuvaa tai toistamalla levyä hitaasti.

Huomautus

- Kaikkien DVD-levyjen sekä DivX-video-* ja VIDEO-CD-levyjen kanssa ei voi käyttää kaikkia tässä mainittuja toimintoja.

* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

Kohdan haku nopeasti pikasiirrolla eteen- tai taaksepäin (haku)

(ei koske JPEG-tiedostoja)

Paina levyn toiston aikana ◄▮/◄◄ tai ►►/▮► . Kun löydät haluamasi kohdan, palaa normaaliin nopeuteen painamalla ▷. Toistonopeus muuttuu aina, kun painat ◄▮/◄◄ tai ►►/▮► . Aina kun painat painiketta, ilmaisin muuttuu alla kuvatulla tavalla. Todelliset nopeudet voivat vaihdella eri levyillä.

Toistosuunta

×2► → 1►► → 2►► → 3►►

3►► (vain DVD VIDEO-levyt, DVD-VR-tila, DivX-video* ja VIDEO CD -levyt)
×2► (vain DVD VIDEO- ja CD-levyt)

* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

Vastakkainen suunta

×2◄ → 1◄◄ → 2◄◄ → 3◄◄

3◄◄ (vain DVD VIDEO-levyt, DVD-VR-tila, DivX-video* ja VIDEO CD -levyt)
×2◄ (vain DVD VIDEO -levyt)

* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

Toisto nopeutuu jokaisella painalluksella.

Katselu ruutu kerrallaan (hidastettu toisto)

(vain DVD VIDEO-levyt, DVD-R-levyt, DVD-RW-levyt, DivX-video* ja VIDEO CD-levyt)

* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

Paina ◄▮/◄◄- tai ►►/▮► , kun järjestelmä on taukotilassa. Voit palata normaaliin toistonopeuteen painamalla ▷. Toistonopeus muuttuu aina, kun painat ◄▮/◄◄ tai ►►/▮► hidastetun toiston aikana. Käytettävissä on kaksi nopeutta. Jokaisella painalluksella ilmaisin muuttuu seuraavasti:

Toistosuunta

2 ▮► ⟷ 1 ▮►

Vastakkainen suunta (vain DVD VIDEO-levyt)

2 ◄▮ ⟷ 1 ◄▮

Toisto ruutu kerrallaan (ruudun pysäytys)

(vain DVD VIDEO-levyt, DVD-R-levyt, DVD-RW-levyt, DivX-video* ja VIDEO CD-levyt)

* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

Kun järjestelmä on taukotilassa, voit siirtyä seuraavaan ruutuun painamalla •➔/II► (askellus). Voit siirtyä edelliseen ruutuun painamalla ➔•/◄II (askellus) (vain DVD VIDEO-, DVD-R- ja DVD-RW-levyt). Voit palata normaaliin toistoon painamalla ▷-painiketta.

jatkuu

Huomautus

- Et voi etsiä pysäytyskuvaa DVD-R- tai DVD-RW-levyltä VR-tilassa.
- DATA CD- ja DATA DVD -levyillä tämä toiminto on käytettävissä ainoastaan DivX-videotiedostojen yhteydessä (ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja).

Nimikkeen, jakson, raidan, kohtauksen tai muun kohteen etsiminen

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Voit hakea DVD-levyltä nimikkeen tai jakson ja VIDEO CD-, CD-, DATA CD- tai DATA DVD -levyltä raidan, indeksin tai kohtauksen. Koska levyn nimikkeille ja raidoille on annettu yksilölliset numerot, voit valita haluamasi nimikkeen tai raidan antamalla sen numeron. Voit etsiä kohtauksen myös antamalla aikakoodin.

1 **Paina DISPLAY. (Paina DISPLAY kahdesti, jos toistat JPEG-kuvatiedostoja sisältäviä DATA CD- tai DATA DVD -levyjä.)**

Esiin tulee ohjausvalikko.

2 **Valitse hakutapa ↑/↓-painikkeilla.**

Näytössä näkyvät vaihtoehdot vaihtelevat eri levyjen mukaan.

[NIMIKE], [RAITA], [KOHTAUS]

[JAKSO], [INDEKSI]

[AIKA/TEKSTI]

Valitse [AIKA/TEKSTI], jos haluat hakea aloituskohdan antamalla aikakoodin.

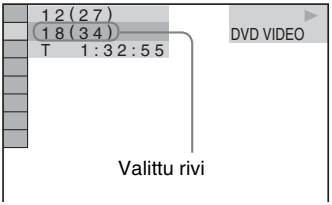
[RAITA]

[ALBUMI]

[TIEDOSTO]

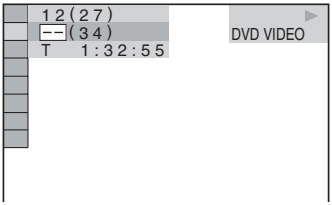
Esimerkki: Kun valitset vaihtoehdon [JAKSO], [** (**)] valitaan (** tarkoittaa numeroa).

Sulkeissa näkyvä luku ilmaisee nimikkeiden, jaksojen, raitojen, indeksien, kohtausten, albumien tai tiedostojen kokonaismäärän.



3 **Paina ⊕.**

[** (**)] muuttuu muotoon [– – (**)].



4 **Valitse ↑/↓-painikkeilla tai numeropainikkeilla sen nimikkeen, jakson, raidan, indeksin, kohtauksen jne. numero, jonka haluat hakea.**

Jos teet virheen

Peruuta numero painamalla CLEAR ja valitse sitten toinen numero.

5 **Paina ⊕.**

Järjestelmä aloittaa toiston valitsemastasi numerosta.

Kohtauksen haku aikakoodin avulla (vain DVD VIDEO-levyt ja DVD-VR-tila)

1 Valitse [AIKA/TEKSTI] vaiheessa 2.

[T **:**:**] (parhaillaan toistettavan nimikkeen toistoaika) valitaan.

2 Paina ⊕.

[T **:**:**] muuttuu muotoon [T --:--:--].

3 Syötä aikakoodi numeropainikkeiden avulla ja paina ⊕.

Jos esimerkiksi haluat hakea kohtauksen, joka on 2 tuntia, 10 minuuttia ja 20 sekuntia alkukohdan jälkeen, anna aika [2:10:20].

Vinkki

- Kun ohjausvalikkonäyttö ei ole käytössä, voit hakea jaksoa (DVD VIDEO-, DVD-R- ja DVD-RW-levyt), raitaa (VIDEO CD- ja CD-levyt) tai tiedostoa* (DATA CD- ja DATA DVD -levyt (DivX-video)) painamalla numeropainikkeita ja ⊕-painiketta.

* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

Huomautus

- Et voi hakea kohtausta DVD+RW-levyltä aikakoodin avulla.

Kohtauksen haku

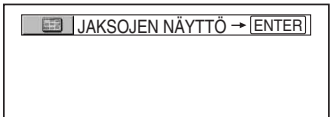
(kuvanavigointi)

DVD-V VIDEO CD

Voit jakaa television kuvaruudun 9 osaan ja paikantaa haluamasi kohtauksen nopeasti.

1 **Paina PICTURE NAVI -painiketta toiston aikana.**

Esiin tulee seuraava näyttö.

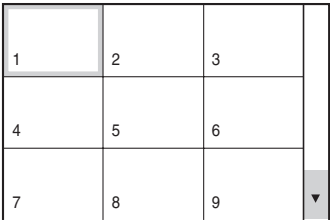


2 **Valitse vaihtoehto painamalla toistuvasti PICTURE NAVI.**

- [NIMIKKEIDEN NÄYTTÖ] (vain DVD VIDEO -levyt)
- [JAKSOJEN NÄYTTÖ] (vain DVD VIDEO -levyt)
- [RAITOJEN NÄYTTÖ] (vain VIDEO CD- ja Super VCD -levyt)

3 **Paina ⊕.**

Esiin tulee kunkin nimikkeen, jakson tai raidan ensimmäinen kohtaus seuraavasti:



4 **Valitse nimike, jakso tai raita ←/↑/↓/→-painikkeilla ja paina ⊕.**

Järjestelmä aloittaa toiston valitsemastasi kohtauksesta.

Paluu normaaliin toistotilaan asetuksen aikana

Paina ↶ RETURN.

Huomautus

- Kaikilla levyillä ei ehkä voi valita kaikkia vaihtoehtoja.

Toiston jatkaminen kohdasta, johon levy pysäytettiin

(toiston jatkaminen)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Kun pysäytät levyn, järjestelmä tallentaa muistiin kohdan, jossa painat ■-painiketta, ja etupaneelin näyttöön tulee ”RESUME”. Jos et poista levyä, toiston jatkamistoiminto toimii, vaikka siirrät järjestelmän valmiustilaan painamalla I/⏻-painiketta.

1 **Kun levyä toistetaan, voit keskeyttää toiston painamalla ■.**

Etupaneelin näytössä lukee ”RESUME”. Jos ”RESUME”-teksti ei tule näyttöön, toiston jatkamistoiminto ei ole käytettävissä.

2 **Paina ▷.**

Järjestelmä aloittaa toiston kohdasta, jossa pysäytit levyn vaiheessa 1.

Huomautus

- Keskeytyskohta voi olla sellainen, että levyn toisto ei jatku täsmälleen samasta paikasta.
- Toiston jatkamiskohta voi nollautua, jos
  - poistat levyn
  - järjestelmä siirtyy valmiustilaan (vain DATA CD- ja DATA DVD -levyt)
  - muutat asetusnäytön asetuksia tai nollaat ne
  - muutat käytönvalvontatasoa.
  - vaihdat toiminnon painamalla FUNCTION.
  - irrotat virtajohdon.
- Jos käytössä on DVD-R-, DVD-RW- (VR-tila), VIDEO CD-, CD-, DATA CD- tai DATA DVD-levy, järjestelmä muistaa toiston jatkamiskohdan.
- Toiston jatkamistoiminto ei toimi ohjelmoidun toiston tai satunnaistoiston aikana.
- Tämä toiminto ei ehkä toimi oikein kaikkien levyjen kohdalla.

Vinkki

- Jos haluat jatkaa toistoa levyn alusta, paina kahdesti ■ ja paina sitten ▷.

Aiemmin käytössä olleen levyn toistaminen toiston jatkamistoiminnon avulla (monilevyinen toiston jatkaminen)

(vain DVD VIDEO- tai VIDEO CD -levyt)

Tämä järjestelmä tallentaa muistiin jopa 40 levyn pysäytyskohdat ja jatkaa toistoa, kun asetat seuraavan kerran saman levyn järjestelmään. Jos tallennat 41. levyn toiston jatkamiskohdan, järjestelmä poistaa ensimmäisen levyn toiston jatkamiskohdan. Tämä toiminto otetaan käyttöön valitsemalla [MUKAUTETUT ASETUKSET] -näytössä [MONILEVY TOISTONJTK] -asetukseksi [KÄYTÖSSÄ]. Lisätietoja on kohdassa ”[MONILEVY TOISTONJTK] (vain DVD VIDEO- ja VIDEO CD -levyt)” (sivu 72).

Vinkki

- Jos haluat jatkaa toistoa levyn alusta, paina kahdesti ■ ja paina sitten ▷.

Huomautus

- Jos [MUKAUTETUT ASETUKSET] -näytön [MONILEVY TOISTONJTK] -asetuksena on [EI KÄYT.] (sivu 72), jatkamiskohta nollautuu, kun muutat toimintoa painamalla FUNCTION.

Raitojen ohjelmointi

(ohjelmoitu toisto)

VIDEO CD CD

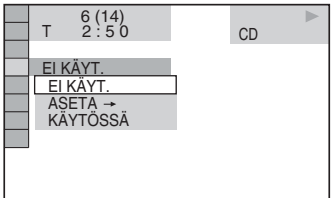
Voit toistaa levyn sisältöä haluamassasi järjestyksessä luomalla oman ohjelman, jossa levyn raidat on järjestetty uudelleen. Voit ohjelmoida enintään 99 raitaa.

1 **Paina DISPLAY.**

Esiin tulee ohjausvalikko.

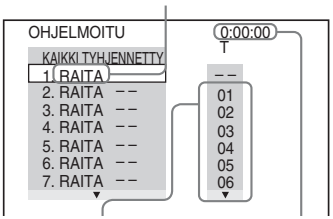
2 **Valitse painikkeilla ↑/↓ [OHJELMOITU] ja paina sitten ⊕.**

Esiin tulee [OHJELMOITU]-valikko.



3 **Valitse painikkeilla ↑/↓ [ASETA →] ja paina sitten ⊕.**

Näytössä näkyy [RAITA], kun toistettavana on VIDEO CD- tai CD-levy.



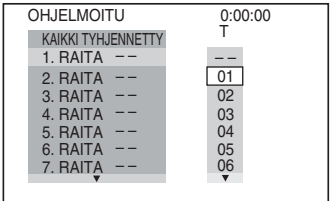
Levylle tallennetut raidat

Ohjelmoitujen raitojen kokonaisaika

jatkuu

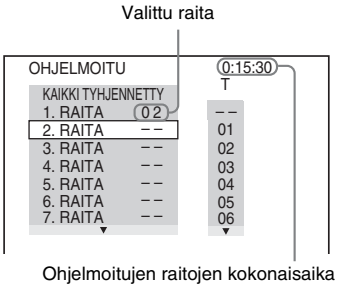
4 **Paina →.**

Kohdistin siirtyy raitariville [T] (kohtaan [01] tässä tapauksessa).



5 **Valitse ohjelmoitava raita.**

Valitse esimerkiksi raita [02].
Valitse [02] kohdasta [T] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.



6 **Voit ohjelmoida muita raitoja toistamalla vaiheita 4 - 5.**

Ohjelmoidut raidat näkyvät valitussa järjestyksessä.

7 **Aloita ohjelmoitu toisto painamalla ▷.**

Ohjelmoitu toisto alkaa.
Kun ohjelmoitu toisto loppuu, voit aloittaa saman ohjelman uudelleen painamalla ▷.

Paluu normaaliin toistotilaan

Paina CLEAR tai valitse [EI KÄYT.] vaiheessa 3. Voit toistaa saman ohjelman uudelleen valitsemalla [KÄYTÖSSÄ] vaiheessa 3 ja painamalla ⊕.

Ohjausvalikkonäytön poistaminen käytöstä

Paina toistuvasti DISPLAY, kunnes ohjausvalikkonäyttö on poistettu käytöstä.

Ohjelman muuttaminen tai peruuttaminen

1 Tee kohdassa ”Raitojen ohjelmointi” mainitut vaiheet 1 - 3.

2 Valitse muutettavan tai peruutettavan raidan ohjelmanumero ↑/↓-painikkeilla.

Jos haluat poistaa raidan ohjelmasta, paina CLEAR.

3 Tee ohjelmointi uudelleen vaiheessa 5 kuvatulla tavalla.

Voit peruuttaa ohjelman valitsemalla vaihtoehdon [--] kohdasta [T] ja painamalla sitten ⊕.

Kaikkien ohjelmoitujen raitojen peruuttaminen

1 Tee kohdassa ”Raitojen ohjelmointi” mainitut vaiheet 1 - 3.

2 Paina ↑ ja valitse [KAIKKI TYHJENNETTY].

3 Paina ⊕.

Toistaminen satunnaisessa järjestyksessä

(satunnaistoisto)

VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Voit määrittää, että järjestelmä toistaa raitoja ”satunnaisesti”. Kun käytät tätä toimintoa uudelleen, ”satunnaistoiston” järjestys voi olla uusi.

Huomautus

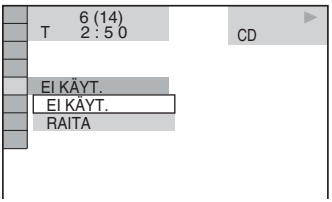
• Sama kappale saatetaan toistaa uudelleen MP3-toiston aikana.

1 **Paina toiston aikana DISPLAY.**

Esiin tulee ohjausvalikko.

2 **Valitse [SATUNNAIS] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

Esiin tulee [SATUNNAIS]-valikko.



3 **Valitse haluamasi vaihtoehto ↑/↓-painikkeilla.**

■ Toistettaessa VIDEO CD- tai CD-levyä

• [RAITA]: levyn raitojen satunnaistoisto.

■ Kun ohjelmoitu toisto on käytössä

• [KÄYTÖSSÄ]: ohjelmoidun toiston raitojen satunnaistoisto.

■ Toistettaessa DATA CD -levyä (ei koske DivX-video*) tai DATA DVD -levyä (ei koske DivX-video*)

• [ON (MP3)]: nykyisen levyn albumin MP3-ääniraitojen satunnaistoisto. Jos albumia ei ole valittu, toistetaan ensimmäinen albumi satunnaisessa järjestyksessä.

* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

Huomautus

• Myös jo toistetut raidat valitaan satunnaisessa järjestyksessä.

4 **Paina ⊕.**

Satunnaistoisto alkaa.

Paluu normaaliin toistotilaan

Paina CLEAR tai valitse [EI KÄYT.] vaiheessa 3.

Ohjausvalikkonäytön poistaminen käytöstä

Paina toistuvasti DISPLAY, kunnes ohjausvalikkonäyttö on poistettu käytöstä.

Huomautus

• Tätä toimintoa ei voi käyttää PBC-toiminnoilla varustettujen VIDEO CD- ja Super VCD -levyjen kanssa.

Toistuva toistaminen

(toistuva toisto)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

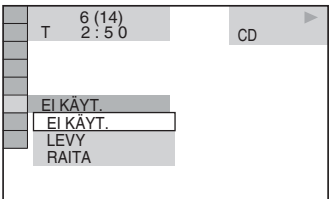
Voit toistaa toistuvasti kaikki levyllä olevat nimikkeet, raidat tai albumit tai jonkin tietyn nimikkeen, jakson, raidan tai albumin.
Voit käyttää satunnaistoiston ja ohjelmoidun toiston yhdistelmää.

1 **Paina toiston aikana DISPLAY.**

Esiin tulee ohjausvalikko.

2 **Valitse [TOISTUVA] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

Esiin tulee [TOISTUVA]-valikko.



3 **Valitse toiston kohde ↑/↓-painikkeilla.**

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

■ Toistettaessa DVD VIDEO- tai DVD-VR-levyä

- [EI KÄYT.]: toistuva toisto ei ole käytössä.
- [LEVY]: kaikkia levyn nimikkeitä toistetaan toistuvasti.
- [NIMIKE]: senhetkistä levyn nimikettä toistetaan toistuvasti.
- [JAKSO]: senhetkistä jaksoa toistetaan toistuvasti.

■ Toistettaessa VIDEO CD- tai CD-levyä

- [EI KÄYT.]: toistuva toisto ei ole käytössä.
- [LEVY]: kaikkia levyn raitoja toistetaan toistuvasti.
- [RAITA]: senhetkistä raitaa toistetaan toistuvasti.

■ Toistettaessa DATA CD- tai DATA DVD -levyä

- [EI KÄYT.]: toistuva toisto ei ole käytössä.
- [LEVY]: kaikkia levyn albumeita toistetaan toistuvasti.
- [ALBUMI]: senhetkistä albumia toistetaan toistuvasti.
- [RAITA] (vain MP3-ääniraidat): senhetkistä raitaa toistetaan toistuvasti.
- [TIEDOSTO] (vain DivX-videotiedostot): kulloistakin tiedostoa toistetaan toistuvasti.*

* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

4 **Paina ⊕.**

Vaihtoehto valitaan.

Paluu normaaliin toistotilaan

Paina CLEAR tai valitse [EI KÄYT.] vaiheessa 3.

Ohjausvalikkonäytön poistaminen käytöstä

Paina toistuvasti DISPLAY, kunnes ohjausvalikkonäyttö on poistettu käytöstä.

Huomautus

- Tätä toimintoa ei voi käyttää PBC-toiminnoilla varustettujen VIDEO CD- ja Super VCD -levyjen kanssa.
- Ääni on epätahdissa kuvan kanssa, jos toistetaan DATA CD -tai DATA DVD -levyä, jonka MP3-ääniraidan toistoaika ja JPEG-kuvatiedostojen toistoaika poikkeavat toisistaan.
- Kun [TILA (MP3, JPEG)] -asetuksena on [KUVA (JPEG)] (sivu 48), et voi valita [RAITA]-vaihtoehtoa.

DVD-levyjen valikoiden käyttäminen

DVD-V

DVD-levy on jaettu useisiin kuva- ja musiikkiosuuksiin. Näitä osuuksia kutsutaan ”nimikkeiksi”. Kun toistat DVD-levyä, jolla on useita nimikkeitä, voit valita haluamasi nimikkeen DVD TOP MENU -painikkeella. Kun toistat DVD-levyä, jolta voi valita esimerkiksi tekstityskielen ja puhutun kielen, voit tehdä nämä valinnat DVD MENU -painikkeella.

1 **Paina DVD TOP MENU tai DVD MENU.**

Levyn valikko tulee television kuvaruutuun.

Valikon vaihtoehdot vaihtelevat levyn mukaan.

2 **Valitse toistettava tai muutettava kohta ←/↑/↓/→-painikkeilla tai numeropainikkeilla.**

3 **Paina ⊕.**

Äänen vaihtaminen

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

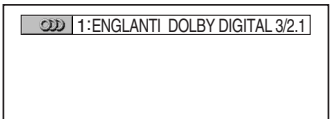
Jos toistettavan DVD VIDEO-, DATA CD- tai DATA DVD -levyn (DivX-videotiedostot*) ääni on tallennettu useissa äänimuodoissa (PCM, Dolby Digital, MPEG-ääni tai DTS), voit vaihtaa äänimuodon. Jos DVD VIDEO -levylle on tallennettu monikielisiä raitoja, voit vaihtaa myös kielen.

VIDEO CD-, CD-, DATA CD- tai DATA DVD -levyjä toistettaessa voit valita oikean tai vasemman kanavan äänen ja kuunnella valitun kanavan ääntä sekä oikeasta että vasemmasta kaiuttimesta.

* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

1 **Paina toiston aikana AUDIO.**

Esiin tulee seuraava näyttö:



2 **Valitse haluamasi äänisignaali painamalla toistuvasti AUDIO.**

■ Toistettaessa DVD VIDEO -levyä

Valittavissa olevat kielet vaihtelevat DVD VIDEO -levyn mukaan.

Kieli saattaa näkyä nelinumeroisena koodina. Kohdassa ”Kielikoodien luettelo” (sivu 88) on kerrottu, mitä kieltä koodi vastaa. Jos sama kieli näkyy kaksi kertaa tai useammin, DVD VIDEO -levyn ääni on tallennettu eri äänijärjestelmillä.

■ Toistettaessa DVD-VR-levyä

Esiin tulee levylle tallennettujen ääniraitojen tyypit. Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

Esimerkki:

- [1: PÄÄ] (pää-ääni)
- [1: ALI] (kakkosääni)
- [1: PÄÄ+ALI] (pää- ja kakkosääni)
- [2: PÄÄ]

jatkuu

• [2: ALI]
• [2: PÄÄ+ALI]

Huomautus

• [2: PÄÄ], [2: ALI] ja [2: PÄÄ+ALI] eivät näy, kun levylle on tallennettu yksi äänivirta.

■ Toistettaessa VIDEO CD-, CD-, DATA CD- (MP3-ääni) tai DATA DVD (MP3-ääni) -levyä

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

• [STEREO]: normaali stereoääni
• [1/V]: vasemman kanavan ääni (monofoninen)
• [2/O]: oikean kanavan ääni (monofoninen)

■ Toistettaessa DATA CD (DivX-video)- tai DATA DVD (DivX-video) -levyä (ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja)

DATA CD- tai DATA DVD -äänijärjestelmän valinta riippuu levyllä olevasta DivX-videotiedostosta. Äänijärjestelmä näkyy näytössä.

■ Toistettaessa Super VCD -levyä

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

• [1:STEREO]: ääniraidan 1 stereoääni
• [1:1/V]: ääniraidan 1 vasemman kanavan ääni (monofoninen)
• [1:2/O]: ääniraidan 1 oikean kanavan ääni (monofoninen)
• [2:STEREO]: ääniraidan 2 stereoääni
• [2:1/V]: ääniraidan 2 vasemman kanavan ääni (monofoninen)
• [2:2/O]: ääniraidan 2 oikean kanavan ääni (monofoninen)

Huomautus

• Jos toistat Super VCD -levyä, jolle ei ole tallennettu ääniraitaa 2, mitään ääntä ei kuulu, kun valitset vaihtoehdon [2:STEREO], [2:1/V] tai [2:2/O].

Äänisignaalin muodon tarkastaminen

(vain DVD-levyt ja DivX-video*)

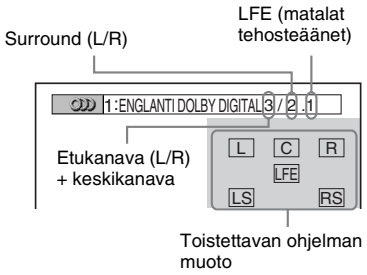
* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

Jos painat toistuvasti AUDIO-painiketta toiston aikana, äänisignaalin muoto (PCM, Dolby Digital, DTS jne.) näkyy alla kuvatulla tavalla.

■ Toistettaessa DVD-levyä

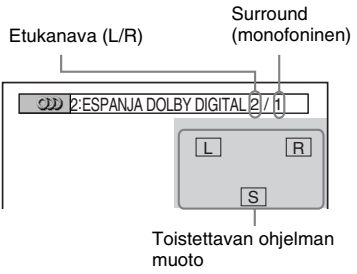
Esimerkki:

5.1-kanavainen Dolby Digital



Esimerkki:

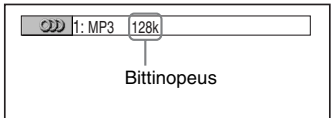
3-kanavainen Dolby Digital



■ Toistettaessa DATA CD (DivX-video)- tai DATA DVD (DivX-video) -levyä (ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja)

Esimerkki:

MP3-ääni



Tietoja äänisignaaleista

Levylle tallennetut äänisignaalit sisältävät alla mainitut ääniosat (kanavat). Kukin kanava ohjautuu eri kaiuttimeen.

- Etukaiutin (L)
- Etukaiutin (R)
- Keskikaiutin
- Surround (L)
- Surround (R)
- Surround (mono): Tämä signaali voi olla joko käsitelty Dolby Surround Sound -signaali tai Dolby Digital -äänen monofoninen surround-äänisignaali.
- LFE (Low Frequency Effect, matalat tehosteäänet) -signaali

[ORIGINAL]- tai [PLAY LIST] -nimikkeen valitseminen DVD-R- tai DVD-RW-levyltä

DVD-VR

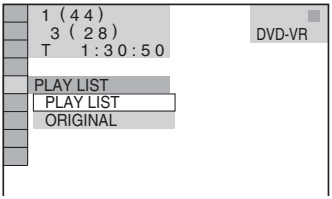
Joillakin VR (Video Recording) -tilassa olevilla DVD-R- ja DVD-RW-levyillä on kahdenlaisia toistettavia nimikkeitä: alkuperäisiä tallennettuja nimikkeitä ([ORIGINAL]) ja DVD-tallentimella luotuja muokattavia nimikkeitä ([PLAY LIST]). Voit valita toistettavan nimikkeen tyypin.

1 Paina DISPLAY, kun järjestelmä on pysäytystilassa.

Esiin tulee ohjausvalikko.

2 Valitse [ORIGINAL / PLAY LIST] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.

Esiin tulee [ORIGINAL / PLAY LIST] -valikko.



3 Valitse haluamasi asetus ↑/↓-painikkeilla.

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

- [PLAY LIST]: [ORIGINAL]-nimikkeistä muokattavaksi luotujen nimikkeiden toisto.
- [ORIGINAL]: alkuperäisten nimikkeiden toisto.

4 Paina ⊕.

Levyn tietojen tarkastelu

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Toistoajan ja jäljellä olevan ajan katsominen etupaneelin näytöstä

Voit katsoa etupaneelin näytöstä esimerkiksi levyn jäljellä olevan ajan, DVD-levyn nimikkeiden määrän, VIDEO CD-, CD- tai MP3-levyn raitojen määrän tai DivX-videon* tiedostonimen (sivu 90).

* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

Paina DISPLAY.

Näyttö muuttuu seuraavasti aina, kun DISPLAY-painiketta painetaan levyn toiston aikana: ① → ② → ... → ① → ...
Jotkin kohteet saattavat kadota näkyvistä muutaman sekunnin kuluttua.

Toistettaessa DVD VIDEO-, DVD-R- tai DVD-RW-levyä

① Toistettavan nimikkeen toistoaika ja numero
② Toistettavan nimikkeen jäljellä oleva aika
③ Toistettavan jakson toistoaika ja numero
④ Toistettavan jakson jäljellä oleva aika
⑤ Levyn nimi
⑥ Nimike ja jakso

Toistettaessa DATA CD (DivX-video)- tai DATA DVD (DivX-video) -levyä

(Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja)

① Toistettavan tiedoston toistoaika
② Toistettavan tiedoston nimi
③ Toistettava albumi ja tiedostonumero

Toistettaessa VIDEO CD -levyä (ei PBC-toimintoja) tai CD-levyä

① Toistettavan raidan toistoaika
② Toistettavan raidan jäljellä oleva aika
③ Levyn toistoaika
④ Levyn jäljellä oleva aika
⑤ Levyn nimi
⑥ Raita ja indeksi*

* vain VIDEO-CD-levyt.

Toistettaessa DATA CD (MP3-ääni)- tai DATA DVD (MP3-ääni) -levyä

① Toistoaika ja toistettavan raidan numero
② Raidan (tiedoston) nimi

Vinkki

• Näyttöön tulee toistoaika, kun toistat PBC-toiminnoilla varustettua VIDEO CD -levyä.

Huomautus

• Tämä järjestelmä pystyy näyttämään DVD- ja CD-tekstitiedoista vain ensimmäisen tason, kuten levyn nimen tai nimikkeen.
• Jos MP3-tiedoston nimeä ei voi näyttää, etupaneelin näytössä näkyy "*".
• Levyn tai raidan nimen näkyminen riippuu tekstistä.
• MP3-ääniraitojen ja DivX-videotiedostojen* toistoaika ei ehkä näy oikein.

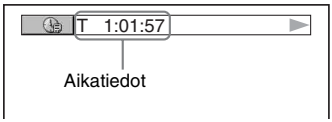
* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

Toistoajan ja jäljellä olevan ajan tarkastaminen

Voit tarkastaa parhaillaan toistettavan nimikkeen, jakson tai raidan toistoajan ja jäljellä olevan ajan sekä levyn kokonaistoistoajan tai jäljellä olevan ajan. Voit tarkastaa myös levylle tallennetun DVD-tekstin ja MP3-kansion/-tiedoston nimen.

1 Paina toiston aikana DISPLAY.

Esiin tulee seuraava näyttö:



2 Voit muuttaa aikatietoja painamalla toistuvasti DISPLAY.

Näyttö ja näytettävien aikojen tyyppi määräytyvät toistettavan levyn mukaan.

■ Toistettaessa DVD VIDEO- tai DVD-RW-levyä

• T **:**:**
Toistettavan nimikkeen toistoaika

• T–**:**:**
Toistettavan nimikkeen jäljellä oleva aika
• C **:**:**
Toistettavan jakson toistoaika
• C–**:**:**
Toistettavan jakson jäljellä oleva aika

■ Toistettaessa VIDEO CD -levyä (varustettu PBC-toiminnoilla)

• **:**
Toistettavan kohtauksen toistoaika

■ Toistettaessa VIDEO CD -levyä (ei PBC-toimintoja) tai CD-levyä

• T **:**
Toistettavan raidan toistoaika
• T–**:**
Toistettavan raidan jäljellä oleva aika
• D **:**
Toistettavan levyn toistoaika
• D–**:**
Toistettavan levyn jäljellä oleva aika

■ Toistettaessa DATA CD (MP3-ääni)- tai DATA DVD (MP3-ääni) -levyä

• T **:**
Toistettavan raidan toistoaika

■ Toistettaessa DATA CD (DivX-video)- tai DATA DVD (DivX-video) -levyä (ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja)

• **:**:**
Toistettavan tiedoston toistoaika

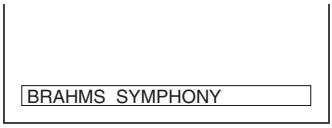
Huomautus

• Merkit/merkinnät eivät ehkä näy kaikissa kielissä.
• Järjestelmän näyttämien merkkien määrä on levykohtainen. Kaikissa levyissä ei myöskään näy kaikkia tekstimerkkejä.

Levyn toistotietojen tarkastaminen

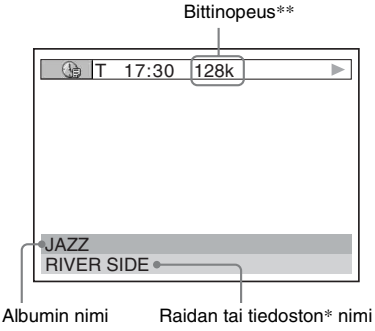
DVD- tai CD-tekstin tarkastaminen

Saat esiin DVD- tai CD-levylle tallennetun tekstin painamalla vaiheessa 2 toistuvasti DISPLAY.
DVD- tai CD-teksti näkyy vain, jos teksti on tallennettu levylle. Tekstiä ei voi muuttaa. Jos levyllä ei ole tekstiä, näytössä lukee ”NO TEXT”.



DATA CD- tai DATA DVD (MP3-ääni ja DivX-video*) -tekstin tarkastaminen

Painamalla DISPLAY-painiketta DATA CD- tai DATA DVD -levyllä olevien MP3-ääniraitojen tai DivX-videotiedostojen* toiston aikana saat television kuvaruutuun näkyviin albumin, raidan tai tiedoston nimen sekä äänen bittinopeuden (toistettujen tietojen määrän sekunnissa).



* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

** Näkyy seuraavissa tilanteissa:
– toistettaessa DATA CD- tai DATA DVD -levyllä olevaa MP3-ääniraitaa
– toistettaessa DATA CD- tai DATA DVD -levyllä olevaa DivX-videotiedostoa, jossa on MP3-äänisignaaleja (ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja).

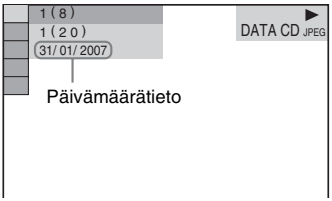
jatkuu

Päivämäärätiedon tarkastaminen
(vain JPEG)

Voit tarkastaa päivämäärätiedon toiston aikana, jos JPEG-kuvatietoihin on tallennettu Exif*-tunniste.

Paina toiston aikana kahdesti DISPLAY.

Esiin tulee ohjausvalikko.



* ”Exchangeable Image File Format” on digitaalikameroiden kuvamuoto, jonka on määrittänyt JEITA-organisaatio (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Vinkki

• Päivämäärätieto on muodossa [PP/KK/VVVV].
PP: päivä
KK: kuukausi
VVVV: vuosi

Kuvakulman vaihtaminen

DVD-V

Jos DVD VIDEO -levylle on tallennettu useita kuvakulmia samasta kohtauksesta, voit vaihtaa katselun kuvakulmaa.

Paina toiston aikana ANGLE.

Kuvakulma muuttuu aina, kun painat ANGLE-painiketta.

Huomautus

• Joitakin DVD VIDEO -levyjä toistettaessa kuvakulmaa ei ehkä voi vaihtaa, vaikka levylle olisi tallennettu useita kuvakulmia.

Tekstityksen näyttäminen

DVD-V DVD-VR DATA-CD * DATA DVD *

* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

Jos levylle on tallennettu tekstitys, voit ottaa sen käyttöön tai poistaa sen käytöstä levyn toiston aikana. Jos levylle on tallennettu tekstitys usealla kielellä, voit vaihtaa tekstityksen kieltä levyn toiston aikana sekä ottaa milloin tahansa tekstityksen käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

Paina toiston aikana SUBTITLE.

Aina kun painat SUBTITLE-painiketta, tekstityksen kieli vaihtuu.

Huomautus

- Joitakin DVD VIDEO -levyjä toistettaessa tekstitystä ei voi vaihtaa, vaikka levylle olisi tallennettu monikielinen tekstitys. Tekstitystä ei ehkä myöskään voi poistaa käytöstä.
- Voit vaihtaa tekstityksen, jos DivX-videotiedoston tunniste on ".AVI" tai ".DIVX" ja jos samassa tiedostossa on tekstitystietoja (ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja).

Kuvan ja äänen välisen viiveen säätäminen

(AV-TAHDISTUS)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD * DATA DVD *

* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

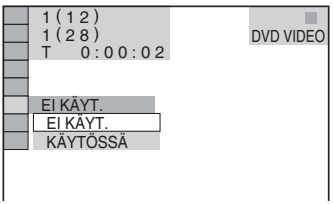
Jos ääni ei vastaa television kuvaruudussa näkyvää kuvaa, voit säätää kuvan ja äänen välisen viiveen.

1 **Paina DISPLAY.**

Esiin tulee ohjausvalikko.

2 **Valitse [AV-TAHDISTUS] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

Esiin tulee [AV-TAHDISTUS]-valikko.



3 **Valitse haluamasi asetus ↑/↓-painikkeilla.**

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

- [EI KÄYT.]: säätö ei ole käytössä.
- [KÄYTÖSSÄ]: kuvan ja äänen välisen eron säätö on käytössä.

4 **Paina ⊕.**

Huomautus

- Tämä toiminto ei ole käytettävissä kaikkien tietovirtojen kohdalla.

Tietoja MP3-ääniraidoista ja JPEG-kuvatiedostoista

DATA-CD DATA DVD

Mitä ovat MP3 ja JPEG?

MP3 on ISO/MPEG-määritysten mukainen äänenpakkaustekniikka. JPEG on kuvanpakkaustekniikka.

Järjestelmässä käytettävät levyt

Voit toistaa MP3- (MPEG1 Audio Layer 3) tai JPEG-muodossa tallennettuja DATA CD -levyjä (CD-ROM-, CD-R- ja CD-RW-levyt) tai DATA DVD -levyjä (DVD-R-, DVD-RW-, DVD+R-, DVD+RW- ja DVD-ROM-levyt). DATA CD -levyjen tallennusmuodon on kuitenkin oltava ISO 9660 Level 1:n, Level 2:n tai Joliet-muodon mukainen ja DATA DVD -levyjen tallennusmuodon UDF (Universal Disk Format) -muotoinen, jotta järjestelmä tunnistaa raidat (tai tiedostot). Voit toistaa myös Multi Session -tilassa tallennettuja levyjä. Tallennusmuodosta on lisätietoja CD-R-, CD-RW-, DVD-R- tai DVD-RW-aseman sekä tallennusohjelmiston (lisävaruste) käyttöohjeissa.

Tietoja Multi Session -levyistä

Jos ensimmäisessä istunnossa on tallennettu MP3-ääniraitoja tai JPEG-kuvatiedostoja, järjestelmä toistaa myös muissa istunnoissa tallennetut MP3-ääniraidat tai JPEG-kuvatiedostot. Jos ensimmäisessä istunnossa on tallennettu ääniraitoja ja kuvia ääni-CD- tai video-CD-muotoon, laite toistaa vain ensimmäisessä istunnossa tallennetut tiedot.

Huomautus

- Järjestelmä ei ehkä toista joitakin Packet Write -muodossa tallennettuja DATA CD- tai DATA DVD -levyjä.

Järjestelmän toistamat MP3-ääniraidat ja JPEG-kuvatiedostot

Voit toistaa MP3-ääniraitoja tai JPEG-kuvatiedostoja,

- joiden tunniste on ”.MP3” (MP3-ääniraita) tai ”.JPG”/”.JPEG” (JPEG-kuvatiedosto)
- jotka ovat DCF*-kuvatiedostomuodossa.

* ”Design rule for Camera File system”: JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) -organisaation määrittämät digitaalikameroiden kuvastandardit.

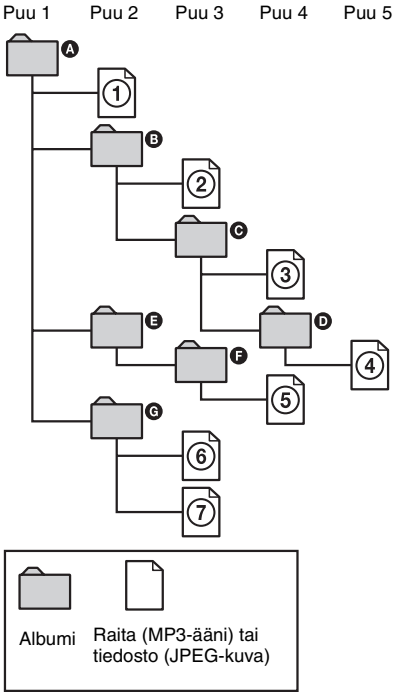
Huomautus

- Järjestelmä toistaa kaikki tiedostot, joiden tunniste on ”.MP3”, ”.JPG” tai ”.JPEG”, vaikka tiedostot eivät olisikaan MP3- tai JPEG-muodossa. Tällaisten tiedostojen toisto voi kuitenkin vahingoittaa kaiuttimia.
- Tällä järjestelmällä ei voi toistaa MP3PRO-muodossa olevaa ääntä.

MP3-ääniraitojen tai JPEG-kuvatiedostojen toistojärjestys

DATA CD- tai DATA DVD -levyille tallennettujen MP3-ääniraitojen tai JPEG-kuvatiedostojen toistojärjestys on seuraava:

■ Levyn sisällön rakenne



Kun asetat järjestelmään DATA CD- tai DATA DVD -levyn ja painat ▷, järjestelmä toistaa numeroidut raidat (tai tiedostot) peräkkäisessä järjestyksessä ① - ⑦. Kaikki valitussa albumissa mahdollisesti olevat alialbumit ja raidat (tiedostot) ovat ensisijaisia saman puun seuraavaan albumiin verrattuina. (Esimerkki: Ⓒ sisältää Ⓓ:n, joten ④ toistetaan ennen ⑤:tä.)

Kun painat DVD MENU albumien nimien luettelon ollessa näkyvissä (sivu 46), albumien nimet järjestetään seuraavasti: Ⓐ → Ⓑ → Ⓒ → Ⓓ → Ⓕ → Ⓖ. Albumit, joissa ei ole raitoja (tai tiedostoja) (kuten albumi Ⓔ), eivät näy luettelossa.

Vinkki

- Jos lisäät tallennuksen yhteydessä raitojen (tai tiedostojen) nimien alkuun numeroita (esimerkiksi 01, 02 tai 03), raidat (ja tiedostot) toistetaan tässä järjestyksessä.
- Useita puita sisältävän levyn toiston aloittaminen kestää tavallista kauemmin.

Huomautus

- Toistojärjestys ei ehkä ole sama kuin kuvassa, jos DATA CD- tai DATA DVD -levyn luonnissa käytetty ohjelmisto näin määrää tai jos albumeita on yli 200 tai albumeissa yli 300 tiedostoa.
- Järjestelmä tunnistaa enintään 200 albumia eikä toista tämän yli meneviä albumeja.
- Toistossa voi olla viive, kun järjestelmä siirtyy seuraavaan albumiin.
- Joitakin JPEG-tiedostoja ei voi toistaa.

MP3-ääniraitoja ja JPEG-kuvatiedostoja sisältävien DATA CD- tai DATA DVD -levyjen toistaminen

DATA-CD DATA DVD

MP3-ääniraidan tai albumin valitseminen

1 **Aseta DATA CD- tai DATA DVD -levy laitteeseen.**

DATA CD- tai DATA DVD -levylle tallennetut albumit tulevat näkyviin. Kun albumia toistetaan, sen nimi näkyy varjostettuna.

2 **Valitse albumi ↑/↓ -painikkeilla.**

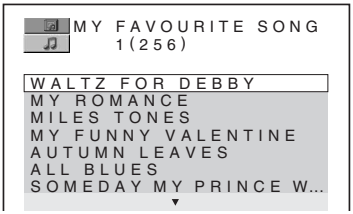
■ Albumia valittaessa

Aloita valitun albumin toisto painamalla ▷.

■ Raitaa valittaessa

Paina ⊕.

Albumin sisältämien raitojen luettelo tulee näkyviin.



Valitse raita ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.

Valitun raidan toisto alkaa. Voit poistaa raitaluettelon käytöstä painamalla DVD MENU. Kun painat DVD MENU -painiketta uudelleen, esiin tulee albumiluettelo.

Toiston pysäyttäminen

Paina ■.

Seuraavan tai edellisen MP3-ääniraidan toistaminen

Paina I◄◄ /►►I. Huomaa, että voit valita seuraavan albumin painamalla ►►I uudelleen toistettavan albumin viimeisen raidan jälkeen, mutta et voi kuitenkaan palata edelliseen albumiin painamalla I◄◄. Voit palata edelliseen albumiin valitsemalla sen albumiluettelosta.

Palaaminen edelliseen näyttöön

Paina ↩ RETURN.

Näytön sulkeminen

Paina DVD MENU.

JPEG-kuvatiedoston tai -albumin valitseminen

1 **Aseta DATA CD- tai DATA DVD -levy laitteeseen.**

DATA CD- tai DATA DVD -levylle tallennetut albumit tulevat näkyviin. Kun albumia toistetaan, sen nimi näkyy varjostettuna.

2 Valitse albumi ↑/↓ -painikkeilla.

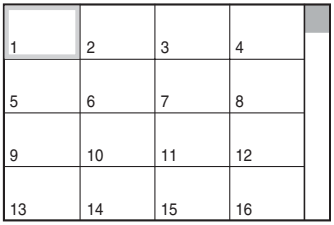
■ Albumia valittaessa

Aloita valitun albumin toisto painamalla ▷.

■ Kuvaa valittaessa

Paina PICTURE NAVI.

Albumin kuvatiedostot tulevat näkyviin 16 pienoisnäyttöön.



Valitse katseltava kuva ←/↑/↓/→-painikkeilla ja paina ⊕.

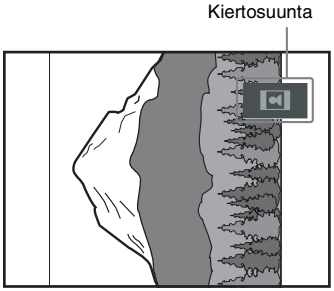
Seuraavan tai edellisen JPEG-kuvatiedoston toistaminen

Paina ←/→-painikkeita, kun ohjausvalikkonäyttö ei ole näkyvissä. Huomaa, että voit valita seuraavan albumin painamalla → uudelleen toistettavan albumin viimeisen kuvan jälkeen, mutta et voi palata edelliseen albumiin painamalla ←. Voit palata edelliseen albumiin valitsemalla sen albumiluettelosta.

JPEG-kuvan kiertäminen

Kun JPEG-kuva näkyy television kuvaruudussa, voit kiertää kuvaa 90 astetta.

Paina ↑/↓ kuvan katselun aikana. Aina kun painat ↑, kuva kääntyy 90 astetta vastapäivään. Esimerkki tilanteesta, jossa ↑-painiketta on painettu kerran:



Voit palata normaaliin näkymään painamalla CLEAR.

Toiston pysäyttäminen

Paina ■.

Vinkki

- Television kuvaruudun oikeassa reunassa on vieritysruutu. Voit katsella muita kuvatiedostoja valitsemalla alemman kuvan ja painamalla ↓. Voit palata edelliseen kuvaan valitsemalla ylemmän kuvan ja painamalla ↑.

Ääniraitojen ja kuvien toistaminen äänellisenä kuvaesityksenä

DATA-CD DATA DVD

Voit toistaa äänellisen kuvaesityksen asettamalla sekä MP3- että JPEG-tiedostot samaan albumiin DATA CD- tai DATA DVD -levyllä. Kun toistat DATA CD- tai DATA DVD -levyä, valitse [AUTO]-tila alla kuvatulla tavalla.

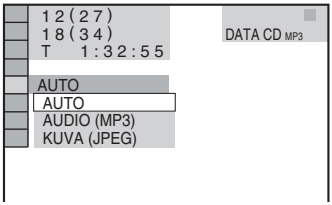
1 **Aseta DATA CD- tai DATA DVD -levy laitteeseen.**

2 **Paina DISPLAY, kun järjestelmä on pysäytystilassa.**

Esiin tulee ohjausvalikko.

3 **Valitse [TILA (MP3, JPEG)] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

Esiin tulee [TILA (MP3, JPEG)] -valikko.



4 **Valitse haluamasi asetus ↑/↓-painikkeilla.**

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

- [AUTO]: saman albumin JPEG-kuvatiedostot ja MP3-ääniraidat toistetaan kuvaesityksenä.
- [AUDIO (MP3)]: vain MP3-ääniraitoja toistetaan jatkuvasti.
- [KUVA (JPEG)]: vain JPEG-kuvatiedostoja toistetaan kuvaesityksenä.

5 **Paina ⊕.**

6 **Paina DVD MENU.**

DATA CD- tai DATA DVD -levylle tallennettujen albumien luettelo tulee näkyviin.

7 **Valitse haluamasi albumi ↑/↓-painikkeilla ja paina ▷.**

Järjestelmä aloittaa valitun albumin toiston. Voit ottaa albumiluettelon käyttöön tai poistaa sen käytöstä painamalla toistuvasti DVD MENU.

Vinkki

- Jos valitset [AUTO]-vaihtoehdon, järjestelmä tunnistaa jopa 300 MP3-raitaa ja 300 JPEG-tiedostoa samasta albumista. Jos valitset [AUDIO (MP3)]- tai [KUVA (JPEG)] -vaihtoehdon, järjestelmä tunnistaa jopa 600 MP3-tiedostoa tai 600 JPEG-tiedostoa samasta albumista. Tunnistettavien albumien enimmäismäärä on 200 valitusta tilasta riippumatta.

Huomautus

- Jos valitset [TILA (MP3, JPEG)] -asetukseksi [KUVA (JPEG)] levyllä, joka sisältää vain MP3-raitoja tai [AUDIO (MP3)] levyllä, joka sisältää vain JPEG-tiedostoja, et ehkä voi muuttaa [TILA (MP3, JPEG)] -asetusta.
- PICTURE NAVI -painike ei toimi, kun [AUDIO (MP3)] -vaihtoehto on valittuna.
- Jos toistat suurta MP3-tiedostoa ja JPEG-kuvatiedostoa samanaikaisesti, äänessä voi olla katkoja. MP3-raidan bittinopeudeksi kannattaa tiedoston luonnin yhteydessä valita enintään 128 kbps. Jos äänessä on silti katkoja, pienennä JPEG-tiedoston kokoa.

Kuvaesityksen keston määrittäminen (vain JPEG)

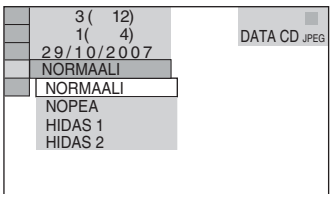
Kun toistat JPEG-kuvatiedostoja kuvaesityksenä, voit määrittää ajan, jonka kuvat näkyvät televisioruudussa.

1 **Paina kahdesti DISPLAY.**

Esiin tulee ohjausvalikko.

2 **Valitse painikkeilla ↑/↓ [VAIHTOVÄLI] ja paina sitten ⊕.**

Esiin tulee [VAIHTOVÄLI]-valikko.



3 **Valitse haluamasi asetus ↑/↓-painikkeilla.**

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

- [NORMAALI]: asettaa näyttöajaksi 6 - 9 sekuntia.
- [NOPEA]: asettaa näyttöajan [NORMAALI]-asetusta lyhyemmäksi.
- [HIDAS 1]: asettaa näyttöajan [NORMAALI]-asetusta pitemmäksi.
- [HIDAS 2]: asettaa näyttöajan [HIDAS 1]-asetusta pitemmäksi.

4 **Paina ⊕.**

Huomautus

- Joidenkin JPEG-tiedostojen tuleminen näyttöön voi kestää pitempään kuin toisten, mikä voi saada niiden näyttöajan tuntumaan valittua asetusta pitemmältä. Tämä koskee erityisesti progressiivisia JPEG-tiedostoja tai yli 3 000 000 kuvapisteen JPEG-tiedostoja.

Tehosteen valitseminen kuvaesityksen kuvatiedostoille (vain JPEG)

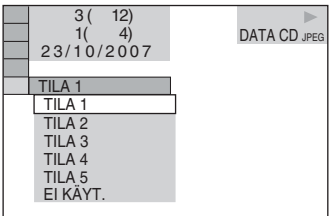
Voit valita tehosteen, jota käytetään JPEG-kuvaesitystä katseltaessa.

1 **Paina kahdesti DISPLAY.**

Esiin tulee ohjausvalikko.

2 **Valitse painikkeilla ↑/↓ [TEHOSTE] ja paina sitten ⊕.**

Esiin tulee [TEHOSTE]-valikko.



3 **Valitse haluamasi asetus ↑/↓-painikkeilla.**

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

- [TILA1]: Kuva liukuu näkyviin ylhäältä alas.
- [TILA2]: Kuva siirtyy televisioruudun vasemmasta reunasta oikeaan reunaan.
- [TILA3]: Kuva tulee näkyviin television kuvaruudun keskeltä.
- [TILA4]: Kuvien tehoste vaihtelee sattumanvaraisesti.
- [TILA5]: Seuraava kuva liukuu edellisen päälle.
- [EI KÄYT.]: poistaa toiminnon käytöstä.

4 **Paina ⊕.**

DivX®-videoiden käyttäminen

DATA-CD DATA DVD

(Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja)

Tietoja DivX-videotiedostoista

DivX® on DivX Inc:n kehittämä videotiedostojen pakkaustekniikka. Tämä tuote on virallinen DivX® Certified -tuote.
Voit toistaa DivX®-videotiedostoja sisältäviä DATA CD- ja DATA DVD -levyjä.

Järjestelmässä käytettävät DATA CD- ja DATA DVD -levyt

DATA CD -levyjen (CD-ROM-, CD-R- ja CD-RW-levyt) ja DATA DVD -levyjen (DVD-ROM-, DVD-R-, DVD-RW-, DVD+R- ja DVD+RW-levyt) toistoon tässä järjestelmässä liittyy tiettyjä ehtoja:

– Jos DATA CD- tai DATA DVD -levyllä on MP3-ääniraitojen ja JPEG-kuvatiedostojen lisäksi DivX-videotiedostoja, järjestelmä toistaa vain DivX-videotiedostot.

Järjestelmä toistaa kuitenkin vain sellaisia DATA CD -levyjä, joiden looginen muoto on ISO 9660 Level 1/2- tai Joliet-yhteensopiva, sekä UDF (Universal Disk Format) -muotoisia DATA DVD -levyjä.
Tallennusmuodosta on lisätietoa levyasemien ja tallennusohjelmiston (lisävaruste) käyttöohjeissa.

Tietoja DATA CD- tai DATA DVD -levyjen tietojen toistojärjestyksestä

Lisätietoja on kohdassa ”MP3-ääniraitojen tai JPEG-kuvatiedostojen toistojärjestys” (sivu 45).
Huomaa, että toistojärjestyksen käytettävyyteen vaikuttaa ohjelmisto, jolla DivX-videotiedosto luodaan, ja se, onko albumeja yli 200 tai onko kussakin albumissa yli 600 DivX-videotiedostoa.

Huomautus

• Järjestelmä ei ehkä toista joitakin Packet Write -muodossa tallennettuja DATA CD- tai DATA DVD -levyjä.

Järjestelmässä toistettavaksi soveltuvat DivX-videotiedostot

Tässä järjestelmässä voi toistaa tiedostoja, jotka on tallennettu DivX-muodossa ja joiden tunniste on ”.AVI” tai ”.DIVX”. Tässä järjestelmässä ei voi toistaa tiedostoja, joiden tunniste on ”.AVI” tai ”.DIVX”, jos ne eivät sisällä DivX-videota.

Vinkki

• Lisätietoa DATA CD- tai DATA DVD -levyillä olevista toistoon soveltuvista MP3-ääniraidoista tai JPEG-kuvatiedostoista on kohdassa ”Järjestelmässä käytettävät levyt” (sivu 44).

Huomautus

• Järjestelmällä ei ehkä voi toistaa DivX-videotiedostoja, jotka on yhdistetty kahdesta tai useammasta DivX-videotiedostosta.
• Tässä järjestelmässä ei voi toistaa DivX-videotiedostoa, jonka koko on suurempi kuin 720 (leveys) × 576 (korkeus) tai 2 gigatavua.
• Joissakin DivX-videotiedostoissa ääni ei ehkä vastaa television kuvaruudussa näkyvää kuvaa tai se voi olla katkonaista.
• Tässä järjestelmässä ei voi toistaa joitakin yli 3 tunnin pituisia DivX-videotiedostoja.
• DivX-videotiedoston kuva voi pysähtyä tai se voi olla epäselvä. Tällöin suositellaan tiedoston luontia alhaisemmalla bittinopeudella. Jos ääni on yhä epäselvä, kannattaa käyttää MP3-äänimuotoa. Huomaa kuitenkin että järjestelmä ei ole WMA (Windows Media Audio) -yhteensopiva.
• DivX-videotiedostojen pakkaustekniikan vuoksi kuvan esiintulo voi kestää jonkin aikaa, kun ▷-painiketta on painettu.

Albumin valitseminen

1 Paina DVD MENU.

Esiin tulee luettelo levyllä olevista albumeista. Luettelossa ovat vain DivX-videotiedostoja sisältävät albumit.

2 Valitse toistettava albumi ↑/↓-painikkeilla.

3 Paina ▷.

Järjestelmä aloittaa valitun albumin toiston.

DivX-videotiedostojen valinnasta on lisätietoja kohdassa ”DivX-videotiedoston valitseminen” (sivu 51).

Siirtyminen seuraavalle tai edelliselle sivulle

Paina ←/→.

Näytön sulkeminen

Paina toistuvasti DVD MENU.

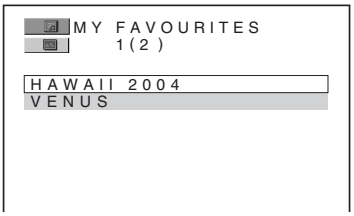
Toiston pysäyttäminen

Paina ■.

DivX-videotiedoston valitseminen

1 Paina ⊕ kohdan ”Albumin valitseminen” vaiheen 2 jälkeen.

Luettelo albumin sisältämistä tiedostoista tulee näkyviin.



2 Valitse tiedosto ↑/↓-painikkeilla ja paina ⊕.

Valitun tiedoston toisto alkaa.

Siirtyminen seuraavalle tai edelliselle sivulle

Paina ←/→.

Palaaminen edelliseen näyttöön

Paina ↩ RETURN.

Toiston pysäyttäminen

Paina ■.

Seuraavan tai edellisen DivX-videotiedoston toistaminen ottamatta käyttöön tiedostoluetteloa

Voit valita seuraavan tai edellisen DivX-videotiedoston samasta albumista ⏮/⏭-painikkeilla.

Voit myös valita seuraavan albumin ensimmäisen tiedoston painamalla ⏭ toistettavan albumin viimeisen tiedoston toiston aikana. Huomaa, että et voi palata edelliseen albumiin painamalla ⏮. Voit palata edelliseen albumiin valitsemalla sen albumiluettelosta.

Vinkki

- Jos katselukertojen määrä on ennalta määritetty, voit toistaa DivX-videotiedostot niin monta kertaa kuin määritys sallii. Seuraavat tapahtumat lasketaan mukaan:
  - – kun järjestelmä sammutetaan
  - – kun toista tiedostoa toistetaan
  - – kun levykelkka avataan.

PBC-toimintoja sisältävien VIDEO CD (versio 2.0) -levyjen toistaminen

(PBC-toisto)

VIDEO CD

PBC-toimintojen avulla voit käyttää esimerkiksi yksinkertaisia vuorovaikutteisia toimintoja ja hakutoimintoja.
PBC-toimintojen ansiosta voit toistaa VIDEO CD -levyjä vuorovaikutteisesti kuvaruudussa näkyvän valikon avulla.

1 Aloita PBC-toiminnoilla varustetun VIDEO CD -levyn toisto.

Näkyviin tulee valikko.

2 Valitse haluamasi vaihtoehdon numero numeropainikkeilla.

3 Paina ⊕.

4 Noudata valikossa näkyviä ohjeita, jotka koskevat vuorovaikutteisten toimintojen käyttöä.

Katso lisätietoja levyn käyttöohjeesta, koska VIDEO CD -levyjen käyttötavat vaihtelevat.

Palaaminen valikkoon

Paina ↶ RETURN.

Huomautus

• Joidenkin VIDEO CD -levyjen käyttöohjeissa voi vaiheessa 3 olevaa ilmausta [Paina ENTER] vastata ilmaus [Paina SELECT]. Paina tällöin ▷.

Vinkki

• Jos haluat toistaa levyn käyttämättä PBC-toimintoja, valitse raita I◀◀/▶▶I-painikkeilla tai numeropainikkeilla, kun järjestelmä on pysäytettynä, ja paina sitten ▷ tai ⊕. Järjestelmä aloittaa jatkuvan toiston. Pysäytyskuvia, kuten valikkoa, ei voi näyttää. Voit palata PBC-toistoon painamalla kahdesti ■ ja painamalla sitten ▷.

Radioasemien esiviritys

Voit esivirittää 20 FM-asemaa ja 10 AM-asemaa. Varmista ennen virittämistä, että äänenvoimakkuus on säädetty minimiin.

1 **Paina toistuvasti FUNCTION, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”TUNER FM” tai ”TUNER AM”.**

2 **Pidä TUNING + tai – painettuna, kunnes automaattinen haku alkaa.**

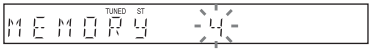
Haku päättyy, kun laite löytää aseman. Ilmaisimet ”TUNED” ja ”ST” (stereoääninen ohjelma) tulevat etupaneelin näyttöön.

3 **Paina SYSTEM MENU.**

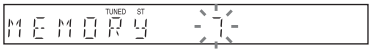
4 **Paina toistuvasti ↑/↓, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”MEMORY”.**

5 **Paina ⊕ tai →.**

Pikavalintanumero tulee etupaneelin näyttöön.



6 **Valitse haluamasi pikavalintanumero ↑/↓-painikkeilla.**

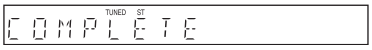


Vinkki

- Voit valita pikavalintanumeron suoraan numeropainikkeilla.

7 **Paina ⊕.**

Asema tallentuu muistiin.



8 **Tallenna muut asemat toistamalla vaiheita 1–7.**

9 **Paina SYSTEM MENU.**

Järjestelmävalikko poistuu näytöstä.

Pikavalintanumeron muuttaminen

Aloita uudelleen vaiheesta 1.

Radion kuunteleminen

Esiviritä radioasemat ensin järjestelmän muistiin (lisätietoja on kohdassa ”Radioasemien esiviritys” (sivu 53)).

1 Paina toistuvasti FUNCTION, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”TUNER FM” tai ”TUNER AM”.

Käyttöön tulee viimeksi kuunneltu asema.

2 Valitse esiviritetty asema painamalla toistuvasti PRESET + tai –.

Aina kun painat painiketta, järjestelmä siirtyy johonkin esiviritettyyn asemaan.

Vinkki

- Voit valita aseman pikavalintanumeron suoraan numeropainikkeilla.

3 Säädä äänenvoimakkuutta painamalla VOLUME +/–.

Radion sammuttaminen

Paina I/⏻.

Muiden kuin esiviritettyjen asemien kuunteleminen

Käytä manuaalista tai automaattista viritystä vaiheessa 2.
Voit käyttää manuaalista viritystä painamalla toistuvasti TUNING + tai –.
Voit käyttää automaattista viritystä pitämällä painiketta TUNING + tai – painettuna. Automaattinen viritys loppuu automaattisesti, kun järjestelmä löytää radioaseman. Voit lopettaa automaattisen virityksen painamalla TUNING + tai –.

Radioasemien kuunteleminen taajuuksien avulla

Käytä suoraa viritystä vaiheessa 2.

1 Paina D.TUNING.

2 Valitse taajuudet painamalla numeropainikkeita.

3 Paina ⊕.

Vinkki

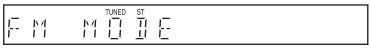
- Voit parantaa vastaanottoa suuntaamalla antennit uudelleen.

Jos FM-lähetyksessä on häiriöitä

Jos FM-lähetyksessä on häiriöitä, voit valita monovastaanoton. Tämän jälkeen ääni ei ole stereofoninen, mutta sen laatu on parempi.

1 Paina SYSTEM MENU.

2 Paina toistuvasti ↑/↓, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”FM MODE”.



3 Paina ⊕ tai →.

4 Valitse ↑/↓-painikkeilla ”MONO”.

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

- ”STEREO”: stereovastaanotto.
- ”MONO”: monovastaanotto.

5 Paina ⊕.

Asetus on tehty.

6 Paina SYSTEM MENU.

Järjestelmävalikko poistuu näytöstä.

Esiviritettyjen asemien nimeäminen

Voit antaa nimen esiviritetyille asemille. Nimi (esimerkiksi ”XYZ”) tulee etupaneelin näyttöön, kun asema valitaan.
Kullekin esiviritetylle asemalle voi määrittää vain yhden nimen.

Huomautus

- RDS (Radio Data System) -järjestelmään kuuluvia esiviritettyjä radioasemia ei voi nimetä (sivu 55).

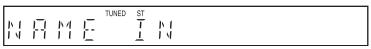
1 Paina toistuvasti FUNCTION, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”TUNER FM” tai ”TUNER AM”.

Käyttöön tulee viimeksi kuunneltu asema.

2 Valitse nimettävä esiviritetty asema painamalla toistuvasti PRESET + tai –.

3 Paina SYSTEM MENU.

4 Paina toistuvasti ↑/↓, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”NAME IN”.



5 **Paina ⊕ tai →.**

6 **Kirjoita nimi kohdistinpainikkeilla.**

Valitse merkki ↑/↓-painikkeilla ja siirrä sitten kohdistinta →-painikkeella.

Radioaseman nimeen voi lisätä kirjaimia, numeroita ja muita erikoismerkkejä.

Jos teet virheen

Paina toistuvasi ←/→-painikkeita, kunnes muutettava merkki alkaa vilkkua ja valitse sitten haluamasi merkki ↑/↓-painikkeilla.

Voit poistaa merkin painamalla toistuvasti ←/→ -painikkeita, kunnes poistettava merkki vilkkuu, ja painamalla sitten CLEAR.

7 **Paina ⊕.**

Etupaneelin näytössä lukee ”COMPLETE” ja radioaseman nimi tallennetaan.

8 **Paina SYSTEM MENU.**

Järjestelmävalikko poistuu näytöstä.

Vinkki

• Voit tarkastaa taajuuden painamalla toistuvasti DISPLAY (sivu 55).

Aseman nimen tai taajuuden katsominen etupaneelin näytöstä

Kun asetuksena on ”TUNER FM” tai ”TUNER AM”, voit tarkastaa taajuuden etupaneelin näytöstä.

Paina DISPLAY.

Näyttö muuttuu jokaisella DISPLAY-painikkeen painalluksella seuraavasti:

① Aseman nimi*

② Taajuus**

* Näkyy, jos olet antanut esiviritetylle asemalle nimen.

** Palaa alkuperäiseen näyttöön, kun useita sekunteja on kulunut.

RDS (Radio Data System) -järjestelmän käyttäminen

Mikä RDS on?

Radio Data System (RDS) on järjestelmä, jonka avulla radioasemat voivat lähettää tavallisen ohjelmasignaalin mukana lisätietoja. Tällä virittimellä voi käyttää monia RDS-ominaisuuksia, kuten aseman nimen näyttöä. RDS-ominaisuudet ovat käytettävissä vain FM-asemissa.*

Huomautus

• RDS-ominaisuudet eivät ehkä toimi oikein, jos asema ei välitä RDS-signaalia oikein tai jos signaali on heikko.

* Kaikki FM-asemat eivät tarjoa RDS-palvelua eivätkä samanlaisia palveluja. Jos RDS-järjestelmä ei ole sinulle tuttu, kysy paikallisilta radioasemilta tietoja alueesi RDS-palveluista.

RDS-lähetysten vastaanottaminen

Valitse asema FM-alueelta.

Kun virität RDS-tietoja lähettävän aseman, aseman nimi* näkyy etupaneelin näytössä.

* Jos RDS-lähetystä ei vastaanoteta, aseman nimi ei ehkä näy etupaneelin näytössä.

Muut toiminnot

Television ohjaaminen mukana tulevalla kaukosäätimellä

Voit ohjata televisiota (vain Sonyn televisioita) vakiovarusteena toimitettavalla kaukosäätimellä.

Television ohjaaminen kaukosäätimellä

Voit ohjata televisiota seuraavilla painikkeilla.

Painike	Toiminto
TV I/⏻	Television virran kytkeminen ja katkaiseminen.
TV INPUT	Television signaalilähteen vaihtaminen television ja muiden lähteiden välillä.
TV VOL +/–	Television äänenvoimakkuuden säätö.
TV CH +/–	Television kanavien valinta.
Numero-painikkeet*, ENTER*	Television kanavien valinta.
DVD MENU*	Tuo näkyviin television valikon.
←/↑/↓/→*, ⊕ *	Valitse valikon vaihtoehto.
RETURN*	Palaa television edelliseen kanavaan tai valikkotasoon.

* Käytä näitä painikkeita samalla, kun painat TV-painiketta.

-/--painikkeen avulla valitaan kanavat, joiden numero on suurempi kuin 10. (Esimerkiksi kanava 25 valitaan painamalla ensin -/--painiketta ja sitten numeroita 2 ja 5.)

Huomautus

• Joitakin televisioita ei ehkä voi ohjata kaukosäätimellä tai kaikkia painikkeita ei ehkä voi käyttää.

THEATRE SYNC -toiminnon käyttäminen

THEATRE SYNC -toiminnolla voit kytkeä virran Sonyn televisioon ja tähän järjestelmään, vaihtaa järjestelmän tilaksi ”DVD”-tilan ja määrittää television signaalilähteen.

THEATRE SYNC -toiminnon valmistelu

Rekisteröi järjestelmään kytketty television signaalilähde.

Pidä TV INPUT -painiketta painettuna, kun syötät järjestelmään liitetyn television signaalilähteen koodin (ks. taulukko) numeropainikkeilla.

Television signaalilähde on valittu.
Aseta television signaalilähde järjestelmän signaalilähteen mukaiseksi. Lisätietoja on television käyttöohjeessa.

Painike	Numero	Television signaalilähde
TV INPUT	0	Ei signaalilähdettä (oletus)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8
	9*	COMPONENT 1
	CLEAR*	COMPONENT 2
	SYSTEM MENU*	COMPONENT 3
	PICTURE NAVI*	COMPONENT 4

* Ei koske Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

THEATRE SYNC -toiminnon käyttäminen

Osoita kaukosäätimellä televisiota ja tätä järjestelmää ja paina sitten kerran THEATRE SYNC -painiketta.

Jos toiminto ei toimi, muuta siirtoaikaa. Siirtoaika vaihtelee television mukaan.

Siirtoajan muuttaminen

Pidä TV CH + -painiketta painettuna ja syötä siirtoaika (katso taulukkoa) numeropainikkeilla.

Kaukosäätimen siirtoaika on valittu.

Painike	Numero	Siirtoaika
TV CH +	1	0,5 (oletus)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	3
	6	4
	7	5
	8	6

Huomautus

- Toiminto on käytettävissä vain Sonyn televisioissa. (Tämä toiminto ei ehkä toimi kaikissa Sonyn televisioissa.)
- Jos televisio ja tämä järjestelmä ovat liian kaukana toisistaan, toiminto ei ehkä toimi. Sijoita järjestelmä lähelle televisiota.
- Osoita kaukosäätimellä televisiota ja tätä järjestelmää, kun syötät koodia.

Äänitehosteiden käyttäminen

Bassotaajuuksien vahvistaminen

Voit vahvistaa bassotaajuuksia.

Paina DYNAMIC BASS.

Bassotaajuuksia vahvistetaan tehokkaasti.

Äänitehosteen poistaminen käytöstä

Paina uudelleen DYNAMIC BASS.

Uniajastimen käyttäminen

Voit asettaa laitteen sammumaan määrättynä ajankohtana, niin että voit nukahtaa musiikkia kuunnellen. Ajan voi asettaa 1 tai 10 minuutin välein.

1 **Paina SYSTEM MENU.**

2 **Paina toistuvasti ↑/↓, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”SLEEP” ja paina sitten ⊕ tai →.**

3 **Valitse haluamasi asetus ↑/↓-painikkeilla.**

Minuuttinäyttö (jäljellä oleva aika) muuttuu seuraavasti:

SLEEP 90M ⟷ SLEEP 80M ⟷ SLEEP 70M
↕ ↕
SLEEP OFF ⟷ SLEEP 10M ..... SLEEP 60M

Vinkki

- Voit valita jäljellä olevan ajan numeropainikkeilla. Tällöin voit asettaa ajan 1 minuutin välein.

4 **Paina ⊕.**

Asetus on tehty ja etupaneelin näyttöön tulee ”SLEEP”.

5 **Paina SYSTEM MENU.**

Järjestelmävalikko poistuu näytöstä.

Jäljellä olevan ajan muuttaminen

Aloita uudelleen vaiheesta 1.

Uniajastintoiminnon peruuttaminen

Valitse ”SLEEP OFF” vaiheessa 3.

Etupaneelin näytön kirkkauden muuttaminen

Etupaneelin näytön kirkkaus voidaan asettaa 2 tasolle.

1 **Paina SYSTEM MENU.**

2 **Paina toistuvasti ↑/↓, kunnes etupaneelin näyttöön tulee ”DIMMER” ja paina sitten ⊕ tai →.**

3 **Valitse etupaneelin näytön kirkkaus ↑/↓-painikkeilla.**

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

- ”DIMMER OFF”: kirkas.
- ”DIMMER ON”: etupaneelin näyttö himmenee.

4 **Paina ⊕.**

Asetus on tehty.

5 **Paina SYSTEM MENU.**

Järjestelmävalikko poistuu näytöstä.

DIGITAL MEDIA PORT -sovittimen käyttäminen

DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT) -sovitinta käytetään äänen kuuntelemiseen kannettavasta äänilaitteesta tai tietokoneesta. Kytkemällä DIGITAL MEDIA PORT -sovittimen voit kuunnella kytketyn laitteen ääntä tässä järjestelmässä.
Saatavilla olevat DIGITAL MEDIA PORT -sovittimet vaihtelevat alueittain.
Lisätietoja DIGITAL MEDIA PORT -sovittimen kytkemisestä on kohdassa ”Muiden laitteiden kytkeminen” (sivu 22).

Huomautus

- Älä kytke muita sovittimia kuin DIGITAL MEDIA PORT -sovitin.
- Älä kytke DIGITAL MEDIA PORT -sovitinta järjestelmään tai irrota sitä järjestelmästä, kun järjestelmän virta on kytkettynä.
- Tietyntyyppiset DIGITAL MEDIA PORT -sovittimet (lisävaruste) lähettävät myös kuvaa. Tällöin järjestelmä lähettää pelkästään EURO AV OUTPUT -signaalia videosignaalin tyypistä riippumatta.

Järjestelmään kytketyssä laitteessa toistaminen järjestelmän avulla

1 Paina toistuvasti FUNCTION, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”DMPORT”.

2 Aloita toisto kytketyssä laitteessa.

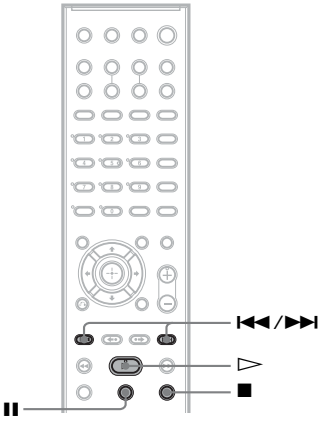
Kytketyn laitteen ääni ja kuvat toistetaan järjestelmässä tai kytketyssä televisiossa. Lisätietoja käytöstä on DIGITAL MEDIA PORT -sovittimen (lisävaruste) käyttöoppaassa.

Vinkki

- Äänen laatua voi parantaa kuunneltaessa MP3-tiedostoja tai muita pakattuja tiedostoja, kannettavasta äänilähteestä. Paina SOUND FIELD toistuvasti, kunnes etupaneelin näytössä näkyy ”A.F.D. STD”. Peruuta valitsemalla jokin muu kuin ”A.F.D. STD”.

Huomautus

- Joidenkin DIGITAL MEDIA PORT -sovittimien (lisävaruste) kanssa on mahdollista käyttää kytkettyä laitetta kaukosäätimen tai järjestelmän painikkeiden avulla. Seuraavassa kuvassa näkyvät painikkeet, joita voidaan käyttää tällaisessa tapauksessa:



Järjestelmän painikkeiden poistaminen käytöstä

(lapsilukko)

Voit poistaa järjestelmän painikkeet käytöstä (ei koske painikkeita I/⏻), jolloin laitteen väärinkäytön, kuten lasten kepposet, voi estää (lapsilukkotoiminto).
Kun lapsilukkotoiminto otetaan käyttöön, järjestelmän painikkeet lukittuvat ja etupaneelin näyttöön tulee ” ”. (Järjestelmää voi käyttää kaukosäätimellä.)

Huomautus

• Jos painat järjestelmän painikkeita, kun lapsilukkotoiminto on käytössä, etupaneelin näyttöön tulee ”CHILD LOCK”.

1 **Paina SYSTEM MENU.**

2 **Paina toistuvasti ↑/↓ kunnes etupaneelin näytössä näkyy ”CHILD LOCK” ja paina sitten ⊕ tai →.**

3 **Valitse haluamasi asetus ↑/↓-painikkeilla.**

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

• ”OFF”: lapsilukkotoiminto ei ole käytössä.

• ”ON”: lapsilukkotoiminto on käytössä.

4 **Paina ⊕.**

Asetus on tehty.

5 **Paina SYSTEM MENU.**

Järjestelmävalikko poistuu näytöstä.

Vinkki

• Voit ottaa lapsilukkotoiminnon käyttöön painamalla ■ yli 5 sekunnin ajan (” ” tulee etupaneelin näyttöön).
Voit poistaa toiminnon käytöstä painamalla ■ yli viiden sekunnin ajan, niin että ” ” katoaa etupaneelin näytöstä.

Levyjen lukitseminen

(MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA, KÄYTÖNVALVONTA)

DVD-V VIDEO CD CD

On kaksi tapaa rajoittaa levyn käyttöä.

- Mukautettu käytönvalvonta
  Voit määrittää, että laitteella ei voi toistaa rajoituksenalaisia levyjä.
- Käytönvalvonta
  Joidenkin DVD VIDEO -levyjen toistoa voidaan rajoittaa esimerkiksi käyttäjien iän mukaan. Kohtauksien katselu voidaan estää tai kyseiset kohtaukset voidaan korvata muilla kohtauksilla.

Sekä käytönvalvonnassa että mukautetussa käytönvalvonnassa käytetään samaa salasanaa.

Tiettyjen levyjen toiston estäminen [MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA]

Voit määrittää saman mukautetun käytönvalvonnan salasanan enintään 40 levylle. Jos asetat sen 41. levylle, ensimmäisen levyn asetus peruuntuu.

1 **Aseta lukittava levy järjestelmään.**

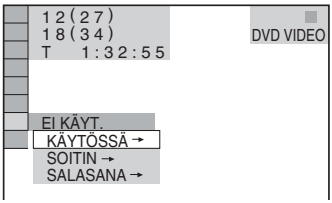
Jos järjestelmä toistaa levyä, lopeta toisto ■-painikkeella.

2 **Paina DISPLAY, kun järjestelmä on pysäytystilassa.**

Esiin tulee ohjausvalikko.

3 **Valitse [KÄYTÖNVALVONTA] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

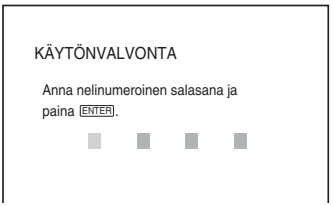
Esiin tulee [KÄYTÖNVALVONTA]-valikko.



4 **Valitse [KÄYTÖSSÄ →] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

■ Jos et ole syöttänyt salasanaa

Esiin tulee näyttö, jossa voit antaa uuden salasanan.

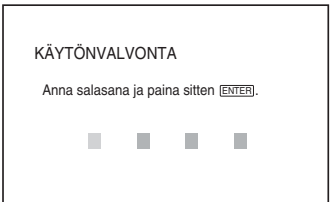


Syötä 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla ja paina sitten ⊕.

Esiin tulee näyttö, jossa voit vahvistaa salasanan.

■ Jos olet jo rekisteröinyt salasanan

Esiin tulee näyttö, jossa voit antaa salasanan.



5 **Anna 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla ja paina sitten ⊕.**

Näkyviin tulee ilmoitus [Mukautettu käytönvalvonta on asetettu.] ja televisioruutuun tulee jälleen ohjausvalikkonäyttö.

Mukautetun käytönvalvonnan poistaminen käytöstä

1 Tee kohdassa ”Tiettyjen levyjen toiston estäminen [MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA]” mainitut vaiheet 1 - 3.

2 Valitse [EI KÄYT. →] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.

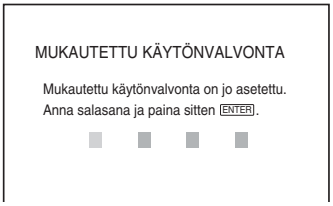
3 Syötä 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla ja paina sitten ⊕.

jatkuu

Mukautetulla käytönvalvonnalla suojatun levyn toistaminen

1 Aseta järjestelmään mukautetulla käytönvalvonnalla suojattu levy.

Esiin tulee [MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA] -näyttö.



2 Syötä 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla ja paina sitten ⊕.

Järjestelmä on valmis levyn toistoon.

Vinkki

• Jos unohdat salasanan, syötä 6-numeroinen luku ”199703” numeropainikkeilla, kun [MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA] -näytössä kysytään salasanaa, ja paina sitten ⊕. Näytössä pyydetään syöttämään uusi 4-numeroinen salasana.

Rajoitettu käyttö lapsia varten [KÄYTÖNVALVONTA] (vain DVD-levyt)

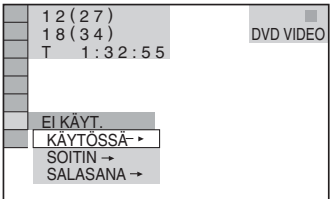
Joidenkin DVD VIDEO -levyjen toistoa voidaan rajoittaa esimerkiksi käyttäjien iän mukaan. [KÄYTÖNVALVONTA]-toiminnolla voit määrittää toiston rajoitustason.

1 **Paina DISPLAY, kun järjestelmä on pysäytystilassa.**

Esiin tulee ohjausvalikko.

2 **Valitse [KÄYTÖNVALVONTA] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

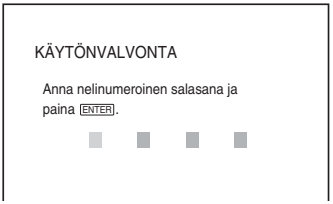
Esiin tulee [KÄYTÖNVALVONTA]-valikko.



3 **Valitse [SOITIN →] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

■ Jos et ole syöttänyt salasanaa

Esiin tulee näyttö, jossa voit antaa uuden salasanan.

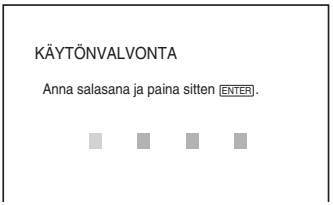


Syötä 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla ja paina sitten ⊕.

Esiin tulee näyttö, jossa voit vahvistaa salasanan.

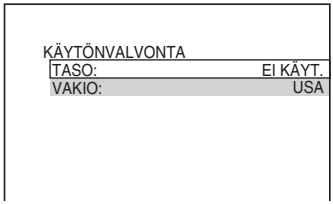
■ Jos olet jo rekisteröinyt salasanan

Esiin tulee näyttö, jossa voit antaa salasanan.



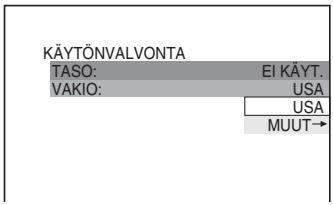
4 **Anna 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla ja paina sitten ⊕.**

Esiin tulee näyttö, jossa voit asettaa toiston rajoitustason.



5 **Valitse [VAKIO] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

Esiin tulee [VAKIO]-valikko.



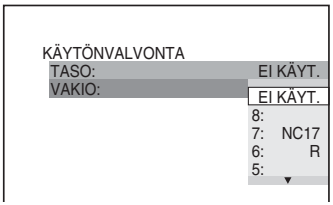
6 **Valitse toistorajoitustason maantieteellinen alue ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

Alue on valittu.

Jos valitset [MUUT →]-vaihtoehdon, valitse vakiokoodi taulukosta ”Käytönvalvonnan aluekoodien luettelo” (sivu 88) ja syötä se numeropainikkeilla.

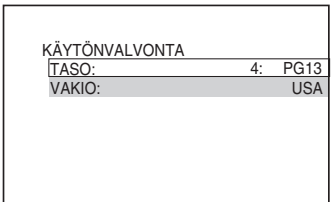
7 **Valitse [TASO] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

Esiin tulee [TASO]-valikko.



8 **Valitse haluamasi taso ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

Käytönvalvonnan asetukset on määritetty.



Mitä pienempi arvo valitaan, sitä tiukempi on rajoitus.

Käytönvalvonnan poistaminen käytöstä

Määritä [TASO]-asetukseksi [EI KÄYT.] vaiheessa 8.

Käytönvalvonnalla suojatun levyn toistaminen

1 Aseta levy järjestelmään ja paina ▷.

Esiin tulee näyttö, jossa voit antaa salasanan.

2 Syötä 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla ja paina sitten ⊕.

Järjestelmä aloittaa toiston.

Vinkki

- Jos unohdat salasanan, poista levy ja toimi kohdan ”Tiettyjen levyjen toiston estäminen [MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA]” vaiheiden 1 - 3 mukaan. Kun järjestelmä kehottaa antamaan salasanan, syötä numeropainikkeilla luku ”199703” ja paina sitten ⊕. Näytössä pyydetään syöttämään uusi 4-numeroinen salasana. Kun olet antanut 4-numeroisen salasanan, vaihda toinen levy ja paina ▷. Kun salasanan syöttönäyttö tulee näkyviin, anna uusi salasana.

Huomautus

- Jos toistat levyä, jossa ei ole käytönvalvontatoimintoa, levyn toistoa ei voi rajoittaa tämän järjestelmän avulla.
- Järjestelmä voi antaa kehotuksen vaihtaa käytönvalvontatasoa joidenkin levyjen toiston aikana. Anna tällöin salasana ja vaihda tasoa. Kun toiston jatkamistila peruutetaan, taso palaa edellisen asetuksen mukaiseksi.

jatkuu

Salasanan muuttaminen

1 **Paina DISPLAY, kun järjestelmä on pysäytystilassa.**

Esiin tulee ohjausvalikko.

2 **Valitse [KÄYTÖNVALVONTA] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

Esiin tulee [KÄYTÖNVALVONTA]-valikko.

3 **Valitse [SALASANA →] ↑/↓ -painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

Esiin tulee näyttö, jossa voit antaa salasanan.

4 **Syötä 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla ja paina sitten ⊕.**

5 **Syötä uusi 4-numeroinen salasana numeropainikkeilla ja paina sitten ⊕.**

6 **Vahvista salasana syöttämällä se uudelleen numeropainikkeilla ja paina sitten ⊕.**

Jos teet virheen syöttäessäsi salasanaa

Paina ensin ← ja sitten ⊕ ja syötä oikea numero.

Huoneen surround-äänen optimoiminen

(KAIUTINASETTELU)

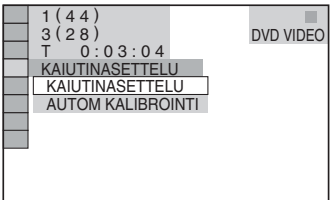
Joitakin kaiuttimia ei voi asentaa huoneen muodon vuoksi. Kaiuttimien paikat kannattaa päättää ensiksi, jotta surround-äänestä tulee hyvä.

1 **Paina toistuvasti FUNCTION, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”DVD”.**

2 **Paina DISPLAY, kun järjestelmä on pysäytystilassa.**

Esiin tulee ohjausvalikko.

3 **Valitse [KAIUTINASETTELU] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

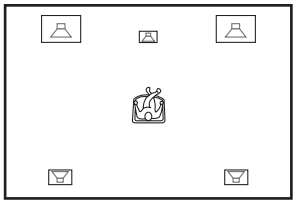


4 **Valitse [KAIUTINASETTELU] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

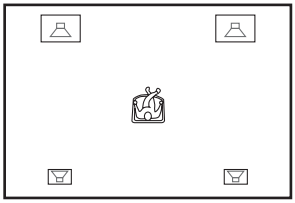
Esiin tulee [KAIUTINASETTELU]-valikko.

5 **Valitse asetus ←/→-painikkeilla.**

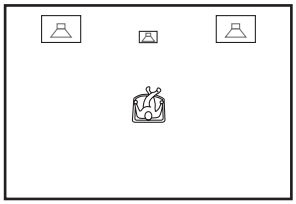
• [VAKIO]: asennettaessa kaikki kaiuttimet normaalisti.



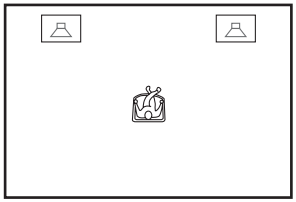
• [EI KESKIKAIUTINTA]: asennettaessa etu- ja surround-kaiuttimet.



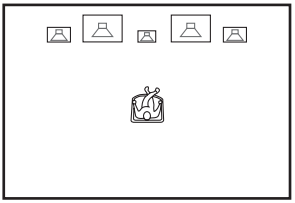
• [EI SURROUND]: asennettaessa keski- ja etukaiuttimet.



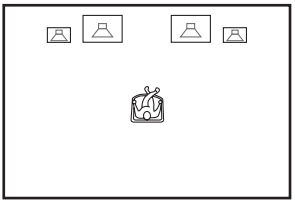
• [VAIN EDESSÄ]: asennettaessa etukaiuttimet.



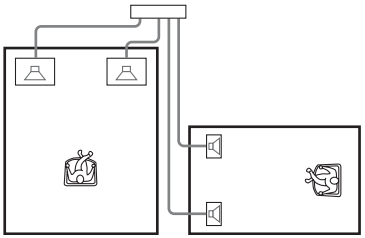
• [KAIKKI EDESSÄ]: asennettaessa kaikki kaiuttimet kuuntelupaikan etupuolelle.



• [K. EDESSÄ EI KESKIKAIUTIN]: asennettaessa etu- ja surround-kaiuttimet kuuntelupaikan etupuolelle.



• [TOINEN HUONE]: kun asennetaan etukaiuttimet yhteen huoneeseen ja surround-kaiuttimet toiseen.



Huomautus

• Toisessa huoneessa kuuluu etu- ja surround-kaiuttimien ääni.

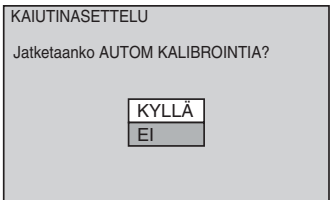
6 **Paina ⊕.**

Asetus on tehty.

jatkuu

7 Valitse [KYLLÄ] tai [EI] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.

- [KYLLÄ]: jatka [AUTOM KALIBROINTI] -toimintoa, lisätietoja on kohdassa ”Tarvittavien asetusten automaattinen kalibrointi” (sivu 66) vaiheessa 4.
- [EI]: poistu [KAIUTINASETTELU]-toiminnosta.



Huomautus

- Jos haluat kuunnella surround-ääntä kaiuttimien paikkojen vaihtamisen jälkeenkin, kannattaa valita ensin [KAIUTINASETTELU] ja sitten [AUTOM KALIBROINTI].
- [AUTOM KALIBROINTI] -toiminto edellyttää vakiovarusteena toimitetun kalibrointimikrofonin kytkemistä.
- Etupaneelin näytössä näkyy valittu [KAIUTINASETTELU]. Siitä ei näy, mistä kaiuttimista kuuluu ääntä.
- Jos muutat [KAIUTINASETUKSET]-valikon [YHTEYS]-asetusta, [KAIUTINASETTELU]-asetukseksi palaa [VAKIO].

Tarvittavien asetusten automaattinen kalibrointi

(AUTOMAATTINEN KALIBROINTI)

D. C. A. C. (Digital Cinema Auto Calibration) -toiminnon avulla surround-ääntä voidaan säätää automaattisesti.

Huomautus

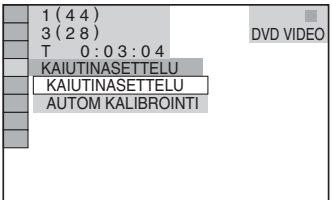
- Järjestelmästä kuuluu voimakas koeääni [AUTOM KALIBROINTI] -toiminnon alkaessa. Äänenvoimakkuutta ei voi pienentää. Ota lapset ja naapurit huomioon.

1 Paina toistuvasti FUNCTION, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”DVD”.

2 Paina ▭ DISPLAY, kun järjestelmä on pysäytystilassa.

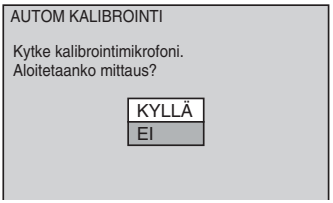
Esiin tulee ohjausvalikko.

3 Valitse [KAIUTINASETTELU] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.

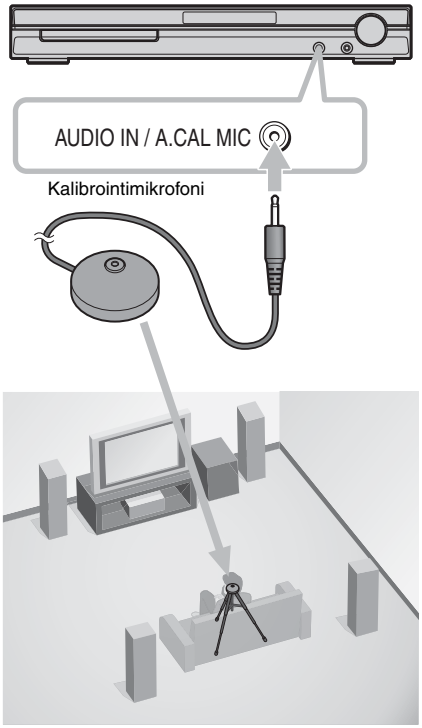


4 Valitse [AUTOM KALIBROINTI] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.

Esiin tulee [AUTOM KALIBROINTI] -valikko.



Kytke kalibrointimikrofoni etupaneelissa olevaan A.CAL MIC -liitäntään ja aseta se korvien korkeudelle esim. kolmijalan (lisävaruste) avulla. Kunkin kaiuttimen etupuolen on oltava kalibrointimikrofoniin päin, eikä kaiuttimien ja kalibrointimikrofonin välillä saa olla mitään esteitä. Mittauksen aikana tulee olla hiljaa.



5 Valitse [KYLLÄ] ↑/↓-painikkeilla ja paina ⊕.

Kalibrointi alkaa.

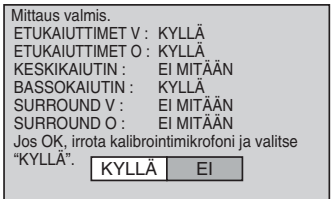
Huomautus

- Poistu mittausalueelta ja koeta olla hiljaa mittauksen aikana (kesto on noin kolme minuuttia), jotta mittaustulokset eivät vääristy. Kaiuttimista toistetaan testiääniä mittauksen aikana.
- Huoneympäristö, johon järjestelmä asennetaan, saattaa vaikuttaa mittaustuloksiin.
- Jos esiin tulee virheilmoitus, noudata ilmoituksen ohjeita ja valitse sitten [KYLLÄ]. Virheilmoitus tulee esiin, jos:
  - kuulokkeet on kytketty
  - kalibrointimikrofonia ei ole kytketty
  - etukaiuttimia ei ole kytketty oikein
  - surround-kaiuttimia ei ole kytketty oikein
  - etu- ja surround-kaiuttimia ei ole kytketty oikein
  - kalibrointimikrofonin ympäristössä on meluisaa
  - kalibrointimikrofonia ylikuormitetaan

6 Valitse [KYLLÄ] tai [EI] ←/↑/↓/→-painikkeilla ja paina sitten ⊕.

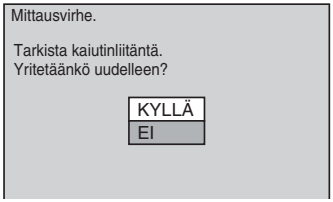
■ Mittaus onnistui.

Irrota kalibrointimikrofoni ja valitse sitten [KYLLÄ]. Tulokset astuvat voimaan.



■ Mittaus epäonnistui.

Noudata ilmoituksen ohjeita ja yritä uudelleen valitsemalla [KYLLÄ].



Vinkki

- Voit tarkastaa kuuntelupaikan ja kunkin kuulijan väliset etäisyydet. Katso sivua 73.

jatkuu

Huomautus

- Älä tee seuraavia asioita, jos automaattinen kalibrointi on käynnissä:
  - Älä katkaise virtaa
  - Älä paina painikkeita
  - Älä säädä äänenvoimakkuutta
  - Älä muuta toimintoa
  - Älä vaihda levyä
  - Älä aseta tai poista levyä
  - kytke kuulokkeita
  - Älä irrota kalibrointimikrofonia.
- [BASSOKAIUTIN]-mittaustulos on aina [KYLLÄ], koska järjestelmä ei kalibroi bassokaiutinta.

Asetusnäytön käyttäminen

Asetusnäytön avulla voit esimerkiksi säätää kuvaa ja ääntä.
Asetusnäytön kohteiden täydellinen luettelo on sivulla 94.
Näkyvillä olevat kohteet vaihtelevat maittain.

Huomautus

- Levylle tallennetut toistoasetukset kumoavat asetusnäytön asetukset, joten kaikki tässä kuvatut toiminnot eivät välttämättä toimi.

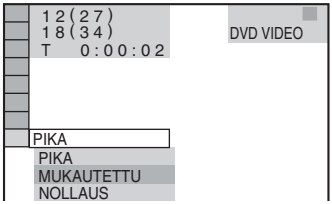
1 Paina toistuvasti FUNCTION, kunnes etupaneelin näytössä lukee ”DVD”.

2 Paina DISPLAY, kun järjestelmä on pysäytystilassa.

Esiin tulee ohjausvalikko.

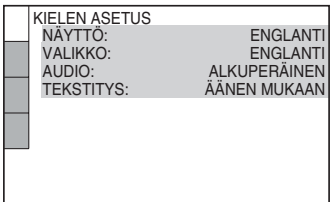
3 Valitse painikkeilla ↑/↓ [ASETUKSET] ja paina sitten ⊕.

Esiin tulee [ASETUKSET]-valikko.



4 Valitse [MUKAUTETTU] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.

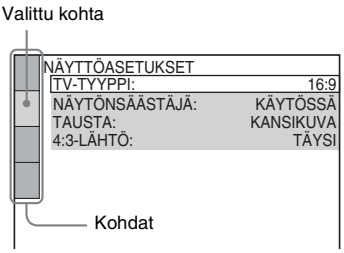
Esiin tulee asetusnäyttö.



5 **Valitse luettelosta haluamasi asetus ↑/↓-painikkeilla: [KIELEN ASETUS], [NÄYTTÖASETUKSET], [MUKAUTETUT ASETUKSET] tai [KAIUTINASETUKSET]. Paina sitten ⊕.**

Esiin tulee valitsemasi kohta.

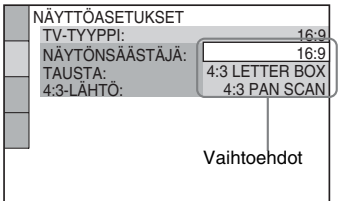
Esimerkki: [NÄYTTÖASETUKSET]



6 **Valitse haluamasi kohta ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

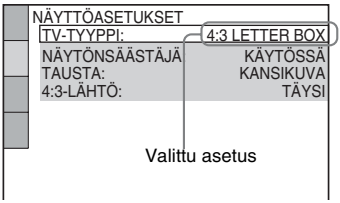
Esiin tulevat valitun kohdan vaihtoehdot.

Esimerkki: [TV-TYYPPI]



7 **Valitse asetus ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

Asetus on valittu ja määritykset tehty.



Kaikkien [ASETUKSET]-valintojen nollaaminen

1 Valitse [NOLLAUS] vaiheessa 4 ja paina ⊕.

2 Valitse [KYLLÄ] ↑/↓-painikkeilla.

Valitsemalla [EI] voit keskeyttää toimenpiteen ja palata ohjausvalikkonäyttöön.

3 Paina ⊕.

Kaikki sivuilla 70 - 75 selostetut asetukset palautuvat oletusarvoihinsa. Älä paina I/⏻-painiketta järjestelmän nollauksen aikana, koska toimenpide kestää muutaman sekunnin.

Huomautus

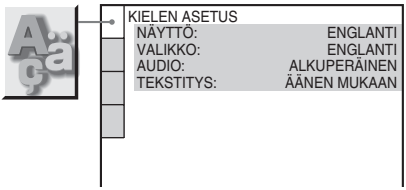
- Kun kytket virran järjestelmään nollauksen jälkeen eikä järjestelmässä ole levyä, television kuvaruutuun tulee menettelyohje. Paina ⊕, jos haluat tehdä pika-asennuksen (sivu 14) tai paina CLEAR, jos haluat palata normaaliin näyttöön.

Näytön tai ääniraidan kielen määrittäminen

[KIELEN ASETUS]

[KIELEN ASETUS] -toiminnolla voit määrittää näytön sekä ääniraidan kielen.

Valitse asetusnäytöstä [KIELEN ASETUS]. Lisätietoja on kohdassa ”Asetusnäytön käyttäminen” (sivu 68).



■ [NÄYTTÖ] (kuvaruutunäyttö)
Tämän toiminnon avulla voit vaihtaa television kuvaruutunäytön kielen.

■ [VALIKKO] (vain DVD VIDEO -levyt)
Voit valita haluamasi kielen levyn valikkoa varten.

■ [AUDIO] (vain DVD VIDEO -levyt)
Voit valita ääniraidan kielen.
Kun valitset [ALKUPERÄINEN]-vaihtoehdon, levylle määritetty ensisijainen kieli tulee käyttöön.

■ [TEKSTITYS] (vain DVD VIDEO -levyt)
Voit valita DVD VIDEO -levylle tallennetun tekstityksen kielen.
Jos valitset [ÄÄNEN MUKAAN] -vaihtoehdon, tekstityskieli muuttuu ääniraidalle valitsemasi kielen mukaiseksi.

Vinkki

- Jos valitset [MUUT →] [VALIKKO]-, [AUDIO]- ja [TEKSTITYS]-asetukseksi, valitse kielikoodi kohdasta ”Kielikoodien luettelo” (sivu 88) ja syötä se numeropainikkeilla.

Huomautus

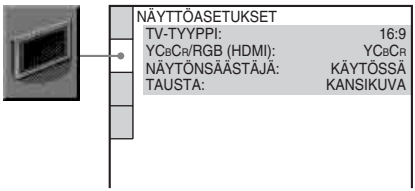
- Jos valitset [VALIKKO]-, [AUDIO]- tai [TEKSTITYS]-asetukseksi kielen, jota DVD VIDEO -levylle ei ole tallennettu, järjestelmä valitsee automaattisesti jonkin tallennetuista kielistä (kielen valinta ei ole automaattinen kaikilla levyillä).

Näyttöasetukset

[NÄYTTÖASETUKSET]

Valitse asetukset järjestelmässä käytettävän television mukaan.

Valitse asetusnäytöstä [NÄYTTÖASETUKSET]. Lisätietoja on kohdassa ”Asetusnäytön käyttäminen” (sivu 68).
Oletusasetukset on alleviivattu.



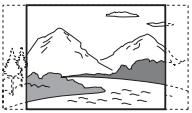
■ [TV-TYYPPI]
Voit valita television kuvasuhteen (4:3 tai laajakuva).

[16:9]	Valitse tämä vaihtoehto, jos käytössä on laajakuvatelevisio tai tavallinen, laajakuvatoiminnolla varustettu televisio.
[4:3 LETTER BOX]	Valitse tämä vaihtoehto, jos kytket 4:3-kuvasuhteen television. Näyttää kuvan laajakuvana siten, että television kuvaruudun ala- ja yläreunaan jää musta alue.
[4:3 PAN SCAN]	Valitse tämä vaihtoehto, jos kytket 4:3-kuvasuhteen television. Näyttää laajakuvan automaattisesti koko kuvaruudussa siten, että osa kuvasta rajautuu pois.

[16:9]

[4:3 LETTER BOX]

[4:3 PAN SCAN]



Huomautus

- Joitakin DVD-levyjä toistettaessa järjestelmä voi valita automaattisesti [4:3 LETTER BOX] -vaihtoehdon [4:3 PAN SCAN] -vaihtoehdon asemesta tai päinvastoin.

■ [YCBCR/RGB (HDMI)]

Valitsee HDMI OUT -liitännän kautta lähettävän HDMI-signaalin tyypin.

[YCBCR]	Lähettää YCBCR-signaaleja.
[RGB]	Lähettää RGB-signaalin.

Huomautus

- Jos toistokuva vääristyy, valitse [YCBCR]-asetukseksi [RGB].
- Jos HDMI OUT -liitäntä on kytketty DVI-liitännällä varustettuun laitteeseen, [RGB]-signaalit lähetetään automaattisesti, vaikka [YCBCR] olisikin valittuna.

■ [NÄYTÖNSÄÄSTÄJÄ]

Esiin tulee näytönsäästökuva, kun jätät järjestelmän tauko- tai pysäytystilaan vähintään 15 minuutiksi tai toistat CD-, DATA CD (MP3-ääni)- tai DATA DVD (MP3-ääni) -levyä yli 15 minuuttia. Näytönsäästäjä suojaa näyttölaitetta vahingoittumiselta (jälkikuvilta). Poista näytönsäästäjä painamalla mitä tahansa painiketta (esimerkiksi ▷-painiketta).

[KÄYTÖSSÄ]	Ottaa näytönsäästäjän käyttöön.
[EI KÄYT.]	Poistaa näytönsäästäjän käytöstä.

■ [TAUSTA]

Valitsee taustavärin tai kuvan, joka tulee television kuvaruutuun pysäytystilassa tai toistettaessa CD-, DATA CD (MP3-ääni)- tai DATA DVD (MP3-ääni) -levyä.

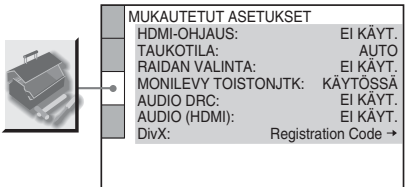
[KANSIKUVA]	Kansikuva (pysäytyskuva) tulee näkyviin, jos se on tallennettu levylle (esim. CD-EXTRA). Jos levyllä ei ole kansikuvaa, esiin tulee [GRAFIIKKAKUVA].
[GRAFIIKKA-KUVA]	Esiin tulee järjestelmään tallennettu kuva.
[SININEN]	Taustaväri on sininen.
[MUSTA]	Taustaväri on musta.

Mukautetut asetukset

[MUKAUTETUT ASETUKSET]

Tällä toiminnolla voit muuttaa toistoasetuksia sekä muita asetuksia.

Valitse asetusnäytöstä [MUKAUTETUT ASETUKSET]. Lisätietoja on kohdassa ”Asetusnäytön käyttäminen” (sivu 68). Oletusasetukset on alleviivattu.



■ [HDMI-OHJAUS]

Ottaa HDMI-OHJAUS-toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Tämä toiminto on käytettävissä, jos järjestelmä ja televisio on kytketty HDMI-kaapelilla. Lisätietoja tästä toiminnosta on HDMI CONTROL Guide (toimitetaan erikseen).

[EI KÄYT.]	Poistaa HDMI-OHJAUS-toiminnon käytöstä.
[KÄYTÖSSÄ]	Ottaa HDMI-OHJAUS-toiminnon käyttöön. HDMI-kaapelilla kytkettyjä laitteita voi käyttää kummankin kytketyn laitteen kautta.

Huomautus

- Jos valitset asetukseksi [KÄYTÖSSÄ], vaikka televisioon ei ole HDMI-kytkentää, näkyviin tulee sanoma [Tarkasta HDMI-yhteys] eikä [KÄYTÖSSÄ]-asetusta voi valita.

■ [TAUKOTILA] (vain DVD VIDEO-, DVD-R- ja DVD-RW-levyt)

Valitsee taukotilassa näkyvän kuvan.

[AUTO]	Myös liikkuvia kohteita sisältävä kuva näkyy värinättömänä. Valitse normaalisti tämä asetus.
[RUUTU]	Myös liikkumattomia kohteita sisältävä kuva näkyy suuritarkkuuksisena.

■ [RAIDAN VALINTA] (vain DVD VIDEO -levyt)

Määrittää eniten kanavia sisältävän ääniraidan ensisijaiseksi, kun toistat DVD VIDEO -levyä, jonka ääni on tallennettu useilla äänijärjestelmillä (PCM, DTS, MPEG-ääni tai Dolby Digital).

[EI KÄYT.]	Ensisijaisuutta ei ole määritetty.
[AUTO]	Ensisijaisuus on määritetty.

Huomautus

- Kun määrität asetukseksi [AUTO], kieli voi vaihtua. [RAIDAN VALINTA] -asetus on ensisijainen suhteessa [KIELEN ASETUS] -valikon [AUDIO]-asetukseen (sivu 70). (Tämä toiminto ei ole mahdollinen kaikilla levyillä.)
- Jos PCM-, DTS-, Dolby Digital- ja MPEG-ääniraidoissa on yhtä monta kanavaa, järjestelmä valitsee PCM-, DTS-, Dolby Digital- ja MPEG-ääniraidat tässä järjestyksessä.

■ [MONILEVY TOISTONJTK] (vain DVD VIDEO- ja VIDEO CD -levyt)

Ottaa monilevyisen toistonjatkamistoiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

[KÄYTÖSSÄ]	Tallentaa jatkokohdat muistiin enintään 40 levystä.
[EI KÄYT.]	Jatkokohtia ei tallenneta muistiin. Toisto alkaa uudelleen vain järjestelmässä parhaillaan olevan levyn jatkokohdasta.

■ [AUDIO DRC] (vain DVD VIDEO -levyt)

Kaventaa ääniraidan dynaamista aluetta. Ominaisuus on hyödyllinen, kun katselet elokuvia öisin hiljaisella äänenvoimakkuudella.

[EI KÄYT.]	Dynaamista aluetta ei pakata.
[VAKIO]	Toistaa ääniraidan äänittäjän tarkoittamalla dynaamisella alueella.
[MAX]	Pakkaa koko dynaamisen alueen.

■ **[AUDIO (HDMI)]**

Valitsee äänen lähtötilan HDMI OUT -liitäntään.

[EI KÄYT.]	Ääntä ei lähetetä HDMI OUT -liitännän kautta.
[KÄYTÖSSÄ]	Lähettää äänisignaalit muuntamalla Dolby Digital-, DTS- tai 96 kHz:n 24-bittiset PCM-signaalit 48 kHz:n 16-bittisiksi PCM-signaaleiksi.

Huomautus

• Jos kytket järjestelmän televisioon HDMI-kaapelilla ja [KÄYTÖSSÄ] on valittuna, DYNAMIC BASS-, MOVIE/MUSIC- tai äänikenttien asetukset eivät vaikuta television ääneen.

■ **[DivX]**

(Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja)

Näyttää tämän järjestelmän rekisteröintikoodin. Lisätietoja on Internet-osoitteessa http://www.divx.com.

Kaiuttimien asetukset

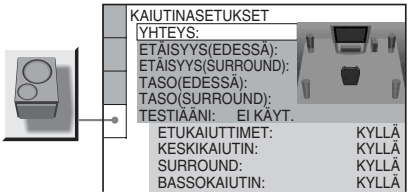
[KAIUTINASETUKSET]

Saat parhaimman mahdollisen surround-äänen määrittämällä järjestelmään liitettyjen kaiuttimien kytkennät ja etäisyyden kuuntelupaikan mukaan. Säädä sitten kaiuttimien äänitaso ja balanssi samalle tasolle testiäänen avulla.

Valitse asetusnäytöstä [KAIUTINASETUKSET]. Lisätietoja on kohdassa ”Asetusnäytön käyttäminen” (sivu 68).
Oletusasetukset on alleviivattu.

Huomautus

• Näitä asetuksia ei voi muuttaa, jos järjestelmään on liitetty kuulokkeet.



Oletusasetuksen palauttaminen asetusta muutettaessa

Valitse vaihtoehto ja paina sitten CLEAR. Huomaa, että [YHTEYS]-asetus ei palaa oletusarvoonsa.

■ **[YHTEYS]**

Jos et liitä keski- tai surround-kaiuttimia, aseta [KESKIKAIUTIN]- ja [SURROUND]-parametrit. Koska etukaiuttimien ja bassokaiuttimen asetukset ovat kiinteät, et voi muuttaa niitä.

[ETU-KAIUTTIMET]	[KYLLÄ]
[KESKIKAIUTIN]	[KYLLÄ]: Valitse normaalisti tämä. [EI MITÄÄN]: Valitse tämä, jos et käytä keskikaiutinta.
[SURROUND]	[KYLLÄ]: Valitse normaalisti tämä. [EI MITÄÄN]: Valitse tämä, jos et käytä surround-kaiuttimia.

jatkuu

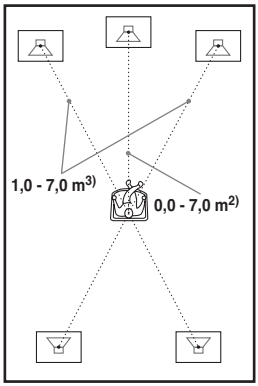
[BASSO-KAIUTIN]	[KYLLÄ]

Huomautus

• Jos muutat [YHTEYS]-asetusta, [KAIUTINASETTELU]-asetukseksi palaa [VAKIO].

■ [ETÄISYYS (EDESSÄ)]

Alla näkyy kaiuttimien oletussijainti suhteessa kuuntelupaikkaan.
Kun asetat etäisyyden pika-asennuksessa (sivu 14), asetukset näkyvät automaattisesti.



Muista muuttaa asetusnäytön arvoa, kun siirrät kaiuttimia.

[V/O] **3,0 m**[1)]	Etukaiuttimen etäisyys kuuntelupaikasta voi olla 1,0 - 7,0 metriä[3)].
[KESKIKAIUTIN] **3,0 m**[1)] (näkyy, kun [YHTEYS]-parametrin [KESKIKAIUTIN] -asetus on [KYLLÄ].)	Keskikaiuttimet voi sijoittaa enintään 1,6 metriä lähemmäksi kuuntelupaikkaa kuin etukaiuttimet.

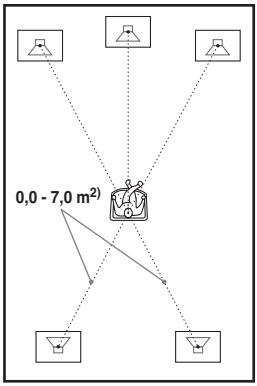
[1)]Kun käytetään pika-asetuksia (sivu 14), oletusasetukset muutetaan.

[2)]Pohjoisamerikkalaisissa malleissa mitat ovat 0,0 - 6,9 metriä.

[3)]Pohjoisamerikkalaisissa malleissa mitat ovat 0,9 - 6,9 metriä.

■ [ETÄISYYS (SURROUND)]

Alla näkyy kaiuttimien oletussijainti suhteessa kuuntelupaikkaan.
Kun asetat etäisyyden pika-asennuksessa (sivu 14), asetukset näkyvät automaattisesti.



Muista muuttaa asetusnäytön arvoa, kun siirrät kaiuttimia.

[V/O] **3,0 m**[1)] (näkyy, kun [YHTEYS]-parametrin [SURROUND]-asetus on [KYLLÄ].)	Surround-kaiuttimet voi sijoittaa enintään 5,0 metriä lähemmäksi kuuntelupaikkaa kuin etukaiuttimet.

[1)]Kun käytetään pika-asetuksia (sivu 14), oletusasetukset muutetaan.

[2)]Pohjoisamerikkalaisissa malleissa mitat ovat 0,0 - 6,9 metriä.

Huomautus

• Jos kaikki etu- ja surround-kaiuttimet eivät ole yhtä kaukana kuuntelupaikasta, määritä etäisyys lähimmän kaiuttimen mukaan.
• Älä sijoita surround-kaiuttimia kauemmas kuuntelupaikasta kuin etukaiuttimia.
• [ETÄISYYS]-asetus ei ole käytettävissä kaikkien tietovirtojen kohdalla.

■ **[TASO (EDESSÄ)]**

Voit muuttaa etukaiuttimen tasoa seuraavasti. Voit helpottaa säätöjen tekemistä valitsemalla [TESTIÄÄNI]-asetukseksi [KÄYTÖSSÄ].

[V/O] **0,0 dB**	Valitse arvo väliltä –6,0 dB - 0,0 dB.
[KESKIKAIUTIN] **0,0 dB** (näkyy, kun [YHTEYS]-parametrin [KESKIKAIUTIN]-asetus on [KYLLÄ].)	Valitse arvo väliltä –6,0 dB - +6,0 dB.
[BASSOKAIUTIN] **+2,0 dB**	Valitse arvo väliltä –6,0 dB - +6,0 dB.

■ **[TASO (SURROUND)]**

Voit muuttaa surround-kaiuttimien tasoa seuraavasti. Voit helpottaa säätöjen tekemistä valitsemalla [TESTIÄÄNI]-asetukseksi [KÄYTÖSSÄ].

[V/O] **0,0 dB** (näkyy, kun [YHTEYS]-parametrin [SURROUND]-asetus on [KYLLÄ].)	Valitse arvo väliltä –6,0 dB - +6,0 dB.

Kaikkien kaiuttimien äänenvoimakkuuden säätö kerralla

Käytä järjestelmän VOLUME-säädintä tai paina kaukosäätimen VOLUME +/– -painikkeita.

■ **[TESTIÄÄNI]**

Kaiuttimista kuuluu testiääni, jonka avulla voit määrittää [TASO (EDESSÄ)]- ja [TASO (SURROUND)] -asetukset.

[EI KÄYT.]	Testiääni ei kuulu kaiuttimista.
[KÄYTÖSSÄ]	Testiääni kuuluu jokaisesta kaiuttimesta vuorotellen äänitasoa säädettäessä. Kun valitset jonkin [KAIUTINASETUKSET]-asetuksen, testiääni kuuluu vuorotellen jokaisesta kaiuttimesta.

Kaiuttimien tason säätäminen testiäänen avulla

1 **Paina DISPLAY, kun järjestelmä on pysäytystilassa.**

Esiin tulee ohjausvalikko.

2 **Valitse [ASETUKSET] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

Esiin tulee [ASETUKSET]-valikko.

3 **Valitse [MUKAUTETTU] ↑/↓-painikkeilla ja paina sitten ⊕.**

Esiin tulee asetusnäyttö.

4 **Valitse [KAIUTINASETUKSET] painamalla toistuvasti ↑/↓ ja paina sitten ⊕ tai →.**

5 **Valitse [TESTIÄÄNI] painamalla toistuvasti ↑/↓ ja paina sitten ⊕ tai →.**

6 **Valitse [KÄYTÖSSÄ] painamalla toistuvasti ↑/↓ ja paina sitten ⊕.**

Kuulet testiäänen vuorotellen jokaisesta kaiuttimesta.

7 **Säädä [TASO (EDESSÄ)]- tai [TASO (SURROUND)] -arvo kuuntelupaikasta ←/↑/↓/→-painikkeilla.**

Testiääni kuuluu vain säädettävästä kaiuttimesta.

8 **Kun asetukset on määritetty, paina ⊕.**

9 **Valitse [TESTIÄÄNI] painamalla toistuvasti ↑/↓ ja paina sitten ⊕.**

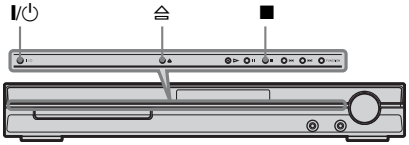
10 **Valitse [EI KÄYT.] painamalla toistuvasti ↑/↓ ja paina sitten ⊕.**

Huomautus

• Testiäänen signaalia ei lähetetä HDMI OUT -liitännän kautta.

Oletusasetusten palauttaminen

Voit palauttaa laitteen asetukset, kuten esiviritetyt asemat, oletusarvoihinsa.



1 Kytke virta järjestelmään painamalla I/⏻.

2 Paina järjestelmän ■, ⏏- ja I/⏻-painikkeita samanaikaisesti.

Etupaneelin näyttöön tulee teksti ”COLD RESET” ja oletusasetukset tulevat voimaan.

Varotoimet

Virtalähteet

• Irrota virtajohto seinäpistorasiasta, jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan. Irrota virtajohto pistorasiasta vetämällä pistokkeesta. Älä koskaan vedä johdosta.

Sijoittaminen

• Jotta järjestelmä ei kuumenisi liikaa, sijoita se paikkaan, jossa on riittävä ilmanvaihto.
• Kun järjestelmää käytetään pitkään suurella äänenvoimakkuudella, sen kotelo voi kuumentua. Tämä ei ole vika. Vältä kuitenkin koskettamasta koteloa. Jotta järjestelmä ei ylikuumenisi, älä sijoita sitä suljettuun tilaan, jonka tuuletus ei ole riittävä.
• Älä aseta järjestelmän päälle mitään esineitä, jotta ilmanvaihtoaukot eivät peity. Järjestelmässä on tehokas vahvistin. Jos ilmanvaihtoaukot on peitetty, järjestelmä voi ylikuumentua ja vioittua.
• Älä sijoita laitetta sellaiselle alustalle (esimerkiksi matolle tai peitteelle) tai lähelle sellaista materiaalia (esimerkiksi verhoja), joka saattaa tukkia laitteen ilmanvaihtoaukot.
• Älä sijoita laitetta lämmityslaitteiden, ilmanvaihtokanavien tai muiden lämmönlähteiden lähelle tai paikkaan, jossa se on alttiina suoralle auringonvalolle, pölylle, tärinälle tai iskuille.
• Älä sijoita laitetta kaltevalle alustalle. Laite on suunniteltu käytettäväksi ainoastaan vaakasuorassa asennossa.
• Älä sijoita laitetta tai levyjä mikroaaltouunin, kookkaiden kaiuttimien tai muiden voimakkaita magneettikenttiä aiheuttavien laitteiden lähelle.
• Älä sijoita painavia esineitä laitteen päälle.

Tietoja käytöstä

• Jos laite tuodaan kylmästä suoraan lämpimään paikkaan tai sijoitetaan hyvin kosteaan tilaan, ohjausyksikön sisällä oleviin linsseihin voi tiivistyä kosteutta. Tällöin järjestelmä ei ehkä toimi oikein. Jos näin käy, poista levy ja kytke järjestelmään virta noin puoleksi tunniksi, jotta kosteus haihtuu.
• Poista levy järjestelmästä, ennen kuin siirrät sitä. Muutoin levy voi vahingoittua.
• Jos laitteen sisään pääsee vieraita esineitä, keskeytä laitteen käyttö, irrota se sähköverkosta ja toimita se huoltoon.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

• Älä lisää äänenvoimakkuutta, kun kuuntelet hyvin hiljaista tai äänetöntä levyn osaa. Muutoin kaiuttimet voivat vahingoittua, kun äänenvoimakkuus äkillisesti kasvaa.

Puhdistaminen

• Puhdista kotelo, paneeli, painikkeet ja säätimet mietoon pesuaineliuokseen kostutetulla pehmeällä liinalla. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai -välineitä tai liuotinta, kuten alkoholia tai bensiiniä. Jos sinulla on järjestelmään liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Puhdistuslevyt, levyjen/linssin puhdistusaineet

• Älä käytä puhdistuslevyjä tai levyjen/linssin puhdistusaineita (juoksevaa nestettä tai sumutetta). Nämä voivat vioittaa laitetta.

Television kuvan värit

• Jos kaiuttimet vääristävät television kuvan värejä, katkaise televisiosta virta ja kytke virta takaisin 15–30 minuutin kuluttua. Jos television kuvan värien vääristyminen jatkuu, siirrä kaiuttimet kauemmas televisiosta.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS
Varoitus: Tämä laite voi pitää pysäytyskuvaa tai kuvaruutunäyttökuvaa television kuvaruudussa rajoituksettoman ajan. Jos jätät pysäytyskuvan tai näyttökuvan television kuvaruutuun pitkäksi ajaksi, kuvaruutu saattaa vahingoittua pysyvästi. Projektiotelevisiot ovat erityisen herkkiä.

Järjestelmän siirtäminen

Varmista ennen järjestelmän siirtämistä, että sisällä ei ole levyä, ja irrota virtajohto pistorasiasta.

Tietoja levyistä

Levyjen käsittely

- Tartu levyyn vain sen reunoista, jotta levy pysyy puhtaana. Älä kosketa levyn pintaa.
- Älä kiinnitä levyyn paperia tai teippiä.

- Älä jätä levyä suoraan auringonvaloon äläkä ilmanvaihtokanavan tai muiden lämmönlähteiden lähelle. Älä jätä levyä auringonpaisteeseen pysäköityyn autoon, sillä lämpötila auton sisällä saattaa nousta hyvin korkeaksi.
- Sijoita levy omaan koteloonsa käytön jälkeen.

Puhdistaminen

- Ennen kuin alat käyttää levyä, puhdista se puhdistusliinalla.
  Pyyhi levyä keskustasta reunoja kohti.

- Älä käytä puhdistamiseen bensiiniä, tinneriä tai muita liuottimia äläkä alan liikkeissä myytäviä puhdistusaineita tai vinyylilevyjen hoitamiseen tarkoitettuja antistaattisia suihkeita.

Tässä järjestelmässä voi toistaa vain tavallisia pyöreitä levyjä. Jos toistettava levy ei ole pyöreä (vaan esimerkiksi suorakaiteen, sydämen tai tähden muotoinen), järjestelmään voi tulla toimintahäiriö.

Älä kiinnitä levyihin myynnissä olevia tarvikkeita, kuten etikettejä tai nimitarroja.

Vianmääritys

Jos jokin seuraavista ongelmista ilmenee laitteen käytön aikana, yritä ratkaista ongelma näiden vianmääritysohjeiden avulla, ennen kuin viet laitteen huoltoon. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään. Huomaa, että jos huolto vaihtaa joitakin osia korjauksen aikana, niitä ei ehkä palauteta.

Virta

Virta ei ole kytkettynä.

- Tarkasta, että virtajohto on kytketty kunnolla.
- Paina I/⏻, kun ”STANDBY” katoaa etupaneelin näytöstä.

Etupaneelin näytössä näkyy vuorotellen ”PROTECTOR” ja ”PUSH POWER”.

Katkaise järjestelmän virta painamalla I/⏻ ja tarkasta seuraavat asiat ”STANDBY”-ilmaisimen kadottua näkyvistä:

- Ovatko kaiutinjohdot + ja – oikosulussa?
- Ovatko vain määritetyt kaiuttimet käytössä?
- Ovatko laitteen päällä olevat ilmanvaihtoaukot tukossa?

Kun olet tarkastanut ja mahdollisesti korjannut edellä mainitut asiat, kytke järjestelmään virta. Jos et löydä ongelman syytä, vaikka olet tarkastanut edellä mainitut kohdat, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Kuva

Kuvaa ei näy.

- SCART (EURO AV) -kaapeli ei ole kunnolla kiinni.
- SCART (EURO AV) -kaapeli on vahingoittunut.
- Järjestelmää ei ole kytketty oikeaan EURO AV ⇆ INPUT -liitäntään (sivu 10).
- Televisiosta ei ole valittu sitä tuloliitäntää, johon järjestelmä on kytketty.
- Tarkasta järjestelmän siirtomuoto (sivu 17).
- Kytke liitäntäkaapeli takaisin paikalleen.
- Järjestelmä on kytketty signaalilähteeseen, joka ei tue HDCP (high-bandwidth digital content protection) -toimintoa (etupaneelin ”HDMI”-ilmaisin ei pala). Lisätietoja on sivulla 90.
- Jos videosignaalin lähetykseen käytetään HDMI OUT -liitäntää, HDMI OUT -liitännästä lähetettävän videosignaalin tyypin muuttaminen painamalla VIDEO FORMAT -painiketta saattaa ratkaista ongelman (sivu 21).
  Kytke televisio järjestelmään jollakin muulla

videoliitännällä kuin HDMI OUT -liitännällä ja valitse television tuloasetukseksi järjestelmän videotulo niin, että kuvaruutunäytöt tulevat näkyviin. Muuta HDMI OUT -liitännästä lähetettävän videosignaalin tyyppiä ja palauta television tuloasetukseksi HDMI. Jos kuvaa ei vieläkään näy, toista vaiheet ja kokeile muita vaihtoehtoja.

- Olet valinnut ”PROGRESSIVE”-asetuksen kaukosäätimen VIDEO FORMAT -painikkeella (etupaneelin näyttöön tulee ”PROGRE”), vaikka televisio ei voi vastaanottaa progressiivista signaalia. Irrota tällöin järjestelmän HDMI-kaapeli ja valitse ”INTERLACE” niin, että ”PROGRE”-ilmaisin poistuu näkyvistä.
- Jos LINE OUT (VIDEO) -liitännästä lähetettävässä signaalissa on häiriöitä, muuta HDMI OUT -liitännästä lähetettävä videosignaali muotoon [720 × 480p]* (sivu 21) painamalla VIDEO FORMAT -painiketta.

  * Joissakin maissa näkyviin voi tulla [720 × 576p].

Kuvassa on kohinaa.

- Levy on likainen tai vioittunut.

Vaikka kuvasuhde on valittu [NÄYTTÖASETUKSET]-valikon [TV-TYYPPI]-kohdasta, kuva ei täytä koko kuvaruutua.

- Levyn kuvasuhde on määritetty kiinteästi.

Televisioruudussa näkyy värivirheitä.

Tämän järjestelmän lisäbassokaiutin ja etukaiuttimet on magneettisesti suojattu magneettisäteilyn vuotojen estämiseksi. Vuotoa voi kuitenkin esiintyä, koska käytetty magneetti on voimakas. Jos näin käy, tarkista seuraavat asiat:

- Jos käytät kaiuttimia kuvaputkitelevision tai projektorin kanssa, sijoita kaiuttimet vähintään 0,3 metrin päähän televisiosta.
- Jos värivirheet eivät poistu, katkaise televisiosta virta, odota 15–30 minuuttia ja kytke virta takaisin.
- Jos kaiuttimista kuuluu voimakkaita häiriööääniä, sijoita kaiuttimet kauemmaksi televisiosta.
- Varmista, että kaiuttimien lähellä ei ole magneettisia esineitä (televisiojalustan magneettisalpaa, terveydenhoitolaitetta, lelua jne.).

Ääni

Ääntä ei kuulu.

- Kaiutinjohtoa ei ole kytketty kunnolla.
- Jos etupaneelin näytössä näkyy ”MUTING ON”, paina kaukosäätimen MUTING-painiketta.
- Laite on taukotilassa tai hidastetun toiston tilassa. Palaa normaaliin toistotilaan painamalla ▷-painiketta.
- Pikasiirto eteenpäin tai taaksepäin on valittu. Palaa normaaliin toistotilaan painamalla ▷-painiketta.
- Tarkasta kaiutinasetukset (sivu 73).
- Jos HDMI OUT -liitäntään kytketty laite ei ole yhteensopiva äänisignaalin muodon kanssa, valitse [MUKAUTETUT ASETUKSET] -valikon [AUDIO (HDMI)] -asetukseksi [KÄYTÖSSÄ] (sivu 73).

HDMI OUT -liitännän kautta ei kuulu ääntä.

- Valitse [MUKAUTETUT ASETUKSET] -valikon [AUDIO (HDMI)] -asetukseksi [KÄYTÖSSÄ] (sivu 73).
- HDMI OUT -liitäntä on kytketty DVI (digital visual interface) -laitteeseen (DVI (digital visual interface) -liitännät eivät ole yhteensopivia äänisignaalien kanssa).
- Kokeile seuraavaa: ① Katkaise ja kytke järjestelmän virta. ② Katkaise ja kytke kytketyn laitteen virta. ③ Irrota HDMI-kaapeli ja kytke se sitten uudelleen.

Vasemman ja oikean puolen äänet ovat epätasapainossa tai väärinpäin.

- Tarkasta, että kaiuttimet ja muut laitteet on kytketty oikein ja kunnolla.

Lisäbassokaiuttimesta ei kuulu ääntä.

- Tarkasta kaiutinliitännät ja -asetukset (sivut 10, 73).
- Valitse äänikentäksi ”A.F.D. STD” (sivu 27).

Äänessä on voimakasta hurinaa tai kohinaa.

- Tarkasta, että kaiuttimet ja muut laitteet on kytketty toisiinsa kunnolla.
- Tarkasta, että kytkentäkaapelit ovat etäällä muuntajista ja moottoreista sekä vähintään 3 metrin päässä televisiosta ja loistevalaisimista.
- Siirrä televisio kauemmas äänilaitteista.
- Liittimet ja liitännät ovat likaisia. Pyyhi ne kevyesti puhdistusalkoholiin kostutetulla liinalla.
- Puhdista levy.

Äänen stereovaikutelma katoaa, kun toistat VIDEO CD -levyä, CD -levyä tai MP3 -tiedostoa.

- Aseta [AUDIO]-asetukseksi [STEREO] painamalla AUDIO-painiketta (sivu 37).
- Varmista, että järjestelmä on kytketty oikein.

jatkuu

Tilaäänivaikutelmaa on vaikea kuulla, kun toistat Dolby Digital-, DTS- tai MPEG-ääniraitaa.

- Varmista, että äänikenttätoiminto on käytössä (sivu 27).
- Tarkasta kaiutinliitännät ja -asetukset (sivut 10, 73).
- Joidenkin DVD-levyjen lähtösignaali ei sisällä kaikkia 5.1-kanavia. Signaali voi olla mono- tai stereoääninen, vaikka ääniraita on Dolby Digital- tai MPEG-tyyppinen.

Ääni kuuluu vain keskikaiuttimesta.

- Joidenkin levyjen ääni saattaa kuulua vain keskikaiuttimesta.

Keskikaiuttimesta ei kuulu ääntä.

- Tarkasta kaiutinliitännät ja -asetukset (sivut 10, 73).
- Varmista, että äänikenttätoiminto on käytössä (sivu 27).
- Keskikaiuttimen vaikutus saattaa joillakin lähteillä olla huomaamaton.
- Toistettavana on 2-kanavainen lähde.

Surround-kaiuttimista ei kuulu ääntä tai ääni on hyvin heikko.

- Tarkasta kaiutinliitännät ja -asetukset (sivut 10, 73).
- Varmista, että äänikenttätoiminto on käytössä (sivu 27).
- Surround-kaiutinten vaikutus saattaa joillakin lähteillä olla huomaamattomampi.
- Toistettavana on 2-kanavainen lähde.

Etupaneelissa ilmaistuista kaiuttimista ei kuulu ääntä.

- Etupaneelin näytössä näkyy valittu [KAIUTINASETTELU]. Siitä ei näy, mistä kaiuttimista kuuluu ääntä (sivulla 27, 64).

Käyttö

Radioasemia ei voi virittää.

- Tarkasta, että antennijohto on kiinnitetty hyvin. Säädä antennia tai liitä ulkoinen antenni tarvittaessa.
- Asemien signaalinvoimakkuus on liian heikko (käytettäessä automaattista viritystä). Käytä suoraa viritystä.
- Asemia ei ole esiviritetty tai esiviritetyt asemat on poistettu muistista (esiviritettyjä asemia selattaessa). Esiviritä asemat (sivu 53).
- Paina DISPLAY-painiketta, kunnes taajuus näkyy etupaneelin näytössä.

Kaukosäädin ei toimi.

- Kaukosäätimen ja järjestelmän välissä on este.
- Kaukosäätimen ja järjestelmän välinen etäisyys on liian suuri.
- Kaukosäädintä ei ole suunnattu järjestelmässä olevaan kaukosäätimen tunnistimeen.
- Kaukosäätimen paristojen varaus on heikko.

Levyä ei voi toistaa.

- Laitteessa ei ole levyä.
- Levy on väärin päin.
  Aseta levy toistopuoli alaspäin.
- Levy on vinossa levykelkassa.
- Laite ei toista esimerkiksi CD-ROM-levyjä (sivu 6).
- DVD-levyn aluekoodi ei vastaa järjestelmän aluekoodia.
- Järjestelmän sisään on tiivistynyt kosteutta, joka voi vahingoittaa linssejä. Poista levy ja jätä järjestelmään virta noin puoleksi tunniksi.

MP3-ääniraitaa ei voi toistaa.

- DATA CD -levyä ei ole tallennettu MP3-muodossa, joka on ISO 9660 Level 1/Level 2- tai Joliet-yhteensopiva.
- DATA DVD -levyä ei ole tallennettu MP3-muodossa, joka on UDF (Universal Disk Format) -yhteensopiva.
- MP3-äänitiedoston tunniste ei ole ”.MP3”.
- Tiedot eivät ole MP3-muodossa, vaikka tunniste on ”.MP3”.
- Tiedot eivät ole MPEG1 Audio Layer 3 -muodossa.
- Järjestelmässä ei voi toistaa MP3PRO-muotoisia ääniraitoja.
- [TILA (MP3, JPEG)] -asetuksena on [KUVA (JPEG)] (sivu 48).
- Jos et voi muuttaa [TILA (MP3, JPEG)] -asetusta, aseta levy uudelleen paikalleen tai katkaise järjestelmästä virta ja kytke se sitten uudelleen.
- DATA CD- ja DATA DVD -levyllä on DivX-videotiedosto (ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja).

JPEG-kuvatiedostoa ei voi näyttää.

- DATA CD -levyä ei ole tallennettu JPEG-muodossa, joka on ISO 9660 Level 1/2- tai Joliet-yhteensopiva.
- DATA DVD -levyä ei ole tallennettu JPEG-muodossa, joka on UDF (Universal Disk Format) -yhteensopiva.
- Tiedoston tunniste on muu kuin ”.JPEG” tai ”.JPG”.
- Kuva on suurempi kuin 3 072 (leveys) × 2 048 (korkeus) kuvapistettä normaalissa tilassa tai yli 2

000 000 kuvapistettä progressiivisessa JPEG-tilassa, jota käytetään lähinnä Internet-sivustoissa.
- Kuva ei mahdu television kuvaruutuun (kuva on pienennetty).
- [TILA (MP3, JPEG)] -asetuksena on [AUDIO (MP3)] (sivu 48).
- Jos et voi muuttaa [TILA (MP3, JPEG)] -asetusta, aseta levy uudelleen paikalleen tai katkaise järjestelmästä virta ja kytke se sitten uudelleen.
- DATA CD- tai DATA DVD -levyllä on DivX-videotiedosto (ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja).

MP3-ääniraitojen ja JPEG-kuvatiedostojen toisto alkaa samanaikaisesti.
- [TILA (MP3, JPEG)] -asetuksena on [AUTO] (sivu 48).

DivX-videotiedostoa ei voi toistaa (ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja).
- Tiedostoa ei ole luotu DivX-muodossa.
- Tiedoston tunniste on jokin muu kuin ".AVI" tai ".DIVX".
- DATA CD- tai DATA DVD -levyä ei ole luotu DivX-muodossa, joka on ISO 9660 Level 1- / Level 2- tai Joliet/UDF-yhteensopiva.
- DivX-videotiedosto on suurempi kuin 720 (leveys) × 576 (korkeus).

Albumien, raitojen tai tiedostojen nimet eivät näy oikein.
- Järjestelmä voi näyttää vain numerot ja kirjaimet. Muut merkit näkyvät muodossa [*].

Levyn toisto ei ala alusta.
- Ohjelmoitu toisto, satunnaistoisto tai toistuva toisto on valittuna.
  Peruuta nämä toiminnot CLEAR-painikkeella ennen levyn toistoa.
- Jatkuva toisto on valittuna.
  Paina järjestelmän tai kaukosäätimen ■-painiketta pysäytystilassa ja aloita sitten toisto (sivu 32).
- Nimike-, DVD- tai PBC-valikko tulee automaattisesti television kuvaruutuun.

Laite aloittaa levyn toiston automaattisesti.
- DVD-levyssä on automaattinen toistonaloitustoiminto.

Toisto pysähtyy automaattisesti.
- Jotkin levyt voivat sisältää automaattisen taukosignaalin. Kun tällaista levyä toistetaan, järjestelmä lopettaa toiston automaattisen taukosignaalin kohdalla.

Esimerkiksi toiston pysäytystä, hakua, hidastettua toistoa tai toistuvaa toistoa ei voi käyttää.
- Joidenkin levyjen toiston aikana ei voi käyttää kaikkia edellä mainittuja toimintoja. Lisätietoja on levyn käyttöohjeessa.

Television kuvaruudussa näkyvät viestit eivät ole halutunkielisiä.
- Valitse haluamasi näyttökieli asetusnäytön [KIELEN ASETUS] -valikon [NÄYTTÖ]-asetukseksi (sivu 70).

Ääniraidan kieltä ei voi vaihtaa.
- Toistettavalle DVD-levylle ei ole tallennettu monikielisiä ääniraitoja.
- DVD-levy estää ääniraidan kielen vaihtamisen.

Tekstityskieltä ei voi vaihtaa.
- Toistettavalle DVD-levylle ei ole tallennettu monikielistä tekstitystä.
- DVD-levy estää tekstityksen vaihtamisen.

Tekstitystä ei voi poistaa käytöstä.
- DVD-levy estää tekstityksen poistamisen käytöstä.

Kuvakulmaa ei voi vaihtaa.
- Toistettavalle DVD-levylle ei ole tallennettu eri kuvakulmia (sivu 42).
- DVD-levy estää kuvakulman vaihtamisen.

Levyä ei voi poistaa, ja etupaneelin näytössä on sana "LOCKED".
- Ota yhteyttä Sony-jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun Sony-huoltoon.

Television kuvaruudussa lukee [Datavirhe] toistettaessa DATA CD- tai DATA DVD -levyä.
- Toistettava MP3-ääniraita, JPEG-kuvatiedosto tai DivX-videotiedosto* on viallinen.
- Tiedot eivät ole MPEG1 Audio Layer 3 -muodossa.
- JPEG-kuvatiedostomuoto ei ole DCF-yhteensopiva.
- JPEG-kuvatiedoston tunniste on ".JPG" tai ".JPEG", mutta se ei ole JPEG-muodossa.
- Toistettavan tiedoston tunniste on ".AVI" tai ".DIVX", mutta se ei ole DivX-muodossa, tai se on DivX-muodossa, mutta se ei ole DivX Certified -profiilien mukainen.*

* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

Järjestelmä ei toimi normaalisti.
- Irrota virtajohto pistorasiasta ja kytke se takaisin vasta usean minuutin kuluttua.

jatkuu

Järjestelmää ei voi käyttää ja etupaneelin näyttöön tulee ”CHILD LOCK”, kun järjestelmän painikkeita painetaan.

- Ota lapsilukkotoiminto pois käytöstä (sivu 60).

HDMI-OHJAUS-toimintoa voi käyttää.

- Jos etupaneelin näyttöön ei tule ”HDMI”-ilmaisinta, tarkasta HDMI-kytkentä (sivu 20).
- Valitse [MUKAUTETUT ASETUKSET] -valikon [HDMI-OHJAUS]-asetukseksi [KÄYTÖSSÄ] (sivu 72).
- Varmista, että kytketty laite tukee HDMI-OHJAUS-toimintoa.
- Tarkasta, että kytketyn laitteen virtajohto on kytketty kunnolla.
- Tarkasta kytketyn laitteen HDMI-OHJAUS-toiminnon asetus. Katso lisätietoja kytketyn laitteen käyttöoppaasta.
- Jos muutat HDMI-kytkentää, kytket ja irrotat virtajohdon tai tulee sähkökatkos, valitse [MUKAUTETUT ASETUKSET] -valikon [HDMI-OHJAUS]-asetukseksi [EI KÄYT.] ja valitse sitten [MUKAUTETUT ASETUKSET] -valikon [HDMI-OHJAUS]-asetukseksi [KÄYTÖSSÄ] (sivu 72).
- Lisätietoja HDMI-OHJAUS-toiminnosta on HDMI CONTROL Guide (toimitetaan erikseen).

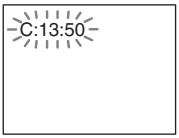
Järjestelmästä tai televisiosta ei kuulu ääntä käytettäessä System Audio Control -toimintoa.

- Valitse [MUKAUTETUT ASETUKSET] -valikon [AUDIO (HDMI)] -asetukseksi [KÄYTÖSSÄ] (sivu 73).
- Varmista, että kytketty televisio tukee System Audio Control -toimintoa.
- Lisätietoja System Audio Control -toiminnosta on HDMI CONTROL Guide (toimitetaan erikseen).

Automaattinen vianmääritystoiminto

(Näytössä näkyy kirjaimia tai numeroita)

Automaattinen vianmääritystoiminto ehkäisee aktivoituessaan järjestelmän virheellisen toiminnan; toiminto tuo yhdestä kirjaimesta ja 4 numerosta koostuvan 5-merkkisen huoltokoodin (esim. C 13 50) television kuvaruutuun tai etupaneelin näyttöön. Jos näin käy, toimi seuraavan taulukon ohjeiden mukaan:



Huoltokoodin 3 ensimmäistä merkkiä	Syy ja/tai korjaustoimi
C 13	Levy on likainen. ➡Puhdista levy pehmeällä liinalla (sivu 78).
C 31	Levyä ei ole asetettu soittimeen oikein. ➡Käynnistä järjestelmä uudelleen ja aseta levy paikalleen oikein.
E XX (xx on luku)	Automaattinen vianmääritystoiminto on estänyt järjestelmää toimimasta virheellisesti. ➡Ota yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään tai paikalliseen valtuutettuun Sony-huoltoon ja ilmoita 5-merkkinen huoltokoodi. Esimerkki: E 61 10

Kun television kuvaruudussa näkyy version numero

Kun kytket virran järjestelmään, television kuvaruudussa voi näkyä version numero [VER.X.XX] (X on numero). Vaikka kyseessä ei ole vika ja numero on tarkoitettu vain Sony-huollon käyttöön, järjestelmä ei toimi normaalisti. Katkaise virta järjestelmästä ja kytke virta sitten uudelleen.

Tekniset tiedot

Vahvistinosa

Stereotila (nimellinen)	108 W + 108 W (3 ohmia, 1 kHz, harmoninen särö 1 %)
Surround-tila (vertailu)	RMS-teho FL/FR/C/SL/SR*: 142 wattia (kanavaa kohden, 3 ohmia, 1 kHz, harmoninen särö 10 %) Bassokaiutin*: 140 wattia (3 ohmia, 80 Hz, harmoninen särö 10 %)

* *Joillakin äänikentän asetuksilla ja lähteillä ääntä ei ehkä kuulu.*

Tuloliitännät (analogiset)	
TV (AUDIO IN)	Herkkyys: 450/250 mV
AUDIO IN	Herkkyys: 250/125 mV
Lähtöliitännät (analogiset)	
Kuulokkeet	Sekä matala- että korkeaimpedanssiset kuulokkeet

DVD-järjestelmä

Laser	Puolijohdelaser (DVD: λ = 650 nm) (CD: λ = 790 nm) Säteilyn kesto: jatkuva
Signaalijärjestelmä	PAL/NTSC

Viritinosa

Järjestelmä	Kidelukittu digitaalinen PLL-synteesiviritin
FM-viritinosa	
Viritysalue	
Pohjoisamerikkaiset mallit:	87,5 - 108,0 MHz (tarkkuus 100 kHz)
Muut mallit:	87,5 - 108,0 MHz (tarkkuus 50 kHz)
Antenni	FM-johtoantenni
Antenniliitännät	75 ohmia, tasapainottamaton
Välitaajuus	10,7 MHz
AM-viritinosa	
Viritysalue	
Pohjoisamerikkalaiset, meksikolaiset ja latinalaisamerikkalaiset mallit:	530 - 1 710 kHz (tarkkuus 10 kHz) 531 - 1 710 kHz (tarkkuus 9 kHz)

jatkuu

Eurooppalaiset, venäläiset ja Lähi-idän mallit:
531 - 1 602 kHz (tarkkuus 9 kHz)
Australialaiset ja uusseelantilaiset mallit:
531 - 1 710 kHz (tarkkuus 9 kHz)
530 - 1 710 kHz (tarkkuus 10 kHz)
Muut mallit: 531 - 1 602 kHz (tarkkuus 9 kHz)
530 - 1 610 kHz (tarkkuus 10 kHz)
Antenni: AM-kehäantenni
Välitaajuus: 450 kHz

Video-osa

Lähtöliitännät: VIDEO: 1 Vp-p 75 ohmia
R/G/B: 0,7 Vp-p 75 ohmia
HDMI OUT: tyyppi A (19-nastainen)

Kaiuttimet

Etukaiutin/surround-kaiutin (SS-TS71)

Kaiutinjärjestelmä: Bassorefleksi, magneettisesti suojattu
Kaiutinelementti: Halkaisija 65 mm, kartiotyyppinen
Nimellisimpedanssi: 3,0 ohmia
Mitat (noin): 93 × 162 × 75 mm (l/k/s)
Paino (noin): 0,6 kg

Keskikaiutin (SS-CT71)

Kaiutinjärjestelmä: Bassorefleksi, magneettisesti suojattu
Kaiutinelementti: Halkaisija 65 mm, kartiotyyppinen
Nimellisimpedanssi: 3,0 ohmia
Mitat (noin): 261 × 91 × 80 mm (l/k/s)
Paino (noin): 0,7 kg

Bassokaiutin (SS-WS71)

Kaiutinjärjestelmä: Bassorefleksi
Kaiutinelementti: Halkaisija 160 mm, kartiotyyppinen
Nimellisimpedanssi: 3,0 ohmia
Mitat (noin): 197 × 322 × 345 mm (l/k/s)
Paino (noin): 5,6 kg

Yleistä

Käyttöjännite: 220 - 240 V AC, 50/60 Hz
Tehonkulutus: Päällä: 150 W
Valmiustilassa: 0,3 W (virransäästötilassa)
Tulojännite (DIGITAL MEDIA PORT): DC 5 V
Lähtövirta (DIGITAL MEDIA PORT): 700 mA
Mitat (noin): 430 × 63 × 380 mm (l/k/s) ulkonevat osat mukaan lukien
Paino (noin): 4,1 kg

Rakennetta ja teknisiä tietoja saatetaan muuttaa siitä erikseen ilmoittamatta.

Pakkauksen avaaminen

- etukaiuttimet (2)
- keskikaiutin (1)
- surround-kaiuttimet (2)
- bassokaiutin (1)
- AM-kehäantenni (1)
- FM-johtoantenni (1)
- kaiutinjohdot (6, punainen/valkoinen/vihreä/harmaa/sininen/violetti)
- kaukosäädin (1)
- R6 (koko AA) -paristot (2)
- kalibrointimikrofoni (1)
- pehmustetyynyt (1-sarja)
- käyttöohje
- HDMI CONTROL Guide
- kaiuttimien ja television liitännät (kortti)

Sanasto

Albumi
Data-CD-levyllä oleva musiikki- tai kuvaosuus, joka sisältää MP3-ääniraitoja tai JPEG-tiedostoja.

Aluekoodi
Tätä järjestelmään käytetään tekijänoikeuksien suojaamiseen. Kullekin DVD-laitteelle tai -levylle on määritetty aluekoodi myyntialueen mukaan. Jokainen aluekoodi näkyy sekä järjestelmässä että levyn pakkauksessa. Järjestelmä voi toistaa levyjä, joiden aluekoodi on sama kuin sen. Tällä järjestelmällä voi toistaa myös levyjä, joissa on merkintä ”🌐”. Vaikka DVD-levyssä ei näkyisikään aluekoodia, aluerajoitukset voivat silti olla voimassa.

Digital Cinema Auto Calibration
Digital Cinema Auto Calibration on Sonyn kehittämä järjestelmä, joka mittaa ja säätää kaiuttimien asetuksia kuunteluympäristön mukaan hyvin nopeasti.

DivX® (ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja)
DivX, Inc:n luoma digitaalinen videoteknologia. DivX-teknologialla koodatut videot ovat laadultaan erinomaisia, vaikka niiden koko on suhteellisen pieni.

Dolby Digital
Tämä elokuvateattereissakin käytettävä äänimuoto on edistyneempi kuin Dolby Surround Pro Logic. Tässä muodossa surround-kaiuttimet toistavat taajuusalueeltaan laajaa stereoääntä, jonka lisäksi mukana on erillinen matalia bassotaajuuksia toistava bassokanava. Tästä äänimuodosta käytetään nimitystä ”5.1”, jossa 0.1 tarkoittaa bassokanavaa (koska se toimii vain, kun äänessä on matalia bassotaajuuksia sisältäviä tehosteita). Kaikki tämän äänimuodon kuusi kanavaa äänitetään erillisinä, jotta saavutettaisiin mahdollisimman suuri kanavaerotus. Koska kaikki signaalit käsitellään digitaalisesti, signaali huononee vähemmän.

Dolby Pro Logic II
Dolby Pro Logic II luo 2-kanavaisista ohjelmalähteistä viisi taajuuskaistaltaan täyttä lähtökanavaa. Tämän muunnoksen suorittaa pitkälle kehitetty, erittäin laadukas tilaäänidekooderimatriisi, joka käyttää alkuperäisen äänitteen tilaääniominaisuuksia lisäämättä mukaan uusia ääniä tai värittämättä ääntä.

■ Elokuvatila
Elokuvatila on tarkoitettu käytettäväksi stereoäänisten televisio-ohjelmien ja kaikkien Dolby Surround -koodauksella varustettujen ohjelmien kanssa. Se tuottaa äänikenttään tilavaikutelman, joka on lähes erillisten 5.1-kanavien tuottaman äänentoiston kaltainen.

■ Musiikkitila
Musiikkitila on tarkoitettu käytettäväksi kuunneltaessa stereoäänisiä musiikkitallenteita. Se tuottaa laajan ja syvän äänikentän.

Dolby Surround Pro Logic
Dolby Surround Pro Logic on yksi Dolby Surround -äänen purkumenetelmä, joka luo neljä kanavaa 2-kanavaisesta äänestä. Aiempaan Dolby Surround -järjestelmään verrattuna Dolby Surround Pro Logic tuottaa vasemman ja oikean kanavan välisen panoroinnin luonnollisempana, joten äänien paikka äänikentässä on helpompi tunnistaa. Jos haluat hyödyntää Dolby Surround Pro Logic -ääntä täydellisesti, sinulla on oltava yksi surround-kaiutinpari sekä keskikaiutin. Surround-kaiuttimet toistavat monoääntä.

DTS
Digitaalisen äänen pakkaustekniikka, joka on DTS, Inc:n kehittämä. Tämä tekniikka toimii 5.1-kanavaympäristössä. Takakanava on stereofoninen ja lisäksi tekniikka sisältää erillisen bassokanavan. DTS tuottaa laadukkaan 5.1-kanavaisen digitaalisen äänentoiston. Kanavaerotus on hyvä, koska kaikki kanavatiedot tallennetaan erillisinä ja käsitellään digitaalisesti.

jatkuu

DVD

Jopa 8 tuntia liikkuvaa kuvaa sisältävä levy, joka on tavallisen CD-levyn kokoinen.
Yksikerroksisen yksipuolisen DVD-levyn tietojen tallennuskapasiteetti on 4,7 Gt (gigatavua), eli sille mahtuu 7 kertaa tavalliselle CD-levylle mahtuva tietomäärä.
Kaksikerroksisen yksipuolisen DVD-levyn tallennuskapasiteetti on 8,5 Gt, yksikerroksisen kaksipuolisen DVD-levyn 9,4 Gt ja kaksikerroksisen kaksipuolisen DVD-levyn 17 Gt.
Kuvatiedot ovat MPEG 2 -muodossa, joka on maailmanlaajuinen digitaalisen pakkaustekniikan standardi. Pakattujen kuvatietojen koko on noin 1/40 niiden alkuperäisestä koosta. DVD-järjestelmä käyttää myös muuttuvanopeuksista koodaustekniikkaa, joka muuttaa siirrettäviä tietoja kuvan tilan perusteella.
Äänitiedot tallennetaan sekä Dolby Digital- että PCM-muodossa, joten äänentoisto on todella aidontuntuinen.
Lisäksi DVD-levyissä on useita muita kehittyneitä toimintoja, kuten useita kuvakulma- ja kielivaihtoehtoja sekä käytönvalvontatoimintoja.

DVD+RW

DVD+RW (plus RW) on tallennettava ja uudelleenkirjoitettava levy. DVD+RW-levyn tallennusmuoto vastaa DVD VIDEO -muotoa.

DVD-RW

DVD-RW on tallennettava ja uudelleenkirjoitettava levy, joka on saman kokoinen kuin DVD VIDEO -levy. DVD-RW-levyllä on kaksi tilaa: VR-tila ja Video-tila. Video-tilassa luotujen DVD-RW-levyjen muoto on sama kuin DVD VIDEO -levyllä. VR (Video Recording) -tilassa luotujen levyjen sisältöä voi ohjelmoida tai muokata.

Filmipohjainen ohjelma, videopohjainen ohjelma

DVD-levyt voi luokitella filmi- tai videopohjaisiksi ohjelmiksi. Filmipohjaiset DVD-levyt sisältävät samat kuvat kuin elokuvateattereissa esitettävä elokuva (24 ruutua sekunnissa). Videopohjaisissa DVD-levyissä, kuten televisio-ohjelmissa, on 30 ruutua (60 kenttää) sekunnissa.

HDMI (high-definition multimedia interface)

HDMI on liitäntä, joka tukee sekä kuvaa että ääntä yhdessä digitaalisessa yhteydessä. Sen avulla digitaalisen kuvan ja äänen laatu ovat huippuluokkaa. HDMI-määritys tukee HDCP:tä (High-bandwidth Digital Contents Protection), joka on digitaalisten videosignaalien koodaustekniikkaa sisältävä tekijänoikeuksien suojaustekniikka.

Jakso

Nimikkeen osa DVD-levyllä. Nimike koostuu useista jaksoista.

Kohtaus

PBC-toimintoja sisältävällä VIDEO CD -levyllä valikkonäytöt, liikkuva kuva ja pysäytyskuvat on jaettu osiin, joista käytetään nimitystä ”kohtaus”.

Käytönvalvonta

DVD-levyn toiminto, jolla voidaan rajoittaa levyn toistamista käyttäjän iän perusteella kussakin maassa voimassa olevien rajoitusten mukaan. Rajoitus vaihtelee levystä toiseen: kun se on aktivoitu, toistaminen estetään kokonaan, väkivaltaisten kohtausten yli hypätään tai ne korvataan toisilla kohtauksilla jne.

Monikielisyystoiminnot

Joillekin DVD-levyille on tallennettu ääniraita tai tekstitykset useilla kielillä.

Monikulmatoiminto

Joillekin DVD-levyille on tallennettu monta kohtauksen kuvakulmaa tai videokameran näkökulmaa.

MPEG-ääni

Digitaalisten äänisignaalien pakkaamiseen käytettävä koodausjärjestelmä. MP3-tiedostoissa käytetään MPEG-1:tä (MPEG-1 Audio Layer-3). Joissakin DVD-äänimuodoissa käytetään MPEG-2:ta.

Nimike

DVD-levyn pisin kuva- tai musiikkiosuus, esimerkiksi elokuva videotallenteessa tai koko albumi äänitallenteessa.

PBC-toiminto (toiston ohjaus)

VIDEO CD -levyille (versio 2.0) koodatut toistoa ohjaavat signaalit.
Käyttämällä PBC-toiminnoilla varustettujen VIDEO CD -levyjen valikkonäyttöjä voit toistaa esimerkiksi yksinkertaisia vuorovaikutteisia ohjelmia ja hakutoiminnoilla varustettuja ohjelmia.

PCM (Pulse Code Modulation)

Menetelmä, jolla muunnetaan analoginen ääni digitaaliseksi ääneksi. Menetelmää käytetään CD (Compact Disc) -äänimuodossa.

Raita

VIDEO CD-, CD tai MP3-levyjen lyhyimmät kuva- ja musiikkiosuudet ovat raitoja. Albumi koostuu useista raidoista (vain MP3).

Tiedosto

DATA CD- tai DATA DVD -levylle tallennettu JPEG-kuva tai DivX-video*. (Tämä määritelmä koskee vain tätä järjestelmää. Yksittäinen tiedosto koostuu yhdestä kuvasta tai elokuvasta.

* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

VIDEO CD

CD-levy, joka sisältää liikkuvaa kuvaa. Kuvatiedot ovat MPEG 1 -muodossa, joka on maailmanlaajuinen digitaalisen pakkaustekniikan standardi. Pakattujen kuvatietojen koko on noin 1/140 niiden alkuperäisestä koosta. Tämä merkitsee sitä, että 12 cm:n VIDEO CD -levy voi sisältää jopa 74 minuuttia liikkuvaa kuvaa.
Lisäksi VIDEO CD -levyllä voi olla ääntä. Ihmisen kuuloalueen ulkopuoliset äänet ovat pakattuja, mutta ihmisen kuultavissa olevia ääniä ei ole pakattu. VIDEO CD -levy voi sisältää ääntä kuusi kertaa tavalliselle CD-levylle mahtuvan määrän.
VIDEO CD -levyistä on kaksi eri versiota.

- Versio 1.1: Tämän version levyllä voi olla vain liikkuvaa kuvaa ja ääntä.
- Versio 2.0: Tämän version levyllä voi olla suuritarkkuuksisia pysäytyskuvia ja PBC-toimintoja.

Tässä järjestelmässä voi toistaa kummankin version levyjä.

Kielikoodien luettelo

Kielten kirjoitusasu on ISO 639: 1988 (E/F) -standardin mukainen.

Koodi	Kieli	Koodi	Kieli	Koodi	Kieli	Koodi	Kieli
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
		1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto; Pushto	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese			1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-Romance	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian			1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-Croatian	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian			1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian; Lettish	1503	Singhalese		
1174	French			1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Ei määritetty

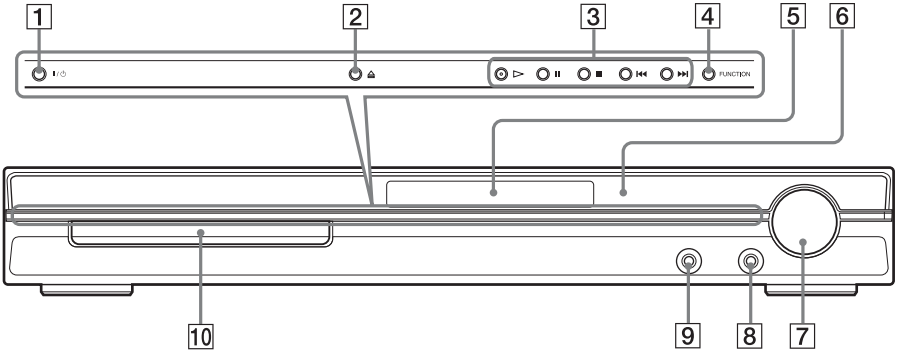
Käytönvalvonnan aluekoodien luettelo

Koodi	Alue	Koodi	Alue	Koodi	Alue	Koodi	Alue
2376	Alankomaat	2248	Intia	2379	Norja	2115	Tanska
2044	Argentiina	2254	Italia	2427	Pakistan	2528	Thaimaa
2047	Australia	2046	Itävalta	2436	Portugali	2390	Uusi-Seelanti
2057	Belgia	2276	Japani	2174	Ranska	2489	Venäjä
2070	Brasilia	2079	Kanada	2499	Ruotsi	2184	Yhdistynyt kuningaskunta
2090	Chile	2092	Kiina	2109	Saksa		
2149	Espanja	2304	Korea	2501	Singapore		
2424	Filippiinit	2363	Malesia	2165	Suomi		
2238	Indonesia	2362	Meksiko	2086	Sveitsi		

Osat ja ohjauspainikkeet

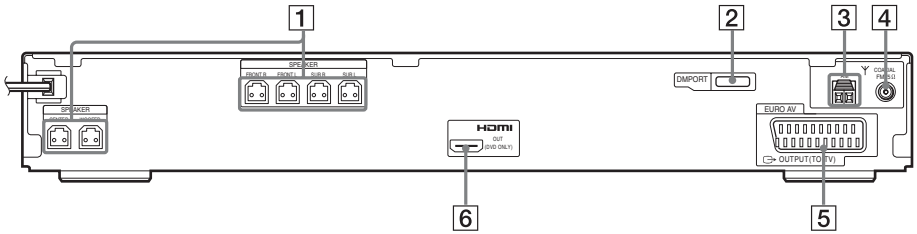
Lisätietoja on sulkeissa olevilla sivuilla.

Etupaneeli



1 **I/⏻ (päällä/valmiustila) (23)**
2 **⏏ (avaa/sulje) (23)**
3 **Levytoiminnot (23)**
4 **FUNCTION (23)**
5 **Etupaneelin näyttö (90)**
6 **(kaukosäätimen tunnistin) (9)**
7 **VOLUME-säädin (23)**
8 **PHONES-liitäntä (23)**
9 **AUDIO IN/A.CAL MIC -liitäntä (14, 22)**
10 **Levykelkka (23)**

Takapaneeli

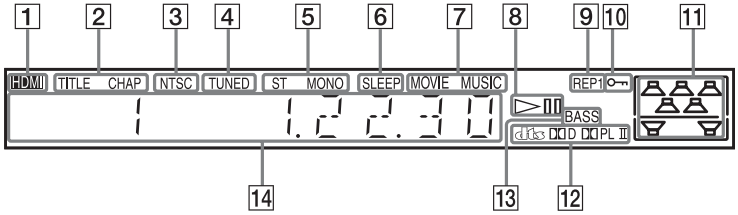


1 **SPEAKER-liitännät (10)**
2 **DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT) -liitäntä (22, 59)**
3 **AM-liitäntä (10)**
4 **COAXIAL FM 75Ω -liitäntä (10)**
5 **EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV) -liitäntä (10)**
6 **HDMI OUT -liitäntä (20)**

jatkuu

Etupaneelin näyttö

Tietoja etupaneelin näytön ilmaisimista



1 **Syttyy, kun HDMI OUT -liitäntä on kytketty oikein HDCP (high-bandwidth digital content protection) -yhteensopivaan laitteeseen, jossa on HDMI- tai DVI (digital visual interface) -tulo. (20)**

2 **Syttyy, kun nimikkeen tai jakson aikatieto näkyy etupaneelin näytössä. (vain DVD-levyt) (40)**

3 **Syttyy, kun NTSC-levy on asetettu.**

4 **Syttyy, kun vastaanotetaan radioasema. (vain radio) (53)**

5 **Stereo-/monoääni (vain radio) (54)**

6 **Syttyy, kun uniajastin on asetettu. (58)**

7 **Syttyy, kun elokuva- tai musiikkitila valitaan. (26)**

8 **Toistotila (vain DVD-toiminto)**

9 **Käytössä oleva toistotila (36)**

10 **Syttyy, kun lapsilukkotoiminto otetaan käyttöön. (60)**

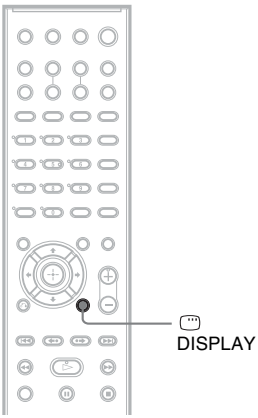
11 **Tässä näkyy valittu [KAIUTINASETTELU]. (64)**

12 **Käytössä oleva surround-tila (ei koske JPEG-tiedostoja)**

13 **Syttyy, kun DYNAMIC BASS on valittu. (57)**

14 **Näyttää järjestelmän tilan, kuten jakson, nimikkeen tai raidan numeron, aikatiedot, radiotaajuuden, toistotilan, äänikentän jne.**

Ohjausvalikkonäytön opas



Ohjausvalikkonäytön avulla voit valita toiminnon ja tarkastella siihen liittyviä tietoja. Voit siirtyä ohjausvalikkoon tai muuttaa sitä painamalla toistuvasti DISPLAY:

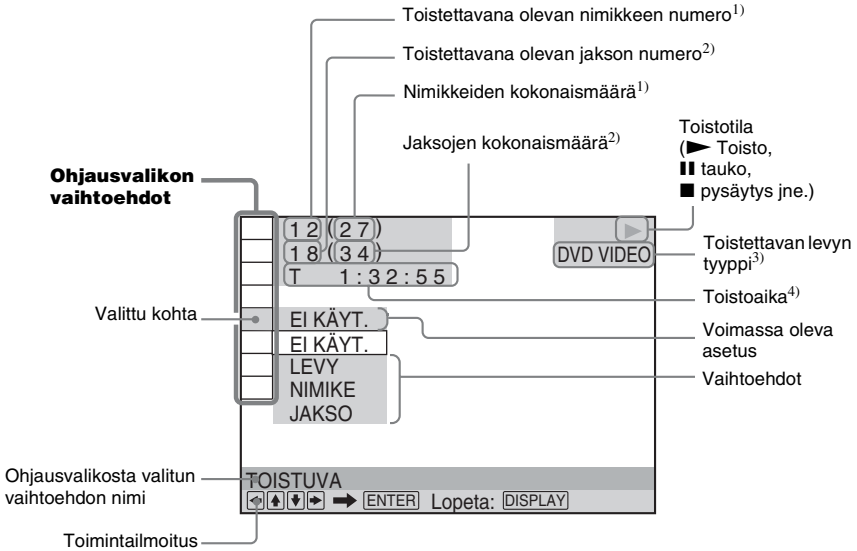
Ohjausvalikkonäyttö 1
↓
Ohjausvalikkonäyttö 2 (näkyy vain tiettyjen levyjen kohdalla)
↓
Ohjausvalikkonäyttö pois käytöstä

Ohjausvalikkonäyttö

Ohjausvalikkonäyttöjen 1 ja 2 vaihtoehdot vaihtelevat levytyypin mukaan. Vaihtoehdoista on lisätietoja suluissa olevilla sivuilla.

Esimerkki: Ohjausvalikkonäyttö 1 toistettaessa DVD VIDEO -levyä

jatkuu



1) Tässä näkyy VIDEO CD -levyn kohtauksen numero (toiston ohjaus käytössä), VIDEO CD- tai CD-levyn raidan numero ja DATA CD- tai DATA DVD -levyn albumin numero. DATA CD- tai DATA DVD -levyn DivX-videoalbumin numero (ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja).

2) Tässä näkyy VIDEO CD -levyn indeksinumero, MP3-ääniraidan numero tai DATA CD- tai DATA DVD -levyllä olevan JPEG-kuvatiedoston numero. DATA CD- tai DATA DVD -levyn DivX-videotiedoston numero (ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja).

3) Super VCD näkyy muodossa ”SVCD”. Tässä näkyy ”MP3” ohjausvalikkonäytössä 1 tai ”JPEG” ohjausvalikkonäytössä 2 (DATA CD- tai DATA DVD -levyt).

4) Tässä näkyy JPEG-tiedostojen päivämäärä.

Näytön sulkeminen

Paina DISPLAY.

Ohjausvalikkonäytön vaihtoehtojen luettelo

Vaihtoehto	Vaihtoehdon nimi, toiminto, levytyyppi
	[NIMIKE] (sivulla 30)/[KOHTAUS] (sivulla 30)/[RAITA] (sivulla 30) Valitsee toistettavan nimikkeen, kohtauksen tai raidan. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[JAKSO] (sivulla 30)/[INDEKSI] (sivulla 30) Valitsee toistettavan jakson tai indeksin. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[RAITA] (sivulla 30) Valitsee toistettavan raidan. CD DATA-CD DATA DVD
	[ORIGINAL / PLAY LIST] (sivulla 39) Valitsee toistettavien nimikkeiden (DVD-RW- ja DVD-R-levyt) tyypin – alkuperäisen [ORIGINAL] tai muokatun [PLAY LIST]. DVD-VR

	[AIKA/TEKSTI] (sivulla 30) Tarkastaa kuluneen ja jäljellä olevan toistoajan. Syötä aikakoodi kuva- ja musiikkihakua varten. Näyttää DVD/CD-tekstin tai MP3-raidan nimen. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD
	[KAIUTINASETTELU] (sivut 64, 66) Asettaa kaiutinasettelun./Kunkin kaiuttimen tason automaattinen säätö. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD
	[OHJELMOITU] (sivulla 33) Valitsee toistettavat raidan haluamassasi järjestyksessä. VIDEO CD CD
	[SATUNNAIS] (sivulla 35) Toistaa raidat satunnaisessa järjestyksessä. VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD
	[TOISTUVA] (sivulla 36) Toistaa koko levyn (kaikki nimikkeet/raidat/albumit) tai yhden nimikkeen/jakson/raidan/albumin toistuvasti. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD
	[AV-TAHDISTUS] (sivulla 43) Säätää viiveen kuvan ja äänen välillä. DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD * DATA DVD *
	[KÄYTÖNVALVONTA] (sivulla 61) Estää toiston tällä laitteella. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD
	[ASETUKSET] (sivulla 68) [PIKA]-asennus (sivulla 14) Pika-asennuksessa voit valita kuvaruutunäytön kielen, television kuvasuhteen, kaiutinasettelun ja sen, käynnistetäänkö automaattinen kalibrointi. [MUKAUTETTU]-asetusten määritys Pika-asennuksen lisäksi voit mukauttaa muita asetuksia. [NOLLAUS] Palauttaa [ASETUKSET] oletusarvoihinsa. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD
	[ALBUMI] (sivulla 30) Valitsee toistettavan albumin. DATA-CD DATA DVD
	[TIEDOSTO] (sivulla 30) Valitsee toistettavan JPEG-kuvatiedoston tai DivX-videotiedoston*. DATA-CD DATA DVD
**	**[PÄIVÄMÄÄRÄ] (sivulla 42)** Näyttää päivämäärän, jolloin kuva on otettu digitaalikameralla. DATA-CD DATA DVD
**	**[VAIHTOVÄLI] (sivulla 48)** Määrittää, miten pitkään kukin kuva näkyy televisioruudussa kuvaesityksen aikana. DATA-CD DATA DVD
**	**[TEHOSTE] (sivulla 49)** Valitsee kuvien vaihdossa käytettävät tehosteet kuvaesitystä varten. DATA-CD DATA DVD
**	**[TILA (MP3, JPEG)] (sivulla 48)** Valitsee DATA CD- tai DATA DVD -levyltä toistettavien tietojen tyypin: MP3-ääniraita (AUDIO), JPEG-kuvatiedosto (KUVA) tai molemmat (AUTO). DATA-CD DATA DVD

* Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

** Nämä vaihtoehdot eivät näy toistettaessa DATA CD- tai DATA DVD -levyllä olevaa DivX-videotiedostoa (ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja).

Vinkki

• Ohjausvalikon kuvakkeen valo palaa vihreänä → , kun valitset muun vaihtoehdon kuin [EI KÄYT.] (vain [OHJELMOITU], [SATUNNAIS], [TOISTUVA] ja [AV-TAHDISTUS]). [ORIGINAL / PLAY LIST] -valo palaa vihreänä, kun valitset [PLAY LIST] -vaihtoehdon (oletusasetus).

DVD-asetusten näyttöluettelo

Voit määrittää seuraavat asetukset DVD-asetusnäytössä.

Järjestys voi olla erilainen todellisessa näytössä.

KIELEN ASETUS

- NÄYTTÖ*
- VALIKKO*
- AUDIO*
- TEKSTITYS*

MUKAUTETUT ASETUKSET

- HDMI-OHJAUS
  - EI KÄYT.
  - KÄYTÖSSÄ
- TAUKOTILA
  - AUTO
  - RUUTU
- RAIDAN VALINTA
  - EI KÄYT.
  - AUTO
- MONILEVY TOISTONJTK
  - KÄYTÖSSÄ
  - EI KÄYT.
- AUDIO DRC
  - EI KÄYT.
  - VAKIO
  - MAX
- AUDIO (HDMI)
  - EI KÄYT.
  - KÄYTÖSSÄ
- DivX**

NÄYTTÖASETUKSET

- TV-TYYPPI
  - 16:9
  - 4:3 LETTER BOX
  - 4:3 PAN SCAN
- YC_BC_R/RGB (HDMI)
  - YC_BC_R
  - RGB
- NÄYTÖNSÄÄSTÄJÄ
  - KÄYTÖSSÄ
  - EI KÄYT.
- TAUSTA
  - KANSIKUVA
  - GRAFIIKKAKUVA
  - SININEN
  - MUSTA

KAIUTINASETUKSET

- YHTEYS
  - ETUKAIUTTIMET – KYLLÄ
  - KESKIKAIUTIN
    - KYLLÄ
    - EI MITÄÄN
  - SURROUND
    - KYLLÄ
    - EI MITÄÄN
  - BASSOKAIUTIN – KYLLÄ
- ETÄISYYS (EDESSÄ)
  - V — 1,0 m – 7,0 m
  - O — 1,0 m – 7,0 m
  - KESKIKAIUTIN – 0,0 m – 7,0 m
- ETÄISYYS (SURROUND)
  - V — 0,0 m – 7,0 m
  - O — 0,0 m – 7,0 m
- TASO (EDESSÄ)
  - V — –6,0 dB – 0,0 dB
  - O — –6,0 dB – 0,0 dB
  - KESKIKAIUTIN – –6,0 dB – +6,0 dB
  - BASSOKAIUTIN – –6,0 dB – +6,0 dB
- TASO (SURROUND)
  - V — –6,0 dB – +6,0 dB
  - O — –6,0 dB – +6,0 dB
- TESTIÄÄNI
  - EI KÄYT.
  - KÄYTÖSSÄ

* Valitse käytettävä kieli näytössä näkyvästä kieliluettelosta.

** Ei koske Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Amerikassa myytäviä malleja.

Järjestelmävalikko

Voit määrittää seuraavat asetukset kaukosäätimen SYSTEM MENU -painikkeella.

Järjestelmävalikko

- MEMORY[1)] — MEMORY 1-20 (FM), MEMORY 1-10 (AM)
- FM MODE[2)] — STEREO / MONO
- NAME IN[1)]
- SLEEP — SLEEP OFF, SLEEP 90M-1M
- DIMMER — DIMMER OFF / DIMMER ON
- DEMO — DEMO ON / DEMO OFF
- ATTENUATE[3)] — ATT ON / ATT OFF
- CHILD LOCK — OFF / ON

[1)]Tulee näkyviin vain ”TUNER FM”- tai ”TUNER AM”-tilassa.

[2)]Tulee näkyviin vain ”TUNER FM” -tilassa.

[3)]”ATTENUATE” ei näy kaikissa toiminnoissa.

Hakemisto

Numerot

16:9 70
4:3 LETTER BOX 70
4:3 PAN SCAN 70
5.1-kanavainen surround-ääni 38

A

Äänikenttä 27
AIKA/TEKSTI 31
ALBUMI 30
Albumi 85
Aluekoodi 7, 85
ANGLE 42
ASETUKSET 68
Asetusnäyttö 68, 94
ATTENUATE 25
AUDIO 70
AUDIO (HDMI) 73
AUDIO DRC 72
Automaattinen kalibrointi 66, 85
AV SYNC 43

C

COLD RESET 76

D

D. C. A. C. 66, 85
DATA CD 46, 50
DATA DVD 46, 50
DEMO 18
Digital Cinema Auto Calibration 66, 85
DIGITAL MEDIA PORT 59
DIMMER 58
DISPLAY 55
DivX® 50, 73, 85
Dolby Digital 37, 85
Dolby Pro Logic II 85
Dolby Surround Pro Logic 85
DTS 37, 85
DVD 86
DVD+RW 86
DVD-levyn valikko 37
DVD-RW 39, 86
DVI 21
DYNAMIC BASS 57

E

Esittely 18
Esiviritettyjen asemien nimeäminen 54
Etsiminen 29
Etupaneeli 89
Etupaneelin näyttö 40, 90

F

Filmipohjainen ohjelma 86
FM MODE 54

H

Haku 29
HDMI
YCBCR/RGB (HDMI) 71
HDMI (high-definition multimedia interface) 21, 86
HDMI-OHJAUS 72
Hidastettu toisto 29

I

INDEKSI 30

J

JAKSO 30
Jakso 86
Järjestelmävalikko 95
Jatkuva toisto 23
JPEG 44, 46

K

KAIUTINASETTELU 64
KAIUTINASETUKSET 73
CONNECTION 73
ETÄISYYS 74
TASO 75
Kaiuttimien asentaminen seinälle 19
Kaukosäädin 9, 56
Käytettävät levyt 6
KÄYTÖNVALVONTA 62
Käytönvalvonta 86
KIELEN ASETUS 70
Kielikoodien luettelo 88
KOHTAUS 30
Kohtaus 86
Kuvaesitys 48
Kuvan pysäytys 29

L

Lapsilukko 60
Levyjen käsittely 78
Levyn tietyn kohdan kuunteleminen 29
LINE RGB 17
LINE VIDEO 17

M

Monikielisyystoiminnot 86
Monikulmatoiminto 42, 86
MONILEVY TOISTONJTK 72
MOVIE/MUSIC 26
MP3 44, 46
MPEG-ääni 86
muiden laitteiden kuunteleminen 24
MUKAUTETTU 68
MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA 61
MUKAUTETUT ASETUKSET 72
Multi Session CD -levyt 7
MUTING 24

N

NÄYTÖNSÄÄSTÄJÄ 71
NÄYTTÖ 70
NÄYTTÖASETUKSET 70
NIMIKE 30
Nimike 86
NOLLAUS 69

O

Ohjausvalikkonäyttö 91
Ohjelmoitu toisto 33
ORIGINAL 39

P

Pakkauksen avaaminen 84
Paristot 9
PBC-toiminto (toiston ohjaus) 87
PBC-toisto 52
PCM (Pulse Code Modulation) 87
PICTURE NAVI 32, 47
Pikasiirto eteenpäin 29
Pikasiirto taaksepäin 29
PLAY LIST 39

R

Radio 54
Radioasemat 53
RAIDAN VALINTA 72
RAITA 30
Raita 87
RDS 55

S

Satunnaistoisto 35
SLEEP 58
SYSTEM MENU 18, 25, 54, 58, 60

T

Takapaneeli 89
TAUKOTILA 72
TAUSTA 71
TEHOSTE 49
TEKSTITYS 43, 70
Televisioliitäntä 20
Television
  äänen kuunteleminen 25
Television ohjaaminen 56
TESTIÄÄNI 75
THEATRE SYNC 56
TIEDOSTO 30
Tiedosto 87
TILA (MP3, JPEG) 48
Toisten laitteiden kytkeminen 22
Toiston jatkaminen 32
Toistuva toisto 36
TV-TYYPPI 70

V

VAIHTOVÄLI 48
VALIKKO 70
Välitön siirtyminen eteenpäin 24
Välitön uudelleentoisto 24
Valitseminen 26
Vianmääritys 78
VIDEO CD 87

Kaukosäädin

AAKKOSJÄRJESTYS

A – O

ANGLE 5 (42)
AUDIO 4 (37)
CLEAR 34 (31, 56, 69)
D.TUNING 24 (54)
DISC SKIP* 35
DISPLAY 2 (40, 55)
DVD MENU 26 (37, 50, 56)
DVD TOP MENU 14 (37)
DYNAMIC BASS 23 (57)
ENTER 25 (56)
FUNCTION 22 (23, 24, 32, 53, 64)
MOVIE/MUSIC 17 (26)
MUTING 7 (23)
Numeropainikkeet** 15 (30, 54, 56, 61)

P – Z

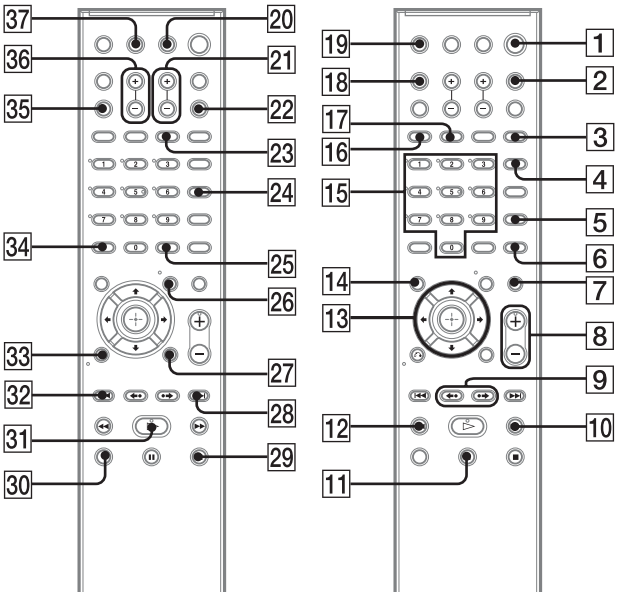
PICTURE NAVI 6 (32, 56)
PRESET +/– 28 32 (54)
SOUND FIELD 16 (27)
SUBTITLE 24 (43)
SYSTEM MENU 25 (18, 25, 56, 58, 95)
THEATRE SYNC 20 (57)
TUNING +/– 10 12 (53)
TV 30 (56)
TV CH +/– 21 (56)
TV INPUT 18 (56)
TV VOL +/– 36 (56)
VIDEO FORMAT 3 (17)
VOLUME +/–** 8 (23, 54, 75)

PAINIKKEIDEN KUVAUKSET

I/⏻ (päällä/valmiustila) 1 (14, 18, 23, 32, 54)
TV I/⏻ (päällä/valmiustila) 37 (56)
←/↑/↓/→/⊕ 13 (14, 18, 25, 30, 53, 61)
←•/•→ REPLAY/ ADVANCE 9 (23)
I◄◄/►►I 32 28 (23)
◄◄/►► 12 10 (29)
◄I/I► SLOW 12 10 (29)
▷ (toista)** 31 (23, 32, 63)
◄II/II► STEP 9 (29)
■ (pysäytys) 29 (24, 32, 61)
II (tauko) 11 (24)
⏏ (avaa/sulje) 19 (24)
▭ DISPLAY 27 (16, 30, 61, 91)
↩ RETURN 33 (32)
-/-- 34 (56)

* Tässä mallissa ei ole DISC SKIP -painiketta.

** ▷-, numero 5- ja VOLUME + -painikkeissa on kosketuspisteet. Kosketuspisteet helpottavat järjestelmän käyttöä.



PT

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva ou humidade.

Cuidado – A utilização de instrumentos ópticos com este equipamento aumenta os riscos de lesões oculares.

Não instale o aparelho num espaço fechado, por exemplo, uma estante ou um armário.

Para evitar o risco de incêndio, não tape a ventilação do aparelho com jornais, toalhas, cortinas, etc. nem coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não coloque recipientes com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.

Não exponha a pilha a fontes de calor excessivo, tal como luz solar directa, fogo ou outras.

Não deite fora a pilha para o lixo doméstico; deite-a fora correctamente, como lixo químico.

Este aparelho está classificado como equipamento CLASS 1 LASER. Esta indicação está localizada na parte traseira exterior.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Precauções

Fontes de alimentação

- O cabo de alimentação CA só deve ser substituído num local de assistência qualificado.
- Mesmo que tenha desligado o aparelho, este não está desligado da corrente eléctrica enquanto estiver ligado à tomada de parede.
- Instale este sistema de forma a que o cabo de alimentação CA possa ser imediatamente desligado da tomada de parede, na eventualidade de haver um problema.

Bem-vindo!

Obrigado por ter adquirido este DVD Home Theatre System da Sony. Antes de utilizar o sistema, leia este manual na íntegra e guarde-o para consultas futuras.

Índice

Bem-vindo! 2
Acerca deste manual 5
Este sistema pode reproduzir os seguintes discos 6

Preparativos – BASIC –

Passo 1: Ligar o sistema e o televisor 10
Passo 2: Posicionar o sistema 14
Passo 3: Realização da Instalação rápida 15

Preparativos – AVANÇADO –

Desligar a Demonstração 18
Instalar as colunas numa parede 19
Ligar o televisor (Avançado) 20
Ligar Outros Componentes 22

Operações básicas

Ouvir discos 23
Desfrutar do Rádio ou Outros Componentes 24
Desfrutar do som do televisor em Todas as Colunas 25
Seleccionar o Modo Cinema ou Música 26

Ajustes do som

Desfrutar do som surround utilizando o campo de som 27

Várias funções para a reprodução de discos

Procura de um determinado ponto no disco 29
(Varrimento, Reprodução em câmara lenta, Parar fotograma)
Procurar um Título/Secção/Faixa/Cena, etc 30
Procurar por cena 32
(Navegação nas imagens)
Retomar a reprodução no ponto em que parou o disco 33
(Retomar reprodução)
Criar o seu próprio programa 34
(Reprodução de programas)
Reproduzir em ordem aleatória 35
(Reprodução aleatória)
Reproduzir Repetidamente 36
(Reprodução repetitiva)
Utilizar o menu do DVD 37
Alterar o som 38
Seleccionar [ORIGINAL] ou [PLAY LIST] num DVD-R/DVD-RW 40
Visualizar informações acerca do disco 40
Alterar os ângulos 43
Ver as legendas 43
Regulação do atraso entre a imagem e o som 44
(SINCRONISMO AV)
Acerca de faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG 44
Reproduzir DATA CDs ou DATA DVDs com faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG 46
Reprodução de faixas de som e imagens como uma apresentação de diapositivos com som 48
Desfrutar de vídeos DivX® 50
(Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos)
Reproduzir VIDEO CDs com funções PBC (versão 2.0) 52
(Reprodução PBC)

Funções do sintonizador

Pré-programar estações de rádio 53
Ouvir rádio 54
Utilizar o Radio Data System (RDS) 56

Outras operações

Controlar o televisor com o telecomando fornecido 57
Utilizar a função THEATRE SYNC 57
Utilizar o efeito de som 58
Utilizar o temporizador 59
Alterar a luminosidade do visor do painel frontal 59
Utilizar o Adaptador DIGITAL MEDIA PORT 60

continua

Desactivar os Botões do Aparelho 61
(Bloqueio infantil)

Programações e ajustes avançados

Bloqueio de discos 62
(RESTR. CANAIS PERSON., RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO)
Obter o melhor som surround para uma sala 65
(FORMAÇÃO ALTIFAL.)
Calibrar automaticamente as programações adequadas 67
(CALIBRAGEM AUTOMÁTICA)
Utilizar o ecrã de configuração 69
Definir o idioma do visor e da faixa de áudio 71
[SELECÇÃO IDIOMA]
Programações para o ecrã 71
[CONFIGURAR ECRÃ]
Programações personalizadas 73
[CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA]
Programações para as colunas 74
[DEFINIR CANAL]
Repor as predefinições 77

Informações adicionais

Precauções 78
Notas sobre os discos 79
Resolução de problemas 79
Função de auto-diagnóstico 84
(Quando aparecem letras/números no visor)
Características técnicas 85
Glossário 86
Lista de códigos de idioma 90
Índice de peças e controlos 91
Guia visor do menu de controlo 93
DVD Lista do ecrã de configuração 96
Lista do Menu do Sistema 97
Índice remissivo 98

Acerca deste manual

- As instruções deste manual descrevem os controlos do telecomando. Também pode utilizar os controlos do aparelho se tiverem o mesmo nome ou nomes semelhantes aos do telecomando.
- As instruções deste manual são para os modelos DAV-DZ230 e DAV-DZ231. O DAV-DZ230 é o modelo utilizado apenas para fins de ilustração. Qualquer diferença de funcionamento está claramente indicada no texto, por exemplo, “apenas DAV-DZ230”.
- As opções do menu de controlo podem ser diferentes dependendo da área.
- “DVD” pode ser utilizado como um termo genérico para DVD VIDEOs, DVD+RWs/DVD+Rs e DVD-RWs/DVD-Rs.
- As medidas estão indicadas em pés (ft) para os modelos norte-americanos.
- Os seguintes símbolos são usados neste manual.

Símbolo	Significado
DVD-V	Funções disponíveis para DVD VIDEOs, DVD-Rs/DVD-RWs no modo vídeo e DVD+Rs/DVD+RWs
DVD-VR	Funções disponíveis para DVD-Rs/DVD-RWs no modo VR (gravação de vídeo)
VIDEO CD	Funções disponíveis para VIDEO CDs (incluindo Super VCDs ou CD-Rs/CD-RWs em formato de CD de vídeo ou formato Super VCD)
CD	Funções disponíveis para CDs de música ou CD-Rs/CD-RWs em formato de CD de música
DATA-CD	Funções disponíveis para DATA CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) com faixas de som MP3[1)], ficheiros de imagem JPEG e ficheiros de vídeo DivX[2)3)4)]
DATA DVD	Funções disponíveis para DATA DVDs (DVD-ROMs/DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs) com faixas de som MP3[1)], ficheiros de imagem JPEG e ficheiros de vídeo DivX[2)3)4)]

[1)] MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3) é um formato normalizado definido pela ISO/MPEG para compressão de dados de áudio.

[2)] Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

[3)] DivX® é uma tecnologia de compressão de ficheiros de vídeo desenvolvida pela DivX, Inc.

[4)] DivX, DivX Certified e os logótipos associados são marcas comerciais da DivX, Inc. e são utilizados ao abrigo de licenças.

Este sistema pode reproduzir os seguintes discos

Formato dos discos	Logótipo do disco
DVD VIDEO	
DVD-RW/ DVD-R	
DVD+RW/ DVD+R	
VIDEO CD (discos versão 1.1 e 2.0)/ Audio CD	
CD-RW/CD-R (dados de áudio) (ficheiros MP3) (ficheiros JPEG)	

"DVD-RW", "DVD+RW", "DVD+R", "DVD VIDEO" e o logótipo "CD" são marcas comerciais.

Nota sobre CDs/DVDs

O sistema pode reproduzir CD-ROMs/CD-Rs/ CD-RWs gravados nos seguintes formatos:

– Formato de CD de áudio
– Formato VIDEO CD
– Faixas de som MP3, ficheiros de imagem JPEG e ficheiros de vídeo DivX* de formato em conformidade com a norma ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou o respectivo formato expandido, Joliet

O sistema pode reproduzir DVD-ROMs/ DVD+RWs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD-Rs gravados nos seguintes formatos:

– Faixas de som MP3, ficheiros de imagem JPEG e ficheiros de vídeo DivX* de formato em conformidade com a UDF (Universal Disk Format)

* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

Exemplos de discos que o sistema não pode reproduzir

Este sistema não pode reproduzir os seguintes discos:

• CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs diferentes dos gravados nos formatos indicados na página 6
• CD-ROMs gravados no formato PHOTO CD
• Parte de dados de CD-Extras
• DVD Audio
• Super Audio CD
• DATA DVDs que não contenham faixas de som MP3, ficheiros de imagem JPEG ou ficheiros de vídeo DivX*

* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

• DVD-RAMs

Este sistema também não pode reproduzir os seguintes discos:

• Um DVD VIDEO com um código de região diferente (página 7, 86)
• Um disco que não tenha uma forma normal (por exemplo, em forma de cartão, coração)
• Um disco com papel ou etiquetas coladas
• Um disco que tenha restos de fita adesiva de celofane ou de um autocolante ainda colados

Notas sobre CD-R/CD-RW/DVD-R/ DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

Em alguns casos, não é possível reproduzir o CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/ DVD+RW neste sistema devido à qualidade de gravação, à condição física do disco ou às características do dispositivo de gravação e do software de criação.

O disco não é reproduzido se não tiver sido correctamente finalizado. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo de gravação.
Tenha em atenção que algumas funções de reprodução poderão não funcionar com alguns DVD+RWs/DVD+Rs, mesmo que estes tenham sido correctamente finalizados. Neste caso, veja o disco através da reprodução normal. De igual modo, alguns DATA CDs/DATA DVDs criados no formato Packet Write não podem ser reproduzidos.

Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor

Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma de discos compactos (CD).
Actualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor. Alguns destes discos não respeitam a norma de CD e pode não conseguir reproduzi-los neste equipamento.

Nota sobre DualDiscs

Um DualDisc é um disco de dois lados que faz corresponder o material gravado no DVD num lado com o material áudio digital no outro lado. No entanto, como o lado de material de áudio não está conforme a norma de discos compactos (CD), a reprodução neste equipamento não está garantida.

Acerca de CDs Multi-Sessão

- Este sistema pode reproduzir CDs Multi-Sessão quando existe uma faixa de som MP3 na primeira sessão. Também podem ser reproduzidas todas as faixas de som MP3 subsequentes, gravadas em sessões posteriores.
- Este sistema pode reproduzir CDs Multi-Sessão quando existe um ficheiro de imagem JPEG na primeira sessão. Também podem ser reproduzidos quaisquer ficheiros de imagem JPEG subsequentes, gravados em sessões posteriores.
- Se houver faixas de som e imagens no formato de CD de música ou CD de vídeo gravadas na primeira sessão, só será reproduzida a primeira sessão.

Código de região

O sistema tem um código de região impresso na parte traseira da unidade e só pode reproduzir DVDs com códigos de região idênticos.

DVD VIDEOs marcados com também podem ser reproduzidos neste sistema.
Se tentar reproduzir um DVD VIDEO de outro tipo, a mensagem [Reprodução deste disco proibida por limites de área.] aparece no ecrã do televisor. Dependendo do tipo de DVD VIDEO, pode não estar indicado qualquer código de região mesmo que a reprodução do DVD VIDEO seja proibida pelos limites de área.

Nota sobre as operações de reprodução dos DVDs e VIDEO CDs

Algumas das operações de reprodução de DVDs e VIDEO CDs podem ser definidas intencionalmente pelos fabricantes de software. Como este sistema reproduz DVDs e VIDEO CDs de acordo com o conteúdo dos discos concebido pelos fabricantes de software, algumas das operações de reprodução podem não estar disponíveis. Consulte também as instruções de funcionamento fornecidas com os DVDs ou VIDEO CDs.

Direitos de autor

Este produto está equipado com a tecnologia de protecção dos direitos de autor protegida por patentes dos EUA e por outros direitos de propriedade intelectual. A utilização desta tecnologia de protecção de direitos de autor tem de ser autorizada pela Macrovision e só pode ser utilizada para visualização em casa ou em casos limitados, excepto se expressamente autorizado pela Macrovision. É proibido fazer a engenharia inversa ou a desmontagem do disco.

continua

Este sistema integra o descodificador de som surround de matriz adaptável para Dolby* Digital e Dolby Pro Logic (II), bem como o sistema DTS** Digital Surround System.

* Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e o símbolo duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

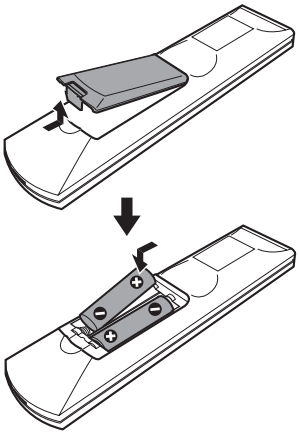
** Fabricado sob licença da DTS, Inc. "DTS" e "DTS Digital Surround" são marcas registadas da DTS, Inc.

Preparativos – BASIC –

Ver Desembalar nas Características Técnicas, página 85.

Colocar pilhas no telecomando

Pode controlar o sistema com o telecomando fornecido. Insira duas pilhas R6 (tamanho AA), fazendo coincidir os pólos ⊕ e ⊖ das pilhas com as marcas existentes no interior do compartimento. Para utilizar o telecomando, aponte para o sensor remoto ▣ do aparelho.

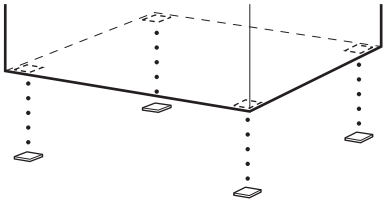


Nota

- Não deixe o telecomando num local demasiado quente ou húmido.
- Não misture pilhas novas com usadas.
- Não deixe cair objectos estranhos dentro do telecomando, sobretudo quando estiver a substituir as pilhas.
- Não exponha o sensor remoto à luz solar directa ou a aparelhos de iluminação. Se o fizer, pode ocorrer uma avaria.
- Se não pretender utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar possíveis danos causados por derrame da pilha e corrosão.

Fixar os pés de apoio ao subwoofer

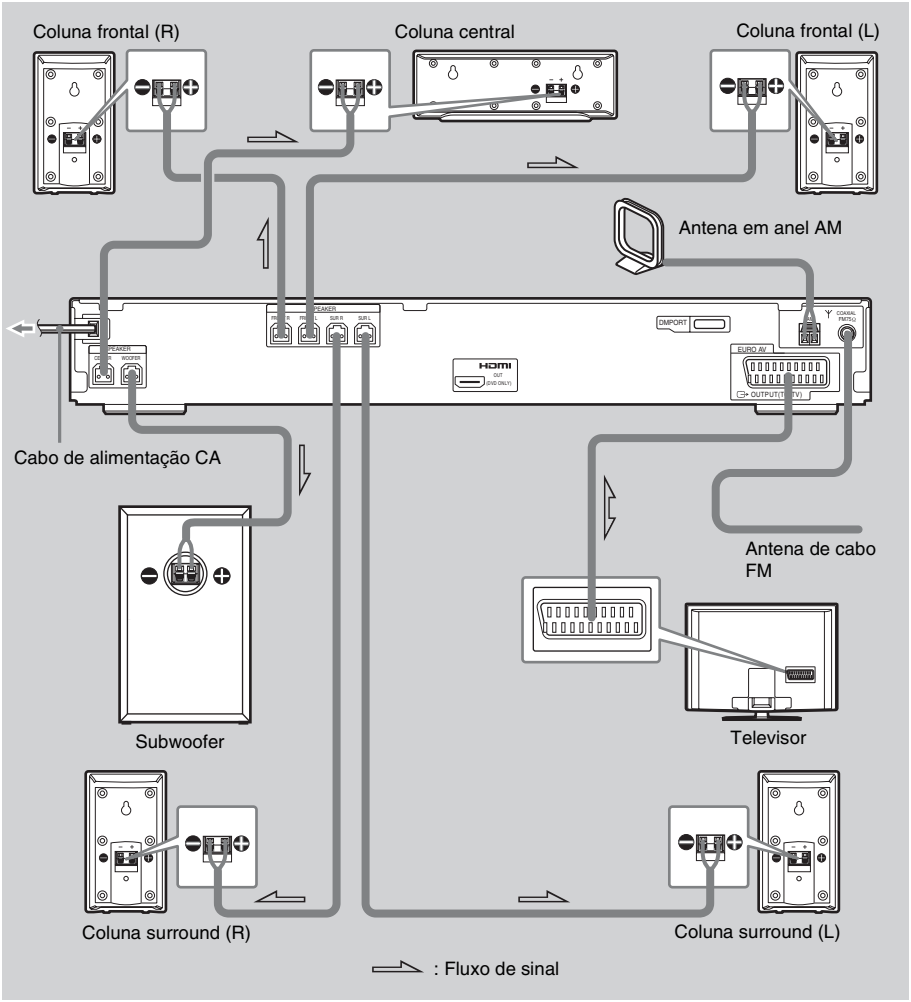
Fixe os pés de apoio fornecidos à parte inferior do subwoofer para estabilizar o subwoofer e evitar que este escorregue.



Passo 1: Ligar o sistema e o televisor

Esta ligação é a ligação básica do aparelho às colunas e ao televisor. Para outras ligações ao televisor, consulte página 20. Para outras ligações de componentes, consulte página 22.

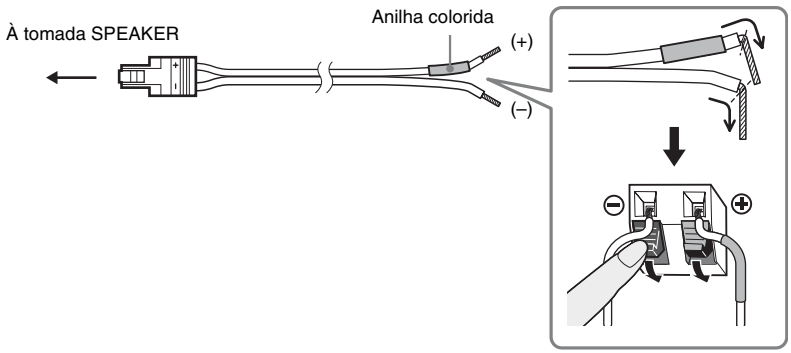
Consulte o diagrama de ligações abaixo e leia as informações adicionais desde ① a ④ nas seguintes páginas.



① Ligar as Colunas

Cabos necessários

O conector e a anilha colorida nos cabos das colunas são da mesma cor que o rótulo das tomadas a ligar.



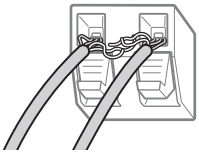
Nota

• Não deixe o isolamento do cabo da coluna preso na tomada SPEAKER.

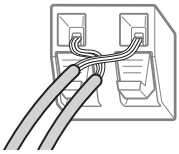
Para evitar um curto-circuito nas colunas

A ocorrência de um curto-circuito nas colunas pode danificar o sistema. Para impedir que tal aconteça, ligue as colunas de acordo com as seguintes instruções. A parte descarnada do cabo de cada coluna não pode tocar no terminal de outra nem na parte descarnada do outro cabo da coluna, tal como é mostrado abaixo.

A parte descarnada do cabo da coluna está a tocar noutra tomada da coluna.



Os cabos descarnados estão em contacto porque foi retirado demasiado material isolador.



Depois de ligar todos os componentes, colunas e o cabo de alimentação CA, faça emitir um tom de teste para verificar se todas as colunas estão correctamente ligadas. Para mais pormenores sobre a emissão de um tom de teste, consulte a página 76.

Se não sair som de uma coluna ou se o tom de teste sair de uma coluna diferente da que aparece no ecrã de configuração, pode ter ocorrido um curto-circuito na coluna. Se for o caso, volte a verificar a ligação das colunas.

Nota

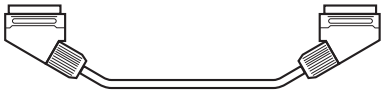
• Assegure-se de que o cabo da coluna coincide com a tomada apropriada dos componentes: ⊕ com ⊕ e ⊖ com ⊖. Se trocar os cabos, o som sai distorcido e sem graves.

continua

② Ligar o televisor

Cabos necessários

Cabo SCART (EURO AV) (não fornecido)



Assegure-se de que ligou o cabo SCART (EURO AV) à tomada EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV) do aparelho.
Quando usar o cabo SCART (EURO AV) na conexão, verifique se o televisor responde aos sinais S-Video ou RGB. Se o televisor responder ao sinal S-Video, altere o modo de entrada do televisor para sinais RGB. Consulte o manual de instruções fornecido com o televisor a ser ligado.

Sugestão

• Quando quiser definir a saída de som do televisor ou som estéreo de uma fonte de 2 canais proveniente das 6 colunas, seleccione o campo de som "Dolby Pro Logic", "Dolby Pro Logic II MOVIE" ou "Dolby Pro Logic II MUSIC" (página 27).

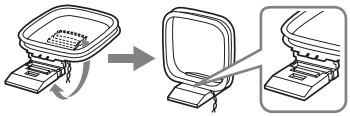
③ Ligar a Antena

Para ligar a antena em anel AM

A forma e o comprimento da antena são concebidos para receber sinais de AM. Não desmonte nem enrole a antena.

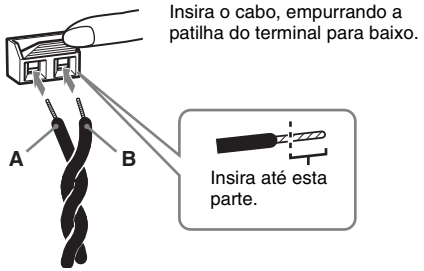
1 **Retire apenas a peça em anel do suporte de plástico.**

2 **Monte a antena em anel AM.**



3 **Ligue os cabos aos terminais da antena AM.**

Tanto o cabo (A) como o cabo (B) podem ser ligados a qualquer dos terminais.



Nota

• Não coloque a antena em anel AM perto do aparelho ou de outro equipamento AV, uma vez que poderá causar ruído.

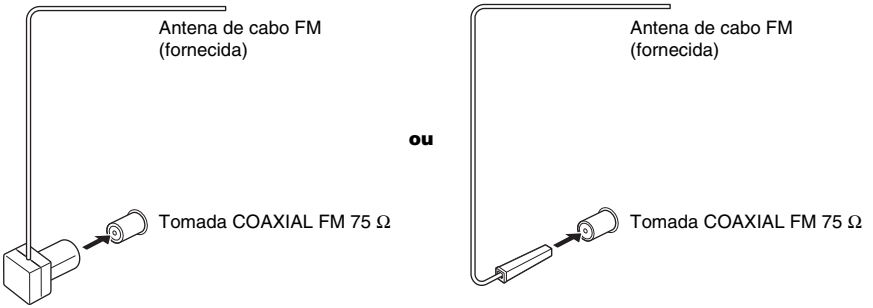
Sugestão

• Regule a direcção da antena em anel AM para obter o melhor som de difusão AM.

4 Certifique-se de que a antena em anel AM está ligada com firmeza, puxando ligeiramente.

Para ligar a antena de cabo FM

Ligue a antena de cabo FM à tomada COAXIAL FM 75 Ω .



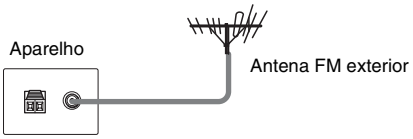
Nota

• Estique completamente a antena de cabo FM.

• Depois de ligar a antena de cabo FM, mantenha-a o mais horizontal possível.

Sugestão

• Se tiver uma má recepção de FM, utilize um cabo coaxial de 75-ohm (não fornecido) para ligar o aparelho a uma antena FM exterior, como mostrado abaixo.



④ Ligar o cabo de alimentação CA

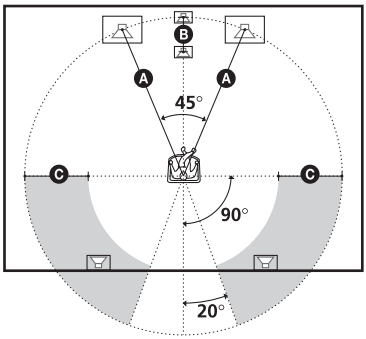
Antes de ligar o cabo de alimentação CA deste aparelho a uma tomada de parede, ligue as colunas ao aparelho.

Passo 2: Posicionar o sistema

Posicionamento das colunas

Para obter um som surround da melhor qualidade possível, é preciso que todas as colunas, à excepção do subwoofer, estejam à mesma distância da posição de audição (A). No entanto, este sistema permite-lhe colocar a coluna central até 1,6 metros mais perto (B) e as colunas surround até 5,0 metros mais perto (C) da posição de audição.
As colunas frontais podem ser colocadas entre 1,0 a 7,0 metros (A) da posição de audição.

Coloque as colunas como indicado em baixo.



Nota

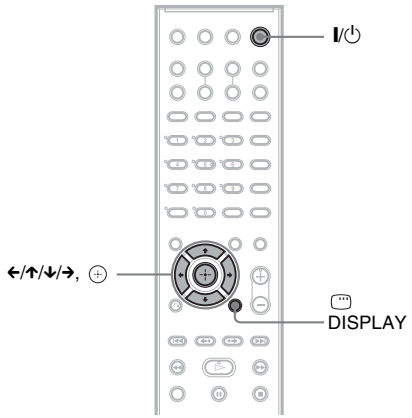
- Não instale as colunas numa posição inclinada.
- Não coloque as colunas em locais:
  - Extremamente quentes ou frios
  - Empoeirados ou sujos
  - Muito húmidos
  - Sujeitos a vibrações
  - Sujeitos à luz directa do sol
- Ao fazer a limpeza, utilize um pano macio, como por exemplo um pano para limpeza de óculos.
- Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou dissolvente como, por exemplo, álcool ou benzina.

Sugestão

- Quando mudar as posições das colunas, recomenda-se que mude as programações. Para saber mais pormenores, consulte "Obter o melhor som surround para uma sala" (página 65) e "Calibrar automaticamente as programações adequadas" (página 67).

Passo 3: Realização da Instalação rápida

Execute os passos seguintes para efectuar o número mínimo de ajustes básicos para utilizar o sistema.



1 **Ligue o televisor.**

2 **Carregue em I/⏻.**

Nota

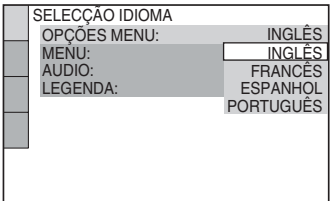
- Desligue os auscultadores quando efectuar a Instalação rápida. Não é possível efectuar os passos a seguir ao 11 com os auscultadores ligados.
- Certifique-se de que a função está definida para "DVD" (página 23).

3 **Regule o selector de entrada do televisor para que o sinal do sistema apareça no ecrã do televisor.**

[Carregue em ENTER para executar a INSTALAÇÃO RÁPIDA.] aparece no fundo do ecrã do televisor. Se esta mensagem não aparecer, visualize a Instalação rápida e execute de novo (página 17).

4 **Carregue em ⊕ sem colocar um disco.**

Aparece o ecrã de configuração para seleccionar o idioma utilizado para visualização.

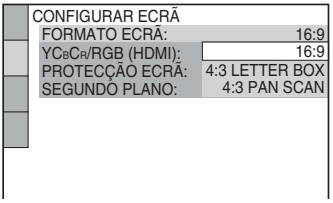


5 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar um idioma.**

O sistema mostra o menu e as legendas do idioma seleccionado.

6 **Carregue em ⊕.**

Aparece o ecrã de configuração para seleccionar o formato do televisor a ser ligado.



7 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar a definição que corresponde ao seu tipo de televisor.**

■ Se tiver um televisor 16:9 ou um televisor 4:3 standard com o modo 16:9 [16:9] (página 71)

■ Se tiver um televisor 4:3 standard [4:3 LETTER BOX] ou [4:3 PAN SCAN] (página 71)

8 **Carregue em ⊕.**

Aparece o ecrã de configuração para seleccionar a formação de coluna.

9 **Carregue em ←/→ para seleccionar a imagem de formação de coluna, tal como as colunas estão realmente posicionadas.**

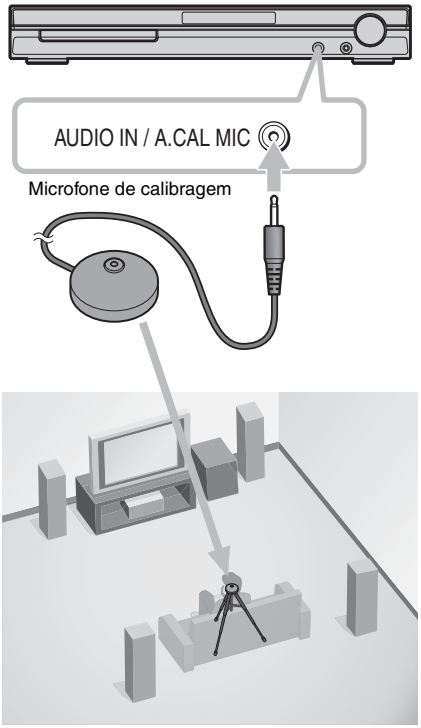
Para mais pormenores, consulte "Obter o melhor som surround para uma sala" (página 65).

continua

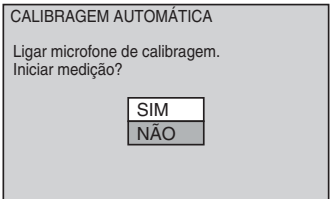
10 **Carregue em ⊕.**

11 **Ligue o microfone de calibragem à tomada A.CAL MIC no painel frontal e carregue em ↑/↓ para seleccionar [SIM].**

Programe o microfone de calibragem ao nível do ouvido, por meio de um tripé, etc. (não fornecido). A parte frontal de cada coluna deve estar de frente para o microfone de calibragem e não deve existir qualquer obstrução entre as colunas e o microfone de calibragem. Mantenha-se imóvel durante a medição.



12 **Carregue em ⊕.**

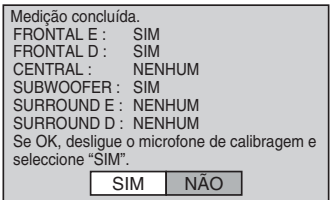


Inicia-se a calibragem automática.

Nota

- É emitido um som de teste sonoro quando a [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA] se inicia. Não pode baixar o volume. Avise as crianças e os vizinhos.
- Evite estar na área de medição e fazer barulho durante a medição (que demora cerca de 3 minutos), uma vez que poderá interferir com a medição.

13 **Desligue o microfone de calibragem da tomada e carregue em ←/→ para seleccionar [SIM].**



Nota

- O ambiente do espaço onde está instalado o sistema pode afectar as medições.
- Se a medição falhar, siga a mensagem e, em seguida, tente novamente a [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA].
- Quando selecciona [SEGUNDA SALA] para [FORMAÇÃO ALTIFAL.], não é apresentada a medição de [SURROUND E] e [SURROUND D].

14 **Carregue em ⊕.**

A Instalação rápida terminou. Todas as operações de ligação e configuração ficam concluídas.

Para sair da Instalação rápida

Carregue em DISPLAY em qualquer Passo.

Sugestão

- Se mudar a posição das colunas, reinicie as programações das colunas. Consulte "Obter o melhor som surround para uma sala" (página 65) e "Calibrar automaticamente as programações adequadas" (página 67).
- Se quiser mudar qualquer das definições, consulte "Utilizar o ecrã de configuração" (página 69).

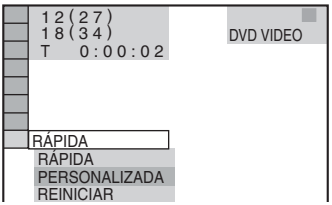
Para visualizar a Instalação rápida

1 Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [CONFIGURAR] e prima ⊕.

Aparecem as opções para [CONFIGURAR].

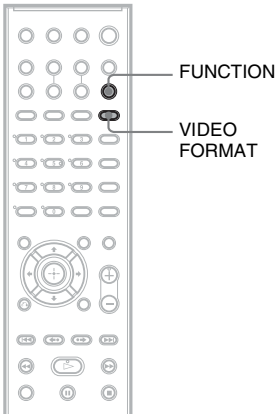


3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [RÁPIDA] e prima ⊕.

Aparece o ecrã da Instalação rápida.

Seleccionar o método de saída de sinais de vídeo

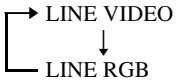
Selecciona o método de saída de sinais de vídeo da tomada EURO AV OUTPUT (TO TV) no painel traseiro do aparelho.



1 **Carregue repetidamente em FUNCTION para seleccionar "DVD".**

2 **Prima VIDEO FORMAT.**

Sempre que carregar em VIDEO FORMAT, o visor muda da seguinte maneira:



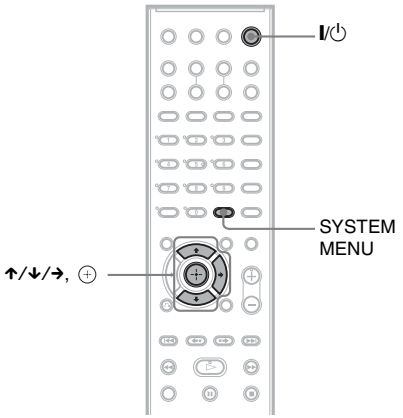
- "LINE VIDEO": emite sinais de vídeo.
- "LINE RGB": emite sinais RGB.

Nota

- Se o seu televisor não aceitar sinais RGB, não aparece nenhuma imagem no ecrã do televisor, mesmo se seleccionar "LINE RGB". Consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o televisor.

Preparativos – AVANÇADO –

Desligar a Demonstração



Depois de ligar o cabo de alimentação CA, aparece a demonstração no visor do painel frontal. Quando carregar em I/⏻ no telecomando, a demonstração desliga-se.

Nota

- Quando carregar em I/⏻ no aparelho, a demonstração não se desliga.
- Quando definir o modo de demonstração no menu do sistema para activado, a demonstração não se desliga, mesmo se carregar em I/⏻ no telecomando. Para desligar a demonstração, defina o modo de demonstração para desactivado e, em seguida, carregue em I/⏻ no telecomando. Quando o modo de demonstração está definido para desactivado, o sistema poupa energia no modo de espera.
- Se o sistema estiver programado para as predefinições (por ex. após realizar "COLD RESET" (página 77)), pode desactivar a demonstração premindo simplesmente I/⏻ no telecomando. Caso contrário, para parar a demonstração, tem de definir "DEMO" para "DEMO OFF."

Definir o modo de demonstração para activado/desactivado

1 **Carregue em SYSTEM MENU.**

2 **Carregue repetidamente em ↑/↓ até "DEMO" aparecer no visor do painel frontal e, em seguida, carregue em ⊕ ou →.**

3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma definição.**

A programação predefinida aparece sublinhada.

- "DEMO ON": define o modo de demonstração como activado.
- "DEMO OFF": define o modo de demonstração como desactivado.

4 **Carregue em ⊕.**

A programação está concluída.

5 **Carregue em SYSTEM MENU.**

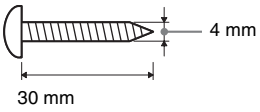
O menu do sistema desliga-se.

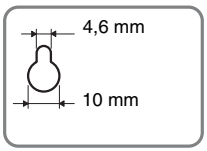
Instalar as colunas numa parede

Pode utilizar as colunas, instalando na parede.

Instalar as colunas numa parede

1 **Prepare parafusos (não fornecidos) adequados para os orifícios localizados na traseira de cada coluna. Consulte as imagens abaixo.**

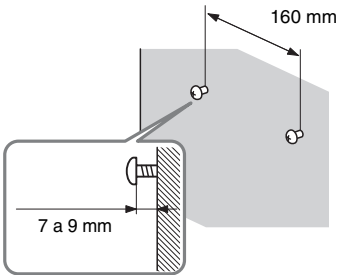




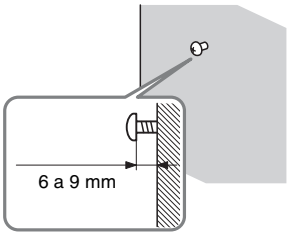
Orifício na parte traseira da coluna

2 **Fixe os parafusos à parede.**

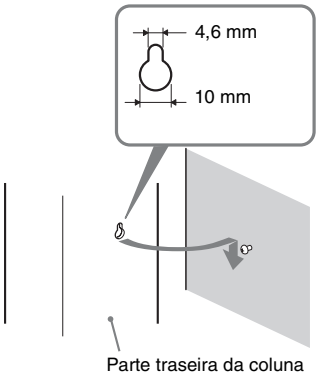
Para a coluna central



Para as outras colunas



3 **Pendure as colunas nos parafusos.**

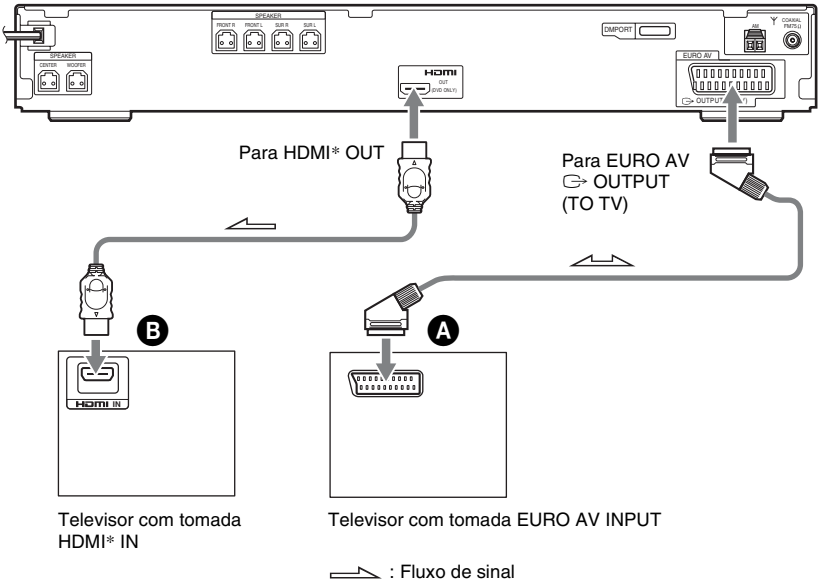


Nota

- Utilize parafusos adequados ao material de construção e à resistência da parede. Uma parede com estuque é particularmente frágil, pelo que deve fixar os parafusos a uma trave e depois à parede. Instale as colunas numa parede vertical e lisa, onde seja aplicado um reforço.
- Contacte uma serralharia ou um instalador para mais informações sobre o material de construção da parede e os parafusos a utilizar.
- A Sony não é responsável por acidentes ou danos causados por uma instalação inadequada, pela pouca resistência da parede, por uma fixação incorrecta dos parafusos, por calamidades naturais, etc.

Ligar o televisor (Avançado)

Envia uma imagem do DVD para o televisor ligado.
Verifique as tomadas do televisor e escolha o método de ligação Ⓐ ou Ⓑ. A qualidade da imagem melhora de Ⓐ (padrão) para Ⓑ (HDMI).



* HDMI (high-definition multimedia interface)
O sistema está equipado com a tecnologia High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).
HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI Licensing LLC.

Nota

• Quando liga o sistema e televisor com o cabo HDMI e o cabo SCART (EURO AV) simultaneamente, o televisor pode ser definido para a entrada SCART (EURO AV) automaticamente. Nesse caso, defina a fonte de entrada desejada no televisor ou utilize um cabo SCART (EURO AV) com conectores áudio separados.

Ⓐ Para ligar a um televisor com o cabo SCART (EURO AV) (não fornecido)

Assegure-se de que ligou o cabo SCART (EURO AV) à tomada EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV) do aparelho.
Quando usar o cabo SCART (EURO AV) na conexão, verifique se o televisor responde aos sinais S-Video ou RGB. Se o televisor responder ao sinal S-Video, altere o modo de entrada do televisor para sinais RGB. Consulte o manual de instruções fornecido com o televisor a ser ligado.

B Para ligar a um televisor com a tomada HDMI (high-definition multimedia interface)/DVI (digital visual interface) IN

Utilize um cabo HDMI (high-definition multimedia interface) certificado (não fornecido) para reproduzir imagem e som digital de alta qualidade através da tomada HDMI OUT (high-definition multimedia interface out).

Para ligar a um televisor com entrada DVI (digital visual interface)

Utilize um cabo de conversão HDMI (high-definition multimedia interface)-DVI (digital visual interface) (não fornecido) com um adaptador HDMI (high-definition multimedia interface)-DVI (digital visual interface) (não fornecido). A tomada DVI (digital visual interface) não aceita sinais de áudio. Além disso, não é possível ligar a tomada HDMI OUT (high-definition multimedia interface out) a tomadas DVI (digital visual interface) que não sejam compatíveis com HDCP (high-bandwidth digital content protection) (por exemplo, tomadas DVI (digital visual interface) em visores de computador).

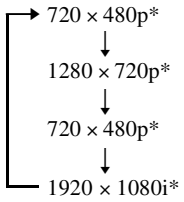
Para seleccionar o tipo de sinais de vídeo emitidos pela tomada HDMI OUT (high-definition multimedia interface out)

Quando liga o aparelho e o televisor com o cabo HDMI, selecciona o tipo de sinais de vídeo emitidos da tomada HDMI OUT (high-definition multimedia interface out).
Para mais pormenores, consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o televisor/projector, etc.

1 **Carregue repetidamente em FUNCTION para seleccionar "DVD".**

2 **Prima VIDEO FORMAT.**

Tipo de sinais de vídeo actuais aparece no visor do painel frontal.
Sempre que carregar em VIDEO FORMAT, o visor muda da seguinte maneira:



- "720 × 480p*": Envia sinais de vídeo 720 × 480p.**
- "1280 × 720p*": Envia sinais de vídeo 1280 × 720p.
- "1920 × 1080i*": Envia sinais de vídeo 1920 × 1080i.

*i: interlace, p: progressivo

**Dependendo do país, pode aparecer [720 × 576p].

Nota

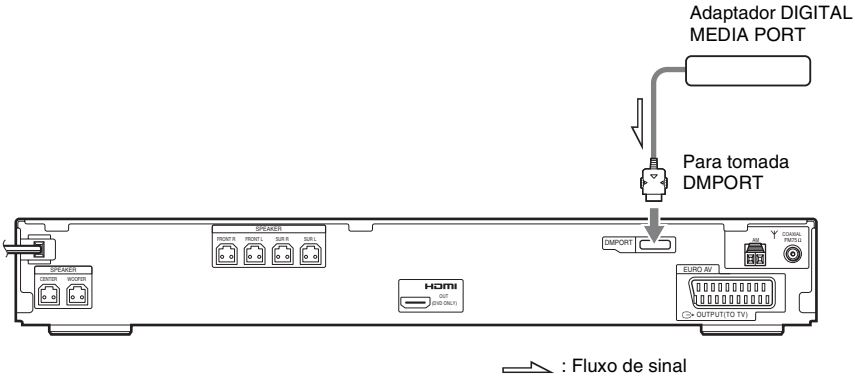
- Quando o indicador HDMI do painel frontal se acende, as imagens, que não as [720 × 480p] ou [720 × 576p], são esticadas verticalmente.

Ao ligar a um televisor com ecrã 4:3 standard

A imagem pode não caber no ecrã do televisor, dependendo do disco.
Para mudar o formato, consulte página 71.

Ligar Outros Componentes

Pode desfrutar do som utilizando as colunas deste sistema, através da ligação das tomadas AUDIO OUT de outro componente.

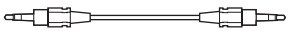


Para ligar o adaptador DIGITAL MEDIA PORT

Ligue um adaptador DIGITAL MEDIA PORT (não fornecido) à tomada DMPORT. Para mais informações sobre o adaptador DIGITAL MEDIA PORT, consulte "Utilizar o Adaptador DIGITAL MEDIA PORT" (página 60).

Para ouvir a fonte de áudio portátil através do sistema

Ligue as tomadas de saída de áudio da fonte de áudio portátil à tomada AUDIO IN do painel frontal do aparelho com o cabo mini-tomada de estéreo (não fornecido).



Sugestão

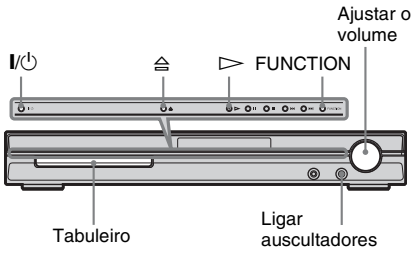
• Ao ouvir gravações em formato MP3 utilizando uma fonte de áudio portátil, pode melhorar o som.
Carregue em FUNCTION para seleccionar "AUDIO". Ligue a fonte de áudio portátil. Carregue repetidamente em SOUND FIELD até aparecer a indicação "A.F.D. STD" no visor do painel frontal.
Para cancelar, seleccione outro que não "A.F.D. STD".

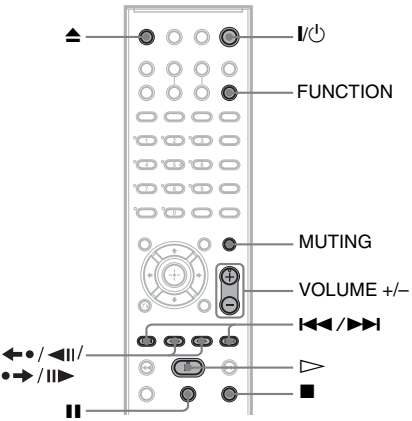
Nota

• Faça as ligações com firmeza para evitar ruído e interferências.
• Quando ligar outro componente com controlo de volume, aumente o volume dos outros componentes para um nível que não distorça o som.

Ouvir discos

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD





Dependendo do DVD VIDEO ou do VIDEO CD, algumas operações podem ser diferentes ou ter restrições.
Consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o disco.

1 **Ligue o televisor.**

2 **Regule o selector de entrada do televisor para o sistema.**

3 **Carregue em I/⏻.**

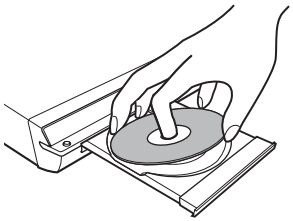
O sistema liga-se.

A menos que o sistema esteja programado para "DVD", carregue em FUNCTION para seleccionar "DVD".

4 **Carregue em ⏏.**

5 **Introduza um disco.**

Coloque um disco no tabuleiro e, de seguida, carregue em ⏏.



Nota

- Quando reproduzir um disco de 8 cm, coloque-o no círculo interior do tabuleiro. Verifique se o disco não fica inclinado no círculo interior do tabuleiro.
- Não force o fecho do tabuleiro com o dedo, pois pode provocar uma avaria.
- Não coloque mais do que um disco no tabuleiro.

6 **Carregue em ►.**

O sistema inicia a reprodução (reprodução contínua).

Ajuste o volume no aparelho.

O nível do volume aparece no ecrã do televisor e no visor do painel frontal.

Nota

- Dependendo do estado do sistema, o nível do volume poderá não aparecer no ecrã do televisor.
- Quando programa a função CONTROLO HDMI para activado (página 73), o televisor ligado ao sistema com o cabo HDMI pode ser utilizado em sincronização com o sistema. Para obter mais informações, consulte o HDMI CONTROL Guide (fornecido em separado).

Sugestão

- Quando liga o sistema e o televisor com o cabo HDMI, pode utilizá-los de modo simples através da função CONTROLO HDMI. Para obter mais informações, consulte o HDMI CONTROL Guide (fornecido em separado).

Para poupar energia no modo de espera

Carregue em I/⏻ enquanto o sistema se liga. Para cancelar o modo de espera, carregue em I/⏻ uma vez.

continua

Operações adicionais

Para	Carregue em
Parar	■
Pausa	II
Retomar a reprodução depois de pausa	II ou ▷
Ir para a secção, faixa ou cena seguinte	▶▶I(excepto para JPEG)
Voltar à secção, faixa ou cena anterior	I◀◀ (excepto para JPEG)
Desligue o som temporariamente	MUTING. Para cancelar, carregue novamente neste botão ou em VOLUME + para ajustar o volume de som.
Parar a reprodução e retirar o disco	⏏ no telecomando ou ⏏ no aparelho.
Repetir a cena anterior*	←●/◀II (repetição instantânea) durante a reprodução.
Fazer um avanço rápido breve da cena actual**	●→/II▶ (avanço instantâneo) durante a reprodução.

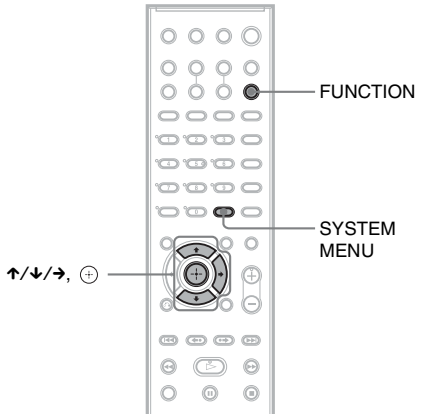
* Apenas DVD VIDEOs/DVD-RWs/DVD-Rs. O botão pode ser utilizado, excepto para ficheiros de vídeo DivX (excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos).

** Apenas DVD VIDEOs/DVD-RWs/DVD-Rs/DVD+RWs/DVD+Rs. O botão pode ser utilizado, excepto para ficheiros de vídeo DivX (excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos).

Nota

• Pode não conseguir utilizar as funções de repetição instantânea ou avanço instantâneo em algumas cenas.

Desfrutar do Rádio ou Outros Componentes



Seleccionar o componente ligado

Carregue repetidamente em FUNCTION até aparecer o nome da função que pretende no visor do painel frontal.

Sempre que carregar em FUNCTION, o modo do sistema muda de acordo com a seguinte sequência.

DVD ⟶ TUNER FM ⟶ TUNER AM ⟶ TV ⟶ DMPORT ⟶ AUDIO ⟶ …

Mudar o nível de entrada do som de componentes ligados

Poderá ocorrer distorção ao ouvir o som de um televisor ligado à tomada EURO AV ⇨ OUTPUT (TO TV) no painel traseiro ou um componente ligado à tomada AUDIO IN no painel frontal. Isto não é uma avaria e vai depender do componente ligado.
Para evitar esta situação, pode mudar o nível de entrada do som dos outros componentes.

1 **Carregue repetidamente em FUNCTION até aparecer a indicação "TV" ou "AUDIO" no visor do painel frontal.**

2 **Carregue em SYSTEM MENU.**

3 **Carregue repetidamente em ↑/↓ até "ATTENUATE" aparecer no visor do painel frontal e, em seguida, carregue em ⊕ ou →.**

4 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma definição.**

A programação predefinida aparece sublinhada.

- "ATT ON": atenua o nível de entrada. O nível de saída é alterado.
- "ATT OFF": nível de entrada normal.

5 **Carregue em ⊕.**

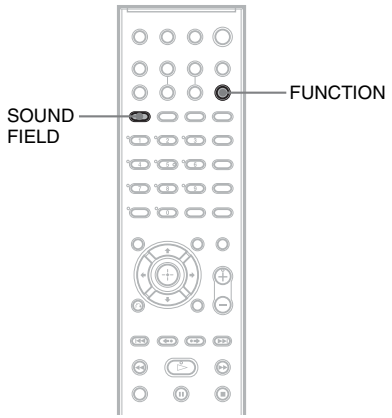
A programação está concluída.

6 **Carregue em SYSTEM MENU.**

O menu do sistema desliga-se.

Desfrutar do som do televisor em Todas as Colunas

Pode desfrutar do som do televisor em todas as colunas deste sistema.
Para saber mais pormenores, consulte "Passo 1: Ligar o sistema e o televisor" (página 10) e "Ligar o televisor (Avançado)" (página 20).



1 **Carregue repetidamente em FUNCTION até aparecer a indicação "TV" no visor do painel frontal.**

2 **Carregue repetidamente em SOUND FIELD até aparecer o campo de som pretendido no visor do painel frontal.**

Quando quiser definir a saída de som do televisor ou som estéreo de uma fonte de 2 canais proveniente das 6 colunas, seleccione o campo de som "PRO LOGIC", "PLII MOVIE" ou "PLII MUSIC".

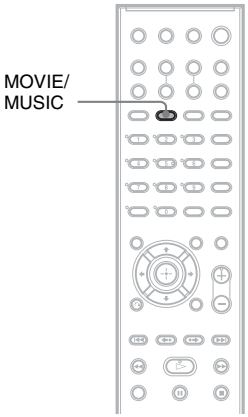
Para mais pormenores sobre o campo de som, consulte página 27.

Nota

- Quando programa a definição [CONTROLO HDMI] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [ACTIVADO] (página 73), a função de Controlo de Áudio do Sistema é activada e não é emitido som do televisor. Para mais informações sobre a função de Controlo de Áudio do Sistema, consulte o HDMI CONTROL Guide (fornecido em separado).

Seleccionar o Modo Cinema ou Música

Pode escolher um modo de som adequado para filmes ou música.



Carregue em MOVIE/MUSIC durante a reprodução.

Carregue repetidamente em MOVIE/MUSIC até o modo que deseja se acender no visor do painel frontal. A programação predefinida aparece sublinhada.

- AUTO: selecciona automaticamente o modo para produzir o efeito de som dependendo do disco.
- MOVIE: oferece o som para cinema.
- MUSIC: oferece o som para música.

Sugestão

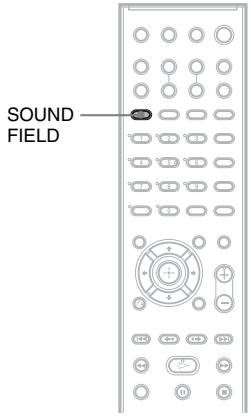
- Quando o modo de cinema ou de música está seleccionado, aparece “MOVIE” ou “MUSIC” no visor do painel frontal. Quando nem “MOVIE” nem “MUSIC” é apresentado no visor do painel frontal, “AUTO” é seleccionado.

Nota

- Não pode utilizar estas opções de configuração se os auscultadores estiverem ligados ao aparelho.

Desfrutar do som surround utilizando o campo de som

Pode tirar partido do som surround ao seleccionar simplesmente um dos campos de som pré-programados do sistema. Pode assim obter, em sua casa, o poderoso e emocionante som das salas de cinema.



Carregue em SOUND FIELD.

Carregue repetidamente em SOUND FIELD até aparecer o campo de som pretendido no visor do painel frontal.

Todos os campos de som

Campo de som	Visor
AUTO FORMAT DIRECT STANDARD	A.F.D. STD
AUTO FORMAT DIRECT MULTI	A.F.D. MULTI
Dolby Pro Logic	PRO LOGIC
Dolby Pro Logic II MOVIE	PLII MOVIE
Dolby Pro Logic II MUSIC	PLII MUSIC
2 CHANNEL STEREO	2CH STEREO
HEADPHONE 2 CHANNEL STEREO	HP 2CH
HEADPHONE VIRTUAL	HP VIRTUAL

Saída automática do som original

■ AUTO FORMAT DIRECT STANDARD

A descodificação automática detecta automaticamente o tipo de sinal de som de entrada (Dolby Digital, DTS ou estéreo de 2 canais padrão) e executa a respectiva descodificação, se necessário. Este modo apresenta o som tal como foi gravado/codificado, sem lhe adicionar quaisquer efeitos (ex. reverberação).
No entanto, se não houver sinais de baixa frequência (Dolby Digital LFE, etc.), o sistema gera um sinal de baixa frequência para saída pelo subwoofer.

Saída do som a partir de múltiplas colunas

■ AUTO FORMAT DIRECT MULTI

Este modo permite-lhe desfrutar da reprodução áudio de todos os tipos de discos, a partir de múltiplas colunas.

Nota

• O som não é emitido de múltiplas colunas dependendo da fonte.

Saída de fontes de 2 canais como CDs por canal 5.1

■ Dolby Pro Logic

O Dolby Pro Logic produz cinco canais de saída a partir de fontes de 2 canais. Este modo executa a descodificação Pro Logic sobre o sinal de entrada e saída para as colunas frontais, central e de surround. Entretanto, o canal surround torna-se monaural.

■ Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC

O Dolby Pro Logic II produz cinco canais de saída com largura de banda total a partir de fontes de 2 canais. Esta operação processa-se utilizando um descodificador avançado de som surround com matriz de alta pureza, que extrai as propriedades espaciais da gravação original sem adicionar sons novos nem colorações tonais.

continua

Nota

- Quando o sinal de entrada é uma fonte de canais múltiplos, as opções Dolby Pro Logic e Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC são canceladas e a fonte multi-canal é reproduzida directamente.
- Quando entra o som de uma banda bilingue, as opções Dolby Pro Logic e Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC não estão efectivas.

Utilizar apenas a coluna frontal e o subwoofer

■ 2 CHANNEL STEREO

Este modo reproduz apenas o som das colunas frontais esquerda e direita e do subwoofer. As fontes de 2 canais padrão (estéreo) ignoram completamente o processamento de campos de som. Os formatos de surround multi-canal são misturados para apenas dois canais.
Isto permite-lhe ouvir qualquer fonte, utilizando apenas as colunas frontais esquerda e direita e o subwoofer.

Desfrutar do som surround com auscultadores

■ HEADPHONE 2 CHANNEL STEREO

Este modo emite o som a partir dos auscultadores L/R. As fontes de 2 canais padrão (estéreo) ignoram completamente o processamento de campos de som. Os formatos de surround multi-canal são misturados para apenas dois canais.

■ HEADPHONE VIRTUAL

Este modo emite o som como surround a partir dos auscultadores L/R. Este modo só é eficaz quando for reproduzida uma fonte multi-canal.

Para desligar o efeito surround

Carregue repetidamente em SOUND FIELD até aparecer a indicação “A.F.D. STD” ou “2CH STEREO” no visor do painel frontal.

Procura de um determinado ponto no disco

(Varrimento, Reprodução em câmara lenta, Parar fotograma)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Pode localizar rapidamente um determinado ponto de um disco, observando as imagens ou efectuando a reprodução em câmara lenta.

Nota

- Dependendo do tipo de DVD/vídeo DivX*/VIDEO CD, pode não conseguir executar algumas das operações descritas.

* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

Localizar rapidamente um ponto, reproduzindo um disco em avanço rápido ou rebobinagem rápida (Varrimento)

(Excepto para JPEG)

Carregue em ◄▮/◄◄ ou ►►/▮► durante a reprodução de um disco. Quando encontrar o ponto que pretende, carregue em ▷ para voltar à velocidade normal. Sempre que carregar em ◄▮/◄◄ ou ►►/▮► durante o varrimento, a velocidade de reprodução muda. Sempre que carregar numa tecla, a indicação muda da seguinte maneira. Alguns discos têm velocidades diferentes.

Direcção da reprodução

×2► → 1►► → 2►► → 3►►

3►► (apenas DVD VIDEO/modo DVD-VR/vídeo DivX*/VIDEO CD)
×2► (apenas DVD VIDEO/CD)

* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

Direcção oposta

×2◄ → 1◄◄ → 2◄◄ → 3◄◄

3◄◄ (apenas DVD VIDEO/modo DVD-VR/vídeo DivX*/VIDEO CD)
×2◄ (apenas DVD VIDEO)

* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

À medida que for carregando, a velocidade de reprodução vai aumentando.

Ver fotograma a fotograma (Reprodução em câmara lenta)

(apenas DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW, vídeo DivX*, VIDEO CD)

* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

Carregue em ◄▮/◄◄ ou ►►/▮► com o sistema no modo de pausa. Para voltar à velocidade de reprodução normal, prima ▷. Sempre que carregar em ◄▮/◄◄ ou ►►/▮► durante a reprodução em câmara lenta, a velocidade de reprodução muda. Pode optar por duas velocidades. Sempre que carregar num botão a indicação muda da seguinte maneira:

Direcção da reprodução

2 ▮► ⟷ 1 ▮►

Direcção oposta (apenas DVD VIDEO)

2 ◄▮ ⟷ 1 ◄▮

continua

Reprodução de um fotograma de cada vez (Parar fotograma)

(apenas DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW, vídeo DivX*, VIDEO CD)

* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

Quando o sistema está no modo de pausa, carregue em ●➡/II► (passo) para ir para o fotograma seguinte. Carregue em ⬅●/◄II (passo) para ir para o fotograma anterior (apenas DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW). Para voltar à reprodução normal, carregue em ▷.

Nota

- Não pode procurar uma imagem parada num DVD-R/DVD-RW no modo VR.
- Para os DATA CDs/DATA DVDs, esta função apenas se aplica aos ficheiros de vídeo DivX (excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos).

Procurar um Título/ Secção/Faixa/Cena, etc.

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Pode procurar um DVD por título ou secção e pode procurar um VIDEO CD/CD/DATA CD/ DATA DVD por faixa, indexação ou cena. Como os títulos e as faixas têm números exclusivos em cada disco, pode seleccionar o elemento desejado, introduzindo o número respectivo. Ou pode procurar uma cena utilizando a codificação de tempo.

1 Carregue em ▭ DISPLAY. (Quando reproduzir um DATA CD/DATA DVD com ficheiros de imagem JPEG, carregue duas vezes em ▭ DISPLAY.)

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o método de procura.

O ecrã mostra opções diferentes, dependendo do disco.

[TÍTULO], [FAIXA], [CENA]

[SECÇÃO], [INDEXAÇÃO]

[HORA/TEXTO]

Seleccione [HORA/TEXTO] para procurar um ponto de início, introduzindo a codificação de tempo.

[FAIXA]

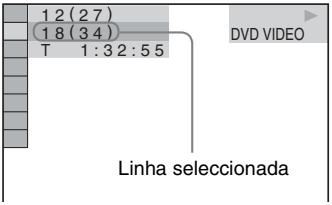
[ÁLBUM]

[FICHEIRO]

Exemplo: quando selecciona [SECÇÃO]

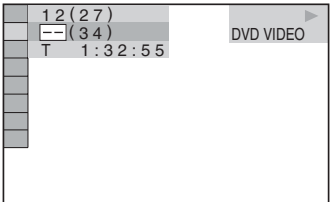
[** (**)] é seleccionada (** refere-se a um número).

O número entre parêntesis indica o número total de títulos, secções, faixas, indexações, cenas, álbuns ou ficheiros.



3 **Carregue em ⊕.**

[** (**)] muda para [– – (**)].



4 **Carregue em ↑/↓ ou nas teclas numéricas para seleccionar número de título, secção, faixa, indexação, cena, etc. que pretende procurar.**

Se se enganar

Cancele o número carregando em CLEAR e seleccione outro número.

5 **Carregue em ⊕.**

O sistema inicia a reprodução a partir do número seleccionado.

Para procurar uma cena utilizando a codificação de tempo (apenas DVD VIDEO e modo DVD-VR)

1 No passo 2, seleccione [HORA/TEXTO].

[T **:**:**] (tempo de reprodução do título actual) é seleccionado.

2 Carregue em ⊕.

[T **:**:**] muda para [T --:--:--].

3 Introduza a codificação de tempo com as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.

Para, por exemplo, localizar uma cena 2 horas, 10 minutos e 20 segundos depois do início, introduza [2:10:20].

Sugestão

- Se desligar o visor do Menu de controlo, pode procurar uma secção (DVD VIDEO/DVD-R/DVD-RW), faixa (VIDEO CD/CD), ou ficheiro* (DATA CD/DATA DVD (vídeo DivX)) carregando nas teclas numéricas e em ⊕.

* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

Nota

- Não pode utilizar a codificação de tempo para procurar cenas num DVD+RW.

Procurar por cena

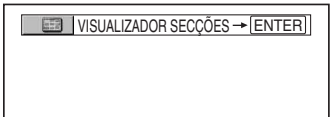
(Navegação nas imagens)

DVD-V VIDEO CD

Pode dividir o ecrã do televisor em 9 ecrãs secundários e encontrar rapidamente a cena desejada.

1 Carregue em PICTURE NAVI durante a reprodução.

Aparece o visor seguinte.

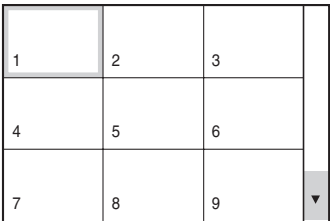


2 Carregue repetidamente em PICTURE NAVI para seleccionar uma opção.

- [VISUALIZADOR TÍTULOS] (apenas DVD VIDEO)
- [VISUALIZADOR SECÇÕES] (apenas DVD VIDEO)
- [VISUALIZADOR FAIXAS] (apenas VIDEO CD/Super VCD)

3 Carregue em ⊕.

A primeira cena de cada título, secção ou faixa aparece da seguinte forma.



4 Carregue em ←/↑/↓/→ para seleccionar um título, secção ou faixa e prima carregue em ⊕.

O sistema inicia a reprodução a partir da cena seleccionada.

Para voltar ao modo de reprodução normal durante a definição

Carregue em ↩ RETURN.

Nota

- Dependendo do disco, pode não ser possível seleccionar algumas opções.

Retomar a reprodução no ponto em que parou o disco

(Retomar reprodução)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Quando pára o disco, o sistema memoriza o ponto em que carregou em ■ e aparece a indicação "RESUME" no visor do painel frontal. Desde que não retire o disco, a função de retomar a reprodução funciona, mesmo que o aparelho entre no modo de espera, se carregar em I/⏻.

1 Durante a reprodução de um disco, carregue em ■ para parar a reprodução.

"RESUME" aparece no visor do painel frontal.

Se a indicação "RESUME" não aparecer, a função de retomar a reprodução não está disponível.

2 Carregue em ▷.

O sistema inicia a reprodução no ponto em que parou o disco, no passo 1.

Nota

- O sistema pode não retomar a reprodução exactamente no mesmo ponto, dependendo do ponto em que parou o disco.
- O ponto em que parou a reprodução pode desaparecer quando:
  - ejectar o disco.
  - o sistema entrar em modo de espera (apenas DATA CD/DATA DVD).
  - alterar ou reiniciar as programações no ecrã de configuração.
  - alterar o nível de restrição de reprodução.
  - mudar a função, carregando em FUNCTION.
  - desligar o cabo de alimentação CA.
- No caso de DVD-Rs/DVD-RWs em modo VR, VIDEO CDs, CDs, DATA CDs e DATA DVDs, o sistema memoriza o ponto em que a reprodução do disco actual é retomada.
- A função de retomar a reprodução não funciona durante a reprodução de programas e a reprodução aleatória.
- Esta função poderá não funcionar correctamente com alguns discos.

Sugestão

- Para reproduzir o disco desde o início, carregue duas vezes em ■ e depois em ▷.

Para ouvir um disco que tenha sido reproduzido antes com a função de retoma de reprodução (Retomar multi-disco)

(Apenas DVD VIDEO, VIDEO CD)

O sistema armazena o ponto em que parou o disco, até 40 discos, e retoma a reprodução da próxima vez que introduzir o mesmo disco. Se armazenar um ponto para retomar reprodução para o 41º disco, é eliminado o ponto de retoma do primeiro disco.

Para activar esta função, defina [RETOMAR MULTI-DISCO] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [ACTIVADO]. Para mais pormenores, consulte "[RETOMAR MULTI-DISCO] (apenas DVD VIDEO/VIDEO CD)" (página 73).

Sugestão

- Para reproduzir o disco desde o início, carregue duas vezes em ■ e depois em ▷.

Nota

- Se [RETOMAR MULTI-DISCO] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] estiver definido como [DESACT.] (página 73), o ponto de retoma desaparece quando mudar a função, carregando em FUNCTION.

Criar o seu próprio programa

(Reprodução de programas)

VIDEO CD CD

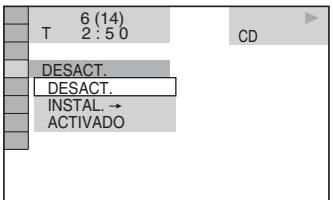
Pode reproduzir o conteúdo de um disco pela ordem que quiser, organizando as faixas do disco para criar o seu próprio programa. Pode programar um máximo de 99 faixas.

1 **Carregue em DISPLAY.**

Aparece o menu de controlo.

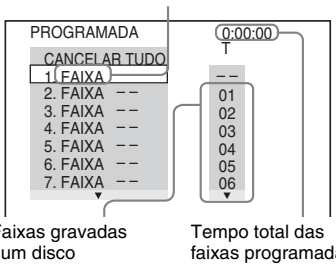
2 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [PROGRAMADA] e, em seguida, carregue em ⊕.**

Aparecem as opções para [PROGRAMADA].



3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [INSTAL. →] e, em seguida, prima ⊕.**

Aparece [FAIXA] quando reproduz um VIDEO CD ou CD.

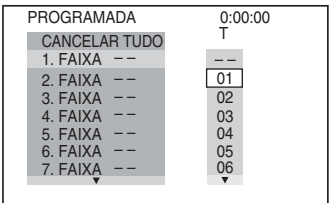


Faixas gravadas num disco

Tempo total das faixas programadas

4 **Carregue em →.**

O cursor move-se para a linha de faixa [T] (neste caso, [01]).

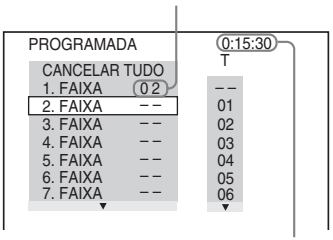


5 **Seleccione a faixa que quer programar.**

Por exemplo, seleccione a faixa [02].

Carregue em ↑/↓ para seleccionar [02] em [T] e, em seguida, carregue em ⊕.

Faixa seleccionada



Tempo total das faixas programadas

6 **Para programar outras faixas, repita os passos 4 a 5.**

As faixas programadas aparecem pela ordem seleccionada.

7 **Carregue em ▷ para iniciar a reprodução de programas.**

A reprodução de programas inicia-se.

Quando o programa terminar, pode voltar a reproduzi-lo carregando em ▷.

Para voltar ao modo de reprodução normal

No Passo 3, carregue em CLEAR ou seleccione [DESACT.]. Para reproduzir o mesmo programa de novo, seleccione [ACTIVADO] no passo 3 e carregue em ⊕.

Para desactivar o menu de controlo

Carregue repetidamente em DISPLAY até desactivar o visor do menu de controlo.

Para alterar ou cancelar um programa

1 Execute os passos 1 a 3 de “Criar o seu próprio programa”.

2 Seleccione o número de programa da faixa que pretende alterar ou cancelar, utilizando ↑/↓.

Se pretender eliminar a faixa do programa, carregue em CLEAR.

3 Execute o passo 5 para nova programação.

Para cancelar um programa, seleccione [--] em [T] e depois carregue em ⊕.

Para cancelar todas as faixas pela ordem programada

1 Execute os passos 1 a 3 de “Criar o seu próprio programa”.

2 Carregue em ↑ e seleccione [CANCELAR TUDO].

3 Carregue em ⊕.

Reproduzir em ordem aleatória

(Reprodução aleatória)

VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Pode fazer com que o sistema alinhe as faixas por uma ordem “aleatória”. O resultado desta “mistura” vai originar uma ordem de reprodução diferente.

Nota

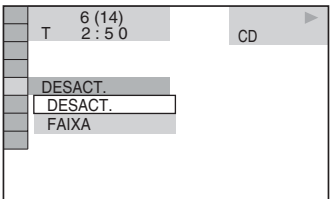
• A mesma canção pode ser repetidamente reproduzida durante a reprodução de MP3.

1 Carregue em DISPLAY durante a reprodução.

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [ALEATÓRIA] e, em seguida, carregue em ⊕.

Aparecem as opções para [ALEATÓRIA].



3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar a opção a misturar.

■ Quando reproduzir um VIDEO CD ou CD

• [FAIXA]: alinha as faixas do disco de forma aleatória.

■ Quando a reprodução de programas está activada

• [ACTIVADO]: mistura faixas seleccionadas na reprodução de programas.

continua

■ Quando reproduzir um DATA CD (excepto para DivX*) ou um DATA DVD (excepto para DivX*)

- [ACTIVADO (MP3)]: mistura faixas de som MP3 do álbum no disco actual. Quando não estiver seleccionado nenhum álbum, o primeiro álbum é reproduzido em ordem aleatória.

* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

Nota

- Uma faixa que já tenha sido reproduzida também é seleccionada em ordem aleatória.

4 Carregue em ⊕.

A reprodução aleatória inicia-se.

Para voltar ao modo de reprodução normal

No Passo 3, carregue em CLEAR ou seleccione [DESACT.].

Para desactivar o menu de controlo

Carregue repetidamente em DISPLAY até desactivar o visor do menu de controlo.

Nota

- Não pode utilizar esta função com VIDEO CDs e Super VCDs com reprodução PBC.

Reproduzir Repetidamente

(Reprodução repetitiva)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

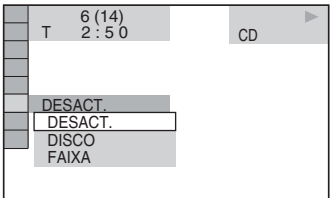
Pode reproduzir todos os títulos, faixas ou álbuns de um disco ou apenas um título, secção, faixa ou álbum repetidamente.
Pode utilizar uma combinação de modos de reprodução aleatória e de programas.

1 Carregue em DISPLAY durante a reprodução.

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [REPETIÇÃO] e, em seguida, carregue em ⊕.

Aparecem as opções de [REPETIÇÃO].



3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar a opção que quer repetir.

A programação predefinida aparece sublinhada.

■ Quando reproduzir um DVD VIDEO ou DVD-VR

- [DESACT.]: não repete a reprodução.
- [DISCO]: repete todos os títulos do disco.
- [TÍTULO]: repete o título actual de um disco.
- [SECÇÃO]: repete a secção actual.

■ Quando reproduzir um VIDEO CD ou CD

- [DESACT.]: não repete a reprodução.
- [DISCO]: repete todas as faixas do disco.
- [FAIXA]: repete a faixa actual.

■ Quando reproduzir um DATA CD ou DATA DVD

- [DESACT.]: não repete a reprodução.
- [DISCO]: repete todos os álbuns do disco.
- [ÁLBUM]: repete o álbum actual.
- [FAIXA] (apenas faixas de som MP3): repete a faixa actual.
- [FICHEIRO] (apenas ficheiros de vídeo DivX): repete o ficheiro actual.*

* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

4 Carregue em ⊕.

O item é seleccionado.

Para voltar ao modo de reprodução normal

No Passo 3, carregue em CLEAR ou seleccione [DESACT.].

Para desactivar o menu de controlo

Carregue repetidamente em DISPLAY até desactivar o visor do menu de controlo.

Nota

- Não pode utilizar esta função com VIDEO CDs e Super VCDs com reprodução PBC.
- Se reproduzir um DATA CD/DATA DVD que contenha faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG e os respectivos tempos de reprodução não corresponderem, o som fica desfasado da imagem.
- Quando [MODO (MP3, JPEG)] é definido como [IMAGEM (JPEG)] (página 48), não pode seleccionar [FAIXA].

Utilizar o menu do DVD

DVD-V

Um DVD está dividido em várias secções, que constituem uma imagem ou trecho musical. Estas secções chamam-se "títulos". Se reproduzir um DVD com vários títulos, pode seleccionar o título que quer utilizando o DVD TOP MENU.
Quando reproduzir um DVD que lhe permita seleccionar opções, como o idioma das legendas e do som, seleccione essas opções utilizando DVD MENU.

1 Carregue em DVD TOP MENU ou DVD MENU.

O menu do disco aparece no ecrã do televisor.

O conteúdo do menu varia de disco para disco.

2 Carregue em ←/↑/↓/→ ou nas teclas numéricas para seleccionar a opção que pretende reproduzir ou alterar.

3 Carregue em ⊕.

Alterar o som

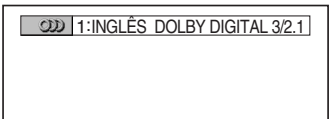
DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Quando reproduzir um DVD VIDEO ou DATA CD/DATA DVD (ficheiros de vídeo DivX*) gravado em vários formatos de áudio (PCM, Dolby Digital, áudio MPEG ou DTS), pode alterar o formato de áudio. Se o DVD VIDEO for gravado com faixas multi-idioma, também pode alterar o idioma.
Com discos VIDEO CD, CD, DATA CD ou DATA DVD, pode seleccionar o som a partir do canal direito ou esquerdo e ouvir o som do canal seleccionado através das colunas da esquerda e da direita.

* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

1 Carregue em AUDIO durante a reprodução.

Aparece o visor seguinte.



2 Carregue repetidamente em AUDIO para seleccionar o sinal de áudio pretendido.

■ Quando reproduzir um DVD VIDEO
A escolha do idioma varia com o tipo de DVD VIDEO.

Se aparecerem quatro algarismos, estes indicam um código de idioma. Consulte "Lista de códigos de idioma" (página 90) para saber o idioma que o código representa. Se aparecer o mesmo idioma duas ou mais vezes, o DVD VIDEO está gravado em vários formatos de áudio.

■ Quando reproduzir um DVD-VR
Aparecem os tipos de faixas de áudio gravados num disco. A programação predefinida aparece sublinhada.
Exemplo:

- [1: PRINCIPAL] (som principal)
- [1: SECUNDÁRIO] (som secundário)
- [1: PRINCIPAL+SECUNDÁRIO] (som principal e secundário)
- [2: PRINCIPAL]
- [2: SECUNDÁRIO]
- [2: PRINCIPAL+SECUNDÁRIO]

Nota

- [2: PRINCIPAL], [2: SECUNDÁRIO] e [2: PRINCIPAL+SECUNDÁRIO] não aparecem quando está uma sequência de áudio gravada no disco.

■ Quando reproduzir um VIDEO CD, CD, DATA CD (som MP3) ou DATA DVD (som MP3)
A programação predefinida aparece sublinhada.

- [ESTÉREO]: o som estéreo normal
- [1/E]: o som do canal esquerdo (monaural)
- [2/D]: o som do canal direito (monaural)

■ Quando reproduzir um DATA CD (vídeo DivX) ou DATA DVD (vídeo DivX) (excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos)
A escolha dos formatos de sinais de áudio do DATA CD ou DATA DVD difere, dependendo do ficheiro de vídeo DivX que o disco contém. O formato é indicado no ecrã.

■ Quando reproduzir um Super VCD
A programação predefinida aparece sublinhada.

- [1:ESTÉREO]: o som estéreo da faixa de áudio 1
- [1:1/E]: o som do canal esquerdo da faixa de áudio 1 (monaural)
- [1:2/D]: o som do canal direito da faixa de áudio 1 (monaural)
- [2:ESTÉREO]: o som estéreo da faixa de áudio 2
- [2:1/E]: o som do canal esquerdo da faixa de áudio 2 (monaural)
- [2:2/D]: o som do canal direito da faixa de áudio 2 (monaural)

Nota

- Durante a reprodução de um Super VCD no qual a faixa de áudio 2 não esteja gravada, não se ouve som quando seleccionar [2:ESTÉREO], [2:1/E] ou [2:2/D].

Verificar o formato do sinal de áudio

(apenas DVD, vídeo DivX*)

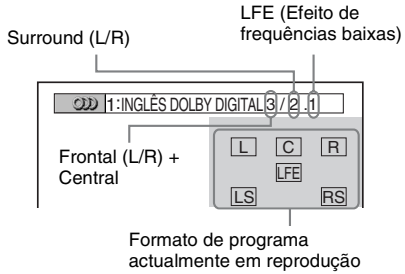
* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

Se carregar repetidamente em AUDIO durante a reprodução, o formato do sinal de áudio actual (PCM, Dolby Digital, DTS, etc.) aparece da seguinte maneira.

■ Quando reproduzir um DVD

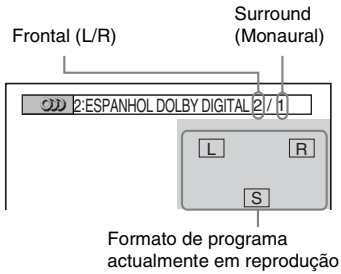
Exemplo:

Dolby Digital 5.1 canais



Exemplo:

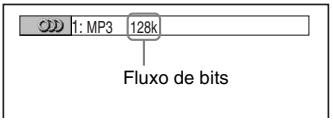
Dolby Digital 3 canais



■ Quando reproduzir um DATA CD (vídeo DivX) ou DATA DVD (vídeo DivX) (excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos)

Exemplo:

Som MP3



Acerca dos sinais de áudio

Os sinais de áudio gravados num disco contêm os elementos de som (canais) mostrados abaixo. Cada coluna emite um canal diferente.

- Frontal (L)
- Frontal (R)
- Central
- Surround (L)
- Surround (R)
- Surround (monaural): Este sinal pode representar os sinais processados pelo som Dolby Surround ou os sinais de áudio Dolby Digital Surround monaural.
- Sinal de LFE (Efeito de frequências baixas)

Seleccionar [ORIGINAL] ou [PLAY LIST] num DVD-R/ DVD-RW

DVD-VR

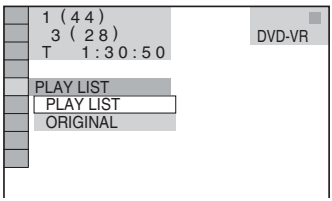
Alguns DVD-Rs/DVD-RWs em modo VR (gravação de vídeo) possuem dois tipos de títulos para reprodução: títulos gravados originalmente ([ORIGINAL]) e títulos que podem ser criados em gravadores de DVD para edição ([PLAY LIST]). Pode seleccionar o tipo de título a reproduzir.

1 Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [ORIGINAL/PLAY LIST] e depois carregue em ⊕.

Aparecem as opções para [ORIGINAL/ PLAY LIST].



3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma definição.

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [PLAY LIST]: reproduz os títulos criados em [ORIGINAL] para edição.
- [ORIGINAL]: reproduz os títulos gravados originalmente.

4 Carregue em ⊕.

Visualizar informações acerca do disco

DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

Ver o tempo de reprodução e o tempo restante no visor do painel frontal

Pode verificar as informações do disco, tais como o tempo restante, o número total de títulos de um DVD, as faixas de um VIDEO CD, CD, MP3 ou o nome do ficheiro de um vídeo DivX* utilizando o visor do painel frontal (página 92).

* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

Carregue em DISPLAY.

Sempre que carregar em DISPLAY durante a reprodução do disco, o visor muda ① → ② → ... → ① → ...

Algumas das opções apresentadas podem desaparecer após alguns segundos.

Quando reproduzir um DVD VIDEO ou DVD-R/DVD-RW

① Tempo de reprodução e número do título actual
② Tempo restante do título actual
③ Tempo de reprodução e número da secção actual
④ Tempo restante da secção actual
⑤ Nome do disco
⑥ Título e secção

Quando reproduzir um DATA CD (vídeo DivX) ou DATA DVD (vídeo DivX)

(Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos)

① Tempo de reprodução do ficheiro actual
② Nome do ficheiro actual
③ Número do álbum e ficheiro actual

Quando reproduzir um VIDEO CD (sem funções PBC) ou um CD

① Tempo de reprodução da faixa actual

② Tempo restante da faixa actual
③ Tempo de reprodução do disco
④ Tempo restante do disco
⑤ Nome do disco
⑥ Faixa e indexação*

* Apenas VIDEO CD.

Quando reproduzir um DATA CD (som MP3) ou DATA DVD (som MP3)

① Tempo de reprodução e número da faixa actual
② Nome da faixa (ficheiro)

Sugestão

• Quando reproduz VIDEO CDs com funções PBC, o tempo de reprodução aparece no visor.

Nota

• O sistema só pode mostrar o primeiro nível do texto do DVD/CD, como o nome do disco ou o título.
• Se o nome de um ficheiro MP3 não puder ser mostrado, aparece "*" no visor do painel frontal.
• O nome do disco ou o nome da faixa poderão não ser mostrados, dependendo do texto.
• O tempo de reprodução de faixas de som MP3 e ficheiros de vídeo DivX* pode não ser apresentado correctamente.

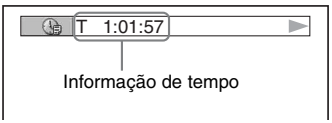
* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

Verificar o tempo de reprodução e o tempo restante

Pode verificar o tempo de reprodução e o tempo restante no título, secção ou faixa actual e o tempo total de reprodução ou o tempo restante do disco. Também pode verificar o texto do DVD e o nome da pasta/nome de ficheiro MP3 gravados no disco.

1 Carregue em DISPLAY durante a reprodução.

Aparece o visor seguinte.



2 Carregue repetidamente em DISPLAY para mudar a informação de tempo.

O visor e os tipos de tempo que pode verificar dependem do disco reproduzido.

■ Quando reproduzir um DVD VIDEO ou DVD-RW

• T **:**:**
Tempo de reprodução do título actual
• T–**:**:**
Tempo restante do título actual
• C **:**:**
Tempo de reprodução da secção actual
• C–**:**:**
Tempo restante da secção actual

■ Quando reproduzir um VIDEO CD (com funções PBC)

• **:**
Tempo de reprodução da cena actual

■ Quando reproduzir um VIDEO CD (sem funções PBC) ou um CD

• T **:**
Tempo de reprodução da faixa actual
• T–**:**
Tempo restante da faixa actual
• D **:**
Tempo de reprodução do disco actual
• D–**:**
Tempo restante do disco actual

■ Quando reproduzir um DATA CD (som MP3) ou DATA DVD (som MP3)

• T **:**
Tempo de reprodução da faixa actual

■ Quando reproduzir um DATA CD (vídeo DivX) ou DATA DVD (vídeo DivX) (Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos)

• **:**:**
Tempo de reprodução do ficheiro actual

Nota

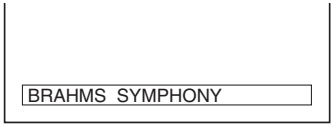
• Os caracteres/marcas podem não ser apresentados nalguns idiomas.
• Dependendo do tipo de disco a ser reproduzido, o sistema só pode mostrar um número limitado de caracteres. Além disso, dependendo do disco, nem todos os caracteres de texto são visualizados.

continua

Verificar a informação de reprodução do disco

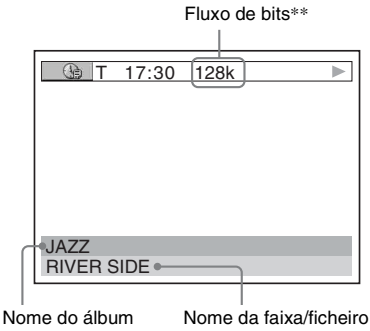
Para verificar o texto do DVD/CD

Carregue repetidamente em DISPLAY no passo 2 para mostrar o texto gravado no DVD/CD. O texto do DVD/CD só aparece se houver texto gravado no disco. Não pode alterar o texto. Se não existir texto no disco, aparece a mensagem "NO TEXT".



Para verificar o texto do DATA CD/DATA DVD (som MP3/vídeo DivX*)

Ao carregar em DISPLAY durante a reprodução de faixas de som MP3 num DATA CD/DATA DVD ou de ficheiros de vídeo DivX* num DATA CD/DATA DVD, pode visualizar o nome do álbum/faixa/ficheiro e o fluxo de bits de som (a quantidade de dados por segundo do som actual) no ecrã do televisor.



* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

** Aparece quando:

– se reproduz uma faixa de som MP3 em DATA CDs/DATA DVDs.

– se reproduz um ficheiro de vídeo DivX com sinais de áudio MP3 em DATA CDs/DATA DVDs (excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos).

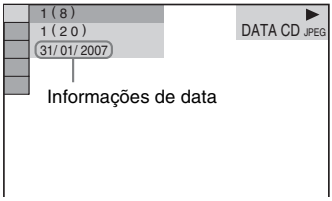
Verificar as informações de data

(apenas para JPEG)

Pode verificar as informações de data durante a reprodução quando o código Exif* estiver gravado nos dados de imagem JPEG.

Carregue em DISPLAY duas vezes durante a reprodução.

Aparece o menu de controlo.



* "Exchangeable Image File Format" é um formato para câmaras digitais definido pela Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Sugestão

• As informações de data são [DD/MM/AAAA].
DD: Dia
MM: Mês
AAAA: Ano

Alterar os ângulos

DVD-V

Se forem gravados vários ângulos (multi-ângulos) para uma cena num DVD VIDEO, pode alterar o ângulo de visão.

Carregue em ANGLE durante a reprodução.

Sempre que carregar em ANGLE, o ângulo muda.

Nota

- Pode não ser possível alterar o ângulo, mesmo que o DVD VIDEO tenha vários ângulos gravados, dependendo do tipo de DVD VIDEO.

Ver as legendas

DVD-V DVD-VR DATA-CD * DATA DVD *

* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

Nos discos com legendas gravadas, é possível activar ou desactivar as legendas durante a reprodução. Nos discos com legendas multi-idioma gravadas, é possível alterar o idioma das legendas durante a reprodução ou activar/desactivar as legendas sempre que se queira.

Carregue em SUBTITLE durante a reprodução.

Sempre que carregar em SUBTITLE, o idioma da legenda muda.

Nota

- Pode não ser possível alterar as legendas, mesmo que o DVD VIDEO tenha legendas multi-idioma gravadas, dependendo do tipo de DVD VIDEO. Pode também não ser possível desligá-las.
- Pode alterar as legendas se o ficheiro de vídeo DivX tiver uma extensão ".AVI" ou ".DIVX" e tiver informações de legendas dentro do mesmo ficheiro (excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos).

Regulação do atraso entre a imagem e o som

(SINCRONISMO AV)

DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD * DATA DVD *

* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

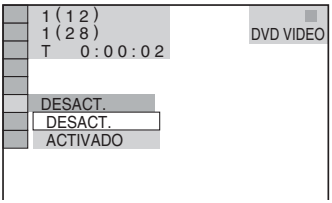
Quando o som não corresponder às imagens do ecrã do televisor, pode regular o atraso entre a imagem e o som.

1 Carregue em DISPLAY.

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [SINCRONISMO AV] e depois carregue em ⊕.

Aparecem as opções de [SINCRONISMO AV].



3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma definição.

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [DESACT.]: não regula.
- [ACTIVADO]: regula a diferença entre a imagem e o som.

4 Carregue em ⊕.

Nota

- A eficácia desta função depende do tamanho do pacote de dados de entrada.

Acerca de faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG

DATA-CD DATA DVD

O que significa MP3/JPEG?

MP3 é a tecnologia de compressão de som que satisfaz os regulamentos ISO/MPEG. JPEG é a tecnologia de compressão de imagem.

Discos que o sistema pode reproduzir

Pode reproduzir discos DATA CD (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) ou DATA DVD (DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs/DVD-ROMs) gravados nos formatos MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) ou JPEG. No entanto, para que o sistema reconheça as faixas (ou os ficheiros), os DATA CDs têm de ser gravados de acordo com a norma ISO 9660 Nível 1, Nível 2 ou com o formato Joliet e os DATA DVDs do formato Universal Disk Format (UDF). Também pode reproduzir discos gravados em Multi Session (Multi-sessão).
Consulte as instruções de funcionamento das unidades de CD-R/CD-RW ou DVD-R/DVD-RW e do software de gravação (não fornecido), para obter informações sobre o formato de gravação.

Acerca dos discos multi-sessão

Se as faixas de som MP3 ou os ficheiros de imagem JPEG forem gravados na primeira sessão, o sistema reproduz também essas faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG em outras sessões. Se houver faixas de som e imagens no formato de CD de áudio ou CD de vídeo gravadas na primeira sessão, só será reproduzida a primeira sessão.

Nota

- O sistema pode não conseguir reproduzir alguns discos DATA CDs/DATA DVDs criados no formato Packet Write.

Faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG que o sistema pode reproduzir

Pode reproduzir faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG:

- que tenham a extensão ".MP3" (faixa de som MP3) ou ".JPG"/".JPEG" (ficheiro de imagem JPEG)
- que estejam de acordo com o formato de ficheiros de imagem DCF*

* "Design rule for Camera File system": Normas de imagem para câmaras digitais estabelecidas pela JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

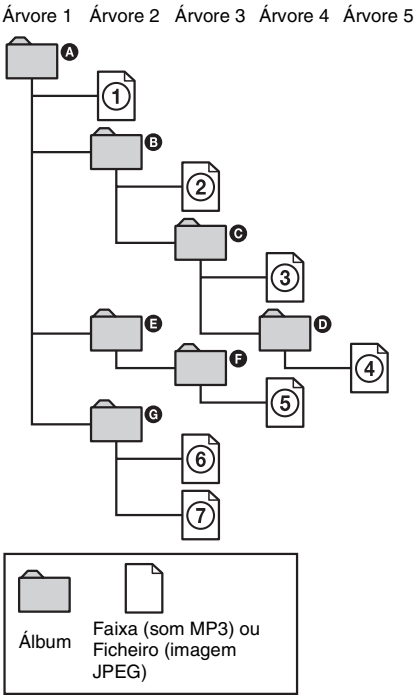
Nota

- O sistema reproduz todos os dados com as extensões ".MP3", ".JPG" ou ".JPEG", mesmo que não estejam no formato MP3 ou JPEG. A reprodução destes dados pode emitir um som agudo que pode danificar o sistema de colunas.
- O sistema não pode reproduzir faixas de som no formato MP3PRO.

Ordem de reprodução de faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG

A ordem de reprodução de faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG gravados num DATA CD ou DATA DVD é a seguinte:

■ Estrutura do conteúdo do disco



Se colocar um DATA CD ou DATA DVD e carregar em ▷, as faixas (ou ficheiros) numeradas são reproduzidas sequencialmente, da ① até à ⑦. Todos os sub-álbuns/faixas (ou ficheiros) contidos num álbum que esteja seleccionado têm prioridade sobre o álbum seguinte da mesma árvore. (Exemplo: ❻ contém ❹ portanto a ④ é reproduzida antes da ⑤.)

Se carregar em DVD MENU e aparecer a lista dos nomes dos álbuns (página 46), esses nomes aparecem pela seguinte ordem: ❶ → ❷ → ❸ → ❹ → ❺ → ❻. Os álbuns que não contêm faixas (ou ficheiros) (como o álbum ❺) não aparecem na lista.

continua

Sugestão

- Se adicionar números (01, 02, 03, etc.) antes dos nomes de faixas (ou ficheiros), quando os guardar num disco, as faixas (ou ficheiros) são reproduzidos por essa ordem.
- Um disco que contenha muitas árvores leva mais tempo a iniciar a reprodução.

Nota

- A ordem de reprodução poderá diferir da ilustração, dependendo do software que utilizar para criar o DATA CD ou DATA DVD ou se houver mais do que 200 álbuns e 300 ficheiros em cada álbum.
- O sistema pode reconhecer até 200 álbuns e não reproduz nenhum álbum para além do 200.º
- O sistema poderá demorar mais tempo a reproduzir ao passar para o álbum seguinte ou saltar para outro álbum.
- Alguns tipos de ficheiros JPEG não podem ser reproduzidos.

Reproduzir DATA CDs ou DATA DVDs com faixas de som MP3 e ficheiros de imagem JPEG

DATA-CD DATA DVD

Seleccionar uma faixa de som MP3 ou álbum

1 Insira um DATA CD ou DATA DVD.

Aparecem os álbuns gravados no DATA CD ou DATA DVD. Durante a reprodução de um álbum, o título respectivo aparece esbatido.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar um álbum.

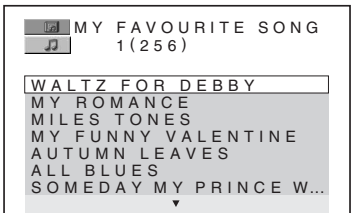
■ Ao seleccionar um álbum

Carregue em ▷ para iniciar a reprodução do álbum seleccionado.

■ Ao seleccionar uma faixa

Carregue em ⊕.

Aparece a lista de faixas existentes no álbum.



Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma faixa e carregue em ⊕.

Começa a reprodução da faixa seleccionada. Pode desactivar a lista de faixas carregando em DVD MENU. Ao carregar novamente em DVD MENU aparece a lista de álbuns.

Para parar a reprodução

Carregue em ■.

Para reproduzir a faixa de som MP3 seguinte ou anterior

Carregue em I◄◄/►►I. Repare que pode seleccionar o álbum seguinte carregando continuamente em ►►I depois da última faixa no álbum actual, mas não pode voltar ao álbum anterior carregando em I◄◄. Para voltar ao álbum anterior, seleccione o álbum a partir da lista de álbuns.

Para voltar ao ecrã anterior

Carregue em ↩ RETURN.

Para desligar o visor

Carregue em DVD MENU.

Seleccionar um ficheiro de imagem JPEG ou álbum

1 **Insira um DATA CD ou DATA DVD.**

Aparecem os álbuns gravados no DATA CD ou DATA DVD. Durante a reprodução de um álbum, o título respectivo aparece esbatido.

2 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar um álbum.**

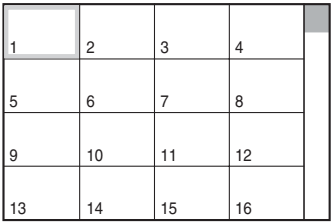
■ Ao seleccionar um álbum

Carregue em ▷ para iniciar a reprodução do álbum seleccionado.

■ Ao seleccionar uma imagem

Carregue em PICTURE NAVI.

As imagens dos ficheiros do álbum aparecem em 16 ecrãs secundários.



Carregue em ←/↑/↓/→ para seleccionar a imagem que pretende ver e carregue em ⊕.

Para reproduzir o ficheiro de imagem JPEG seguinte ou anterior

Carregue em ←/→ quando não aparece o menu de controlo. Repare que pode seleccionar o álbum seguinte carregando continuamente em → depois da última imagem no álbum actual, mas não pode voltar ao álbum anterior carregando em ←. Para voltar ao álbum anterior, seleccione o álbum a partir da lista de álbuns.

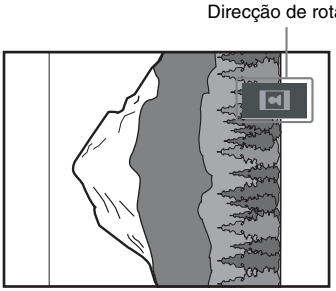
continua

Para rodar uma imagem JPEG

Quando é visualizado um ficheiro de imagem JPEG no ecrã do televisor, pode rodar a imagem 90 graus.

Carregue em ↑/↓ ao visualizar uma imagem. Sempre que carregar em ↑, a imagem roda 90 graus no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Exemplos de quando carrega uma vez em ↑:



Carregue em CLEAR para voltar à vista normal.

Para parar a reprodução

Carregue em ■.

Sugestão

- Aparece uma caixa de deslocamento do lado direito do ecrã do televisor. Para ver os ficheiros de imagem adicionais, seleccione a imagem na parte inferior e carregue em ↓. Para voltar à imagem anterior, seleccione a imagem na parte superior e carregue em ↑.

Reprodução de faixas de som e imagens como uma apresentação de diapositivos com som

DATA-CD DATA DVD

Pode reproduzir uma apresentação de diapositivos com som, começando por colocar os ficheiros MP3 e JPEG no mesmo álbum, num DATA CD ou DATA DVD. Quando reproduzir o DATA CD ou DATA DVD, seleccione o modo [AUTO] conforme explicado abaixo.

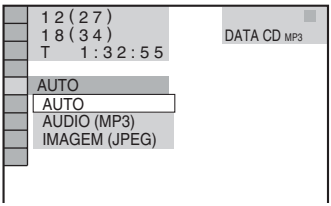
1 Insira um DATA CD ou DATA DVD.

2 Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.

Aparece o menu de controlo.

3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [MODO (MP3, JPEG)] e, em seguida, carregue em ⊕.

Aparecem as opções de [MODO (MP3, JPEG)].



4 Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma definição.

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [AUTO]: reproduz tanto ficheiros de imagem JPEG como faixas de som MP3 no mesmo álbum como uma apresentação de diapositivos.
- [AUDIO (MP3)]: reproduz apenas faixas de som MP3 continuamente.
- [IMAGEM (JPEG)]: reproduz apenas ficheiros de imagem JPEG como uma apresentação de diapositivos.

5 Carregue em ⊕.

6 **Carregue em DVD MENU.**

Aparece a lista de álbuns gravados no DATA CD ou DATA DVD.

7 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar o álbum que pretende e carregue em ▷.**

O sistema começa a reproduzir o álbum seleccionado.

Pode ligar e desligar a lista de álbuns carregando em DVD MENU repetidamente.

Sugestão

- Se seleccionar [AUTO], o sistema consegue reconhecer até 300 faixas MP3 e 300 ficheiros JPEG num único álbum. Se seleccionar [AUDIO (MP3)] ou [IMAGEM (JPEG)], o sistema consegue reconhecer até 600 faixas MP3 ou 600 ficheiros JPEG num único álbum. É possível reconhecer um máximo de 200 álbuns independentemente do modo seleccionado.

Nota

- Se programar [MODO (MP3, JPEG)] para [IMAGEM (JPEG)] num disco que contenha apenas faixas MP3 ou [AUDIO (MP3)] num disco que contenha apenas ficheiros JPEG, poderá não ser possível alterar a programação [MODO (MP3, JPEG)].
- PICTURE NAVI não funciona quando a opção [AUDIO (MP3)] está seleccionada.
- Se reproduzir, simultaneamente, faixas MP3 e imagens JPEG com um grande volume de dados, pode haver saltos no som. Quando criar o ficheiro, programe o fluxo de bits de MP3 para 128kbps ou menos. Se os saltos no som não desaparecerem, reduza o tamanho do ficheiro JPEG.

Especificar a duração da apresentação de diapositivos (apenas para JPEG)

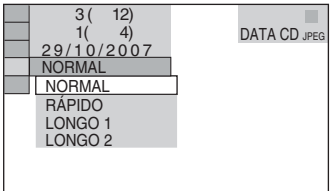
Se reproduzir ficheiros de imagem JPEG utilizando a apresentação de diapositivos, pode especificar a duração com que os dispositivos aparecem no ecrã do televisor.

1 **Carregue duas vezes em DISPLAY.**

Aparece o menu de controlo.

2 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [INTERVALO] e, em seguida, carregue em ⊕.**

Aparecem as opções para [INTERVALO].



3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma definição.**

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [NORMAL]: define a duração para cerca de 6 a 9 segundos.
- [RÁPIDO]: define a duração inferior a [NORMAL].
- [LONGO1]: define a duração superior a [NORMAL].
- [LONGO2]: define a duração superior a [LONGO1].

4 **Carregue em ⊕.**

Nota

- Alguns ficheiros JPEG podem demorar mais tempo a visualizar que outros, o que faz com que a duração pareça mais longa do que a que seleccionou. Especialmente os ficheiros progressivos JPEG ou os ficheiros JPEG com 3.000.000 pixels ou mais.

continua

Seleccionar um efeito para os ficheiros de imagem na apresentação de diapositivos (apenas para JPEG)

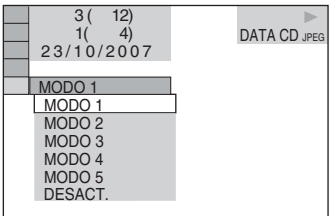
Quando reproduzir um ficheiro de imagem JPEG, pode seleccionar o efeito a ser utilizado quando visualizar a apresentação.

1 **Carregue duas vezes em DISPLAY.**

Aparece o menu de controlo.

2 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [EFEITO] e, em seguida, carregue em ⊕.**

Aparecem as opções para [EFEITO].



3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma definição.**

A programação predefinida aparece sublinhada.

- [MODO1]: A imagem move-se para cima e para baixo.
- [MODO2]: A imagem estende-se a partir do lado esquerdo para o lado direito do ecrã do televisor.
- [MODO3]: A imagem estende-se a partir do centro do ecrã do televisor.
- [MODO4]: As imagens passam aleatoriamente por todos os efeitos.
- [MODO5]: A imagem seguinte desliza sobre a imagem anterior.
- [DESACT.]: Desliga esta função.

4 **Carregue em ⊕.**

Desfrutar de vídeos DivX®

DATA-CD DATA DVD

(Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos)

Acerca dos ficheiros de vídeo DivX

O DivX® é uma tecnologia de compressão de ficheiros de vídeo, desenvolvida pela DivX, Inc. Este equipamento é um produto certificado oficial DivX®.
Pode reproduzir DATA CDs e DATA DVDs que contenham ficheiros de vídeo DivX®.

DATA CDs e DATA DVDs que o sistema pode reproduzir

A reprodução de DATA CDs (CD-ROMs/CD-Rs/CD-RWs) e DATA DVDs (DVD-ROMs/DVD-Rs/DVD-RWs/DVD+Rs/DVD+RWs) neste sistema está sujeita a determinadas condições:

– Nos DATA CDs/DATA DVDs que contenham ficheiros de vídeo DivX para além de faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG, o sistema reproduz apenas os ficheiros de vídeo DivX.

No entanto, este sistema reproduz apenas DATA CDs cujo formato lógico seja ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet e DATA DVDs do formato Universal Disk Format (UDF).
Consulte as instruções de funcionamento das unidades de discos e do software de gravação (não fornecido) para obter informações sobre o formato de gravação.

Acerca da ordem de reprodução dos dados de DATA CDs ou DATA DVDs

Consulte "Ordem de reprodução de faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG" (página 45). Tenha em atenção que a ordem de reprodução pode não ser aplicável, dependendo do software utilizado na criação do ficheiro de vídeo DivX ou se houver mais de 200 álbuns e 600 ficheiros de vídeo DivX em cada álbum.

Nota

• O sistema pode não conseguir reproduzir alguns discos DATA CDs/DATA DVDs criados no formato Packet Write.

Ficheiros de vídeo DivX que o sistema pode reproduzir

O sistema pode reproduzir dados gravados no formato DivX e que tenham a extensão ".AVI" ou ".DIVX". O sistema não reproduz ficheiros com a extensão ".AVI" ou ".DIVX" que não tenham um vídeo DivX.

Sugestão

• Para mais pormenores sobre faixas de som MP3 ou ficheiros de imagem JPEG de DATA CDs ou DATA DVDs que podem ser reproduzidos, consulte "Discos que o sistema pode reproduzir" (página 44).

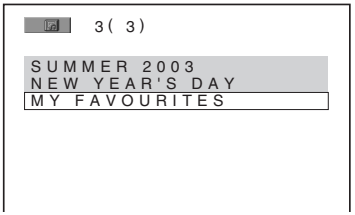
Nota

• O sistema não pode reproduzir um ficheiro de vídeo DivX quando este for uma conjunção de dois ou mais ficheiros de vídeo DivX.
• O sistema não pode reproduzir um ficheiro de vídeo DivX com um tamanho superior a 720 (largura) × 576 (altura) ou 2GB.
• Dependendo do ficheiro de vídeo DivX, o som poderá falhar ou não corresponder às imagens do ecrã do televisor.
• O sistema não pode reproduzir alguns ficheiros de vídeo DivX com duração superior a 3 horas.
• Dependendo do ficheiro de vídeo DivX, a imagem pode fazer uma pausa ou ser pouco nítida. Neste caso, recomenda-se que crie o ficheiro com um fluxo de bits menor. Se o som ainda apresentar muito ruído, recomenda-se a utilização do formato de áudio MP3. No entanto, tenha em atenção que este sistema não pode reproduzir ficheiros do formato WMA (Windows Media Audio).
• Devido à tecnologia de compressão utilizada nos ficheiros de vídeo DivX, pode demorar algum tempo para a imagem aparecer depois de carregar em ▷.

Seleccionar um álbum

1 Carregue em DVD MENU.

Aparece uma lista dos álbuns do disco. Apenas são indicados os álbuns que contenham ficheiros de vídeo DivX.



2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o álbum que pretende reproduzir.

3 Carregue em ▷.

O sistema começa a reproduzir o álbum seleccionado.

Para seleccionar ficheiros de vídeo DivX, consulte "Seleccionar um ficheiro de vídeo DivX" (página 51).

Para ir para a página seguinte ou anterior

Carregue em ←/→.

Para desligar o visor

Carregue repetidamente em DVD MENU.

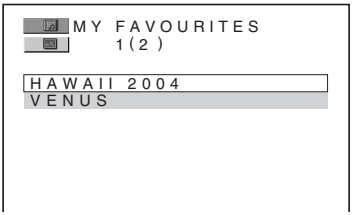
Para parar a reprodução

Carregue em ■.

Seleccionar um ficheiro de vídeo DivX

1 Depois de executar o passo 2 de "Seleccionar um álbum", carregue em ⊕.

Aparece a lista de ficheiros do álbum.



2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar um ficheiro e carregue em ⊕.

Começa a reprodução do ficheiro seleccionado.

continua

Para ir para a página seguinte ou anterior

Carregue em ←/→.

Para voltar ao ecrã anterior

Carregue em ↩ RETURN.

Para parar a reprodução

Carregue em ■.

Para reproduzir o ficheiro de vídeo DivX seguinte ou anterior sem ter de regressar à lista de ficheiros anterior

Pode seleccionar o ficheiro de vídeo DivX seguinte ou anterior do mesmo álbum carregando em I◄◄ /►►I.
Pode também seleccionar o primeiro ficheiro do álbum seguinte, carregando em ►►I durante a reprodução do último ficheiro do álbum actual.
Tenha em atenção que não pode regressar ao álbum anterior carregando em I◄◄ . Para voltar ao álbum anterior, seleccione-o na lista de álbuns.

Sugestão

- Se o número de vezes de visualização estiver predefinido, pode reproduzir os ficheiros de vídeo DivX tantas vezes quantas o número apresentado. São contabilizadas as seguintes ocorrências:
  - quando o sistema é desligado.
  - quando for reproduzido outro ficheiro.
  - quando o tabuleiro for aberto.

Reproduzir VIDEO CDs com funções PBC (versão 2.0)

(Reprodução PBC)

VIDEO CD

Com as funções PBC (Controlo da reprodução) pode ter acesso a operações interactivas, funções de procura e outras operações semelhantes.
A reprodução PBC permite-lhe reproduzir interactivamente VIDEO CDs, seguindo o menu no ecrã do televisor.

1 **Inicie a reprodução de um VIDEO CD com funções PBC.**

O menu de selecção aparece no visor.

2 **Seleccione o número do item que deseja através das teclas numéricas.**

3 **Carregue em ⊕.**

4 **Siga as instruções do menu para executar operações interactivas.**

Consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o disco, porque o procedimento de funcionamento pode variar dependendo do VIDEO CD.

Para voltar ao menu

Carregue em ↩ RETURN.

Nota

- Dependendo do VIDEO CD, [Prima ENTER] no passo 3 pode aparecer como [Prima SELECT] nas instruções de funcionamento que acompanham o disco. Neste caso, carregue em ▻.

Sugestão

- Para reproduzir sem utilizar PBC, carregue em I◄◄ / ►►I ou nas teclas numéricas enquanto o sistema está no modo de paragem, para seleccionar uma faixa e, em seguida, carregue em ▻ ou ⊕. O sistema inicia a reprodução contínua. Não é possível reproduzir imagens fixas como, por exemplo, um menu. Para retomar a reprodução PBC, carregue duas vezes em ■ e, em seguida, em ▻.

Pré-programar estações de rádio

Pode pré-programar 20 estações para FM e 10 para AM. Antes de sintonizar, certifique-se de que reduz o volume até ao mínimo.

1 **Carregue repetidamente em FUNCTION até aparecer a indicação "TUNER FM" ou "TUNER AM" no visor do painel frontal.**

2 **Carregue sem soltar em TUNING + ou – até que o varrimento automático comece.**

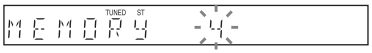
O varrimento pára quando o sistema sintoniza uma estação. As indicações "TUNED" e "ST" (para programas estéreo) aparecem no visor do painel frontal.

3 **Carregue em SYSTEM MENU.**

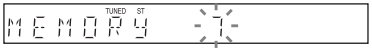
4 **Carregue repetidamente em ↑/↓ até aparecer "MEMORY" no visor do painel frontal.**

5 **Carregue em ⊕ ou →.**

Um número pré-programado aparece no visor do painel frontal.



6 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar o número pré-programado que pretende.**

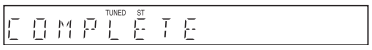


Sugestão

• Pode seleccionar o número pré-programado directamente, carregando nas teclas numéricas.

7 **Carregue em ⊕.**

A estação fica memorizada.



8 **Repita os Passos 1 a 7 para memorizar outras estações.**

9 **Carregue em SYSTEM MENU.**

O menu do sistema desliga-se.

Para alterar o número pré-programado

Recomece desde o passo 1.

Ouvir rádio

Estações de rádio pré-programadas primeiro na memória do sistema (consulte "Pré-programar estações de rádio" (página 53)).

1 Carregue repetidamente em FUNCTION até aparecer a indicação "TUNER FM" ou "TUNER AM" no visor do painel frontal.

A última estação recebida é sintonizada.

2 Carregue repetidamente em PRESET + ou – para seleccionar a estação pré-programada pretendida.

Sempre que carregar neste botão, o sistema sintoniza uma estação pré-programada.

Sugestão

• Pode seleccionar o número da estação pré-programada directamente, carregando nas teclas numéricas.

3 Regule o volume carregando em VOLUME +/–.

Para desligar o rádio

Carregue em I/⏻.

Para ouvir estações de rádio que não foram pré-programadas

Utilize a sintonização manual ou automática no passo 2.
Para utilizar a sintonização manual, carregue repetidamente em TUNING + ou –.
Para utilizar a sintonização automática, carregue sem soltar em TUNING + ou –. A sintonização automática pára automaticamente quando o sistema recebe a estação de rádio. Para parar a sintonização automática manualmente, carregue em TUNING + ou –.

Para ouvir estações de rádio quando sabe as frequências

Utilize a sintonização directa no passo 2.

1 Carregue em D.TUNING.

2 Carregue nas teclas numéricas para seleccionar as frequências.

3 Carregue em ⊕.

Sugestão

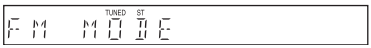
• Para melhorar a recepção, reoriente as antenas fornecidas.

Se um programa FM for ruidoso

Se um programa FM for ruidoso, pode seleccionar uma recepção monaural. Não haverá efeito estéreo, mas a recepção será melhor.

1 Carregue em SYSTEM MENU.

2 Carregue repetidamente em ↑/↓ até aparecer "FM MODE" no visor do painel frontal.



3 Carregue em ⊕ ou →.

4 Carregue em ↑/↓ para seleccionar "MONO".

A programação predefinida aparece sublinhada.

• "STEREO": recepção estéreo.
• "MONO": recepção monaural.

5 Carregue em ⊕.

A programação está concluída.

6 Carregue em SYSTEM MENU.

O menu do sistema desliga-se.

Dar um nome a estações pré-programadas

Pode introduzir um nome para as estações pré-programadas. Estes nomes (por exemplo, "XYZ") aparecem no visor do painel frontal quando é seleccionada uma estação.
Tenha em atenção que só pode ser introduzido um nome para cada estação pré-programada.

Nota

• Não pode introduzir um nome para estações pré-programadas do Radio Data System (RDS) (página 56).

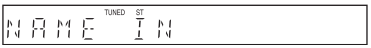
1 Carregue repetidamente em FUNCTION até aparecer a indicação "TUNER FM" ou "TUNER AM" no visor do painel frontal.

A última estação recebida é sintonizada.

2 **Carregue repetidamente em PRESET + ou – para seleccionar a estação pré-programada à qual pretende atribuir um nome.**

3 **Carregue em SYSTEM MENU.**

4 **Carregue repetidamente em ↑/↓ até aparecer "NAME IN" no visor do painel frontal.**



5 **Carregue em ⊕ ou →.**

6 **Crie um nome utilizando os botões do cursor.**

Carregue em ↑/↓ para seleccionar um carácter e depois carregue em → para mover o cursor para a posição seguinte.
É possível utilizar letras, números e outros símbolos para uma estação de rádio.

Se se enganar

Carregue repetidamente em ←/→ até o carácter que pretende mudar começar a piscar e, em seguida, carregue em ↑/↓ para seleccionar o carácter pretendido.
Para apagar o carácter, carregue repetidamente em ←/→ até o carácter a ser apagado piscar e, em seguida, carregue em CLEAR.

7 **Carregue em ⊕.**

"COMPLETE" aparece no visor do painel frontal e o nome da estação fica memorizado.

8 **Carregue em SYSTEM MENU.**

O menu do sistema desliga-se.

Sugestão

• Pode verificar a frequência carregando repetidamente em DISPLAY (página 55).

Visualizar o nome da estação ou a frequência no visor do painel frontal

Quando o sistema está definido como "TUNER FM" ou "TUNER AM", pode ver a frequência no visor do painel frontal.

Carregue em DISPLAY.

Sempre que carregar em DISPLAY, o visor muda da seguinte maneira:
① Nome da estação*
② Frequência **

* Aparece se tiver introduzido o nome de uma estação pré-programada.

** Volta ao visor original quando tiverem decorrido vários segundos.

Utilizar o Radio Data System (RDS)

O que é o Radio Data System?

O Radio Data System (RDS) é um serviço de difusão que permite às estações de rádio enviar informações adicionais além do sinal de programa habitual. Este sintonizador oferece funções RDS práticas como, por exemplo, a visualização do nome das estações. RDS disponível apenas para estações FM.*

Nota

- O serviço RDS pode não funcionar convenientemente se a estação sintonizada não estiver a transmitir o sinal RDS correctamente ou se o sinal for muito fraco.

* Nem todas as estações FM fornecem o serviço RDS ou qualquer outro serviço do mesmo tipo. Se não estiver familiarizado com o sistema RDS, peça informações sobre os serviços RDS da sua zona às estações de rádio locais.

Receber difusões RDS

Basta seleccionar uma estação da banda FM.

Quando sintonizar uma estação que fornece serviços RDS, o nome da estação* aparece no visor do painel frontal.

* Se não receber a difusão RDS, o nome da estação poderá não aparecer no visor do painel frontal.

Controlar o televisor com o telecomando fornecido

Pode controlar o seu televisor (apenas SONY) com o telecomando fornecido.

Controlar televisores com o telecomando

Pode controlar o televisor utilizando os botões abaixo.

Se carregar nos botões	Pode
TV I/⏻	Ligar ou desligar o televisor.
TV INPUT	Alternar a fonte de entrada do televisor entre o televisor e outras fontes de entrada.
TV VOL +/–	Regular o volume do televisor.
TV CH +/–	Seleccionar o canal de terevisor.
Teclas numéricas*, ENTER*	Seleccionar o canal de terevisor.
DVD MENU*	Apresenta o menu do televisor.
←/↑/↓/→*, ⊕ *	Seleccionar o item no menu.
RETURN*	Regressar ao canal ou camada anterior do menu do televisor.

* Utilize estes botões enquanto carrega no botão TV.

-/-- permite seleccionar um número de canal maior que 10. (Por exemplo, para o canal 25, carregue em -/--, e, em seguida, em 2 e 5.)

Nota

• Pode não ser possível controlar o televisor ou utilizar alguns dos botões mencionados acima, dependendo do televisor.

Utilizar a função THEATRE SYNC

A função THEATRE SYNC permite-lhe ligar o seu televisor Sony e este sistema, altera o modo do sistema para "DVD" e alterna a fonte de entrada da televisor apenas com um botão.

Preparar-se para a função THEATRE SYNC

Registe a fonte de entrada do televisor ligada a este sistema.

Carregue sem soltar em TV INPUT enquanto introduz o código da fonte de entrada do televisor ligada a este aparelho (consulte a tabela) com as teclas numéricas.

A fonte de entrada do televisor é seleccionada. Defina a entrada do televisor para a entrada utilizada para ligar o aparelho. Para saber mais pormenores, consulte as instruções de funcionamento do televisor.

Se carregar nos botões	Número	Fonte de entrada no televisor
TV INPUT	0	Sem fonte de entrada (predefinição)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7	VIDEO7
	8	VIDEO8
	9*	COMPONENT 1
	CLEAR*	COMPONENT 2
	SYSTEM MENU*	COMPONENT 3
	PICTURE NAVI*	COMPONENT 4

* Excepto para os modelos norte-americanos.

continua

Funcionamento da função THEATRE SYNC

Aponte o telecomando na direcção do televisor e do aparelho e, em seguida, carregue uma vez em THEATRE SYNC.

Se esta opção não funcionar, altere o tempo de transmissão. O tempo de transmissão varia conforme o televisor.

Para alterar o tempo de transmissão

Carregue sem soltar em TV CH + enquanto introduz o código do tempo de transmissão (consulte a tabela) utilizando as teclas numéricas.

É seleccionado o tempo de transmissão do telecomando.

Se carregar nos botões	Número	Tempo de transmissão
TV CH +	1	0,5 (predefinição)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	3
	6	4
	7	5
	8	6

Nota

- Esta função só está disponível para televisores Sony. (Esta função pode não funcionar em alguns televisores Sony).
- Se a distância entre o televisor e este aparelho for demasiado grande, esta opção pode não funcionar. Instale o aparelho perto do televisor.
- Mantenha o telecomando apontado na direcção do televisor e deste aparelho enquanto introduz o código.

Utilizar o efeito de som

Reforçar as frequências de graves

Pode reforçar as frequências de graves.

Carregue em DYNAMIC BASS.

As frequências de graves são reforçadas efectivamente.

Para desligar o efeito de som

Carregue em DYNAMIC BASS novamente.

Utilizar o temporizador

Pode definir uma hora pré-programada para desligar o sistema, para poder adormecer a ouvir música. Pode definir a hora em incrementos de 1 ou 10 minutos.

1 **Carregue em SYSTEM MENU.**

2 **Carregue repetidamente em ↑/↓ até "SLEEP" aparecer no visor do painel frontal e, em seguida, carregue em ⊕ ou →.**

3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma definição.**

O ecrã de minutos (o tempo restante) muda da seguinte maneira:

SLEEP 90M ⟷ SLEEP 80M ⟷ SLEEP 70M
↕ ↕
SLEEP OFF ⟷ SLEEP 10M ..... SLEEP 60M

Sugestão

- Pode seleccionar o tempo restante carregando nas teclas numéricas. Neste caso, pode pré-programar o tempo em incrementos de 1 minuto.

4 **Carregue em ⊕.**

A definição é efectuada e "SLEEP" acende-se no visor do painel frontal.

5 **Carregue em SYSTEM MENU.**

O menu do sistema desliga-se.

Para alterar o tempo restante

Recomece desde o passo 1.

Para cancelar a função de temporizador

Seleccione "SLEEP OFF" no Passo 3.

Alterar a luminosidade do visor do painel frontal

A luminosidade do visor do painel frontal pode ser definido para 2 níveis diferentes.

1 **Carregue em SYSTEM MENU.**

2 **Carregue repetidamente em ↑/↓ até "DIMMER" aparecer no visor do painel frontal e, em seguida, carregue em ⊕ ou →.**

3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar a luminosidade do visor do painel frontal.**

A programação predefinida aparece sublinhada.

- "DIMMER OFF": Brilhante.
- "DIMMER ON": O visor do painel frontal torna-se escuro.

4 **Carregue em ⊕.**

A programação está concluída.

5 **Carregue em SYSTEM MENU.**

O menu do sistema desliga-se.

Utilizar o Adaptador DIGITAL MEDIA PORT

O Adaptador DIGITAL MEDIA PORT (DMPORT) permite desfrutar do som de uma fonte áudio portátil ou computador. Ligando um adaptador DIGITAL MEDIA PORT, pode desfrutar do som do componente ligado no sistema.
Os adaptadores DIGITAL MEDIA PORT disponíveis variam de área para área.
Para mais informações sobre a ligação do adaptador DIGITAL MEDIA PORT, consulte "Ligar Outros Componentes" (página 22).

Nota

- Não ligue um adaptador que não o adaptador DIGITAL MEDIA PORT.
- Não ligue ou desligue o adaptador DIGITAL MEDIA PORT ao/a partir do aparelho enquanto o sistema é ligado.
- Dependendo do tipo de adaptador DIGITAL MEDIA PORT (não fornecido), as imagens são também emitidas. Neste caso, o sistema emite apenas o sinal EURO AV OUTPUT, independentemente do tipo de sinal de vídeo.

Reproduzir o componente ligado no sistema

1 Carregue repetidamente em FUNCTION até aparecer a indicação "DMPORT" no visor do painel frontal.

2 Inicie a reprodução do componente ligado.

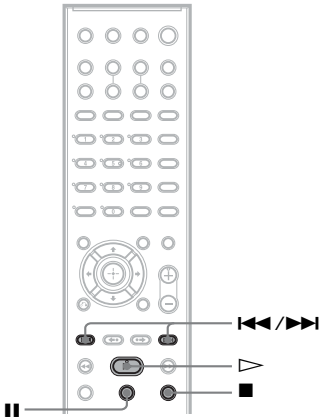
O som e imagens do componente ligado são reproduzidas no sistema ou televisor ligado.
Para detalhes sobre o funcionamento, consulte as instruções de funcionamento do adaptador DIGITAL MEDIA PORT (não fornecido).

Sugestão

- Quando ouvir MP3 ou outro tipo de música comprimida utilizando uma fonte áudio portátil, pode melhorar o som. Carregue repetidamente em SOUND FIELD até aparecer a indicação "A.F.D. STD" no visor do painel frontal. Para cancelar, seleccione outro que não "A.F.D. STD".

Nota

- Dependendo do tipo de adaptador DIGITAL MEDIA PORT (não fornecido), poderá utilizar um componente ligado utilizando um dos botões no telecomando ou no aparelho. A seguinte ilustração mostra um exemplo dos botões que podem ser utilizados neste caso.



Desactivar os Botões do Aparelho

(Bloqueio infantil)

Pode desactivar os botões do aparelho (excepto I/⏻) para evitar uma utilização indevida, por parte de uma criança, por ex. (função bloqueio infantil).
Quando a função de bloqueio infantil está activada, os botões do aparelho ficam bloqueados e " 🔑 " acende-se no visor do painel frontal. (Pode utilizar o sistema através do telecomando.)

Nota

• Quando utiliza os botões do aparelho com a função bloqueio infantil activada, "CHILD LOCK" aparece no visor do painel frontal.

1 **Carregue em SYSTEM MENU.**

2 **Carregue repetidamente em ↑/↓ até "CHILD LOCK" aparecer no visor do painel frontal e carregue em ⊕ ou →.**

3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma definição.**

A programação predefinida aparece sublinhada.

• "OFF": Função bloqueio infantil desactivada.

• "ON": Função bloqueio infantil activada.

4 **Carregue em ⊕.**

A programação está concluída.

5 **Carregue em SYSTEM MENU.**

O menu do sistema desliga-se.

Sugestão

• Pode activar a função bloqueio infantil carregando em ■ durante mais de 5 segundos (" 🔑 " acende-se no visor do painel frontal).
Para cancelar, carregue em ■ durante mais de 5 segundos até que " 🔑 " desapareça do visor do painel frontal.

Bloqueio de discos

(RESTR. CANAIS PERSON., RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO)

DVD-V VIDEO CD CD

Pode programar dois tipos de restrições de reprodução para o disco pretendido.

- Restrição de canais personalizada
  Pode programar as restrições de reprodução de modo a que o sistema não reproduza discos inadequados.
- Restrição de reprodução
  A reprodução de alguns DVD VIDEOs pode ser limitada de acordo com um nível pré-determinado, como a idade dos utilizadores. É possível bloquear ou substituir certas cenas por outras diferentes.

Utiliza-se a mesma password para a restrição de canais personalizada e para a restrição de reprodução.

Evitar a reprodução de discos específicos [RESTR. CANAIS PERSON.]

Pode programar a mesma password de restrição de canais personalizada para um máximo de 40 discos. Quando programar o 41º disco, cancela o primeiro.

1 **Coloque o disco que pretende bloquear.**

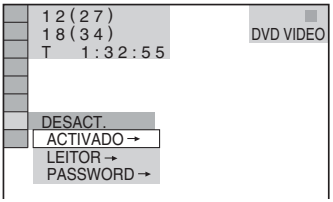
Se estiver a reproduzir o disco, carregue em ■ para interromper a reprodução.

2 **Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.**

Aparece o menu de controlo.

3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO] e, em seguida, carregue em ⊕.**

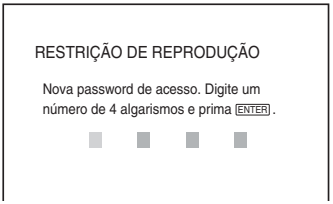
Aparecem as opções para [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO].



4 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [ACTIVADO →] e, em seguida, carregue em ⊕.**

■ Se não tiver introduzido uma password

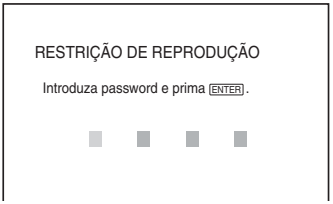
Aparece o ecrã para registar uma nova password.



Digite um número de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e prima ⊕.
Aparece o ecrã para confirmar a password.

■ Se já tiver registado uma password

Aparece o ecrã para introduzir a password.



5 **Introduza ou re-introduza a password de 4 algarismos, utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.**

O visor mostra a mensagem [Restrição de canais activada.] e depois o ecrã do televisor volta ao visor do menu de controlo.

Para desactivar a função restrição de canais personalizada

1 Execute os passos 1 a 3 de "Evitar a reprodução de discos específicos [RESTR. CANAIS PERSON.]."

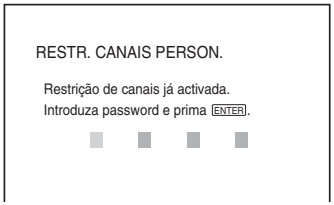
2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [DESACT. →] e, em seguida, carregue em ⊕.

3 Introduza a sua password de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.

Para reproduzir um disco para o qual foi programada a restrição de canais personalizada

1 Coloque o disco para o qual foi programada a função restrição de canais personalizada.

Aparece o ecrã [RESTR. CANAIS PERSON.].



2 Introduza a sua password de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.

O sistema está pronto para a reprodução.

Sugestão

• Se se esquecer da sua password, introduza o número de 6 algarismos "199703" utilizando as teclas numéricas quando o ecrã [RESTR. CANAIS PERSON.] lhe pedir a password e, em seguida, carregue em ⊕. O ecrã vai pedir-lhe para introduzir uma nova password de 4 algarismos.

Limitar a reprodução para crianças [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO]

(apenas DVD)

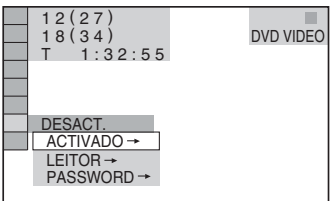
A reprodução de alguns DVD VIDEOs pode ser limitada de acordo com um nível pré-determinado, como a idade dos utilizadores. A função [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO] permite programar um nível de restrição da reprodução.

1 Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO] e, em seguida, carregue em ⊕.

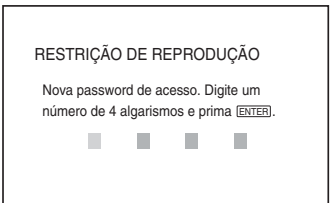
Aparecem as opções para [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO].



3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [LEITOR →] e, em seguida, carregue em ⊕.

■ Se não tiver introduzido uma password

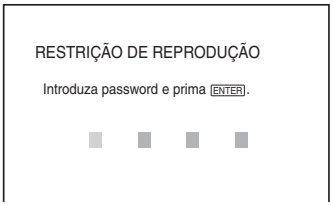
Aparece o ecrã para registar uma nova password.



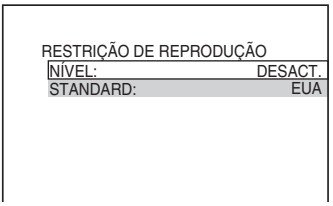
Digite um número de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e prima ⊕. Aparece o ecrã para confirmar a password.

continua

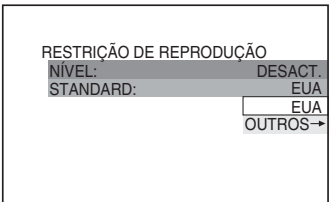
■ Se já tiver registado uma password
Aparece o ecrã para introduzir a password.



4 Introduza ou re-introduza a password de 4 algarismos, utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.
Aparece o ecrã para estabelecer o nível de restrição da reprodução.

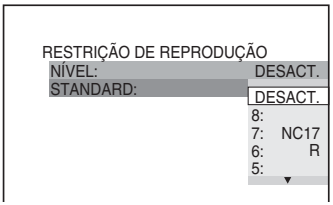


5 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [STANDARD] e, em seguida, carregue em ⊕.
Surgem as opções de selecção para [STANDARD].

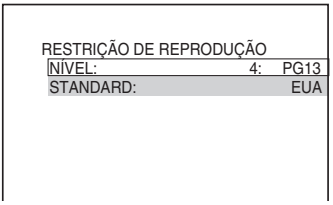


6 Carregue em ↑/↓ para seleccionar uma área geográfica como nível de restrição da reprodução e, em seguida, carregue em ⊕.
A área é seleccionada.
Se seleccionar [OUTROS →], seleccione e introduza um código padrão da tabela existente na página "Lista de códigos de regiões de restrição de reprodução" (página 90), utilizando as teclas numéricas.

7 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [NÍVEL] e, em seguida, carregue em ⊕.
Surgem as opções de selecção de [NÍVEL].



8 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o nível que pretende e, em seguida, carregue em ⊕.
A programação da restrição de reprodução está completa.



Quanto mais baixo for o valor, maior será a limitação.

Para desactivar a função de restrição de reprodução

Defina [NÍVEL] para [DESACT.] no passo 8.

Para reproduzir um disco para o qual foi programada a restrição de reprodução

1 Coloque o disco e carregue em ▷.
Aparece o ecrã para introduzir a password.

2 Introduza a sua password de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.
O sistema inicia a reprodução.

Sugestão

- Se se esquecer da password, retire o disco e repita os passos de 1 a 3 de "Evitar a reprodução de discos específicos [RESTR. CANAIS PERSON.]". Se o sistema lhe pedir para introduzir a sua password, digite "199703" utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕. O ecrã vai pedir-lhe para

introduzir uma nova password de 4 algarismos. Depois de introduzir uma nova password de 4 algarismos, volte a colocar o disco no aparelho e carregue em ▷. Quando aparecer o ecrã a pedir a password, introduza a sua nova password.

Nota

- Quando reproduzir um disco que não tenha a função de restrição de reprodução, não pode restringir a reprodução neste sistema.
- Dependendo do disco, o sistema poderá pedir-lhe para alterar o nível de restrição de reprodução durante a reprodução do disco. Nesse caso, introduza a sua password e, em seguida, altere o nível. Se o modo retomar a reprodução for cancelado, regressa ao nível anterior.

Alterar a password

1 Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.

Aparece o menu de controlo.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO] e, em seguida, carregue em ⊕.

Aparecem as opções para [RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO].

3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [PASSWORD →] e, em seguida, carregue em ⊕.

Aparece o ecrã para introduzir a password.

4 Introduza a sua password de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.

5 Introduza uma nova password de 4 algarismos utilizando as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.

6 Para confirmar a sua password, volte a introduzi-la com as teclas numéricas e, em seguida, carregue em ⊕.

Se se enganar a introduzir a password

Carregue em ← antes de carregar em ⊕ e introduza o número correcto.

Obter o melhor som surround para uma sala

(FORMAÇÃO ALTIFAL.)

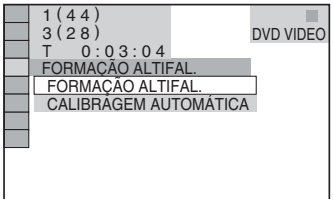
Dependendo da forma da sala, há algumas colunas que não pode instalar. Para o melhor som surround, recomenda-se que decida, em primeiro lugar, a posição das colunas.

1 Carregue repetidamente em FUNCTION até aparecer a indicação "DVD" no visor do painel frontal.

2 Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.

Aparece o menu de controlo.

3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [FORMAÇÃO ALTIFAL.] e, em seguida, carregue em ⊕.



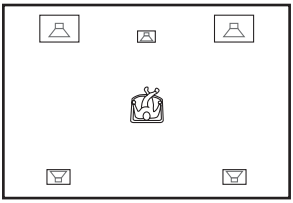
4 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [FORMAÇÃO ALTIFAL.] e, em seguida, carregue em ⊕.

Aparecem as opções para [FORMAÇÃO ALTIFAL.].

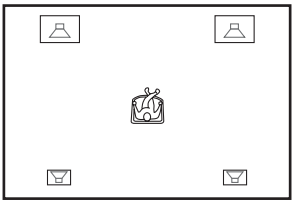
continua

5 **Carregue em ←/→ para seleccionar uma programação.**

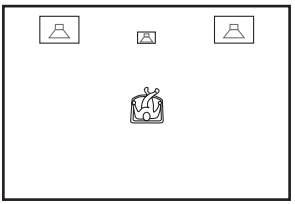
• [PADRÃO]: quando instalar todas as colunas normalmente.



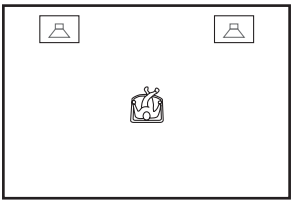
• [SEM CENTRAL]: quando instalar as colunas frontais e surround.



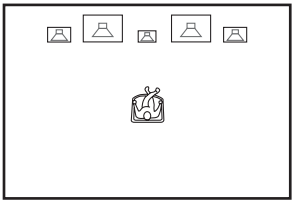
• [SEM SURROUND]: quando instalar as colunas central e frontais.



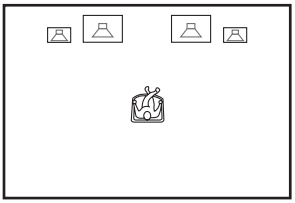
• [FRENTE APENAS]: quando instalar as colunas frontais.



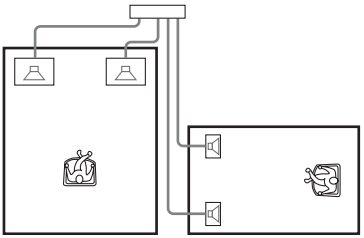
• [SÓ À FRENTE]: quando instalar todas as colunas em frente da posição de audição.



• [SÓ À FRENTE - SEM CENTRAL]: quando instalar as colunas frontais e surround em frente da posição de audição.



• [SEGUNDA SALA]: quando instalar as colunas frontais numa sala e as colunas surround noutra.



Nota

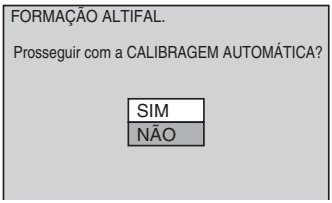
• O som da coluna na outra sala é o mesmo que o das colunas frontal e surround.

6 **Carregue em ⊕.**

A programação está concluída.

7 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [SIM] ou [NÃO] e, em seguida, carregue em ⊕.**

- [SIM]: prosseguir com a [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA], consulte passo 4 de "Calibrar automaticamente as programações adequadas" (página 67).
- [NÃO]: sair da [FORMAÇÃO ALTIFAL.].



Nota

- De modo a desfrutar do som surround depois de mudar a posição das colunas, recomenda-se que defina [FORMAÇÃO ALTIFAL.] e, em seguida, defina [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA].
- Para definir [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA], tem de ligar o microfone de calibragem fornecido.
- O visor do painel frontal indica a [FORMAÇÃO ALTIFAL.] seleccionada. Não indica quais as colunas que emitem som.
- Quando alterar a programação [LIGAÇÃO] em [DEFINIR CANAL], a programação [FORMAÇÃO ALTIFAL.] volta a [PADRÃO].

Calibrar automaticamente as programações adequadas

(CALIBRAGEM AUTOMÁTICA)

O D. C. A. C. (Digital Cinema Auto Calibration) pode definir automaticamente o som surround adequado.

Nota

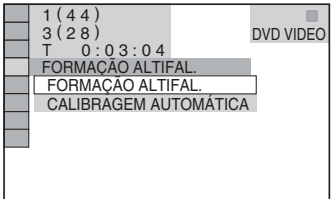
- É emitido um som de teste sonoro quando a [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA] se inicia. Não pode baixar o volume. Avise as crianças e os vizinhos.

1 **Carregue repetidamente em FUNCTION até aparecer a indicação "DVD" no visor do painel frontal.**

2 **Carregue em ▭ DISPLAY com o sistema no modo de paragem.**

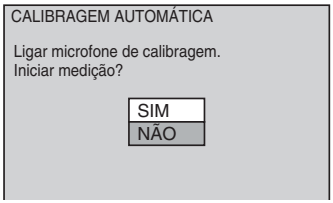
Aparece o menu de controlo.

3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [FORMAÇÃO ALTIFAL.] e, em seguida, carregue em ⊕.**



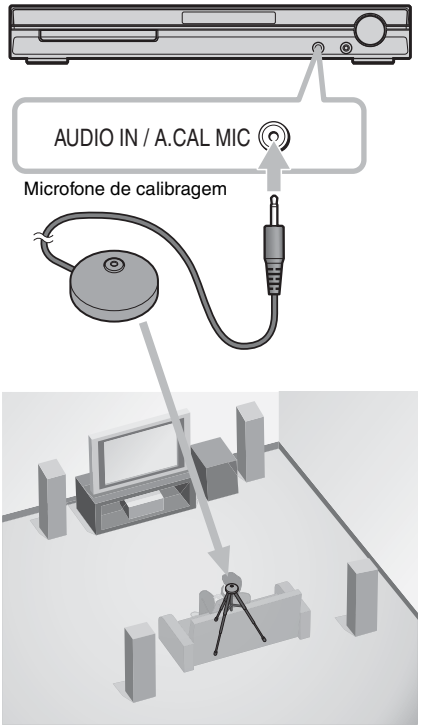
4 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA] e depois carregue em ⊕.**

Aparecem as opções para [CALIBRAGEM AUTOMÁTICA].



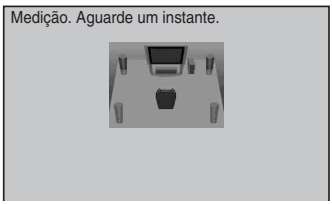
continua

Ligue o microfone de calibragem à tomada A.CAL MIC no painel frontal e configure-o ao nível do ouvido, por meio de um tripé, etc. (não fornecido). A parte frontal de cada coluna deve estar de frente para o microfone de calibragem e não deve existir qualquer obstrução entre as colunas e o microfone de calibragem. Mantenha-se imóvel durante a medição.



5 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [SIM] e, de seguida, prima ⊕.**

Inicia-se a calibragem.



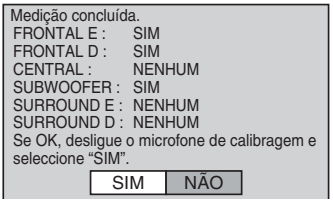
Nota

- Evite estar na área de medição e fazer barulho durante a medição (cerca de três minutos), para evitar uma falha na medição. Durante a medição, são emitidos sinais de teste das colunas.
- O ambiente do espaço onde está instalado o sistema pode afectar as medições.
- Se aparecer uma mensagem de erro, siga a mensagem e, em seguida, seleccione [SIM]. Aparece uma mensagem de erro sempre que:
  - os auscultadores estejam ligados.
  - o microfone de calibragem não esteja ligado.
  - as colunas frontais não estejam ligadas correctamente.
  - as colunas surround não estejam ligadas correctamente.
  - as colunas frontais e surround não estejam ligadas correctamente.
  - haja ruído excessivo em torno do microfone de calibragem.
  - o microfone de calibragem esteja sobrecarregado.

6 **Carregue em ←/↑/↓/→ para seleccionar [SIM] ou [NÃO] e, em seguida, prima ⊕.**

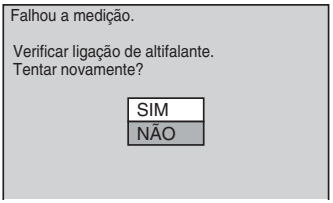
■ A medição está OK.

Desligue o microfone de calibragem e, em seguida, seleccione [SIM]. O resultado está implementado.



■ A medição não está OK.

Siga a mensagem e, em seguida, seleccione [SIM] para tentar novamente.



Sugestão

• Pode verificar a distância entre a posição de audição e cada coluna. Consulte a página 74.

Nota

• Enquanto a função de calibragem automática estiver a trabalhar:
  – não desligue a alimentação.
  – não carregue em nenhum botão.
  – não altere o volume.
  – não altere a função.
  – não mude o disco.
  – não coloque nem ejecte um disco.
  – não ligue os auscultadores.
  – não desligue o microfone de calibragem.
• A medição para [SUBWOOFER] é sempre [SIM] uma vez que o sistema não realiza a calibragem do subwoofer.

Utilizar o ecrã de configuração

Utilizando o ecrã de configuração pode fazer vários ajustes nas opções, por exemplo, de imagem e som.
Para obter uma lista completa das opções do ecrã de configuração, consulte a página 96.
As opções apresentadas diferem consoante o modelo do país.

Nota

• As programações de reprodução memorizadas no disco têm prioridade sobre as programações do ecrã de configuração e nem todas as funções descritas deverão funcionar.

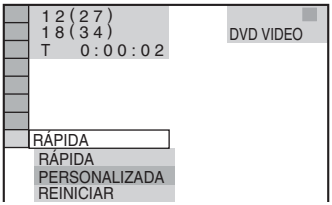
1 Carregue repetidamente em FUNCTION até aparecer a indicação "DVD" no visor do painel frontal.

2 Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.

Aparece o menu de controlo.

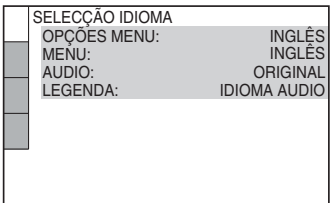
3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [CONFIGURAR] e, em seguida, prima ⊕.

Aparecem as opções para [CONFIGURAR].



4 Carregue em ↑/↓ para seleccionar [PERSONALIZADA] e, em seguida, carregue em ⊕.

Aparece o ecrã de configuração.

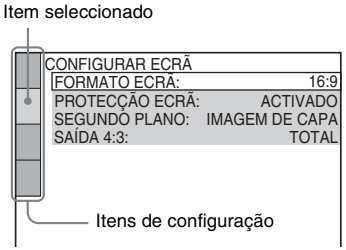


continua

5 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar o item de configuração a partir da lista apresentada: [SELECÇÃO IDIOMA], [CONFIGURAR ECRÃ], [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] ou [DEFINIR CANAL]. Em seguida, carregue em ⊕.**

Foi seleccionado o item de configuração.

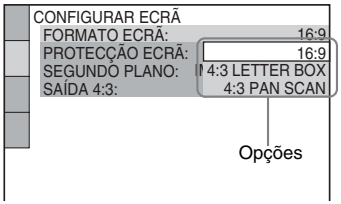
Exemplo: [CONFIGURAR ECRÃ]



6 **Seleccione um item utilizando ↑/↓ e, em seguida, carregue em ⊕.**

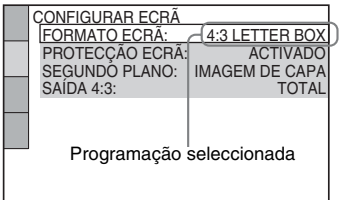
Surgem as opções do item seleccionado.

Exemplo: [FORMATO ECRÃ]



7 **Seleccione uma programação utilizando ↑/↓ e, em seguida, carregue em ⊕.**

A programação é seleccionada e a configuração fica concluída.



Para reiniciar todas as programações de [CONFIGURAR]

1 Seleccione [REINICIAR] no passo 4 e carregue em ⊕.

2 Seleccione [SIM] utilizando ↑/↓.

Também pode sair do processo e voltar ao visor do menu de controlo, seleccionando [NÃO].

3 Carregue em ⊕.

Todas as programações descritas nas páginas 71 a 76 voltam aos valores predefinidos. Não carregue em I/⏻ enquanto reinicia o sistema, uma vez que leva alguns segundos a completar.

Nota

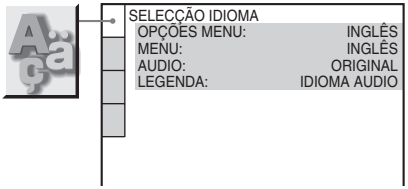
• Quando liga o sistema depois de o reiniciar e não estiver nenhum disco no aparelho, a mensagem de orientação aparece no ecrã do televisor. Para efectuar a instalação rápida (página 15), carregue em ⊕, para voltar ao ecrã normal, carregue em CLEAR.

Definir o idioma do visor e da faixa de áudio

[SELECÇÃO IDIOMA]

A opção [SELECÇÃO IDIOMA] permite programar vários idiomas para as opções de menu ou faixa de áudio.

Seleccione [SELECÇÃO IDIOMA] no ecrã de configuração. Para mais pormenores, consulte "Utilizar o ecrã de configuração" (página 69).



■ [OPÇÕES MENU] (Opções do menu)
Muda o idioma do ecrã do televisor.

■ [MENU] (apenas DVD VIDEO)
Pode seleccionar o idioma pretendido para o menu do disco.

■ [AUDIO] (apenas DVD VIDEO)
Muda o idioma da faixa de áudio.
Se seleccionar [ORIGINAL], é seleccionado o idioma prioritário do disco.

■ [LEGENDA] (apenas DVD VIDEO)
Muda o idioma das legendas gravadas no DVD VIDEO.
Ao seleccionar [IDIOMA AUDIO], o idioma das legendas muda de acordo com o idioma que seleccionou para a faixa de áudio.

Sugestão

- Se seleccionar [OUTROS →] em [MENU], [AUDIO] e [LEGENDA], utilize as teclas numéricas para seleccionar e introduzir um código de idioma a partir de "Lista de códigos de idioma" (página 90).

Nota

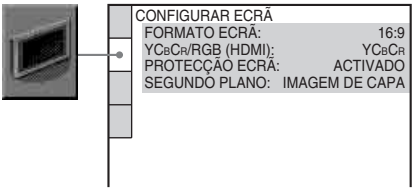
- Se escolher um idioma em [MENU], [AUDIO] ou [LEGENDA] que não esteja gravado no DVD VIDEO, é seleccionado automaticamente um dos idiomas gravados (dependendo do disco, o idioma pode não ser seleccionado automaticamente).

Programações para o ecrã

[CONFIGURAR ECRÃ]

Seleccione as programações de acordo com o televisor que vai ligar.

Seleccione [CONFIGURAR ECRÃ] no ecrã de configuração. Para mais pormenores, consulte "Utilizar o ecrã de configuração" (página 69). As predefinições estão sublinhadas.



■ [FORMATO ECRÃ]
Selecciona o formato da imagem do televisor ligado (4:3 standard ou 16:9).

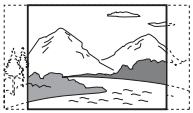
[16:9]	Seleccione esta opção quando ligar um televisor 16:9 ou um televisor com a função do modo 16:9.
[4:3 LETTER BOX]	Seleccione esta opção, se ligar um televisor com um ecrã 4:3. Mostra uma imagem de 16:9 com bandas nas partes superior e inferior do ecrã do televisor.
[4:3 PAN SCAN]	Seleccione esta opção, se ligar um televisor com um ecrã 4:3. Mostra automaticamente a imagem de 16:9 no ecrã inteiro e corta as partes que não couberem.

continua

[16:9]

[4:3 LETTER BOX]

[4:3 PAN SCAN]



Nota

• Dependendo do tipo de DVD, a opção [4:3 LETTER BOX] poderá ser automaticamente seleccionada em vez de [4:3 PAN SCAN] ou vice-versa.

■ [YCBCR/RGB (HDMI)]

Selecciona o tipo de sinal HDMI emitido pela tomada HDMI OUT.

[YCBCR]	Emite sinais YCBCR.
[RGB]	Emite sinais RGB.

Nota

• Se a imagem de reprodução ficar distorcida, defina [YCBCR] como [RGB].

• Se a tomada HDMI OUT estiver ligada a equipamento com uma tomada DVI, os sinais [RGB] serão automaticamente emitidos mesmo se seleccionar [YCBCR].

■ [PROTECÇÃO ECRÃ]

A imagem da protecção de ecrã aparece quando deixar o sistema no modo de pausa ou paragem durante 15 minutos ou quando reproduzir um CD, DATA CD (som MP3) ou DATA DVD (som MP3) durante mais de 15 minutos. A protecção de ecrã evita que o ecrã fique danificado (fantasma). Carregue em qualquer botão (por exemplo, o botão ▷) para cancelar a protecção de ecrã.

[ACTIVADO]	Activa a protecção de ecrã.
[DESACT.]	Desactiva a protecção de ecrã.

■ [SEGUNDO PLANO]

Selecciona a cor ou a imagem de segundo plano no ecrã do televisor, no modo de paragem ou durante a reprodução de um CD, DATA CD (som MP3), ou DATA DVD (som MP3).

[IMAGEM DE CAPA]	Aparece a imagem de capa (imagem fixa), desde que já esteja gravada no disco (CD-EXTRA, etc.). Se o disco não contiver uma imagem de capa, aparece a imagem [GRÁFICOS].
[GRÁFICOS]	Aparece uma imagem pré-programada no sistema.
[AZUL]	A cor de segundo plano é azul.
[PRETO]	A cor de segundo plano é preto.

Programações personalizadas

[CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA]

Utilize esta programação para configurar a reprodução e outras programações.

Seleccione [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] no ecrã de configuração. Para mais pormenores, consulte "Utilizar o ecrã de configuração" (página 69).
As predefinições estão sublinhadas.

■ [CONTROLO HDMI]

Activa ou desactiva a função CONTROLO HDMI. Esta função está disponível quando liga o sistema e o televisor com o cabo HDMI. Para obter mais informações sobre esta função, consulte o HDMI CONTROL Guide (fornecido em separado).

[DESACT.]	Desactiva a função CONTROLO HDMI.
[ACTIVADO]	Activa a função CONTROLO HDMI. Pode utilizar mutuamente os componentes que estão ligados com o cabo HDMI.

Nota

- Quando programa para [ACTIVADO] sem a ligação HDMI do televisor, aparece [Verifique a ligação HDMI] e não é possível programar para [ACTIVADO].

■ [MODO DE PAUSA] (apenas DVD VIDEO/ DVD-R/DVD-RW)

Selecciona a imagem no modo de pausa.

[AUTO]	É reproduzida uma imagem, incluindo motivos que se movem de forma dinâmica, sem tremer. Esta posição é a selecção normal.
[MOLDURA]	A imagem, incluindo motivos que não se movem de forma dinâmica, é reproduzida com alta resolução.

■ [SELECÇÃO DA FAIXA] (apenas DVD VIDEO)

Dá prioridade à faixa de áudio que contém o maior número de canais, quando reproduzir um DVD VIDEO em que estejam gravados vários formatos de áudio (formato PCM, DTS, áudio MPEG ou Dolby Digital).

[DESACT.]	Não é dada prioridade.
[AUTO]	É dada prioridade.

Nota

- Se definir a opção como [AUTO], o idioma pode mudar. A programação [SELECÇÃO DA FAIXA] tem uma prioridade mais alta do que as programações [AUDIO] em [SELECÇÃO IDIOMA] (página 71). (Dependendo do disco, esta função pode não funcionar.)
- Se as faixas de áudio PCM, DTS, Dolby Digital e áudio MPEG tiverem o mesmo número de canais, o sistema selecciona as faixas de áudio PCM, DTS, Dolby Digital e áudio MPEG por esta ordem.

■ [RETOMAR MULTI-DISCO] (apenas DVD VIDEO/VIDEO CD)

Activa e desactiva a programação Retomar multi-disco.

[ACTIVADO]	Memoriza as programações de retoma da reprodução para um máximo de 40 discos.
[DESACT.]	Não memoriza as programações de retoma da reprodução. A reprodução recomeça no ponto de retoma apenas no disco que estiver colocado no aparelho.

continua

■ [AUDIO DRC] (apenas DVD VIDEO)

Diminui a gama dinâmica da faixa de áudio. É útil para ver filmes à noite com volume baixo.

[DESACT.]	Sem compressão da gama dinâmica.
[PADRÃO]	Reproduz a faixa de áudio com o tipo de gama dinâmica que o engenheiro de som desejou.
[MÁX]	Comprime completamente a gama dinâmica.

■ [AUDIO (HDMI)]

Selecciona o estado de saída áudio da tomada HDMI OUT.

[DESACT.]	O som não é emitido pela tomada HDMI OUT.
[ACTIVADO]	Emite sinais áudio convertendo sinais Dolby Digital, DTS ou PCM de 96 kHz/24 bits para PCM de 48 kHz/ 16 bits.

Nota

- Quando ligar o aparelho e o televisor com o cabo HDMI e [ACTIVADO] estiver seleccionado, DYNAMIC BASS, MOVIE/MUSIC e campo de som não são aplicados ao som que é emitido do televisor.

■ [DivX]

(Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos)

Mostra o código de registo do sistema. Para mais informações, vá a http://www.divx.com na Internet.

Programações para as colunas

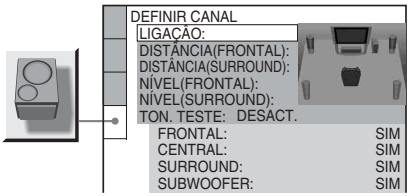
[DEFINIR CANAL]

Para obter um som surround da melhor qualidade possível, defina a ligação das colunas e a respectiva distância em relação à posição de audição. Em seguida, utilize o tom de teste para regular o volume e o balanço das colunas para o mesmo nível.

Seleccione [DEFINIR CANAL] no ecrã de configuração. Para mais pormenores, consulte "Utilizar o ecrã de configuração" (página 69). As predefinições estão sublinhadas.

Nota

- Não pode utilizar estas opções de configuração se os auscultadores estiverem ligados ao aparelho.



Para voltar à predefinição quando alterar uma programação

Seleccione a opção e, em seguida, carregue em CLEAR. Tenha em atenção que apenas a definição [LIGAÇÃO] não volta à predefinição.

■ [LIGAÇÃO]

Se não ligar as colunas centrais ou surround, defina os parâmetros para [CENTRAL] e [SURROUND]. A programação da coluna frontal e do subwoofer é fixa e, como tal, não pode ser alterada.

[FRONTAL]	[SIM]
[CENTRAL]	[SIM]: Normalmente faça esta escolha. [NENHUM]: Seleccione se não utilizar coluna central.
[SURROUND]	[SIM]: Normalmente faça esta escolha. [NENHUM]: Seleccione se não utilizar coluna surround.

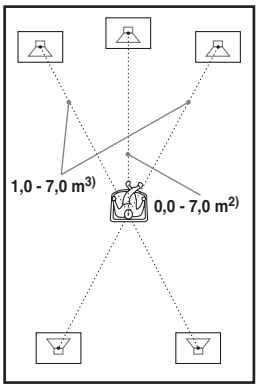
[SUBWOOFER] [SIM]	

Nota

• Quando alterar a programação [LIGAÇÃO], a programação [FORMAÇÃO ALTIFAL.] volta a [PADRÃO].

■ [DISTÂNCIA (FRONTAL)]

A distância predefinida a que devem estar as colunas em relação à posição de audição é indicada abaixo.
Quando define a distância utilizando a instalação rápida (página 15), as programações são automaticamente mostradas.



Se mover as colunas, não se esqueça de mudar o valor no ecrã de configuração.

[E/D] **3,0 m/**[1)]	A distância da coluna frontal em relação à posição de audição pode ser definida de 1,0 para 7,0 metros[3)].
[CENTRAL] **3,0 m**[1)] (aparece quando define [CENTRAL] como [SIM] na programação [LIGAÇÃO].)	A distância da coluna central pode ser reduzida até 1,6 metros para mais perto da posição de audição a partir da distância da coluna frontal.

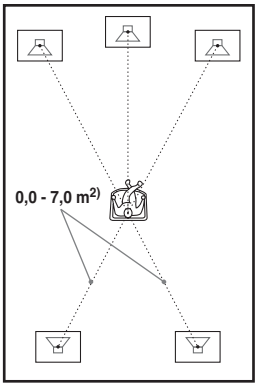
[1)]Depois de realizar a instalação rápida (página 15), as predefinições são alteradas.

[2)]0,0 a 6,9 metros para os modelos norte-americanos.

[3)]0,9 a 6,9 metros para os modelos norte-americanos.

■ [DISTÂNCIA (SURROUND)]

A distância predefinida a que devem estar as colunas em relação à posição de audição é indicada abaixo.
Quando define a distância utilizando a instalação rápida (página 15), as programações são automaticamente mostradas.



Se mover as colunas, não se esqueça de mudar o valor no ecrã de configuração.

[E/D] **3,0 m**[1)] (aparece quando define [SURROUND] como [SIM] na programação [LIGAÇÃO].)	A distância das colunas surround pode ser reduzida até 5,0 metros para mais perto da posição de audição a partir da distância da coluna frontal.

[1)]Depois de realizar a instalação rápida (página 15), as predefinições são alteradas.

[2)]0,0 a 6,9 metros para os modelos norte-americanos.

Nota

• Se cada uma das colunas frontais ou surround não estiver instalada a igual distância da posição de audição, defina a distância de acordo com a coluna que estiver mais próxima.
• Não coloque as colunas surround mais afastadas da posição de audição do que as colunas frontais.
• A programação [DISTÂNCIA] depende do tamanho do pacote dados de entrada.

■ [NÍVEL (FRONTAL)]

Pode variar o nível das colunas frontais da seguinte maneira. Para facilitar o ajuste, defina [TON. TESTE] para [ACTIVADO].

continua

[E/D] **0,0 dB**	Defina para entre –6,0 dB e 0,0 dB.
[CENTRAL] **0,0 dB** (aparece quando define [CENTRAL] como [SIM] na programação [LIGAÇÃO].)	Defina para entre –6,0 dB e +6,0 dB.
[SUBWOOFER] **+2,0 dB**	Defina para entre –6,0 dB e +6,0 dB.

■ [NÍVEL (SURROUND)]

Pode variar o nível das colunas surround da seguinte maneira. Para facilitar o ajuste, defina [TON. TESTE] para [ACTIVADO].

[E/D] **0,0 dB** (aparece quando define [SURROUND] como [SIM] na programação [LIGAÇÃO].)	Defina para entre –6,0 dB e +6,0 dB.

Para ajustar o volume de todas as colunas ao mesmo tempo

Rode o controlo VOLUME do aparelho ou carregue em VOLUME +/– no telecomando.

■ [TON. TESTE]

As colunas emitem um tom de teste que ajusta [NÍVEL (FRONTAL)] e [NÍVEL (SURROUND)].

[DESACT.]	O tom de teste não é emitido pelas colunas.
[ACTIVADO]	O tom de teste é emitido por cada coluna em sequência durante o ajuste do nível. Se seleccionar uma das opções [DEFINIR CANAL], o tom de teste é emitido por cada uma das colunas em sequência.

Ajustar o nível das colunas utilizando o tom de teste

1 **Carregue em DISPLAY com o sistema no modo de paragem.**

Aparece o menu de controlo.

2 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [CONFIGURAR] e prima ⊕.**

Aparecem as opções para [CONFIGURAR].

3 **Carregue em ↑/↓ para seleccionar [PERSONALIZADA] e, em seguida, carregue em ⊕.**

Aparece o ecrã de configuração.

4 **Carregue repetidamente em ↑/↓ para seleccionar [DEFINIR CANAL] e, em seguida, carregue em ⊕ ou →.**

5 **Carregue repetidamente em ↑/↓ para seleccionar [TON. TESTE] e, em seguida, carregue em ⊕ ou →.**

6 **Carregue repetidamente em ↑/↓ para seleccionar [ACTIVADO] e, em seguida, carregue em ⊕.**

Ouve-se um tom de teste emitido por cada uma das colunas em sequência.

7 **Ajuste o valor de [NÍVEL (FRONTAL)] ou [NÍVEL (SURROUND)] a partir da sua posição de audição, utilizando ←/↑/↓/→.**

O tom de teste é emitido apenas pela coluna que está a ajustar.

8 **Carregue em ⊕ quando tiver terminado os ajustes.**

9 **Carregue repetidamente em ↑/↓ para seleccionar [TON. TESTE] e, em seguida, carregue em ⊕.**

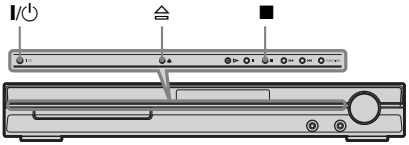
10 **Carregue repetidamente em ↑/↓ para seleccionar [DESACT.] e, em seguida, carregue em ⊕.**

Nota

• Os sinais do tom de teste não são emitidos pela tomada HDMI OUT.

Repor as predefinições

É possível repor os valores predefinidos do sistema como, por exemplo, estações pré-programadas.



1 Carregue em I/⏻ para ligar o sistema.

2 Carregue em ■, ⏏ e I/⏻ em simultâneo no aparelho.

Aparece "COLD RESET" no visor do painel frontal e os valores predefinidos são repostos.

Precauções

Fontes de alimentação

• Desligue o aparelho da tomada de parede se não tencionar utilizá-lo durante um período de tempo prolongado. Para desligar o cabo, puxe pela ficha e nunca pelo próprio cabo.

Instalação

• Coloque o sistema num local com ventilação adequada para evitar o seu sobreaquecimento.
• Com um volume de som alto, durante grandes períodos de tempo, a caixa fica quente ao toque. Isto não é uma avaria. No entanto, evite tocar na caixa. Não coloque o aparelho num espaço fechado com má ventilação já que tal poderia provocar o seu sobreaquecimento.
• Não tape os orifícios de ventilação, colocando objectos sobre o sistema. O sistema encontra-se equipado com um amplificador de grande potência. Caso os orifícios de ventilação estejam obstruídos, o aparelho pode sobreaquecer e deixar de funcionar correctamente.
• Não coloque o aparelho sobre superfícies (tapetes, cobertores, etc.) ou junto de materiais (cortinas, reposteiros) que possam bloquear os orifícios de ventilação.
• Não instale o aparelho junto de fontes de calor como, por exemplo, radiadores ou saídas de ar ou num local exposto à luz solar directa, pó excessivo, vibrações mecânicas ou choques.
• Não instale o aparelho numa posição inclinada. Este aparelho foi concebido para funcionar apenas na posição horizontal.
• Afaste o aparelho e os discos de equipamentos com ímanes fortes como, por exemplo, fornos de microondas ou colunas de som de grandes dimensões.
• Não coloque objectos pesados em cima do aparelho.

Funcionamento

• Se o sistema for transportado directamente de um local frio para um local quente ou se for colocado numa sala muito húmida, pode ocorrer condensação de humidade nas lentes que se encontram no interior do aparelho de controlo. Se esta situação ocorrer, o funcionamento do sistema pode ser afectado. Neste caso, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de meia hora até que a humidade se evapore.
• Não se esqueça de retirar o disco quando transportar o sistema. Se não o fizer, o disco pode ficar danificado.
• Se deixar cair qualquer coisa dentro da caixa do aparelho, desligue-o da corrente e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Ajustar o volume

• Não aumente o volume quando estiver a ouvir uma secção com níveis de entrada muito baixos ou sem sinais áudio. Se o fizer, quando reproduzir uma secção com picos de volume, as colunas podem ficar danificadas.

Limpeza

• Limpe a caixa do aparelho, o painel e os controlos com um pano macio ligeiramente humedecido numa solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou dissolvente como, por exemplo, álcool ou benzina.
Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o sistema, consulte o agente Sony da sua zona.

Discos de limpeza, produtos de limpeza de discos/lentes

• Não utilize discos de limpeza ou produtos de limpeza de discos/lentes (incluindo de tipo húmido ou em spray). Estes produtos podem provocar avarias no aparelho.

Cor do televisor

• Se as colunas provocarem irregularidades na cor do ecrã do televisor, desligue o televisor e volte a ligá-lo passados 15 a 30 minutos. Se a irregularidade na cor persistir, afaste as colunas do televisor.

AVISO IMPORTANTE
Cuidado: Este sistema pode manter indefinidamente no ecrã do televisor uma imagem de vídeo fixa ou um menu. Se a imagem de vídeo fixa ou o menu permanecerem no ecrã do televisor durante um longo período de tempo, corre o risco de danificar definitivamente o ecrã do televisor. O risco de ocorrência de uma situação deste tipo é maior nos televisores de retroprojecção.

Transportar o sistema

Antes de deslocar o sistema, certifique-se de que não estão colocados discos e retire o cabo de alimentação CA da tomada de parede.

Notas sobre os discos

Manuseamento dos discos

- Para manter o disco limpo, pegue-lhe pelas extremidades. Não toque na sua superfície.
- Não cole papéis nem fita adesiva no disco.

- Não exponha o disco à incidência directa dos raios solares ou a fontes de calor como, por exemplo, saídas de ar quente, nem o deixe dentro de um carro estacionado ao sol, uma vez que a temperatura no seu interior pode subir consideravelmente.
- Depois de reproduzir o disco, guarde-o na respectiva caixa.

Limpeza

- Antes de reproduzir o disco, limpe-o com um pano de limpeza.
  Limpe o disco de dentro para fora.

- Não utilize dissolventes como, por exemplo, benzina, diluente, produtos de limpeza à venda no mercado ou spray anti-estático destinado aos LPs de vinil.

Este sistema apenas pode reproduzir discos normais circulares. A utilização de discos não-circulares ou não-normais (por exemplo, em forma de cartão, coração ou estrela) pode provocar uma avaria.

Não utilize um disco com acessórios comercialmente disponíveis, como etiquetas ou um aro.

Resolução de problemas

Se ocorrer algum dos problemas descritos abaixo durante a utilização do sistema, consulte este guia de resolução de problemas para tentar solucioná-lo antes de solicitar a reparação. Se o problema persistir, contacte o agente Sony da sua zona.
Tenha em atenção que, se os técnicos mudarem algumas peças durante a reparação, estas poderão ficar retidas.

Alimentação

A alimentação não está ligada.

- Verifique se o cabo de alimentação CA está ligado com firmeza.
- Carregue em I/⏻ depois de "STANDBY" desaparecer do visor do painel frontal.

Se aparecer "PROTECTOR" e "PUSH POWER" alternadamente no visor do painel frontal.

Carregue em I/⏻ para desligar o sistema e verifique os seguintes itens depois de "STANDBY" desaparecer.

- Estão os cabos + e – da coluna em curto-circuito?
- Está a usar apenas as colunas especificadas?
- Há alguma coisa a bloquear os orifícios de ventilação do sistema?

Depois de verificar os itens acima e de resolver quaisquer problemas, ligue o sistema. Se a causa do problema não puder ser encontrada mesmo depois de ter verificado os itens acima, consulte um agente Sony da sua zona.

Imagem

Não aparece imagem.

- O cabo SCART (EURO AV) não está bem ligado.
- O cabo SCART (EURO AV) está danificado.
- O aparelho não está ligado à tomada EURO AV ⇨ INPUT correcta (página 10).
- A entrada de vídeo do televisor não está regulada para que se possa ver as imagens no sistema.
- Verifique o método de saída no sistema (página 17).
- Volte a ligar o cabo de ligação com firmeza.
- O aparelho está ligado a um dispositivo de entrada que não é compatível com HDCP (high-bandwidth digital content protection) ("HDMI" não se acende no painel frontal). Consulte página 92.

continua

- Se a tomada HDMI OUT for utilizada para saída de vídeo, mudar o tipo de saída de sinal de vídeo da tomada HDMI OUT carregando em VIDEO FORMAT poderá resolver o problema (página 21).
  Ligue o televisor e o aparelho utilizando uma tomada de vídeo que não HDMI OUT e mude a entrada do televisor para a entrada de vídeo ligado, de modo a conseguir visualizar as opções de menu. Mude o tipo de saída de sinal de vídeo da tomada HDMI OUT e mude a entrada do televisor novamente para HDMI. Se, mesmo assim, a imagem não aparecer, repita os passos e tente outras opções.
- Seleccionou "PROGRESSIVE" utilizando o botão VIDEO FORMAT no telecomando ("PROGRE" acende-se no visor do painel frontal), mesmo que o seu televisor não consiga aceitar o sinal progressivo. Neste caso, desligue o cabo HDMI do aparelho e, em seguida, seleccione "INTERLACE", de modo a que o indicador "PROGRE" se apague.
- Se o sinal da tomada LINE OUT (VIDEO) estiver distorcido, mude o tipo de saída de sinal de vídeo da tomada HDMI OUT carregando em VIDEO FORMAT para [720 × 480p]* (página 21).
  * Dependendo do país, pode aparecer [720 × 576p].

A imagem tem ruído.

- O disco está sujo ou defeituoso.

A imagem não preenche o ecrã do televisor, mesmo tendo definido o formatoque pretende reproduzir está danificado. em [FORMATO ECRÃ] de [CONFIGURAR ECRÃ].

- O formato no disco é fixa.

Ocorrem irregularidades na cor no ecrã do televisor.

O subwoofer e as colunas frontais deste sistema encontram-se protegidas magneticamente, para evitar fuga magnética. No entanto, poderão ocorrer algumas fugas, uma vez que é utilizado um íman de grande força. Se tal acontecer, verifique os seguintes itens:

- Se as colunas forem utilizadas com um televisor de base CRT ou projector, instale as colunas pelo menos a 0,3 m de distância do televisor.
- Se a irregularidade na cor persistir, desligue o televisor uma vez e, em seguida, ligue-o passados 15 a 30 minutos.
- Se ocorrerem vibrações, coloque as colunas mais afastadas do televisor.
- Certifique-se de que nenhum objecto magnético (um pino magnético na banca do televisor, um aparelho de saúde, um brinquedo, etc.) está ao pé das colunas.

Som

Não se ouve som.

- O cabo de ligação da coluna não está bem ligado.
- Carregue em MUTING no telecomando se a indicação "MUTING ON" aparecer no visor do painel frontal.
- O sistema está no modo de pausa ou no modo de reprodução em câmara lenta. Carregue em ▷ para voltar ao modo de reprodução normal.
- O sistema está no modo de avanço rápido ou rebobinagem rápida. Carregue em ▷ para voltar ao modo de reprodução normal.
- Verifique as programações das colunas (página 74).
- O equipamento ligado à tomada HDMI OUT não está em conformidade com o formato do sinal de áudio, assim sendo, defina [AUDIO (HDMI)] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [ACTIVADO] (página 74).

Não é emitido qualquer som pela tomada HDMI OUT.

- Defina [AUDIO (HDMI)] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [ACTIVADO] (página 74).
- A tomada HDMI OUT está ligada a um dispositivo DVI (digital visual interface) (as tomadas DVI (digital visual interface) não aceitam sinais de áudio).
- Tente o seguinte: ① Desligue e volte a ligar o sistema. ② Desligue e volte a ligar o equipamento que se encontra ligado. ③ Desligue e, em seguida, volte a ligar o cabo HDMI.

Os sons esquerdo e direito foram invertidos ou não estão equilibrados.

- Verifique se as colunas e os componentes estão ligados de forma correcta e segura.

Não se ouve som do subwoofer.

- Verifique as ligações e as programações das colunas (página 10, 74).
- Defina o campo de som como "A.F.D. STD" (página 27).

O som tem muitas interferências.

- Verifique se as colunas e os componentes estão correctamente ligados.
- Verifique se os cabos de ligação estão longe de um transformador ou motor e pelo menos a 3 metros do televisor ou lâmpada fluorescente.
- Afaste o televisor dos componentes de áudio.

- As fichas e as tomadas estão sujas. Limpe-as com um pano ligeiramente humedecido em álcool.
- Limpe o disco.

O som perde o efeito estéreo quando reproduz um VIDEO CD, um CD ou um MP3.

- Defina [AUDIO] para [ESTÉREO] carregando em AUDIO (página 38).
- Certifique-se de que o aparelho está ligado convenientemente.

Quando está a ouvir uma faixa de áudio em Dolby Digital, DTS ou áudio MPEG, tem dificuldade em ouvir o efeito surround.

- Certifique-se de que a função de campo de som está activa (página 27).
- Verifique as ligações e as programações das colunas (página 10, 74).
- Dependendo do DVD, o sinal de saída pode não ser o canal 5.1 total. Pode ser monaural ou estéreo mesmo se a faixa de som tiver sido gravada no formato Dolby Digital ou áudio MPEG.

O som sai apenas pela coluna central.

- O som pode sair apenas pela coluna central, dependendo do disco.

Não sai som da coluna central.

- Verifique as ligações e as programações das colunas (página 10, 74).
- Certifique-se de que a função de campo de som está activa (página 27).
- Dependendo da fonte, o efeito da coluna central pode ser menos perceptível.
- Está a ser reproduzida uma fonte de 2 canais.

Não sai som das colunas surround ou o som sai com um nível de volume muito baixo.

- Verifique as ligações e as programações das colunas (página 10, 74).
- Certifique-se de que a função de campo de som está activa (página 27).
- Dependendo da fonte, o efeito das colunas surround pode ser menos perceptível.
- Está a ser reproduzida uma fonte de 2 canais.

Não se ouve som das colunas que estão indicadas no visor do painel frontal.

- O visor do painel frontal indica a [FORMAÇÃO ALTIFAL.] seleccionada. Não indica quais as colunas que emitem som (página 27, 65).

Funcionamento

Não consegue sintonizar estações de rádio.

- Verifique se a antena está correctamente ligada. Regule a antena ou ligue uma antena exterior, se for necessário.
- O sinal das estações é muito fraco (quando se utiliza a sintonização automática). Utilize a sintonização directa.
- Nenhuma estação foi pré-programada ou as estações pré-programadas foram apagadas (quando se utiliza a sintonização através do varrimento das estações pré-programadas). Faça uma pré-programação das estações (página 53).
- Carregue em DISPLAY para que a frequência apareça no visor do painel frontal.

O telecomando não funciona.

- Existem obstáculos entre o telecomando e o aparelho.
- A distância entre o telecomando e o aparelho é demasiado grande.
- Não está a apontar o telecomando para o sensor remoto do aparelho.
- As pilhas do telecomando estão fracas.

Não consegue reproduzir o disco.

- Não foi colocado nenhum disco.
- O disco está invertido.
  Coloque o disco com o lado de reprodução virado para baixo.
- O disco está inclinado no tabuleiro.
- O sistema não pode reproduzir CD-ROMs, etc. (página 6).
- O código de região do DVD não é igual ao do sistema.
- Existe humidade condensada no interior do aparelho e pode provocar danos nas lentes. Retire o disco e deixe o aparelho ligado durante cerca de meia hora.

Não consegue reproduzir a faixa de som MP3.

- O DATA CD não está gravado no formato MP3 que está em conformidade com a ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet.
- O DATA DVD não está gravado no formato MP3 que está em conformidade com o formato UDF (Universal Disk Format).
- A faixa de som MP3 não tem a extensão ".MP3".
- Os dados não estão formatados em MP3, apesar de terem a extensão ".MP3".
- Os dados não são MPEG1 Audio Layer 3.
- O sistema não consegue reproduzir faixas de som no formato MP3PRO.
- A programação [MODO (MP3, JPEG)] foi definida como [IMAGEM (JPEG)] (página 48).
- Se não puder mudar a programação [MODO (MP3, JPEG)], volte a introduzir o disco ou desligue e volte a ligar o sistema.

continua

- O DATA CD/DATA DVD contém um ficheiro de vídeo DivX (excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos).

O ficheiro de imagem JPEG não pode ser reproduzido.

- O DATA CD não está gravado no formato JPEG que está em conformidade com a ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet.
- O DATA DVD não está gravado num formato JPEG que esteja em conformidade com o formato UDF (Universal Disk Format).
- Tem uma extensão diferente de ".JPEG" ou ".JPG".
- É maior do que 3.072 (largura) × 2.048 (altura) no modo normal ou tem mais de 2.000.000 pixels em Progressive JPEG, que é principalmente utilizado no web site da Internet.
- Não cabe no ecrã do televisor (estas imagens são reduzidas).
- A programação [MODO (MP3, JPEG)] foi definida como [AUDIO (MP3)] (página 48).
- Se não puder mudar a programação [MODO (MP3, JPEG)], volte a introduzir o disco ou desligue e volte a ligar o sistema.
- O DATA CD/DATA DVD contém um ficheiro de vídeo DivX (excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos).

A reprodução das faixas de som MP3 e do ficheiro de imagem JPEG começa em simultâneo.

- [AUTO] foi seleccionado em [MODO (MP3, JPEG)] (página 48).

O ficheiro de vídeo DivX não pode ser reproduzido (excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos).

- O ficheiro não foi criado no formato DivX.
- Tem uma extensão diferente de ".AVI" ou ".DIVX".
- O DATA CD/DATA DVD não foi criado num formato DivX que esteja em conformidade com a norma ISO 9660 Nível 1/Nível 2 ou Joliet/UDF.
- O ficheiro de vídeo DivX é maior que 720 (largura) × 576 (altura).

Os títulos do nome de álbum/faixa/ficheiro não aparecem correctos.

- O sistema só pode mostrar números e letras dos alfabetos. Os outros caracteres aparecem como [*].

Um disco não começa a reprodução do princípio.

- Foi seleccionada a função de reprodução do programa, reprodução aleatória ou reprodução repetitiva.
  Carregue em CLEAR para cancelar estas funções antes de reproduzir um disco.
- Foi seleccionada a função de retomar a reprodução.
  Durante a paragem, carregue em ■ no aparelho ou no telecomando e, em seguida, comece a reprodução (página 33).
- O menu de títulos, DVD ou PBC aparece automaticamente no ecrã do televisor.

O sistema começa a reproduzir o disco automaticamente.

- O DVD inclui uma função de reprodução automática.

A reprodução pára automaticamente.

- Alguns discos podem conter um sinal de pausa automática. Durante a reprodução de um disco deste tipo, o sistema pára a reprodução quando detecta o sinal de pausa automática.

Não consegue executar determinadas funções como parar, procurar, reprodução em câmara lenta ou reprodução repetitiva.

- Pode não conseguir executar algumas das operações descritas acima, dependendo do disco. Consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o disco.

As mensagens não aparecem no ecrã do televisor no idioma pretendido.

- No ecrã de configuração, seleccione o idioma pretendido para as opções de menu em [OPÇÕES MENU] sob [SELECÇÃO IDIOMA] (página 71).

Não consegue alterar o idioma da faixa de áudio.

- Não existem faixas multi-idioma gravadas no DVD reproduzido.
- O DVD não permite alterar o idioma da faixa de áudio.

Não consegue alterar o idioma das legendas.

- Não existem legendas multi-idioma gravadas no DVD reproduzido.
- O DVD não permite alterar as legendas.

Não consegue desactivar as legendas.

- O DVD não permite desactivar as legendas.

Não consegue alterar os ângulos.

- Não existem multi-ângulos gravados no DVD em reprodução (página 43).
- O DVD não permite alterar os ângulos.

Não consegue ejectar o disco e a indicação "LOCKED" aparece no visor do painel frontal.

- Contacte o agente ou o centro de assistência técnica autorizado da Sony.

[Erro de dados] aparece no ecrã do televisor durante a reprodução de um DATA CD ou DATA DVD.

- A faixa de som MP3/ficheiro de imagem JPEG/ficheiro de vídeo DivX* que pretende reproduzir está danificado/a.
- Os dados não são MPEG1 Audio Layer 3.
- O formato do ficheiro de imagem JPEG não está em conformidade com DCF.
- O ficheiro de imagem JPEG tem a extensão ".JPG" ou ".JPEG", mas não está no formato JPEG.
- O ficheiro que pretende reproduzir tem a extensão ".AVI" ou ".DIVX", mas não está no formato DivX ou está no formato DivX, mas não está em conformidade com perfis DivX Certified.*

* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

O sistema não funciona normalmente.

- Desligue o cabo de alimentação CA da tomada na parede e volte a ligá-lo depois de alguns minutos.

O aparelho não funciona e "CHILD LOCK" aparece no visor do painel frontal quando carrega em qualquer botão do aparelho.

- Programe a função bloqueio infantil para desactivado (página 61).

A função CONTROLO HDMI não funciona.

- Quando "HDMI" não se acende no visor do painel frontal, verifique a ligação HDMI (página 20).
- Defina [CONTROLO HDMI] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [ACTIVADO] (página 73).
- Certifique-se de que o componente ligado é compatível com a função CONTROLO HDMI.
- Verifique se o cabo de alimentação CA do componente ligado está ligado com firmeza.
- Verifique a programação do componente ligado para a função CONTROLO HDMI. Consulte as instruções de funcionamento do componente.
- Se alterar a ligação HDMI, ligue e desligue o cabo de alimentação CA ou, se falhar a corrente, programe a definição [CONTROLO HDMI] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [DESACT.] e programe a definição [CONTROLO HDMI] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [ACTIVADO] (página 73).
- Para obter mais informações sobre a função CONTROLO HDMI, consulte o HDMI CONTROL Guide (fornecido em separado).

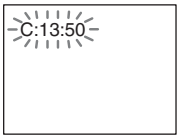
Não é emitido som do sistema e televisor enquanto é utilizada a função Controlo de Áudio do Sistema.

- Defina [AUDIO (HDMI)] em [CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA] para [ACTIVADO] (página 74).
- Certifique-se de que o televisor ligado é compatível com a função Controlo de Áudio do Sistema.
- Para mais informações sobre a função de Controlo de Áudio do Sistema, consulte o HDMI CONTROL Guide (fornecido em separado).

Função de auto-diagnóstico

(Quando aparecem letras/números no visor)

Se a função de auto-diagnóstico for activada para evitar o mau funcionamento do sistema, um número de assistência de 5 caracteres, (por exemplo, C 13 50) com a combinação de uma letra e 4 algarismos, aparece no ecrã do televisor ou no visor do painel frontal. Se isso acontecer, consulte a tabela abaixo.



Os primeiros 3 caracteres do número de assistência	Causa e/ou acção correctiva
C 13	O disco está sujo. ➡Limpe o disco com um pano macio (página 79).
C 31	O disco não está bem colocado. ➡Reinicie o sistema e volte a colocar o disco correctamente.
E XX (xx é um número)	Para evitar que o sistema se avarie, a função de auto-diagnóstico foi activada. ➡Entre em contacto com o agente ou com os serviços técnicos autorizados da Sony e indique o número de assistência de cinco caracteres. Exemplo: E 61 10

Quando aparece o número de versão no ecrã do televisor

Quando liga o sistema, o número de versão [VER.X.XX] (X é um número) pode aparecer no ecrã do televisor. Embora isto não seja uma avaria e se destine ao uso exclusivo da assistência Sony, o funcionamento normal do sistema não será possível. Desligue o sistema e, em seguida, volte a ligá-lo para entrar em funcionamento.

Características técnicas

Secção do amplificador

Modo estéreo (estimado)	108 W + 108 W (a 3 ohms, 1 kHz, 1 % THD)
Modo surround (referência)	saída de potência RMS FL/FR/C/SL/SR*: 142 watts (por canal a 3 ohms, 1 kHz, 10 % THD) Subwoofer*: 140 watts (a 3 ohms, 80 Hz, 10 % THD)

* *É possível que não haja saída de som, dependendo das programações do campo de som e da fonte.*

Entradas (Analógicas)	
TV (AUDIO IN)	Sensibilidade: 450/250 mV
AUDIO IN	Sensibilidade: 250/125 mV
Saídas (Analógicas)	
Auscultadores	Aceita auscultadores com baixa e alta impedância.

Sistema de DVD

Laser	Laser semicondutor (DVD: λ = 650 nm) (CD: λ = 790 nm) Duração da emissão: contínua
Sistema de formatos de sinal	PAL/NTSC

Sintonizador

Sistema	Sintetizador digital de quartzo PLL bloqueado
Sintonizador FM	
Intervalo de sintonização	
Modelos norte-americanos:	87,5 – 108,0 MHz (passos de 100 kHz)
Outros modelos:	87,5 – 108,0 MHz (passos de 50 kHz)
Antena	Antena de cabo FM
Terminais de antena	75 ohms, não balanceados
Frequência intermédia	10,7 MHz
Sintonizador AM	
Intervalo de sintonização	
Modelos norte-americanos, mexicanos e para a América Latina:	530 – 1.710 kHz (com o intervalo regulado para 10 kHz) 531 – 1.710 kHz (com o intervalo regulado para 9 kHz)
Modelos para a Europa, russos e para o Médio Oriente:	531 – 1.602 kHz (com o intervalo regulado para 9 kHz)
Modelos australianos e neo-zelandeses:	531 – 1.710 kHz (com o intervalo regulado para 9 kHz) 530 – 1.710 kHz (com o intervalo regulado para 10 kHz)
Outros modelos:	531 – 1.602 kHz (com o intervalo regulado para 9 kHz) 530 – 1.610 kHz (com o intervalo regulado para 10 kHz)
Antena	Antena em anel AM
Frequência intermédia	450 kHz

Secção de vídeo

Saídas	VIDEO: 1 Vp-p 75 ohms R/G/B: 0,7 Vp-p 75 ohms HDMI OUT: Tipo A (19 pinos)

Colunas

Frontal/Surround (SS-TS71)

Sistema da coluna	Bass reflex, com protecção anti-magnética
Unidade da coluna	65 mm diâm. tipo cónico
Impedância estimada	3,0 ohms
Dimensões (aprox.)	93 × 162 × 75 mm (l/a/p)
Peso (aprox.)	0,6 kg

Central (SS-CT71)

Sistema da coluna	Bass reflex, com protecção anti-magnética
Unidade da coluna	65 mm diâm. tipo cónico
Impedância estimada	3,0 ohms
Dimensões (aprox.)	261 × 91 × 80 mm (l/a/p)
Peso (aprox.)	0,7 kg

Subwoofer (SS-WS71)

Sistema da coluna	Bass reflex
Unidade da coluna	160 mm diâm. tipo cónico
Impedância estimada	3,0 ohms
Dimensões (aprox.)	197 × 322 × 345 mm (l/a/p)
Peso (aprox.)	5,6 kg

Geral

Requisitos de energia	220 – 240 V AC, 50/60 Hz
Consumo de energia	Ligado: 150 W Em espera: 0,3 W (no modo de poupança de energia)

continua

Voltagem de saída (DIGITAL MEDIA PORT)	CC 5 V
Corrente de saída (DIGITAL MEDIA PORT)	700 mA
Dimensões (aprox.)	430 × 63 × 380 mm (l/a/p) incl. peças salientes
Peso (aprox.)	4,1 kg

O design e as características técnicas estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Desembalar

- Colunas frontais (2)
- Coluna central (1)
- Colunas surround (2)
- Subwoofer (1)
- Antena em anel AM (1)
- Antena de cabo FM (1)
- Cabos de coluna (6, vermelho/branco/verde/cinzento/azul/púrpura)
- Telecomando (1)
- Pilhas R6 (tamanho AA) (2)
- Microfone de calibragem (1)
- Pés de apoio (1 conjunto)
- Manual de instruções
- HDMI CONTROL Guide
- Ligações a colunas e televisor (placa)

Glossário

Cena

Num VIDEO CD com funções PBC (controlo de reprodução), o ecrã de menu, as imagens animadas e as imagens paradas estão divididas em secções chamadas “cenas”.

Código de região

Este sistema utiliza-se para proteger os direitos de autor. Cada sistema de DVD ou disco DVD tem um número de região atribuído de acordo com a área de vendas. Cada código de região é mostrado no sistema e também na caixa do disco. O sistema pode reproduzir discos que correspondem ao respectivo código de região. O sistema também pode reproduzir discos com a marca “ ”. O limite de região ainda pode estar activado, mesmo que o código de região não apareça no DVD.

Controlo da reprodução (PBC)

Sinais codificados em VIDEO CDs (versão 2.0) para controlar a reprodução.
Se utilizar ecrãs de menu gravados em VIDEO CDs com funções PBC, pode reproduzir programas interactivos simples, programas com funções de procura, etc.

Digital Cinema Auto Calibration

O Digital Cinema Auto Calibration foi desenvolvido pela Sony para medir e regular automaticamente as programações das colunas em relação ao seu ambiente de audição num curto espaço de tempo.

DivX® (Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos)

Tecnologia de vídeo digital criada pela DivX, Inc. Os vídeos codificados com tecnologia DivX estão entre os que apresentam a maior qualidade com um ficheiro de tamanho relativamente pequeno.

Dolby Digital

Este formato de áudio para sala de cinema é mais avançado do que o formato Dolby Surround Pro Logic. Neste formato, as colunas surround emitem som estéreo com um intervalo de frequência alargado e um canal de subwoofer para intensificar os graves é fornecido independentemente. Este formato também se chama "5.1" com o canal de subwoofer concebido como o canal 0.1 (funciona apenas quando é necessário um efeito de graves potentes). Neste formato, todos os seis canais são gravados separadamente para uma maior separação entre canais. Além disso, como todos os sinais são processados digitalmente, ocorre menos degradação do sinal.

Dolby Pro Logic II

O Dolby Pro Logic II cria cinco canais de saída com largura de banda total a partir de fontes de 2 canais. Esta operação processa-se utilizando um descodificador avançado de som surround com matriz de alta pureza, que extrai as propriedades espaciais da gravação original sem adicionar sons novos nem colorações tonais.

■ Modo de cinema

O modo de cinema utiliza-se em espectáculos de televisão emitidos em estéreo e em todos os programas codificados em Dolby Surround. O resultado é um direccionamento melhorado do campo de som, que se aproxima da qualidade do som discreto de 5.1 canais.

■ Modo de música

O modo de música utiliza-se em todas as gravações de música em estéreo e proporciona um espaço de som envolvente e profundo.

Dolby Surround Pro Logic

Como método de descodificar Dolby Surround, o Dolby Surround Pro Logic produz quatro canais a partir do som de 2 canais. Em comparação com o antigo sistema Dolby Surround, o Dolby Surround Pro Logic reproduz a passagem da esquerda para a direita com mais naturalidade e localiza sons com mais precisão. Para tirar o máximo proveito do Dolby Surround Pro Logic, deve ter um par de colunas surround e uma coluna central. As colunas surround emitem som monaural.

DTS

Tecnologia de compressão de áudio digital desenvolvida pela DTS, Inc. Esta tecnologia é compatível com som surround de 5.1 canais. Este formato é compreendido por um canal posterior estéreo e existe um canal de subwoofer discreto neste formato. O DTS fornece os mesmos 5.1 canais discretos com som digital de excelente qualidade. Existe uma boa separação de canais porque os dados de todos os canais são gravados de forma discreta e processados digitalmente.

DVD

Um disco que contém um máximo de 8 horas de filme, embora o seu diâmetro seja igual ao de um CD.

A capacidade de dados de um DVD de camada única e lado único, a 4,7 GB (Gigabytes), é 7 vezes superior à de um CD. Além disso, a capacidade de dados de um DVD de dupla camada e lado único é de 8,5 GB, de um DVD de camada única e dois lados é de 9,4 GB e de um DVD de dupla camada e dois lados é de 17 GB.

Os dados de imagem utilizam o formato MPEG 2, uma norma universal da tecnologia de compressão digital. Os dados de imagem são comprimidos para cerca de 1/40 do seu tamanho original. O DVD também utiliza uma tecnologia de codificação de coeficiente variável que processa os dados a atribuir de acordo com o estado da imagem.

Os dados de áudio são gravados em Dolby Digital e em PCM, o que permite desfrutar de um som mais realista.

Além disso, o DVD tem também várias funções avançadas como, por exemplo, as funções multi-ângulos, multi-idioma e Restrição de reprodução.

DVD+RW

Um DVD+RW (mais RW) é um disco gravável e regravável. Os DVD+RWs utilizam um formato de gravação comparável ao do formato DVD VIDEO.

continua

DVD-RW

Um DVD-RW é um disco gravável e regravável com o mesmo tamanho de um DVD VIDEO. O DVD-RW tem dois modos diferentes: modo VR e modo vídeo. Os DVD-RWs criados no modo vídeo possuem o mesmo formato que um DVD VIDEO, enquanto que os discos criados com o modo VR (gravação de vídeo) permitem a programação ou edição do conteúdo.

Faixa

Secção de uma imagem ou de um trecho musical de um VIDEO CD, CD ou MP3. Um álbum é composto por várias faixas (apenas MP3).

Ficheiro

Uma imagem JPEG gravada ou um vídeo DivX* gravado num DATA CD/DATA DVD. ("Ficheiro" é uma definição exclusiva deste sistema.) Um ficheiro único é composto por uma única imagem ou filme.

* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

Função multi-ângulos

Em alguns DVDs é possível gravar vários ângulos de uma cena ou pontos de vista da câmara de vídeo.

Função multi-idioma

Em alguns DVDs é possível gravar vários idiomas para o som ou legendas numa imagem.

HDMI (high-definition multimedia interface)

HDMI é uma interface que suporta vídeo e áudio numa única ligação digital, permitindo-lhe desfrutar de imagem e som de alta qualidade digital. A especificação HDMI suporta HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection), uma tecnologia de protecção contra cópia que incorpora tecnologia de codificação para sinais de vídeo digital.

PCM (Pulse Code Modulation)

Um método de conversão de áudio analógico para áudio digital. Utilizado para o formato áudio de CD (Compact Disc).

Restrição de reprodução

Função do DVD que restringe a reprodução de discos pela idade dos utilizadores, segundo o nível de restrição previsto para cada país. A restrição varia de disco para disco; quando é activada, a reprodução é completamente proibida, as cenas violentas são ignoradas ou substituídas por outras, etc.

Secção

Subdivisão de um título num DVD. Um título é composto por várias secções.

Software baseado em filme, Software baseado em vídeo

Os DVDs podem ser classificados como software baseado em filme ou software baseado em vídeo. Os DVDs baseados em filme contêm as mesmas imagens (24 fotogramas por segundo) que são mostradas nas salas de cinema. Os DVDs baseados em vídeo, como séries de televisão ou sit-coms, mostram imagens a 30 fotogramas (ou 60 campos) por segundo.

Título

As secções mais longas de uma imagem ou de um trecho musical num DVD, filme, etc., num programa de vídeo ou todo o álbum num programa de áudio.

VIDEO CD

Um disco compacto que contém imagens em movimento.

Os dados da imagem utilizam o formato MPEG 1, uma das normas mundiais da tecnologia de compressão digital. Os dados da imagem são comprimidos para cerca de 1/140 do seu tamanho original. Como tal, um VIDEO CD de 12 cm pode conter até 74 minutos de imagens em movimento.

Os VIDEO CDs também podem conter dados de áudio compactos. Os sons que o ouvido humano não consegue captar são comprimidos e os sons que consegue captar não são. Os VIDEO CDs podem conter seis vezes mais informações de áudio do que os CDs de áudio convencionais.

Existem duas versões de VIDEO CDs.

- Versão 1.1: Só é possível reproduzir imagens em movimento e sons.
- Versão 2.0: É possível reproduzir imagens paradas de alta resolução e utilizar funções PBC.

Este sistema é compatível com ambas as versões.

Álbum

Trecho de uma obra musical ou uma imagem num CD/DVD de dados contendo faixas de som MP3 ou ficheiros JPEG.

Áudio MPEG

Um sistema de codificação para comprimir sinais de áudio digital. MPEG-1 é utilizado para MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3). MPEG-2 é utilizado para um dos formatos áudio de DVD.

Lista de códigos de idioma

A grafia dos idiomas está em conformidade com a norma ISO 639: 1988 (E/F).

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
		1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto; Pushto	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese			1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-Romance	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian			1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-Croatian	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian			1697	Zulu
1171	Faroese	1334	Latvian; Lettish	1503	Singhalese		
1174	French			1505	Slovak	1703	Não especificado
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian		

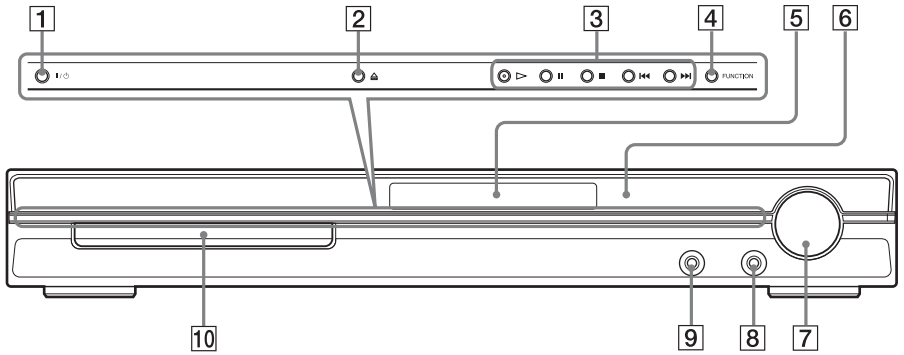
Lista de códigos de regiões de restrição de reprodução

Código	Região	Código	Região	Código	Região	Código	Região
2109	Alemanha	2304	Coreia	2276	Japão	2436	Portugal
2044	Argentina	2115	Dinamarca	2363	Malásia	2184	Reino Unido
2046	Áustria	2149	Espanha	2362	México	2489	Rússia
2047	Austrália	2424	Filipinas	2379	Noruega	2501	Singapura
2070	Brasil	2165	Finlândia	2390	Nova Zelândia	2499	Suécia
2057	Bélgica	2174	França			2086	Suíça
2079	Canadá	2238	Indonésia	2427	Paquistão	2528	Tailândia
2090	Chile	2254	Itália	2376	Países Baixos		
2092	China	2248	Índia				

Índice de peças e controlos

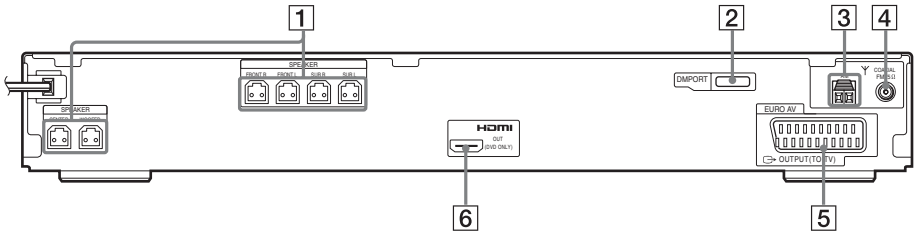
Para mais informações, consulte as páginas indicadas entre parêntesis.

Painel frontal



1 **I/⏻ (ligado/em espera) (23)**
2 **⏏ (aberto/fechado) (23)**
3 **Funcionamento do disco (23)**
4 **FUNCTION (23)**
5 **Visor do painel frontal (92)**
6 **(sensor remoto) (9)**
7 **Controlo VOLUME (23)**
8 **Tomada PHONES (23)**
9 **Tomada AUDIO IN/A.CAL MIC (15, 22)**
10 **Tabuleiro (23)**

Painel traseiro

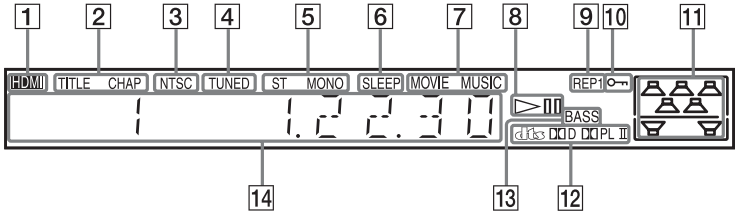


1 **Tomadas SPEAKER (10)**
2 **Tomada DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT) (22, 60)**
3 **Terminal AM (10)**
4 **Tomada COAXIAL FM 75 Ω (10)**
5 **Tomada EURO AV ⟶ OUTPUT (TO TV) (10)**
6 **Tomada HDMI OUT (20)**

continua

Visor do painel frontal

Acerca dos indicadores no visor do painel frontal



1 **Acende-se quando a tomada HDMI OUT está correctamente ligada a um dispositivo compatível com HDCP (high-bandwidth digital content protection) com entrada HDMI ou DVI (digital visual interface). (20)**

2 **Acende-se quando a informação de tempo de um título ou secção aparece no visor do painel frontal. (apenas DVD) (40)**

3 **Acende-se quando é introduzido um disco NTSC.**

4 **Acende-se quando é recepcionada uma estação. (apenas rádio) (53)**

5 **Efeito monaural/estéreo (apenas rádio) (54)**

6 **Acende-se quando o temporizador está programado. (59)**

7 **Acende-se quando o modo de Cinema/ Música está seleccionado. (26)**

8 **Estado da reprodução (apenas função DVD)**

9 **Modo de repetição actual (36)**

10 **Acende-se quando a função bloqueio infantil está programada para activado. (61)**

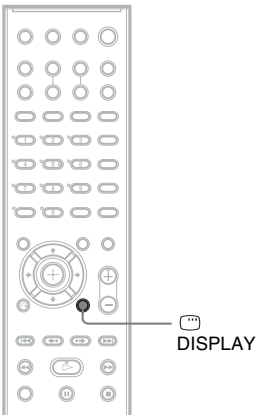
11 **Indica a [FORMAÇÃO ALTIFAL.] seleccionada. (65)**

12 **Formato surround actual (excepto para JPEG)**

13 **Acende-se quando está seleccionado DYNAMIC BASS. (58)**

14 **Mostra o estado do sistema, tal como o número de secção, título ou faixa, informações de tempo, frequência de rádio, estado da reprodução, campo de som, etc.**

Guia visor do menu de controlo



Utilize o visor do menu de controlo para seleccionar uma função e para visualizar informações relacionadas. Carregue repetidamente em DISPLAY para ligar ou mudar o visor do menu de controlo da seguinte maneira:

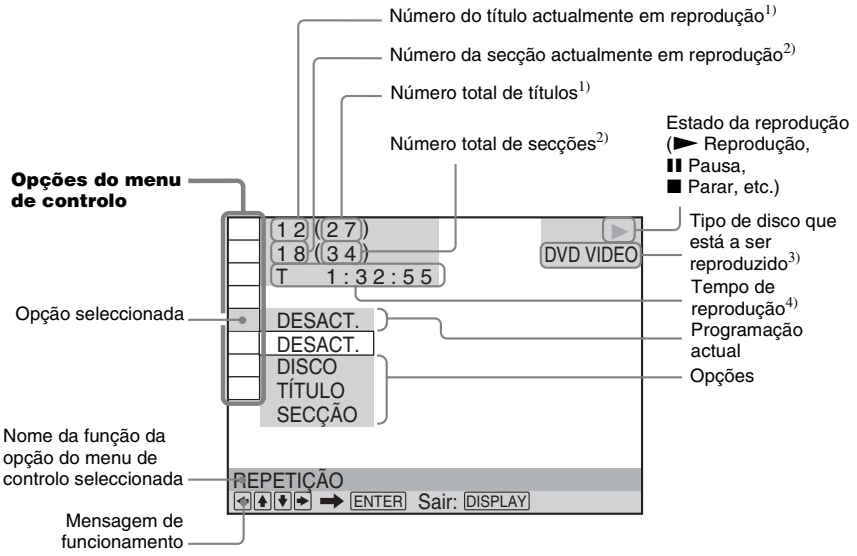
Visor do menu de controlo 1
↓
Visor do menu de controlo 2 (aparece apenas para determinados discos)
↓
Visor do menu de controlo desactivado

Visor do menu de controlo

Os visores do menu de controlo 1 e 2 mostram opções diferentes, dependendo do tipo de disco. Para mais pormenores sobre cada opção, consulte as páginas indicadas entre parêntesis.

Exemplo: visor do menu de controlo 1 durante a reprodução de um DVD VIDEO.

continua



1) Mostra o número da cena dos VIDEO CDs (PBC está activado), o número da faixa dos VIDEO CDs/CDs, o número do álbum dos DATA CDs/DATA DVDs. Mostra o número do álbum de vídeo DivX dos DATA CDs/DATA DVDs (excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos).

2) Mostra o número de indexação dos VIDEO CDs, o número da faixa de som MP3 ou o número do ficheiro de imagem JPEG dos DATA CDs/DATA DVDs. Mostra o número do ficheiro de vídeo DivX dos DATA CDs/DATA DVDs (excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos).

3) Mostra Super VCD como "SVCD". Mostra "MP3" no visor do menu de controlo 1 ou "JPEG" no visor do menu de controlo 2 para DATA CDs/DATA DVDs.

4) Mostra a data dos ficheiros JPEG.

Para desligar o visor

Carregue em DISPLAY.

Lista das opções do menu de controlo

Opção	Nome da opção, Função, Tipo de disco relevante
	[TÍTULO] (página 30)/[CENA] (página 30)/[FAIXA] (página 30) Selecciona o título, cena ou faixa a reproduzir. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[SECÇÃO] (página 30)/[INDEXAÇÃO] (página 30) Selecciona a secção ou indexação a reproduzir. DVD-V DVD-VR VIDEO CD
	[FAIXA] (página 30) Selecciona a faixa a ser reproduzida. CD DATA-CD DATA DVD
	[ORIGINAL/PLAY LIST] (página 40) Selecciona o tipo de títulos (DVD-RW/DVD-R) a ser reproduzido, o [ORIGINAL] ou uma [PLAY LIST] editada. DVD-VR
	[HORA/TEXTO] (página 30) Verifica o tempo decorrido e o tempo restante de reprodução. Introduz a codificação de tempo para procura de músicas e imagens. Mostra o texto do DVD/CD ou o nome da faixa MP3. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD

	[FORMAÇÃO ALTIFAL.] (páginas 65, 67) Define a formação coluna./Ajusta o nível de cada coluna automaticamente. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD
	[PROGRAMADA] (página 34) Selecciona a faixa a ser reproduzida pela ordem pretendida. VIDEO CD CD
	[ALEATÓRIA] (página 35) Reproduz faixas numa ordem aleatória. VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD
	[REPETIÇÃO] (página 36) Reproduz repetidamente o disco completo (todos os títulos/todas as faixas/todos os álbuns) ou um título/secção/faixa/álbum. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD
	[SINCRONISMO AV] (página 44) Regula o atraso entre a imagem e o som. DVD-V DVD-VR VIDEO CD DATA-CD * DATA DVD *
	[RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO] (página 62) Programe esta opção para impedir a reprodução neste sistema. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD
	[CONFIGURAR] (página 69) Instalação [RÁPIDA] (página 15) Utilize a instalação rápida para escolher o idioma pretendido para as opções de menu, o formato do televisor, formação de coluna e escolha sim ou não para iniciar a calibragem automática. Configuração [PERSONALIZADA] Para além da instalação rápida, pode regular diversas outras programações. [REINICIAR] Repõe as programações de [CONFIGURAR] para os valores predefinidos. DVD-V DVD-VR VIDEO CD CD DATA-CD DATA DVD
	[ÁLBUM] (página 30) Selecciona o álbum a ser reproduzido. DATA-CD DATA DVD
	[FICHEIRO] (página 30) Selecciona o ficheiro de imagem JPEG ou o ficheiro de vídeo DivX* a ser reproduzido. DATA-CD DATA DVD
**	**[DATA] (página 42)** Mostra a data em que a fotografia foi tirada por uma câmara digital. DATA-CD DATA DVD
**	**[INTERVALO] (página 49)** Especifica a duração de apresentação dos diapositivos no ecrã do televisor. DATA-CD DATA DVD
**	**[EFEITO] (página 50)** Selecciona os efeitos a utilizar para a mudança dos diapositivos durante uma apresentação de diapositivos. DATA-CD DATA DVD
**	**[MODO (MP3, JPEG)] (página 48)** Selecciona o tipo de dados a reproduzir; faixa de som MP3 (AUDIO), ficheiro de imagem JPEG (IMAGEM) ou ambos (AUTO) quando se reproduz um DATA CD/DATA DVD. DATA-CD DATA DVD

* Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

** Estas opções não são apresentadas quando reproduz um DATA CD/DATA DVD que contém um ficheiro de vídeo DivX (excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos).

Sugestão

• O indicador do ícone do menu de controlo acende-se com uma luz verde quando selecciona qualquer opção, excepto [DESACT.] (apenas [PROGRAMADA], [ALEATÓRIA], [REPETIÇÃO], [SINCRONISMO AV]). O indicador [ORIGINAL/PLAY LIST] acende-se com uma luz verde quando seleccionar [PLAY LIST] (predefinição).

DVD Lista do ecrã de configuração

Pode especificar as seguintes opções no ecrã de configuração de DVD.

A ordem das opções apresentadas pode ser diferente da sua no visor actual.

SELECÇÃO IDIOMA

- OPÇÕES MENU*
- MENU*
- AUDIO*
- LEGENDA*

CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA

- CONTROLO HDMI
  - DESACT.
  - ACTIVADO
- MODO DE PAUSA
  - AUTO
  - MOLDURA
- SELECÇÃO DA FAIXA
  - DESACT.
  - AUTO
- RETOMAR MULTI-DISCO
  - ACTIVADO
  - DESACT.
- AUDIO DRC
  - DESACT.
  - STANDARD
  - MAX
- AUDIO (HDMI)
  - DESACT.
  - ACTIVADO
- DivX**

CONFIGURAR ECRÃ

- FORMATO ECRÃ
  - 16:9
  - 4:3 LETTER BOX
  - 4:3 PAN SCAN
- YC_BC_R/RGB (HDMI)
  - YC_BC_R
  - RGB
- PROTECÇÃO ECRÃ
  - ACTIVADO
  - DESACT.
- SEGUNDO PLANO
  - IMAGEM DE CAPA
  - GRÁFICOS
  - AZUL
  - PRETO

DEFINIR CANAL

- LIGAÇÃO
  - FRONTAL — SIM
  - CENTRAL
    - SIM
    - NENHUM
  - SURROUND
    - SIM
    - NENHUM
  - SUBWOOFER — SIM
- DISTÂNCIA (FRONTAL)
  - E — 1,0 m – 7,0 m
  - D — 1,0 m – 7,0 m
  - CENTRAL — 0,0 m – 7,0 m
- DISTÂNCIA (SURROUND)
  - E — 0,0 m – 7,0 m
  - D — 0,0 m – 7,0 m
- NÍVEL (FRONTAL)
  - E — –6,0 dB – 0,0 dB
  - D — –6,0 dB – 0,0 dB
  - CENTRAL — –6,0 dB – +6,0 dB
  - SUBWOOFER — –6,0 dB – +6,0 dB
- NÍVEL (SURROUND)
  - E — –6,0 dB – +6,0 dB
  - D — –6,0 dB – +6,0 dB
- TON. TESTE
  - DESACT.
  - ACTIVADO

* Seleccione o idioma que pretende utilizar a partir da lista de idiomas exibida.

** Excepto para os modelos do Reino Unido e norte-americanos.

Lista do Menu do Sistema

Pode especificar as seguintes opções com SYSTEM MENU no telecomando.

Menu do Sistema

- MEMORY[1)] — MEMORY 1-20 (FM), MEMORY 1-10 (AM)
- FM MODE[2)] — STEREO / MONO
- NAME IN[1)]
- SLEEP — SLEEP OFF, SLEEP 90M-1M
- DIMMER — DIMMER OFF / DIMMER ON
- DEMO — DEMO ON / DEMO OFF
- ATTENUATE[3)] — ATT ON / ATT OFF
- CHILD LOCK — OFF / ON

[1)]Aparece apenas durante “TUNER FM” ou “TUNER AM”.

[2)]Aparece apenas durante “TUNER FM”.

[3)]“ATTENUATE” poderá não aparecer consoante a função seleccionada.

Índice remissivo

Valores numéricos

16:9 71
4:3 LETTER BOX 71
4:3 PAN SCAN 71

A

ÁLBUM 30
Álbum 89
ANGLE 43
Apresentação de diapositivos 48
ATTENUATE 25
AUDIO 71
AUDIO (HDMI) 74
AUDIO DRC 74
Áudio MPEG 89
Avanço rápido 29

B

Bloqueio infantil 61

C

Calibragem automática 67, 86
Campo de som 27
CDs Multi-Sessão 7
CENA 30
Cena 86
Código de região 7, 86
COLD RESET 77
CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA 73
CONFIGURAR 69
CONFIGURAR ECRÃ 71
Controlar o televisor 57
Controlo da reprodução (PBC) 86
CONTROLO HDMI 73

D

D. C. A. C. 67, 86
Dar um nome a estações pré-programadas 54
DATA CD 46, 50
DATA DVD 46, 50
DEFINIR CANAL 74
  DISTÂNCIA 75
  LIGAÇÃO 74
  NÍVEL 75, 76
DEMO 18
Demonstração 18
Desembalar 86
Digital Cinema Auto Calibration 67, 86
DIGITAL MEDIA PORT 60
DIMMER 59
Discos utilizáveis 6
DISPLAY 55
DivX® 50, 74, 86
Dolby Digital 38, 87
Dolby Pro Logic II 87
Dolby Surround Pro Logic 87
DTS 38, 87
DVD 87
DVD+RW 87
DVD-RW 40, 88
DVI 21
DYNAMIC BASS 58

E

Ecrã de configuração 69, 96
EFEITO 50
Estações de rádio 53

F

FAIXA 30
Faixa 88
FICHEIRO 30
Ficheiro 88
FM MODE 54
FORMAÇÃO ALTIFAL. 65
FORMATO ECRÃ 71
Função multi-ângulos 43, 88
Função multi-idioma 88

H

HDMI YCBCR/RGB (HDMI) 72
HDMI (high-definition multimedia interface) 21, 88
HORA/TEXTO 31

I

INDEXAÇÃO 30
Instalar as colunas numa parede 19
Instant Advance (avanço instantâneo) 24
Instant Replay (repetição instantânea) 24
INTERVALO 49

J

JPEG 44, 46

L

LEGENDA 71
Ligação de outros componentes 22
Ligação do televisor 20
LINE RGB 17
LINE VIDEO 17
Lista de códigos de idioma 90
Lista do Menu do Sistema 97

M

Manuseamento dos discos 79
MENU 71
Menu do DVD 37
MODO (MP3, JPEG) 48
MODO DE PAUSA 73
MOVIE/MUSIC 26
MP3 44, 46
MUTING 24

O

OPÇÕES MENU 71
ORIGINAL 40
Ouvir
  outros componentes 24
  Som do televisor 25
  um determinado ponto de um disco 29

P

Painel frontal 91
Painel posterior 91
Parar fotograma 30
PCM (Pulse Code Modulation) 88
PERSONALIZADA 69
PICTURE NAVI 32, 47
Pilhas 9
PLAY LIST 40
Procurar 29
PROTECÇÃO ECRÃ 72

R

Rádio 54
RDS 56
Rebobinagem rápida 29
REINICIAR 70
Reprodução aleatória 35
Reprodução contínua 23
Reprodução de programas 34

Reprodução em câmara lenta 29
Reprodução PBC 52
Reprodução repetitiva 36
Resolução de problemas 79
RESTR. CANAIS PERSON. 62
RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO 63
Restrição de reprodução 88
RETOMAR MULTI-DISCO 73
Retomar reprodução 33

S

SECÇÃO 30
Secção 88
SEGUNDO PLANO 72
SELECÇÃO DA FAIXA 73
SELECÇÃO IDIOMA 71
Seleccionar 26
SINCRONISMO AV 44
SLEEP 59
Software baseado em filme 88
SUBTITLE 43
Surround 5.1 canais 39
SYSTEM MENU 18, 25, 54, 59, 61

T

Telecomando 9, 57
THEATRE SYNC 57
TÍTULO 30
Título 88
TON. TESTE 76

V

Varrimento 29
VIDEO CD 88
Visor do menu de controlo 93
Visor do painel frontal 40, 92

Telecomando

ORDEM ALFABÉTICA

A – O

ANGLE 5 (43)
AUDIO 4 (38)
CLEAR 34 (31, 57, 70)
D.TUNING 24 (54)
DISC SKIP* 35
DISPLAY 2 (40, 55)
DVD MENU 26 (37, 50, 57)
DVD TOP MENU 14 (37)
DYNAMIC BASS 23 (58)
ENTER 25 (57)
FUNCTION 22 (23, 24, 33, 53, 65)
MOVIE/MUSIC 17 (26)
MUTING 7 (23)

P – Z

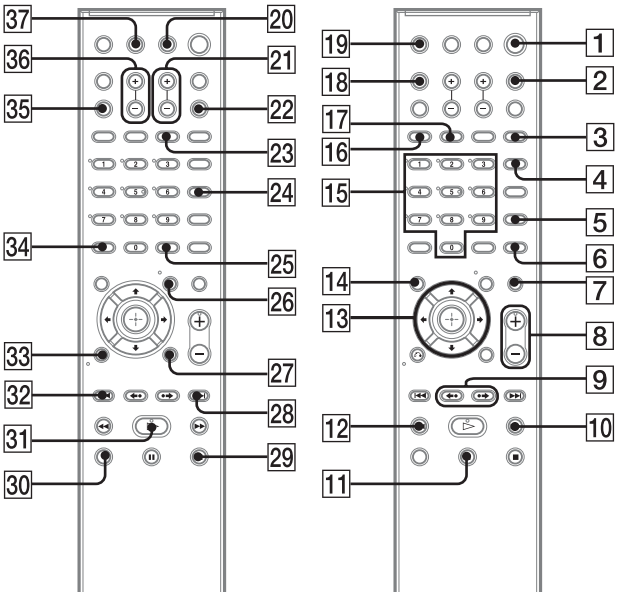
PICTURE NAVI 6 (32, 57)
PRESET +/– 28 32 (54)
SOUND FIELD 16 (27)
SUBTITLE 24 (43)
SYSTEM MENU 25 (18, 25, 57, 59, 97)
Teclas numéricas** 15 (30, 54, 57, 62)
THEATRE SYNC 20 (58)
TUNING +/– 10 12 (53)
TV 30 (57)
TV CH +/– 21 (57)
TV INPUT 18 (57)
TV VOL +/– 36 (57)
VIDEO FORMAT 3 (17)
VOLUME +/–** 8 (23, 54, 76)

DESCRIÇÕES DOS BOTÕES

I/⏻ (ligado/em espera) 1 (15, 18, 23, 33, 54)
TV I/⏻ (ligado/em espera) 37 (57)
←/↑/↓/→/⊕ 13 (15, 18, 25, 30, 53, 62)
←●/●→ REPLAY/ ADVANCE 9 (23)
⏮/⏭ 32 28 (23)
◀◀/▶▶ 12 10 (29)
◄❚/❚► SLOW 12 10 (29)
▷ (reproduzir)** 31 (23, 33, 64)
◄II/II► STEP 9 (29)
■ (parar) 29 (24, 33, 62)
II (pausa) 11 (24)
⏏ (aberto/fechado) 19 (24)
▭ DISPLAY 27 (17, 30, 62, 93)
↩ RETURN 33 (32)
-/-- 34 (57)

* O botão DISC SKIP não se encontra disponível para este modelo.

** Os botões ▷, número 5 e VOLUME + têm pontos tácteis. Utilize os pontos tácteis como referências ao utilizar o sistema.



Sony Corporation

http://www.sony.net/